

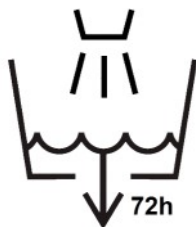
# Camry

— Premium —



## CR 7973

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| (GB) user manual - 6                 | (DE) bedienungsanweisung - 10        |
| (FR) mode d'emploi - 15              | (ES) manual de uso - 20              |
| (PT) manual de serviço - 24          | (LT) naudojimo instrukcija - 28      |
| (LV) lietošanas instrukcija - 32     | (EST) kasutusjuhend - 36             |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 49     | (BS) upute za rad - 45               |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 40 | (CZ) návod k obsluze - 77            |
| (RU) инструкция обслуживания - 72    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 58            |
| (MK) упатство за корисникот - 53     | (NL) handleiding - 63                |
| (SL) navodila za uporabo - 68        | (FI) manwal ng pagtuturo - 86        |
| (PL) instrukcja obsługi - 123        | (IT) istruzioni operative - 98       |
| (HR) upute za uporabu - 81           | (SV) instruktionsbok - 90            |
| (DK) brugsanvisning - 107            | (UA) інструкція з експлуатації - 111 |
| (SR) Корисничко упутство - 102       | (SK) Používateľská príručka - 94     |
| (AR) دليل التعليمات - 116            | (BG) Инструкция за употреба - 128    |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 133         |                                      |



GB	Clean the water tank every 3 days.
DE	Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.
FR	Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours.
ES	Limpie el tanque de agua cada 3 días.
PT	Limpe o reservatório de água a cada 3 dias.
LT	Vandens baką valykite kas 3 dienas.
LV	Iztīriet ūdens tvertni ik pēc 3 dienām.
EST	Puhastage veepaaki iga 3 päeva järel.
HU	Tisztítsa meg a víztartályt 3 naponta.
BS	Očistite rezervoar za vodu svaka 3 dana.
RO	Curățați rezervorul de apă la fiecare 3 zile.
CZ	Nádrž na vodu čistěte každé 3 dny.
RU	Очищайте резервуар для воды каждые 3 дня.
GR	Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε 3 ημέρες.
MK	Чистете го резервоарот за вода на секои 3 дена.
NL	Reinig het waterreservoir om de 3 dagen.
SL	Rezervoar za vodo očistite vsake 3 dni.
FI	Puhdista vesisäiliö 3 päivän välein.
PL	Czyść zbiornik na wodę co 3 dni.
IT	Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.
HR	Očistite spremnik za vodu svaka 3 dana.
SV	Rengör vattentanken var tredje dag.
DK	Rengør vandbeholderen hver 3. dag.
UA	Очищайте резервуар для води кожні 3 дні.
SR	Очистите резервоар за воду свака 3 дана.
SK	Nádrž na vodu čistite každé 3 dni.
AR	فطن نازخ طي لها لك 3 طيأ.
BG	Почиствайте резервоара за вода на всеки 3 дни.
AZ	Su çənini hər 3 gündə təmizləyin.

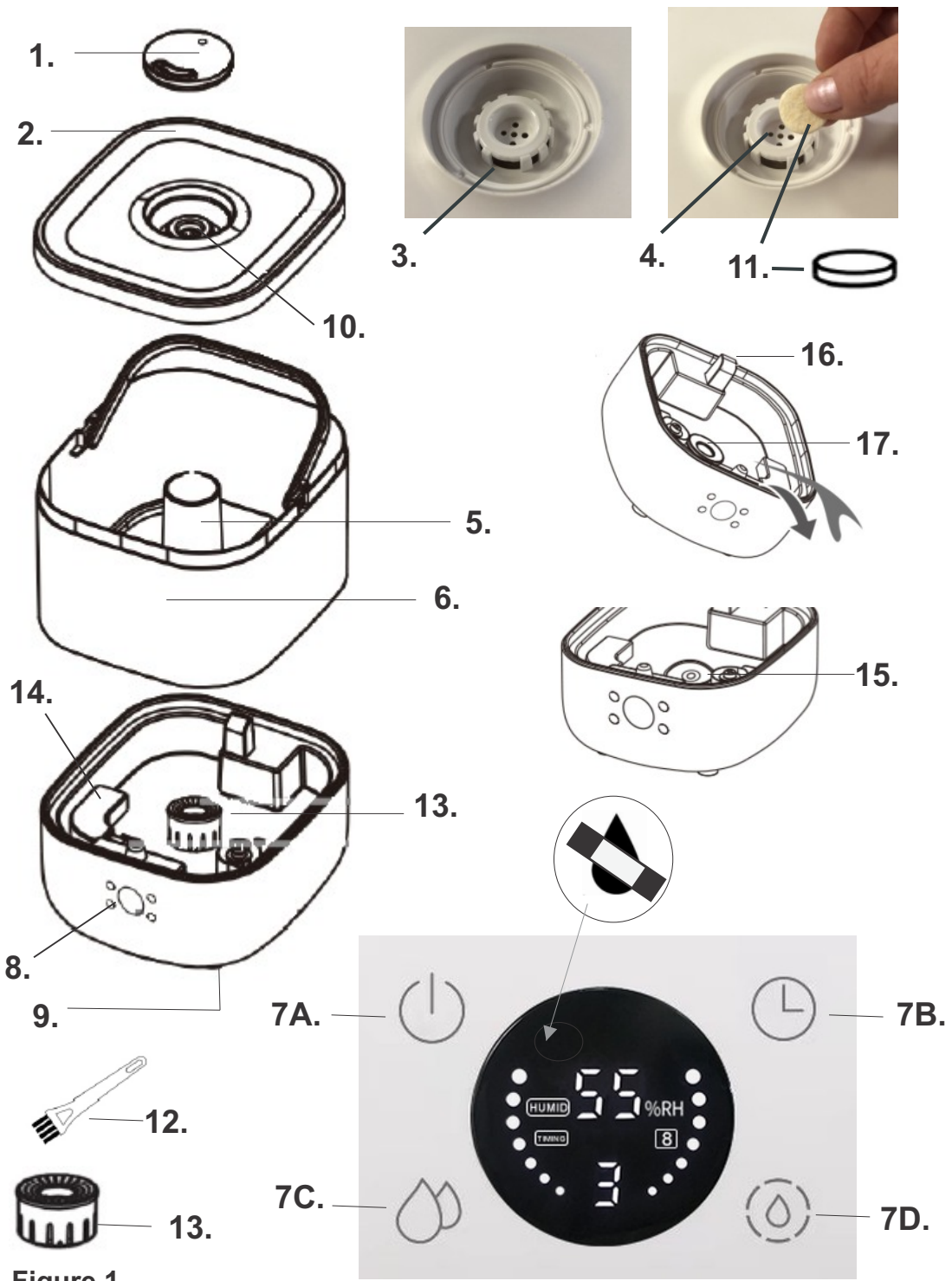


Figure 1

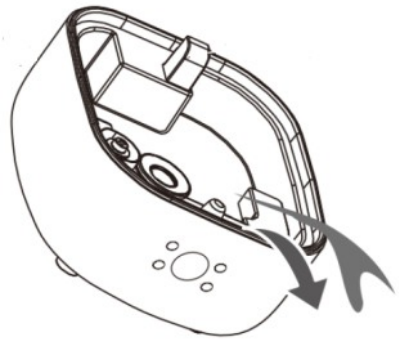


Figure 2

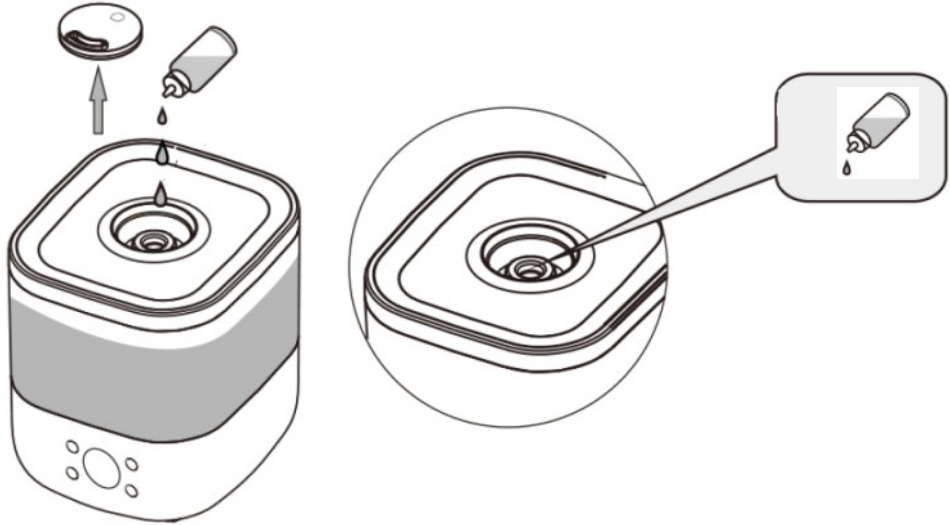


Figure 3

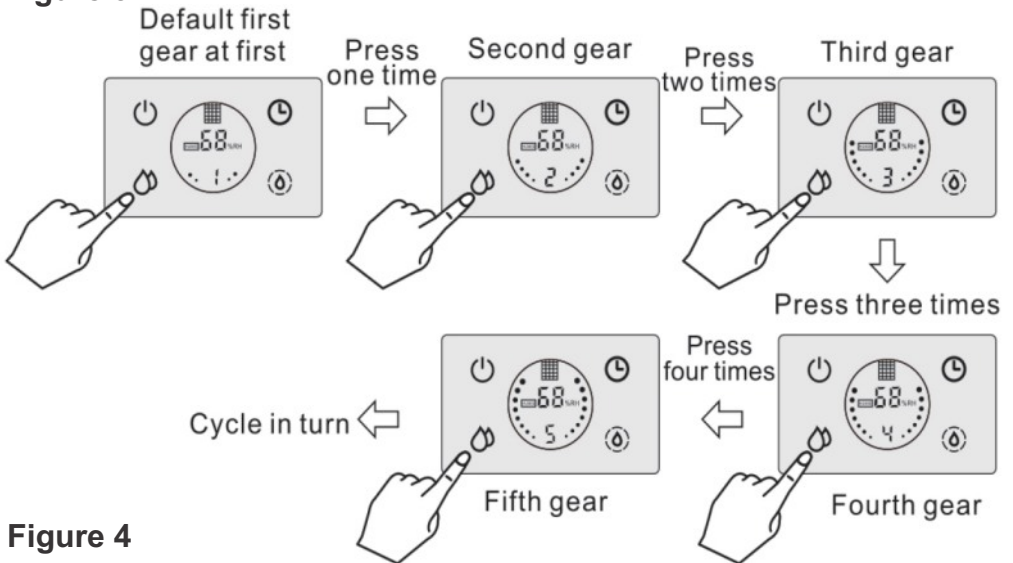


Figure 4

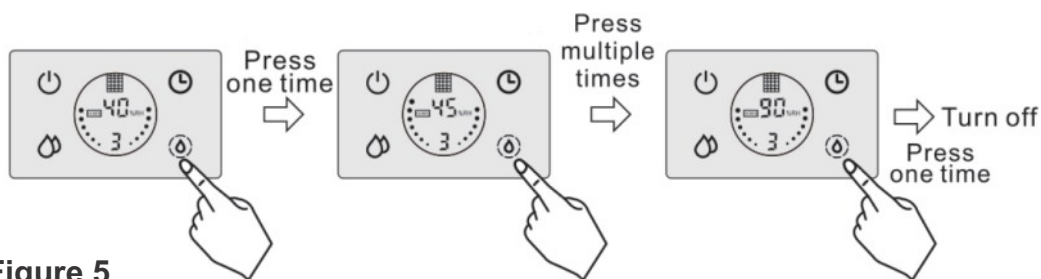


Figure 5

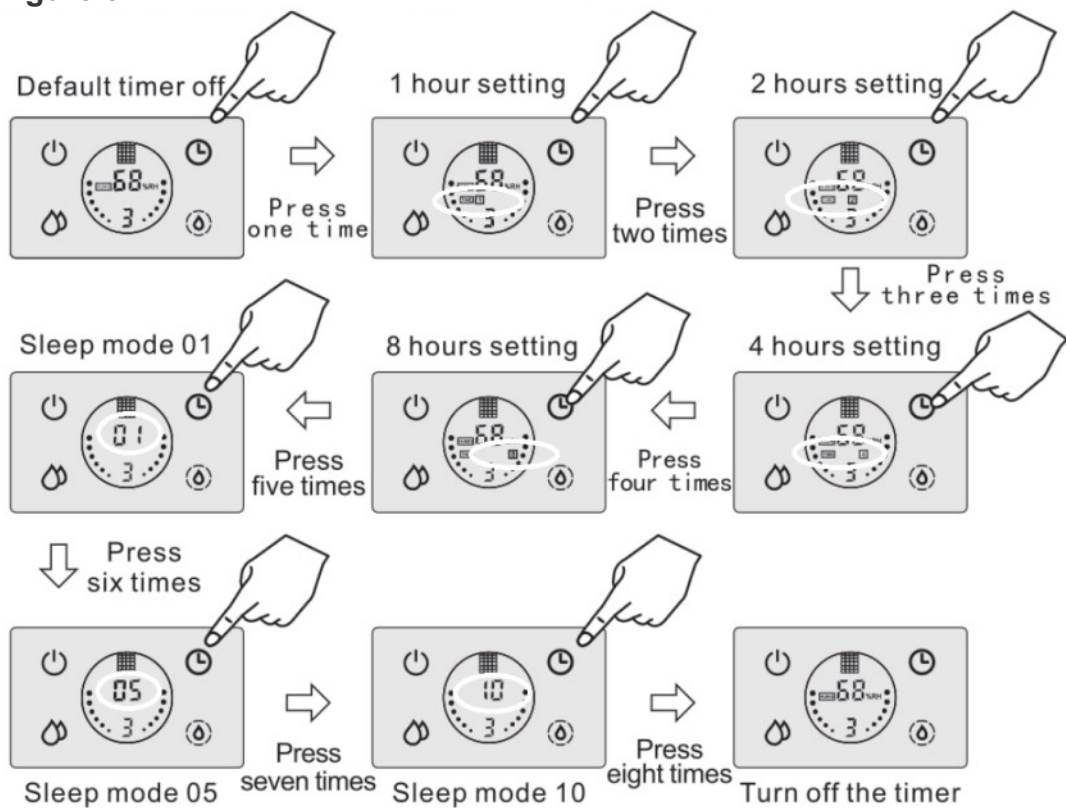


Figure 6

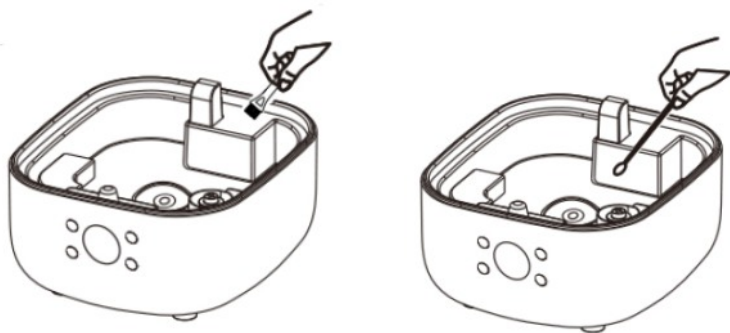


Figure 7

## GENERAL SAFETY CONDITIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND SAVE FOR FUTURE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not liable for damages caused by using the device contrary to its intended purpose or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use for other purposes that are not for its intended purpose.
3. The device should only be connected to a 220-240 V ~ 50/60 Hz socket.
4. Take special care when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and people with limited physical, sensory or mental ability, or people who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been granted them information on the safe use of the device and are aware of the dangers of using it. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children, unless they are over 8 years old and these activities are carried out under supervision.
6. Always remove the plug from the power socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cable, plug, base and the whole device in water or any other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of high humidity (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist in repair center to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to an appropriate service center for checking or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repairs can cause serious danger for the user.
10. Place the device on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc.
11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord may not hang over the edge of a table or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Ask an electrician for this.
15. Do not use the device near water, e.g. ... in the shower, bath tub or above the wash basin with water.



16. When the appliance is used in a bathroom, remove the plug from the socket after use, as the proximity of water is a hazard even when the appliance is turned off.
  17. Do not allow the device to get wet. In the event that the device falls into water, immediately remove the plug from the wall socket. Do not put your hands in water when the machine is connected to the network. It must be checked by a qualified electrician before using it again.
  18. Do not hold the device with wet hands.
  19. Always turn off the device after every use. Please switch off power before unplugging.
  20. Never turn on the device without water in the water tank.
  21. Use only clean, cool water.
  22. Do not pour water into the tank above the maximum level.
  23. Do not immerse the humidifier base. If water spills on the device, immediately unplug it and allow it to dry.
  24. Do not add any chemicals to the water bowl, water tank or mist outlet. Do not add salt, descaling tablets, powders or cleaning agents to the water. The supplied descaling filter (13) should only be used inside the water tank.
  25. The mist inlet and water tank cover should always be tightly closed.
  26. Make sure the humidifier's mist outlet is not directed directly at walls, furniture, electrical outlets, electrical and electronic devices, or children. Too high humidity in a room can lead to moisture accumulation, causing bacteria and fungi to grow, and damage to walls, furniture, and wallpapers.
  27. Do not block the ventilation of the device. Keep a distance of at least 20 cm from the device. Do not block the humidifier water mist outlet.
  28. Do not use the device if there is a risk of condensation. Moisture can form on the inside and outside of the device when:
    - the device is moved from a cold to a warm place,
    - the heating system has just been switched on,
    - the device is used in a room with high humidity,
    - the device is cooled by the air conditioning cooling system.
- When moisture condensation occurs in the device, it may not work properly or may be damaged in extreme cases. In this case, do not use the device and let it dry for a few hours.
29. Do not tilt, turn over or attempt to top up or pour water from the machine during operation.
  30. Do not remove the tank from the base of the device during operation of the humidifier.
  31. The filled water tank is heavy. When carrying it, keep it underneath as well.
  32. Do not use a humidifier if you find water leaks from under the device.
  33. Do not leave water in the humidifier when it is not being used.
  34. Follow the cleaning instructions in this manual.
  35. Never allow sedimentation, moisture or water to remain in the humidifier base tank (this may cause contamination or even damage to the ultrasonic atomizer).
  36. During prolonged operation of the device, the water mist emitted by the humidifier may fall to the floor and cause moisture.

37. Do not lift the water tank by the water mist outlet.
38. It is prohibited to insert metal chips, wire, needles and other foreign objects into the product or into the housing gaps, otherwise it may cause electric shock or malfunction.
39. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms and fungi in the environment.
40. Too much humidity in the room can lead to moisture accumulation causing the damage to walls, furniture, wallpaper and electric other appliances as TV. Do not direct the mist outlet close to such objects.
41. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn down the mist production. If the mist capacity cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
42. Do not cover the device. Do not place any objects on the top of the device.
43. Do not use the device in association with a programmer, timer or other device that automatically switches the humidifier on.

**Warning:** Microorganisms that may be present in the water tank will be blown into the air, causing a very serious health hazard. To prevent this, change the water regularly and clean the tank every three days.

**Warning:** The water tank should be emptied and refilled every three days. Before refilling, clean it with fresh water or using available detergents if required by the manufacturer. Remove scale, deposits or a film that has formed on the walls of the tank. After cleaning, wipe dry all accessible surfaces.

Ultrasonic humidifier uses ultrasonic high frequency oscillation principle, the water is atomized into 1-5 micron ultra fine particle, then the water mist is diffused into the air through the pneumatic device, so as to achieve the purpose of uniformly humidifying the air, refreshing air, moisturizing skin and improving health.

Before first use" When the device is turned on, please do not touch an atomizing transducer (17) with hand to avoid hurting.

Device description: Ultrasonic humidifier (Figure 1)

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Rotating mist cap                 | 2. Water tank cover                               |
| 3. Spray nozzle                      | 4. Place for an aromatherapy cotton sponge        |
| 5. Mist air duct                     | 6. Water tank                                     |
| 7A. On / / off button                | 7B. time button                                   |
| 7C. Mist intensity adjustment button | 7D. Continuous humidification / sleep mode button |
| 8. Display                           | 9. Air inlet (underneath - not visible)           |
| 10. Mist outlet                      | 11. Cotton aromatherapy sponge                    |
| 12. Cleaning brush                   | 13. Water descaling filter                        |
| 14. Float                            | 15. Filter space (above the atomizing transducer) |
| 16. Air outlet                       | 17. Atomizing transducer (17)                     |

#### WATER FILLING

1. Place the device on a stable, flat surface. Remember to add water to the disconnected device.
2. Open the lid (2) and fill up the water tank (6)
4. When adding water, do not pour water into the spray nozzle (3) and do not pour water into the mist outlet (10).
5. Be careful not to exceed the MAX water level marked on the mist air duct (5) - see Figure 2. Use clean tap water.
6. Close the lid of the water tank (2), set the direction of the mist outlet by turning the cap (1). Connect the device to the mains socket.
7. When the device is not in use, pour out the water from the water tank (6).



8. To reduce the formation of scale in the water, the machine is equipped with a water descaling filter (13), a plastic disc that you will find inside the water tank. Do not throw away the filter (13) when changing water, the filter is active for 1 year, you can optionally purchase a filter for this device, number CR7973.1 from the seller of this device.

#### AROMATHERAPY FUNCTION

1. Remove the rotating cap (1).
2. Pour 2-3 drops of essential oil onto an aromatherapy cotton sponge (11) and place it in place (4). See picture 3. The nice fragrance will be distributed with the mist.

NOTE: ONLY water-soluble essential oils are suitable for this device.

3. DO NOT drip essential oils directly into the water.

#### USAGE

1. After connecting, the device beeps and goes into standby mode.
2. To turn on the device, press the power button (7A) once. The default mist volume is set to the first level, the display (8) will show the number 1, to put the device into standby press the button (7A) again.
3. Press the button (7C) several times to set the mist intensity. The display (8) will show numbers from 1 to 5 in turn, where 1 means low fog intensity and 5 means the maximum low mist intensity. See figure 4.

#### PROTECTION AGAINST LACK OF WATER

When the device is running, the float (14) detects the lack of water. Then the device stops working, a flashing red symbol of crossed-out drop appears on the display (8) (see Figure 1), after 30 seconds the device goes into standby mode. After adding water, press the power button (7A), after which the device can work normally.

#### TIMER SETTING & SLEEP MODE SETTING

The default setting is zero hours. While the device is running, press the timer button (7B) repeatedly to select one of the timer periods: 1 hour or 2 hours or 4 hours or 8 hours or keep pressing the button (7B) further to select one of the three night mode settings:

01: when entering sleep mode, "01" flashes for 5 seconds, then turns off the display, sprays fog for 1 minute, and stops for 1 minute, it works in such cycles.

05: when entering sleep mode, "05" flashes for 5 seconds, then turns off the display, sprays fog for 5 minutes, and stops for 5 minutes, it works in such cycles.

10: when entering sleep mode, "10" flashes for 5 seconds, then blanks the display, sprays for 10 minutes and stops for 10 minutes, it works in such cycles.

See figure 6.

#### SETTING THE HUMIDITY LEVEL

When the device is working, press the continuous humidification button (7D), you can set the humidity value in the range of 40-90% relative humidity, each subsequent press increases the value by 5%. Once the humidity level is set, the device continuously humidifies to the desired level. When the desired humidity level is reached, the device goes into standby mode and stops spraying the mist until the ambient humidity level drops to 5% below the desired humidity level. In this case, the device will start spraying the mist automatically again. Refer to figure 5. When you set the desired humidity value, this number flashes, when the selection is completed, the flashing will stop after 5 seconds. The display (8) shows the current room humidity and temperature alternately.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the device before cleaning. If there is some water left in the water tank (6), pour it out by tilting the water tank (6). See figure 2.

NOTE: It is important to position the water tank (6) correctly when pouring out the water. The correct position is obtained when the air outlet (16) remains dry and the water flow is guided by the opposite edge of the water tank (6). See figure 2.

2. Clean the water tank every 3 days.

3. After using the device for a while, scale is easily deposited and "white powder" phenomenon is formed, it is attached to the surface of the atomizing transducer (17), which affects the humidification performance. It is necessary to clean the main elements regularly. To clean the main components, see Figure 7.

\* Open the water tank cover (2), remove the water tank (6).

\* Add appropriate amount of water, clean the device with the cleaning brush (12).

\* Wipe the atomizing transducer (17) with a cotton swab soaked in a solution of citric acid and do not touch it with sharp, hard objects.

\* Wipe the inside of the water tank (6), mist air duct (5) and covers with a soft dry cloth.

4. Do not use detergent to clean, clean water is better.

5. The outer surface of the device housing can be cleaned with a damp cloth and then wiped dry with a clean cloth. Do not use chemical solvents, gasoline, kerosene or polishing powder to wipe the surface.

6. Do not allow water to enter the housing during cleaning to avoid malfunction of internal components.

7. Clean the device before each use.

#### STORAGE

1. For seasonal storage, keep the device empty, clean and dry.

2. Store in a dust-proof bag in a dry place.

## TROUBLESHOOTING

If the device is not working properly, please check the following possible causes before sending it for service to solve the problems yourself.

PROBLEM I.: the display (8) does not light up.

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM I: The power supply is not properly connected.

SOLUTION I: Connect the power cord and turn on the power.

PROBLEM II: there is water in the tank, but the device does not spray the mist or there is little mist

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM II: too much scale on the atomizing transducer (17)

SOLUTION II: clean the deposits from the atomizing transducer (17)

PROBLEM III: Not enough mist

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM III:

IIIa. There is too much white deposit on the spray transducer (17).

IIIb . The water is too dirty or has been stored for too long

IIIc. The mist volume has been set to a low level

PROBLEM SOLUTION III:

IIIa. clean the white scale on the spray transducer (17)

IIIb . Change to clean water

IIIc. Set the mist level higher

PROBLEM IV: Abnormal noise

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM IV:

IVa . There is not enough water in the tank

IVb . It knocks against the table surface, causing it to vibrate

PROBLEM SOLUTION IV:

IVa . add water

IVb . Place the device on a hard, smooth surface

PROBLEM V: Peculiar Mist Smell

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM V: The water in the tank is not clean or has been stored for a long time

SOLUTION V: Clean the water tank, dry it, then add clean water

## TECHNICAL DATE:

Power: 23W

Power Supply: 220-240V ~50-60Hz

Water tank capacity: 5 liters



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch des Gerätes oder unsachgemäße Bedienung entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht dem vorgesehenen Zweck entsprechen.
3. Das Gerät darf nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz Steckdose angeschlossen werden.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden, wenn Kinder in der Nähe sind. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen, erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse mit dem Gerät haben, verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer verantwortlichen Person erfolgt zu ihrer Sicherheit oder haben ihnen Informationen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erteilt und sind sich der Gefahren bei

der Verwendung bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. NICHT am Netzkabel ziehen.

7. Tauchen Sie Kabel, Stecker, Sockel und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät nicht atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus oder verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann im Reparaturzentrum ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einem geeigneten Servicecenter. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können ernsthafte Gefahren für den Benutzer entstehen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über eine Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Produkt niemals ohne Aufsicht an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Nutzung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie es vom Netzwerk aus, ziehen Sie den Netzstecker.

14. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Fragen Sie dazu einen Elektriker.



15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. ... in der Dusche, Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

17. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an das Netzwerk angeschlossen ist. Es muss von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird.

18. Halten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

19. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch immer aus. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie den Stecker ziehen.

20. Schalten Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Wassertank ein.

21. Verwenden Sie nur sauberes, kaltes Wasser.

22. Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand in den Tank.

23. Tauchen Sie den Befeuchtersockel nicht ein. Wenn Wasser auf das Gerät gelangt, trennen Sie es sofort vom Netz und lassen Sie es trocknen.

24. Geben Sie keine Chemikalien in die Wasserschale, den Wassertank oder den Nebelauslass. Fügen Sie dem Wasser kein Salz, Entkalkungstabletten, Pulver oder Reinigungsmittel hinzu. Der mitgelieferte Entkalkungsfilter (13) darf nur im Wassertank verwendet werden.

25. Der Nebel einlass und der Wassertankdeckel sollten immer fest verschlossen sein.

26. Stellen Sie sicher, dass der Nebelauslass des Befeuchters nicht direkt auf Wände, Möbel, Steckdosen, elektrische und elektronische Geräte oder Kinder gerichtet ist. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit in einem Raum kann zu einer Ansammlung von Feuchtigkeit führen, wodurch Bakterien und Pilze wachsen und Wände, Möbel und Tapeten beschädigt werden.

27. Blockieren Sie nicht die Belüftung des Geräts. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zum Gerät ein. Blockieren Sie nicht den Wassernebelauslass des Befeuchters.

28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kondensationsgefahr besteht. Feuchtigkeit kann sich an der Innen- und Außenseite des Geräts bilden, wenn:

- das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird,
- die Heizung gerade eingeschaltet wurde,
- das Gerät in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird,
- das Gerät wird vom Kühlsystem der Klimaanlage gekühlt.

Wenn im Gerät Feuchtigkeitskondensation auftritt, funktioniert es möglicherweise nicht richtig oder kann im Extremfall beschädigt werden. Verwenden Sie in diesem Fall das Gerät nicht und lassen Sie es einige Stunden trocknen.

29. Während des Betriebs die Maschine nicht kippen, umdrehen oder versuchen, Wasser nachzufüllen oder auszugießen.

30. Nehmen Sie den Tank während des Betriebs des Luftbefeuchters nicht vom Geräteboden ab.

31. Der gefüllte Wassertank ist schwer. Bewahren Sie es beim Tragen auch darunter auf.

32. Verwenden Sie keinen Luftbefeuchter, wenn Sie Wasserlecks unter dem Gerät feststellen.

33. Lassen Sie kein Wasser im Luftbefeuchter, wenn er nicht verwendet wird.

34. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch.

35. Lassen Sie niemals Ablagerungen, Feuchtigkeit oder Wasser im Bodentank des Befeuchters zurück (dies kann zu einer Verschmutzung oder sogar Beschädigung des Ultraschallzerstäubers führen).

36. Bei längerem Betrieb des Gerätes kann der vom Befeuchter abgegebene Wassernebel auf den Boden fallen und Feuchtigkeit verursachen.

37. Heben Sie den Wassertank nicht am Wassernebelauslass an.

38. Es ist verboten, Metallspäne, Drähte, Nadeln und andere Fremdkörper in das Produkt oder in die Gehäuseöffnungen einzuführen, da es sonst zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen kommen kann.

39. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen und Pilzen in der Umgebung fördern kann.

40. Zu viel Feuchtigkeit im Raum kann zu Feuchtigkeitsansammlungen führen, die Wände, Möbel, Tapeten und andere elektrische Geräte wie Fernseher beschädigen können. Richten Sie den Nebelauslass nicht in die Nähe solcher Gegenstände.

41. Lassen Sie den Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drosseln Sie die Nebelproduktion. Wenn die Nebelkapazität nicht verringert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.

42. Decken Sie das Gerät nicht ab. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite des Geräts.

43. Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einem Programmiergerät, Timer oder einem anderen Gerät, das den Luftbefeuchter automatisch einschaltet.

**Warnung:** Mikroorganismen, die möglicherweise im Wassertank vorhanden sind, werden in die Luft geblasen und verursachen eine sehr ernste Gesundheitsgefahr. Um dies zu verhindern, wechseln Sie regelmäßig das Wasser und reinigen Sie den Tank alle drei Tage.

**Achtung:** Der Wassertank sollte alle drei Tage geleert und neu befüllt werden. Reinigen Sie es vor dem Wiederbefüllen mit frischem Wasser oder verwenden Sie verfügbare Reinigungsmittel, wenn dies vom Hersteller gefordert wird. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder einen Film, der sich an den Wänden des Tanks gebildet hat. Wischen Sie nach der Reinigung alle zugänglichen Oberflächen trocken.

Der Ultraschall-Luftbefeuchter verwendet das Ultraschall-Hochfrequenz-Oszillationsprinzip, das Wasser wird in 1-5 Mikron ultrafeine Partikel zerstäubt, dann wird der Wasserebel durch das pneumatische Gerät in die Luft diffundiert, um den Zweck der gleichmäßigen Befeuchtung der Luft zu erreichen und die Luft zu erfrischen, feuchtigkeitsspendende Haut und Verbesserung der Gesundheit.

Vor dem ersten Gebrauch: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie den Zerstäubungswandler (17) bitte nicht mit der Hand, um Verletzungen zu vermeiden.

Gerätebeschreibung: Ultraschall-Luftbefeuchter (Abbildung 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Rotierende Nebelkappe                      | 2. Wassertankabdeckung                                |
| 3. Sprühdüse                                  | 4. Platz für einen Aromatherapie-Baumwollschwamm      |
| 5. Nebelluftkanal                             | 6. Wassertank   |
| 7A. Ein-/Aus-Taste                            | 7B. Zeittaste   |
| 7C. Taste zur Einstellung der Nebelintensität | 7D. Taste für kontinuierliche Befeuchtung/Schlafmodus |
| 8. Display                                    | 9. Lufteinlass (unten – nicht sichtbar)               |
| 10. Nebelauslass                              | 11. Aromatherapie-Schwamm aus Baumwolle               |
| 12. Reinigungsbürste                          | 13. Wasserenthärtungsfilter                           |
| 14. Schwimmer                                 | 15. Filterraum (über dem Zerstäuberwandler)           |
| 16. Luftauslass                               | 17. Zerstäuberwandler (17)                            |

### WASSER FÜLLEN

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Denken Sie daran, dem ausgeschalteten Gerät Wasser hinzuzufügen.
2. Öffnen Sie den Deckel (2) und füllen Sie den Wassertank (6)
4. Gießen Sie beim Hinzufügen von Wasser kein Wasser in die Sprühdüse (3) und kein Wasser in den Nebelauslass (10).
5. Achten Sie darauf, den auf dem Nebelluftkanal (5) markierten MAX-Wasserstand nicht zu überschreiten – siehe Abbildung 2. Verwenden Sie sauberes Leitungswasser.
6. Schließen Sie den Deckel des Wassertanks (2) und stellen Sie durch Drehen des Deckels (1) die Richtung des Nebelaustritts ein. Schließen Sie das Gerät an die Netzsteckdose an.
7. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, gießen Sie das Wasser aus dem Wassertank (6) aus.
8. Um die Bildung von Kalk im Wasser zu reduzieren, ist die Maschine mit einem Wasserenthärtungsfilter (13) ausgestattet, einer Kunststoffscheibe, die Sie im Wassertank finden. Werfen Sie den Filter (13) beim Wasserwechsel nicht weg, der Filter ist 1 Jahr lang aktiv, Sie können optional einen Filter für dieses Gerät, Nummer CR7973.1, beim Verkäufer dieses Geräts erwerben.

### AROMATHERAPIE-FUNKTION

1. Drehkappe (1) entfernen.
2. Gießen Sie 2-3 Tropfen ätherisches Öl auf einen Aromatherapie-Baumwollschwamm (11) und platzieren Sie ihn (4). Siehe Bild 3. Der angenehme Duft wird mit dem Nebel verteilt.

HINWEIS: Für dieses Gerät sind NUR wasserlösliche ätherische Öle geeignet.

3. Tropfen Sie ätherische Öle NICHT direkt ins Wasser.

### VERWENDUNG

1. Nach dem Anschließen piept das Gerät und geht in den Standby-Modus.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal den Netzschalter (7A). Die Standardnebelmenge ist auf die erste Stufe eingestellt, das Display (8) zeigt die Zahl 1 an, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie erneut die Taste (7A).
3. Drücken Sie mehrmals die Taste (7C), um die Nebelintensität einzustellen. Auf dem Display (8) werden abwechselnd Zahlen von 1 bis 5 angezeigt, wobei 1 für geringe Nebelintensität und 5 für maximale Nebelintensität steht. Siehe Abbildung 4.

### SCHUTZ VOR WASSERMANGEL

Bei laufendem Gerät erkennt der Schwimmer (14) den Wassermangel. Dann funktioniert das Gerät nicht mehr, auf dem Display (8) erscheint ein blinkendes rotes Symbol eines durchgestrichenen Tropfens (siehe Abbildung 1), nach 30 Sekunden geht das Gerät in den Standby-Modus. Drücken Sie nach dem Hinzufügen von Wasser den Netzschalter (7A), woraufhin das Gerät normal arbeiten kann.

### TIMER-EINSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES RUHEMODUS

Die Standardeinstellung ist null Stunden. Drücken Sie bei laufendem Gerät wiederholt die Timer-Taste (7B), um eine der Timer-Zeitspannen auszuwählen: 1 Stunde oder 2 Stunden oder 4 Stunden oder 8 Stunden oder halten Sie die Taste (7B) weiter gedrückt, um einen der drei Nachtmodi auszuwählen Einstellungen:

01: Beim Eintritt in den Schlafmodus blinkt „01“ 5 Sekunden lang, schaltet dann das Display aus, sprüht 1 Minute lang Nebel und stoppt 1 Minute lang. Es funktioniert in solchen Zyklen.

05: Beim Eintritt in den Schlafmodus blinkt „05“ 5 Sekunden lang, schaltet dann das Display aus, versprüht 5 Minuten lang Nebel und stoppt 5 Minuten lang. Es funktioniert in solchen Zyklen.

10: Beim Eintritt in den Schlafmodus blinkt „10“ 5 Sekunden lang, dann wird das Display ausgeblendet, sprüht 10 Minuten lang und stoppt 10 Minuten lang. Es funktioniert in solchen Zyklen.

Siehe Abbildung 6.

## EINSTELLEN DER FEUCHTIGKEIT

Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste für kontinuierliche Befeuchtung (7D). Sie können den Luftfeuchtigkeitswert im Bereich von 40-90 % relativer Luftfeuchtigkeit einstellen. Bei jedem weiteren Drücken erhöht sich der Wert um 5 %. Sobald die Luftfeuchtigkeit eingestellt ist, befeuchtet das Gerät kontinuierlich auf das gewünschte Niveau. Wenn die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht ist, geht das Gerät in den Standby-Modus und stoppt das Sprühen des Nebels, bis die Umgebungsfeuchtigkeit auf 5 % unter die gewünschte Luftfeuchtigkeit fällt. In diesem Fall beginnt das Gerät automatisch wieder mit dem Sprühen des Nebels. Siehe Abbildung 5. Wenn Sie den gewünschten Luftfeuchtigkeitswert einstellen, blinkt diese Zahl. Wenn die Auswahl abgeschlossen ist, hört das Blinken nach 5 Sekunden auf. Das Display (8) zeigt abwechselnd die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit und Temperatur an.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netz. Wenn sich noch etwas Wasser im Wassertank (6) befindet, gießen Sie dieses durch Kippen des Wassertanks (6) aus. Siehe Abbildung 2.  
HINWEIS: Beim Ausgießen des Wassers ist es wichtig, den Wassertank (6) richtig zu positionieren. Die richtige Position ist erreicht, wenn der Luftauslass (16) trocken bleibt und der Wasserstrom durch die gegenüberliegende Kante des Wassertanks (6) geleitet wird. Siehe Abbildung 2.
2. Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.
3. Nach längerem Gebrauch des Geräts kommt es leicht zu Kalkablagerungen und zur Bildung eines „weißen Pulvers“, das sich an der Oberfläche des Zerstäubungswandlers (17) festsetzt und die Befeuchtungsleistung beeinträchtigt. Die Hauptelemente müssen regelmäßig gereinigt werden. Informationen zum Reinigen der Hauptkomponenten finden Sie in Abbildung 7.
  - \* Öffnen Sie die Wassertankabdeckung (2) und entnehmen Sie den Wassertank (6).
  - \* Geben Sie die entsprechende Menge Wasser hinzu und reinigen Sie das Gerät mit der Reinigungsbürste (12).
  - \* Wischen Sie den Zerstäubungswandler (17) mit einem in Zitronensäurelösung getränkten Wattestäbchen ab und berühren Sie ihn nicht mit scharfen, harten Gegenständen.
  - \* Wischen Sie die Innenseite des Wassertanks (6), des Nebelluftkanals (5) und der Abdeckungen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
4. Verwenden Sie zum Reinigen kein Reinigungsmittel, Clanswasser ist besser.
5. Die Außenfläche des Gerätegehäuses kann mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend mit einem sauberen Tuch trocken gewischt werden. Verwenden Sie zum Abwischen der Oberfläche keine chemischen Lösungsmittel, Benzin, Kerosin oder Polierpulver.
6. Lassen Sie während der Reinigung kein Wasser in das Gehäuse eindringen, um Fehlfunktionen der internen Komponenten zu vermeiden.
7. Reinigen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch.

## LAGERUNG

1. Halten Sie das Gerät zur saisonalen Lagerung leer, sauber und trocken.
2. In einem staubdichten Beutel an einem trockenen Ort aufbewahren.

## FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden möglichen Ursachen, bevor Sie es zum Service einschicken, um die Probleme selbst zu beheben.

PROBLEM I.: Das Display (8) leuchtet nicht.

MÖGLICHE PROBLEMURSACHE I: Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen.

LÖSUNG I: Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie das Gerät ein.

PROBLEM II: Es ist Wasser im Tank, aber das Gerät versprüht keinen oder nur wenig Nebel

MÖGLICHE PROBLEMURSACHE II: Zu viel Ablagerungen auf dem Zerstäubungswandler (17)

LÖSUNG II: Entfernen Sie die Ablagerungen vom Zerstäubungswandler (17).

PROBLEM III: Nicht genügend Nebel

MÖGLICHE PROBLEMURSACHE III:

IIIa. Auf dem Sprühwandler (17) befindet sich zu viel weiße Ablagerung.

IIIb. Das Wasser ist zu verschmutzt oder wurde zu lange gelagert

IIIc. Die Nebelmenge ist auf einen niedrigen Wert eingestellt

PROBLEMLÖSUNG III:

IIIa. Reinigen Sie die weiße Schicht auf dem Sprühwandler (17).

IIIb. Wechseln Sie zu sauberem Wasser

IIIc. Stellen Sie die Nebelstufe höher ein

PROBLEM IV: Ungewöhnliches Geräusch

MÖGLICHE URSACHE DES PROBLEMS IV:

IVa. Es ist nicht genug Wasser im Tank

IVb. Es schlägt gegen die Tischoberfläche, wodurch diese vibriert

PROBLEMLÖSUNG IV:

IVa. Wasser hinzufügen

IVb. Stellen Sie das Gerät auf eine harte, glatte Oberfläche

PROBLEM V: Eigenartiger Nebelgeruch

MÖGLICHE PROBLEMURSACHE V: Das Wasser im Tank ist nicht sauber oder wurde über einen längeren Zeitraum gelagert

LÖSUNG V: Reinigen Sie den Wassertank, trocknen Sie ihn und füllen Sie dann sauberes Wasser auf

TECHNISCHES DATUM:

Leistung: 23W

Stromversorgung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Fassungsvermögen des Wassertanks: 5 Liter



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR L'AVENIR

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à sa destination ou un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne correspondent pas à l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants sont à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou ont reçu des informations sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Retirez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche, la base et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou l'utiliser dans des conditions d'humidité élevée (salles de bain, mobil-homes humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un spécialiste en centre de réparation pour éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il existe un risque de choc électrique. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service approprié pour vérification ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface fraîche et stable, loin des appareils de cuisine chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre au bord d'une table ou toucher des

surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, éteignez-le du réseau, débranchez l'alimentation.

14. Pour fournir une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez cela à un électricien.



15. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par ex. ... dans la douche, la baignoire ou au dessus du lavabo avec de l'eau.

16. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez la fiche de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau est un danger même lorsque l'appareil est éteint.

17. Ne laissez pas l'appareil se mouiller. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise murale. Ne pas mettre les mains dans l'eau lorsque la machine est connectée au réseau. Il doit être vérifié par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

18. Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées.

19. Éteignez toujours l'appareil après chaque utilisation. Veuillez couper l'alimentation avant de débrancher.

20. N'allumez jamais l'appareil sans eau dans le réservoir d'eau.

21. Utilisez uniquement de l'eau propre et fraîche.

22. Ne versez pas d'eau dans le réservoir au-dessus du niveau maximum.

23. N'immergez pas la base de l'humidificateur. Si de l'eau se renverse sur l'appareil, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher.

24. N'ajoutez aucun produit chimique dans le bol d'eau, le réservoir d'eau ou la sortie de brumisation. N'ajoutez pas de sel, de pastilles de détartrage, de poudres ou de produits de nettoyage à l'eau. Le filtre de détartrage fourni (13) ne doit être utilisé qu'à l'intérieur du réservoir d'eau.

25. L'arrivée de brouillard et le couvercle du réservoir d'eau doivent toujours être bien fermés.

26. Assurez-vous que la sortie de brume de l'humidificateur n'est pas dirigée directement vers les murs, les meubles, les prises électriques, les appareils électriques et électroniques ou les enfants. Une humidité trop élevée dans une pièce peut entraîner une accumulation d'humidité, provoquant la croissance de bactéries et de champignons et endommageant les murs, les meubles et les papiers peints.

27. Ne bloquez pas la ventilation de l'appareil. Gardez une distance d'au moins 20 cm de l'appareil. Ne bloquez pas la sortie du brouillard d'eau de l'humidificateur.

28. N'utilisez pas l'appareil s'il y a un risque de condensation. De l'humidité peut se former à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil lorsque :

- l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud,

- le système de chauffage vient d'être allumé,

- l'appareil est utilisé dans une pièce très humide,

- l'appareil est refroidi par le système de refroidissement de la climatisation.

Lorsque de la condensation d'humidité se produit dans l'appareil, il peut ne pas fonctionner correctement ou peut être endommagé dans des cas extrêmes. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil et laissez-le sécher quelques heures.

29. Ne pas incliner, retourner ou tenter de remplir ou de verser de l'eau de la machine



pendant le fonctionnement.

30. Ne retirez pas le réservoir de la base de l'appareil pendant le fonctionnement de l'humidificateur.

31. Le réservoir d'eau rempli est lourd. Lorsque vous le transportez, gardez-le également en dessous.

32. N'utilisez pas d'humidificateur si vous constatez des fuites d'eau sous l'appareil.

33. Ne laissez pas d'eau dans l'humidificateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

34. Suivez les instructions de nettoyage de ce manuel.

35. Ne laissez jamais de sédimentation, d'humidité ou d'eau dans le réservoir de base de l'humidificateur (cela peut entraîner une contamination ou même endommager l'atomiseur à ultrasons).

36. Lors d'un fonctionnement prolongé de l'appareil, le brouillard d'eau émis par l'humidificateur peut tomber sur le sol et provoquer de l'humidité.

37. Ne soulevez pas le réservoir d'eau par la sortie de brouillard d'eau.

38. Il est interdit d'insérer des copeaux métalliques, des fils, des aiguilles et d'autres objets étrangers dans le produit ou dans les espaces du boîtier, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

39. Sachez que des niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques et de champignons dans l'environnement.

40. Trop d'humidité dans la pièce peut entraîner une accumulation d'humidité causant des dommages aux murs, aux meubles, au papier peint et à d'autres appareils électriques comme la télévision. Ne dirigez pas la sortie de brume à proximité de tels objets.

41. Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez la production de brume. Si la capacité de brume ne peut pas être réduite, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.

42. Ne couvrez pas l'appareil. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.

43. N'utilisez pas l'appareil en association avec un programmateur, une minuterie ou un autre appareil qui allume automatiquement l'humidificateur.

**Avertissement :** Les micro-organismes pouvant être présents dans le réservoir d'eau seront projetés dans l'air, ce qui entraînera un très grave danger pour la santé. Pour éviter cela, changez l'eau régulièrement et nettoyez le réservoir tous les trois jours.

**Avertissement :** Le réservoir d'eau doit être vidé et rempli tous les trois jours. Avant de le remplir, nettoyez-le avec de l'eau douce ou en utilisant des détergents disponibles si requis par le fabricant. Enlevez le tartre, les dépôts ou un film qui s'est formé sur les parois du réservoir. Après le nettoyage, essuyez toutes les surfaces accessibles.

L'humidificateur à ultrasons utilise le principe d'oscillation ultrasonique à haute fréquence, l'eau est atomisée en particules ultra fines de 1 à 5 microns, puis le brouillard d'eau est diffusé dans l'air à travers le dispositif pneumatique, de manière à atteindre l'objectif d'humidifier uniformément l'air, rafraîchir l'air, hydrater la peau et améliorer la santé.

Avant la première utilisation : lorsque l'appareil est allumé, veuillez ne pas toucher un transducteur d'atomisation (17) avec la main pour éviter de vous blesser.

Description de l'appareil : Humidificateur à ultrasons (Figure 1)

1. Bouchon brumisateur rotatif

2. Couvercle du réservoir d'eau

- |  |   |
|--|---|
| 3. Buse de pulvérisation                               | 4. Place pour une éponge de coton d'aromathérapie           |
| 5. Conduit d'air de brumisation                        | 6. Réservoir d'eau  |
| 7A. Bouton marche / / arrêt                            | 7B. bouton de l'heure                                       |
| 7C. Bouton de réglage de l'intensité de la brumisation | 7D. Bouton humidification continue / mode veille            |
| 8. Afficheur   | 9. Entrée d'air (en dessous - non visible)                  |
| 10. Sortie de brume                                    | 11. Éponge d'aromathérapie en coton                         |
| 12. Brosse de nettoyage                                | 13. Filtre de détartrage de l'eau                           |
| 14. Flotteur   | 15. Espace filtre (au-dessus du transducteur d'atomisation) |
| 16. Sortie d'air                                       | 17. Transducteur de pulvérisation (17)                      |

## REPLISSAGE D'EAU

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. N'oubliez pas d'ajouter de l'eau à l'appareil débranché.
2. Ouvrez le couvercle (2) et remplissez le réservoir d'eau (6)
4. Lors de l'ajout d'eau, ne versez pas d'eau dans la buse de pulvérisation (3) et ne versez pas d'eau dans la sortie de brouillard (10).
5. Veillez à ne pas dépasser le niveau d'eau MAX indiqué sur le conduit d'air de brouillard (5) - voir Figure 2. Utilisez de l'eau du robinet propre.
6. Fermez le couvercle du réservoir d'eau (2), réglez le sens de sortie de la brumisation en tournant le bouchon (1). Connectez l'appareil à la prise secteur.
7. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, videz l'eau du réservoir d'eau (6).
8. Pour réduire la formation de tartre dans l'eau, la machine est équipée d'un filtre de détartrage de l'eau (13), un disque en plastique que vous trouverez à l'intérieur du réservoir d'eau. Ne jetez pas le filtre (13) lors du changement d'eau, le filtre est actif pendant 1 an, vous pouvez éventuellement acheter un filtre pour cet appareil, numéro CR7973.1 auprès du vendeur de cet appareil.

## FONCTION AROMATHÉRAPIE

1. Retirez le capuchon rotatif (1).
2. Versez 2-3 gouttes d'huile essentielle sur une éponge de coton d'aromathérapie (11) et placez-la en place (4). Voir photo 3. Le parfum agréable sera diffusé avec la brume.

REMARQUE : SEULES les huiles essentielles solubles dans l'eau conviennent à cet appareil.

3. NE PAS verser d'huiles essentielles directement dans l'eau.

## USAGE

1. Après la connexion, l'appareil émet un bip et passe en mode veille.
2. Pour allumer l'appareil, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation (7A). Le volume de brumisation par défaut est réglé sur le premier niveau, l'écran (8) affichera le chiffre 1, pour mettre l'appareil en veille, appuyez à nouveau sur le bouton (7A).
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton (7C) pour régler l'intensité de la brume. L'écran (8) affichera tour à tour les chiffres de 1 à 5, où 1 signifie une faible intensité de brouillard et 5 signifie la faible intensité maximale de brouillard. Voir figure 4.

## PROTECTION CONTRE LE MANQUE D'EAU

Lorsque l'appareil est en marche, le flotteur (14) détecte le manque d'eau. Ensuite l'appareil s'arrête de fonctionner, un symbole rouge clignotant de goutte barrée apparaît sur l'afficheur (8) (voir Figure 1), après 30 secondes l'appareil passe en mode veille. Après avoir ajouté de l'eau, appuyez sur le bouton d'alimentation (7A), après quoi l'appareil peut fonctionner normalement.

## RÉGLAGE DE LA MINUTERIE ET RÉGLAGE DU MODE VEILLE

Le paramètre par défaut est zéro heure. Pendant que l'appareil est en marche, appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie (7B) pour sélectionner l'une des périodes de la minuterie : 1 heure ou 2 heures ou 4 heures ou 8 heures ou maintenez la touche (7B) enfoncée pour sélectionner l'un des trois modes nuit. paramètres:

01 : lorsque vous entrez en mode veille, "01" clignote pendant 5 secondes, puis éteint l'écran, pulvérise du brouillard pendant 1 minute et s'arrête pendant 1 minute, cela fonctionne dans de tels cycles.

05 : lorsque vous entrez en mode veille, "05" clignote pendant 5 secondes, puis éteint l'écran, pulvérise du brouillard pendant 5 minutes et s'arrête pendant 5 minutes, cela fonctionne dans de tels cycles.

10 : lorsque vous entrez en mode veille, "10" clignote pendant 5 secondes, puis efface l'affichage, pulvérise pendant 10 minutes et s'arrête pendant 10 minutes, cela fonctionne dans de tels cycles.

Voir figure 6.

## RÉGLAGE DU NIVEAU D'HUMIDITÉ

Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton d'humidification continue (7D), vous pouvez régler la valeur d'humidité dans la plage de 40 à 90 % d'humidité relative, chaque pression suivante augmente la valeur de 5 %. Une fois le niveau d'humidité réglé, l'appareil humidifie en continu jusqu'au niveau souhaité. Lorsque le taux d'humidité souhaité est atteint, l'appareil passe en mode veille et arrête de pulvériser le brouillard jusqu'à ce que le taux d'humidité ambiante descende à 5% en dessous du taux d'humidité souhaité. Dans ce cas, l'appareil recommencera automatiquement à pulvériser le brouillard. Reportez-vous à la figure 5. Lorsque vous définissez la valeur d'humidité souhaitée, ce chiffre clignote, lorsque la sélection est terminée, le clignotement s'arrête après 5 secondes. L'écran (8) affiche alternativement l'humidité et la température actuelles de la pièce.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. S'il reste de l'eau dans le réservoir d'eau (6), versez-la en inclinant le réservoir d'eau (6). Voir figure 2.

**REMARQUE :** Il est important de positionner correctement le réservoir d'eau (6) lors du versement de l'eau. La position correcte est obtenue lorsque la sortie d'air (16) reste sèche et que le flux d'eau est guidé par le bord opposé du réservoir d'eau (6). Voir figure 2.

2. Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours.

3. Après avoir utilisé l'appareil pendant un certain temps, le tartre se dépose facilement et un phénomène de "poudre blanche" se forme, il est fixé à la surface du transducteur d'atomisation (17), ce qui affecte les performances d'humidification. Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les principaux éléments. Pour nettoyer les composants principaux, voir Figure 7.

\* Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (2), retirez le réservoir d'eau (6).

\* Ajoutez la quantité appropriée d'eau, nettoyez l'appareil avec la brosse de nettoyage (12).

\* Essayez le transducteur d'atomisation (17) avec un coton-tige imbibé d'une solution d'acide citrique et ne le touchez pas avec des objets pointus et durs.

\* Essayez l'intérieur du réservoir d'eau (6), le conduit d'air de brouillard (5) et les couvercles avec un chiffon doux et sec.

4. N'utilisez pas de détergent pour nettoyer, l'eau du clan est meilleure.

5. La surface extérieure du boîtier de l'appareil peut être nettoyée avec un chiffon humide, puis essuyée avec un chiffon propre.

N'utilisez pas de solvants chimiques, d'essence, de kérosène ou de poudre à polir pour essuyer la surface.

6. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans le boîtier pendant le nettoyage pour éviter un dysfonctionnement des composants internes.

7. Nettoyez l'appareil avant chaque utilisation.

## STOCKAGE

1. Pour un stockage saisonnier, gardez l'appareil vide, propre et sec.

2. Conserver dans un sac anti-poussière dans un endroit sec.

## DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les causes possibles suivantes avant de l'envoyer pour réparation afin de résoudre vous-même les problèmes.

**PROBLÈME I :** l'afficheur (8) ne s'allume pas.

**CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME I :** L'alimentation n'est pas correctement connectée.

**SOLUTION I :** Branchez le cordon d'alimentation et mettez sous tension.

**PROBLÈME II :** il y a de l'eau dans le réservoir, mais l'appareil ne pulvérise pas le brouillard ou il y a peu de brouillard

**CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME II :** trop de tartre sur le transducteur de pulvérisation (17)

**SOLUTION II :** nettoyer les dépôts du transducteur de pulvérisation (17)

**PROBLÈME III :** Pas assez de brume

**CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME III :**

IIIa. Il y a trop de dépôt blanc sur le transducteur de pulvérisation (17).

IIIb. L'eau est trop sale ou a été stockée trop longtemps

IIIc. Le volume de brumisation a été réglé à un niveau bas

**PROBLÈME SOLUTION III :**

IIIa. nettoyer l'échelle blanche sur le transducteur de pulvérisation (17)

IIIb. Changer pour de l'eau propre

IIIc. Réglez le niveau de brume plus haut

**PROBLÈME IV :** Bruit anormal

**CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME IV :**

IVa. Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir

IVb. Il heurte la surface de la table, la faisant vibrer

**PROBLÈME SOLUTION IV :**

IVa. Ajoutez de l'eau

IVb. Placez l'appareil sur une surface dure et lisse

**PROBLÈME V :** Odeur de brume particulière

**CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME V :** L'eau dans le réservoir n'est pas propre ou a été stockée pendant une longue période

**SOLUTION V :** Nettoyez le réservoir d'eau, séchez-le, puis ajoutez de l'eau propre

## DONNEES TECHNIQUES :

Puissance : 23W

Alimentation : 220-240V ~50-60Hz

Capacité du réservoir d'eau : 5 litres



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER DETENIDAMENTE Y GUARDAR PARA EL FUTURO

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo en contra de su propósito previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.
3. El dispositivo solo debe conectarse a una toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo usen.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tengan experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable. por su seguridad o se les ha concedido información sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros de utilizarlo. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Quite siempre el enchufe de la toma de corriente después de usarlo, sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe, la base y todo el dispositivo en agua o cualquier otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un especialista en el centro de reparación para evitar peligros.
9. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio adecuado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden suponer un grave peligro para el usuario.
10. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca y estable, lejos de aparatos de cocina calientes como una estufa eléctrica, quemador de gas, etc.
11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de una mesa ni tocar superficies calientes.
13. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpa por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.
14. Para proporcionar protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Pregúntele a un electricista por esto.
15. No utilice el dispositivo cerca del agua, p. Ej. ... en la ducha, la bañera o encima del lavabo con agua.
16. Cuando utilice el aparato en un baño, retire el enchufe de la toma de corriente después de su uso, ya que la proximidad del agua es un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
17. No permita que el dispositivo se moje. En caso de que el dispositivo caiga al agua, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No meta las manos en el agua cuando la máquina esté conectada a la red. Debe ser revisado por un electricista



calificado antes de volver a usarlo.

18. No sujete el dispositivo con las manos mojadas.

19. Apague siempre el dispositivo después de cada uso. Apague la energía antes de desenchufar.

20. Nunca encienda el dispositivo sin agua en el tanque de agua.

21. Utilice solo agua limpia y fría.

22. No vierta agua en el tanque por encima del nivel máximo.

23. No sumerja la base del humidificador. Si se derrama agua sobre el dispositivo, desenchúfelo inmediatamente y déjelo secar.

24. No agregue ningún producto químico al tazón de agua, al tanque de agua o a la salida de vapor. No agregue sal, pastillas desincrustantes, polvos o productos de limpieza al agua. El filtro antical suministrado (13) solo debe utilizarse dentro del depósito de agua.

25. La entrada de neblina y la tapa del tanque de agua siempre deben estar bien cerradas.

26. Asegúrese de que la salida de vapor del humidificador no esté dirigida directamente a paredes, muebles, enchufes eléctricos, dispositivos eléctricos y electrónicos o niños. Una humedad demasiado alta en una habitación puede provocar la acumulación de humedad, lo que hace que crezcan bacterias y hongos y dañe las paredes, los muebles y los papeles pintados.

27. No bloquee la ventilación del dispositivo. Mantenga una distancia de al menos 20 cm del dispositivo. No bloquee la salida de agua nebulizada del humidificador.

28. No utilice el dispositivo si existe riesgo de condensación. Se puede formar humedad en el interior y el exterior del dispositivo cuando:

- el dispositivo se traslada de un lugar frío a uno cálido,

- el sistema de calefacción se acaba de conectar,

- el dispositivo se utiliza en una habitación con mucha humedad,

- el dispositivo se enfría mediante el sistema de refrigeración del aire acondicionado.

Cuando se produce condensación de humedad en el dispositivo, es posible que no funcione correctamente o que se dañe en casos extremos. En este caso, no utilice el dispositivo y déjelo secar durante unas horas.

29. No incline, dé la vuelta ni intente rellenar o verter agua de la máquina durante el funcionamiento.

30. No retire el tanque de la base del dispositivo durante el funcionamiento del humidificador.

31. El tanque de agua lleno pesa mucho. Cuando lo lleve, guárdelo debajo también.

32. No use un humidificador si encuentra fugas de agua debajo del dispositivo.

33. No deje agua en el humidificador cuando no se esté utilizando.

34. Siga las instrucciones de limpieza de este manual.

35. Nunca deje sedimentación, humedad o agua en el tanque de la base del humidificador (esto puede causar contaminación o incluso dañar el atomizador ultrasónico).

36. Durante el funcionamiento prolongado del dispositivo, la neblina de agua emitida por el humidificador puede caer al suelo y provocar humedad.

37. No levante el tanque de agua por la salida de agua nebulizada.

38. Está prohibido insertar virutas de metal, cables, agujas y otros objetos extraños en el producto o en los huecos de la carcasa; de lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.

39. Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden estimular el crecimiento de organismos biológicos y hongos en el medio ambiente.

40. Demasiada humedad en la habitación puede provocar la acumulación de humedad y dañar las paredes, los muebles, el papel tapiz y otros aparatos eléctricos como la televisión. No dirija la salida de niebla cerca de tales objetos.

41. No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, reduzca la producción de niebla. Si no se puede reducir la capacidad de nebulización, utilice el humidificador de forma intermitente. No permita que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas o manteles, se humedezcan.

42. No cubra el dispositivo. No coloque ningún objeto en la parte superior del dispositivo.

43. No utilice el dispositivo junto con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el humidificador.

**Advertencia:** Los microorganismos que puedan estar presentes en el tanque de agua serán expulsados al aire, causando un peligro muy grave para la salud. Para evitar esto, cambie el agua regularmente y limpie el tanque cada tres días.

**Advertencia:** El depósito de agua debe vaciarse y rellenarse cada tres días. Antes de rellenar, límpielo con agua dulce o con los detergentes disponibles si así lo requiere el fabricante. Retire incrustaciones, depósitos o una película que se haya formado en las paredes del tanque. Después de limpiar, seque todas las superficies accesibles.

El humidificador ultrasónico utiliza el principio de oscilación ultrasónica de alta frecuencia, el agua se atomiza en partículas ultrafinas de 1-5 micras, luego la niebla de agua se difunde en el aire a través del dispositivo neumático, para lograr el propósito de humidificar uniformemente el aire, aire refrescante, hidratando la piel y mejorando la salud.

Antes del primer uso: cuando el dispositivo esté encendido, no toque el transductor atomizador (17) con la mano para evitar lesiones.

Descripción del dispositivo: Humidificador ultrasónico (Figura 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Tapa de niebla giratoria                 | 2. Tapa del tanque de agua                              |
| 3. Boquilla de pulverización                | 4. Lugar para una esponja de algodón de aromaterapia    |
| 5. Conducto de aire nebulizado              | 6. Depósito de agua                                     |
| 7A. Botón de encendido/apagado              | 7B. botón de tiempo                                     |
| 7C. Botón de ajuste de intensidad de niebla | 7D. Botón de humidificación continua/modo de suspensión |
| 8. Pantalla                                 | 9. Entrada de aire (debajo - no visible)                |
| 10. Salida de niebla                        | 11. Esponja de aromaterapia de algodón                  |
| 12. Cepillo de limpieza                     | 13. Filtro desincrustante de agua                       |
| 14. Flotador                                | 15. Espacio de filtro (sobre el transductor atomizador) |
| 16. Salida de aire                          | 17. Transductor atomizador (17)                         |

#### LLENADO DE AGUA

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Recuerde agregar agua al dispositivo desconectado.
2. Abra la tapa (2) y llene el tanque de agua (6)
4. Cuando agregue agua, no vierta agua en la boquilla rociadora (3) y no vierta agua en la salida de niebla (10).
5. Tenga cuidado de no superar el nivel de agua MÁXIMO marcado en el conducto de aire nebulizado (5); consulte la Figura 2. Utilice agua limpia del grifo.
6. Cierre la tapa del depósito de agua (2), ajuste la dirección de salida de la niebla girando la tapa (1). Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
7. Cuando el dispositivo no esté en uso, vierta el agua del tanque de agua (6).
8. Para reducir la formación de incrustaciones en el agua, la máquina está equipada con un filtro desincrustante de agua (13), un disco de plástico que encontrará dentro del depósito de agua. No tire el filtro (13) al cambiar el agua, el filtro está activo durante 1 año, opcionalmente puede comprar un filtro para este dispositivo, número CR7973.1 del vendedor de este dispositivo.

#### FUNCIÓN DE AROMATERAPIA

1. Retire la tapa giratoria (1).
2. Vierta 2-3 gotas de aceite esencial en una esponja de algodón para aromaterapia (11) y colóquela en su lugar (4). Ver imagen 3. La agradable fragancia se distribuirá con la niebla.

NOTA: SOLO los aceites esenciales solubles en agua son adecuados para este dispositivo.

3. NO gotee aceites esenciales directamente en el agua.

#### USO

1. Después de conectarse, el dispositivo emite un pitido y entra en modo de espera.
2. Para encender el dispositivo, presione el botón de encendido (7A) una vez. El volumen de niebla por defecto está configurado en el primer nivel, la pantalla (8) mostrará el número 1, para poner el dispositivo en modo de espera, presione el botón (7A) nuevamente.
3. Presione el botón (7C) varias veces para configurar la intensidad de la niebla. La pantalla (8) mostrará números del 1 al 5 en orden, donde 1 significa baja intensidad de niebla y 5 significa la máxima intensidad de niebla baja. Ver figura 4.

#### PROTECCIÓN CONTRA LA FALTA DE AGUA

Cuando el dispositivo está funcionando, el flotador (14) detecta la falta de agua. Luego, el dispositivo deja de funcionar, aparece un

simbolo rojo intermitente de gota tachada en la pantalla (8) (ver Figura 1), después de 30 segundos, el dispositivo entra en modo de espera. Después de agregar agua, presione el botón de encendido (7A), después de lo cual el dispositivo puede funcionar normalmente.

## CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR Y CONFIGURACIÓN DEL MODO DORMIR

La configuración predeterminada es cero horas. Mientras el dispositivo está funcionando, presione el botón del temporizador (7B) repetidamente para seleccionar uno de los periodos del temporizador: 1 hora o 2 horas o 4 horas u 8 horas o mantenga presionado el botón (7B) para seleccionar uno de los tres modos nocturnos ajustes:

01: al ingresar al modo de suspensión, "01" parpadea durante 5 segundos, luego apaga la pantalla, rocía niebla durante 1 minuto y se detiene durante 1 minuto, funciona en tales ciclos.

05: al ingresar al modo de suspensión, "05" parpadea durante 5 segundos, luego apaga la pantalla, rocía niebla durante 5 minutos y se detiene durante 5 minutos, funciona en tales ciclos.

10: al ingresar al modo de suspensión, "10" parpadea durante 5 segundos, luego pone en blanco la pantalla, rocía durante 10 minutos y se detiene durante 10 minutos, funciona en dichos ciclos.

Ver figura 6.

## AJUSTE DEL NIVEL DE HUMEDAD

Cuando el dispositivo esté funcionando, presione el botón de humidificación continua (7D), puede configurar el valor de humedad en el rango de 40-90% de humedad relativa, cada vez que presione el valor aumenta el valor en un 5%. Una vez que se establece el nivel de humedad, el dispositivo humedece continuamente hasta el nivel deseado. Cuando se alcanza el nivel de humedad deseado, el dispositivo entra en modo de espera y deja de rociar la niebla hasta que el nivel de humedad ambiental cae un 5 % por debajo del nivel de humedad deseado. En este caso, el dispositivo comenzará a rociar la niebla automáticamente nuevamente. Consulte la figura 5. Cuando configura el valor de humedad deseado, este número parpadea, cuando se completa la selección, el parpadeo se detiene después de 5 segundos. La pantalla (8) muestra alternativamente la temperatura y la humedad ambiente actuales.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo. Si queda algo de agua en el depósito de agua (6), viértala inclinando el depósito de agua (6). Ver figura 2.

NOTA: Es importante colocar correctamente el depósito de agua (6) al vaciar el agua. La posición correcta se obtiene cuando la salida de aire (16) permanece seca y el flujo de agua es guiado por el borde opuesto del tanque de agua (6). Ver figura 2.

2. Limpiar el depósito de agua cada 3 días.

3. Después de usar el dispositivo por un tiempo, la escala se deposita fácilmente y se forma el fenómeno de "polvo blanco", se adhiere a la superficie del transductor atomizador (17), lo que afecta el rendimiento de la humidificación. Es necesario limpiar los elementos principales regularmente. Para limpiar los componentes principales, consulte la Figura 7.

\* Abra la tapa del depósito de agua (2), retire el depósito de agua (6).

\* Agregue la cantidad adecuada de agua, limpie el dispositivo con el cepillo de limpieza (12).

\* Limpie el transductor atomizador (17) con un bastoncillo de algodón empapado en una solución de ácido cítrico y no lo toque con objetos afilados y duros.

\* Limpie el interior del depósito de agua (6), el conducto de aire nebulizado (5) y las tapas con un paño suave y seco.

4. No use detergente para limpiar, el agua del clan es mejor.

5. La superficie exterior de la carcasa del dispositivo se puede limpiar con un paño húmedo y luego secar con un paño limpio. No use solventes químicos, gasolina, queroseno o polvo para pulir para limpiar la superficie.

6. No permita que entre agua en la carcasa durante la limpieza para evitar el mal funcionamiento de los componentes internos.

7. Limpie el dispositivo antes de cada uso.

## ALMACENAMIENTO

1. Para el almacenamiento estacional, mantenga el dispositivo vacío, limpio y seco.

2. Almacene en una bolsa a prueba de polvo en un lugar seco.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el dispositivo no funciona correctamente, verifique las siguientes posibles causas antes de enviarlo al servicio técnico para resolver los problemas usted mismo.

PROBLEMA I.: el display (8) no se enciende.

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA I: La fuente de alimentación no está bien conectada.

SOLUCIÓN I: Conecte el cable de alimentación y encienda la alimentación.

PROBLEMA II: hay agua en el tanque, pero el dispositivo no rocía la niebla o hay poca niebla

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA II: demasiada cal en el transductor atomizador (17)

SOLUCIÓN II: limpiar los depósitos del transductor atomizador (17)

PROBLEMA III: No hay suficiente niebla

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA III:

IIIa. Hay demasiado depósito blanco en el transductor de pulverización (17).

IIIb. El agua está demasiado sucia o se ha almacenado durante demasiado tiempo.

III c. El volumen de niebla se ha establecido en un nivel bajo

### PROBLEMA SOLUCIÓN III:

IIIa. limpiar la escala blanca en el transductor de spray (17)

IIIb . Cambiar a agua limpia

III c. Establecer el nivel de niebla más alto

### PROBLEMA IV: Ruido anormal

#### POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA IV:

IVa . No hay suficiente agua en el tanque

IVb . Golpea contra la superficie de la mesa, haciéndola vibrar.

### PROBLEMA SOLUCIÓN IV:

IVa . añadir agua

IVb . Coloque el dispositivo sobre una superficie dura y lisa.

### PROBLEMA V: Olor peculiar a niebla

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA V: El agua del depósito no está limpia o lleva mucho tiempo almacenada

SOLUCIÓN V: Limpiar el tanque de agua, secarlo y luego agregar agua limpia

### FECHA TÉCNICA:

Potencia: 23W

Fuente de alimentación: 220-240V ~50-60Hz

Capacidad del depósito de agua: 5 litros



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA O FUTURO

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária ao fim a que se destina ou por operação inadequada.

2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não os pretendidos.

3. O dispositivo só deve ser conectado a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Tome especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.

5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de um responsável para a sua segurança ou que lhes tenham sido fornecidas informações sobre a utilização segura do dispositivo e estão cientes dos perigos de o utilizar. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

6. Sempre retire o plugue da tomada após o uso, segurando-a com a mão. NÃO puxe o cabo de alimentação.

7. Não mergulhe o cabo, plugue, base e todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou use em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).

8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um especialista em um centro de reparos para evitar perigos.

9. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado ou se ele tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo por conta própria, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para verificação ou reparo. Todas



as reparações só podem ser realizadas por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem causar sérios riscos ao usuário.


10. Coloque o dispositivo em uma superfície fria e estável, longe de aparelhos de cozinha quentes, como fogão elétrico, queimador de gás, etc.

11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode ficar pendurado na borda de uma mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte-o da tomada.

14. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Peça isso a um electricista.

 15. Não use o dispositivo perto de água, por ex. ... no chuveiro, banheira ou acima da pia com água.

16. Quando o aparelho for usado no banheiro, remova o plugue da tomada após o uso, pois a proximidade da água é um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

17. Não permita que o dispositivo se molhe. No caso de o dispositivo cair na água, remova imediatamente o plugue da tomada. Não coloque as mãos na água quando a máquina estiver conectada à rede. Deve ser verificado por um electricista qualificado antes de usá-lo novamente.

18. Não segure o dispositivo com as mãos molhadas.

19. Sempre desligue o dispositivo após cada uso. Desligue a energia antes de desconectar.

20. Nunca ligue o aparelho sem água no reservatório de água.

21. Use apenas água limpa e fria.

22. Não coloque água no tanque acima do nível máximo.

23. Não mergulhe a base do umidificador. Se derramar água no dispositivo, desligue-o imediatamente e deixe-o secar.

24. Não adicione nenhum produto químico à tigela de água, tanque de água ou saída de névoa. Não adicione sal, pastilhas descalcificantes, pós ou produtos de limpeza à água. O filtro de descalcificação fornecido (13) só deve ser utilizado dentro do depósito de água.

25. A entrada de névoa e a tampa do tanque de água devem estar sempre bem fechadas.

26. Certifique-se de que a saída de névoa do umidificador não seja direcionada diretamente para paredes, móveis, tomadas elétricas, dispositivos elétricos e eletrônicos ou crianças. Umidade muito alta em uma sala pode levar ao acúmulo de umidade, causando o crescimento de bactérias e fungos e danos às paredes, móveis e papéis de parede.

27. Não bloqueie a ventilação do dispositivo. Mantenha uma distância de pelo menos 20 cm do dispositivo. Não bloqueie a saída de névoa de água do umidificador.

28. Não use o dispositivo se houver risco de condensação. A umidade pode se formar na parte interna e externa do dispositivo quando:

- o dispositivo é movido de um local frio para um local quente,

- o sistema de aquecimento acabou de ser ligado,

- o dispositivo é usado em uma sala com alta umidade,

- o aparelho é resfriado pelo sistema de resfriamento do ar condicionado.

Quando ocorre condensação de umidade no dispositivo, ele pode não funcionar corretamente ou pode ser danificado em casos extremos. Neste caso, não use o aparelho e deixe-o secar por algumas horas.

29. Não incline, vire ou tente encher ou despejar água da máquina durante a operação.

30. Não remova o tanque da base do dispositivo durante a operação do umidificador.

31. O tanque de água cheio é pesado. Ao carregá-lo, mantenha-o embaixo também.

32. Não use um umidificador se encontrar vazamentos de água embaixo do dispositivo.

33. Não deixe água no umidificador quando não estiver sendo usado.

34. Siga as instruções de limpeza neste manual.
35. Nunca permita que sedimentação, umidade ou água permaneçam no tanque da base do umidificador (isso pode causar contaminação ou até mesmo danificar o atomizador ultrassônico).
36. Durante a operação prolongada do dispositivo, a névoa de água emitida pelo umidificador pode cair no chão e causar umidade.
37. Não levante o tanque de água pela saída de névoa de água.
38. É proibido inserir lascas de metal, fios, agulhas e outros objetos estranhos no produto ou nas aberturas da caixa, caso contrário, pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.
39. Esteja ciente de que altos níveis de umidade podem estimular o crescimento de organismos biológicos e fungos no meio ambiente.
40. Muita umidade na sala pode levar ao acúmulo de umidade causando danos às paredes, móveis, papel de parede e outros aparelhos elétricos como TV. Não direcione a saída de névoa para perto de tais objetos.
41. Não permita que a área ao redor do umidificador fique úmida ou molhada. Se houver umidade, diminua a produção de névoa. Se a capacidade da névoa não puder ser diminuída, use o umidificador de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, como carpetes, cortinas, cortinas ou toalhas de mesa, fiquem úmidos.
42. Não cubra o dispositivo. Não coloque nenhum objeto em cima do dispositivo.
43. Não use o dispositivo em associação com um programador, cronômetro ou outro dispositivo que liga automaticamente o umidificador.

**Aviso:** Os microrganismos que possam estar presentes no depósito de água serão expelidos para o ar, causando um perigo muito grave para a saúde. Para evitar isso, troque a água regularmente e limpe o tanque a cada três dias.

**Atenção:** O reservatório de água deve ser esvaziado e reabastecido a cada três dias. Antes de reabastecer, limpe-o com água doce ou usando detergentes disponíveis, se exigido pelo fabricante. Remova incrustações, depósitos ou filme que se formou nas paredes do tanque. Após a limpeza, seque todas as superfícies acessíveis.

O umidificador ultrassônico usa o princípio de oscilação ultrassônica de alta frequência, a água é atomizada em partículas ultrafinas de 1-5 microns, então a névoa de água é difundida no ar através do dispositivo pneumático, de modo a atingir o objetivo de umidificar uniformemente o ar, refrescar o ar, hidratando a pele e melhorando a saúde.

Antes da primeira utilização: Quando o dispositivo estiver ligado, não toque no transdutor de atomização (17) com a mão para evitar ferimentos.

Descrição do dispositivo: Umidificador ultrassônico (Figura 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tampa de névoa giratória                 | 2. Tampa do tanque de água                               |
| 3. Bico de pulverização                     | 4. Lugar para uma esponja de algodão de aromaterapia     |
| 5. Duto de ar de névoa                      | 6. Tanque de água  |
| 7A. Botão liga/desliga                      | 7B. botão de tempo                                       |
| 7C. Botão de ajuste da intensidade da névoa | 7D. Botão de umidificação contínua / modo de suspensão   |
| 8. Visor                                    | 9. Entrada de ar (embaixo - não visível)                 |
| 10. Saída de névoa                          | 11. Esponja de aromaterapia de algodão                   |
| 12. Escova de limpeza                       | 13. Filtro de descalcificação de água                    |
| 14. Flutuador                               | 15. Espaço do filtro (acima do transdutor de atomização) |
| 16. Saída de ar                             | 17. Transdutor de atomização (17)                        |

#### ENCHIMENTO DE ÁGUA

1. Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável. Lembre-se de adicionar água ao aparelho desconectado.
2. Abra a tampa (2) e encha o reservatório de água (6)
4. Ao adicionar água, não despeje água no bico de pulverização (3) e não despeje água na saída de névoa (10).
5. Tenha cuidado para não exceder o nível de água MÁX marcado no duto de ar nebulizado (5) - consulte a Figura 2. Use água limpa da torneira.
6. Feche a tampa do reservatório de água (2), ajuste a direção da saída da névoa girando a tampa (1). Ligue o aparelho à tomada de

corrente.

7. Quando o dispositivo não estiver em uso, despeje a água do reservatório de água (6).

8. Para reduzir a formação de calcário na água, a máquina está equipada com um filtro de descalcificação da água (13), um disco de plástico que se encontra no interior do depósito de água. Não jogue fora o filtro (13) ao trocar a água, o filtro está ativo por 1 ano, você pode opcionalmente adquirir um filtro para este dispositivo, número CR7973.1 do vendedor deste dispositivo.

## FUNÇÃO DE AROMATERAPIA

1. Remova a tampa rotativa (1).

2. Despeje 2-3 gotas de óleo essencial em uma esponja de algodão de aromaterapia (11) e coloque-a no lugar (4). Veja a figura 3. A fragrância agradável será distribuída com a névoa.

NOTA: SOMENTE óleos essenciais solúveis em água são adequados para este dispositivo.

3. NÃO pingue óleos essenciais diretamente na água.

## USO

1. Após a conexão, o dispositivo emite um bipe e entra no modo de espera.

2. Para ligar o dispositivo, pressione o botão liga/desliga (7A) uma vez. O volume de névoa padrão é definido para o primeiro nível, o display (8) mostrará o número 1, para colocar o dispositivo em espera pressione novamente o botão (7A).

3. Pressione o botão (7C) várias vezes para definir a intensidade da névoa. O display (8) mostrará números de 1 a 5 sucessivamente, onde 1 significa baixa intensidade de névoa e 5 significa a máxima intensidade de baixa névoa. Veja a figura 4.

## PROTEÇÃO CONTRA FALTA DE ÁGUA

Quando o aparelho está em funcionamento, a bóia (14) detecta a falta de água. Em seguida, o dispositivo para de funcionar, um símbolo vermelho intermitente de queda cruzada aparece no visor (8) (consulte a Figura 1), após 30 segundos o dispositivo entra no modo de espera. Depois de adicionar água, pressione o botão liga / desliga (7A), após o qual o dispositivo pode funcionar normalmente.

## CONFIGURAÇÃO DO TIMER E CONFIGURAÇÃO DO MODO SLEEP

A configuração padrão é zero horas. Enquanto o dispositivo estiver funcionando, pressione o botão do timer (7B) repetidamente para selecionar um dos períodos do timer: 1 hora ou 2 horas ou 4 horas ou 8 horas ou continue pressionando o botão (7B) mais para selecionar um dos três modos noturnos configurações:

01: ao entrar no modo de hibernação, "01" pisca por 5 segundos, depois desliga o display, borrifava neblina por 1 minuto e para por 1 minuto, funciona nesses ciclos.

05: ao entrar no modo de espera, "05" pisca por 5 segundos, depois desliga o visor, borrifava névoa por 5 minutos e para por 5 minutos, funciona nesses ciclos.

10: ao entrar no modo de espera, "10" pisca por 5 segundos, depois apaga o visor, borrifava por 10 minutos e para por 10 minutos, funciona nesses ciclos.

Veja a figura 6.

## DEFININDO O NÍVEL DE UMIDADE

Quando o dispositivo estiver funcionando, pressione o botão de umidificação contínua (7D), você pode definir o valor de umidade na faixa de 40-90% de umidade relativa, cada pressão subsequente aumenta o valor em 5%. Depois que o nível de umidade é definido, o dispositivo umidifica continuamente até o nível desejado. Quando o nível de umidade desejado é atingido, o dispositivo entra em modo de espera e para de pulverizar a névoa até que o nível de umidade ambiente caia para 5% abaixo do nível de umidade desejado. Neste caso, o dispositivo começará a pulverizar a névoa automaticamente novamente. Consulte a figura 5. Quando você define o valor de umidade desejado, este número pisca, quando a seleção é concluída, o piscar para após 5 segundos. O visor (8) mostra alternadamente a umidade e a temperatura ambiente atuais.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desconecte o dispositivo antes de limpá-lo. Se sobrar água no reservatório de água (6), despeje-a inclinando o reservatório de água (6). Veja a figura 2.

NOTA: É importante posicionar o reservatório de água (6) corretamente ao despejar a água. A posição correta é obtida quando a saída de ar (16) permanece seca e o fluxo de água é guiado pela borda oposta do reservatório de água (6). Veja a figura 2.

2. Limpe o reservatório de água a cada 3 dias.

3. Depois de usar o dispositivo por um tempo, a incrustação é facilmente depositada e o fenômeno de "pó branco" é formado, ele é anexado à superfície do transdutor de atomização (17), o que afeta o desempenho da umidificação. É necessário limpar regularmente os elementos principais. Para limpar os componentes principais, consulte a Figura 7.

\* Abra a tampa do depósito de água (2), retire o depósito de água (6).

\* Adicione a quantidade adequada de água, limpe o dispositivo com a escova de limpeza (12).

\* Limpe o transdutor de atomização (17) com um cotonete embebido em solução de ácido cítrico e não o toque com objetos pontiagudos e duros.

\* Limpe o interior do reservatório de água (6), duto de ar nebulizado (5) e tampas com um pano macio e seco.

4. Não use detergente para limpar, a água do clã é melhor.

5. A superfície externa da caixa do dispositivo pode ser limpa com um pano úmido e depois seca com um pano limpo. Não use solventes químicos, gasolina, querosene ou pó de polimento para limpar a superfície.

6. Não permita a entrada de água no invólucro durante a limpeza para evitar mau funcionamento dos componentes internos.
7. Limpe o aparelho antes de cada uso.

## ARMAZENAR

1. Para armazenamento sazonal, mantenha o dispositivo vazio, limpo e seco.
2. Armazene em um saco à prova de poeira em local seco.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o dispositivo não estiver funcionando corretamente, verifique as seguintes causas possíveis antes de enviá-lo para o serviço para resolver os problemas por conta própria.

PROBLEMA I.: o display (8) não acende.

POSSÍVEL CAUSA DO PROBLEMA I: A fonte de alimentação não está conectada corretamente.

SOLUÇÃO I: Conecte o cabo de alimentação e ligue a energia.

PROBLEMA II: há água no tanque, mas o dispositivo não pulveriza a névoa ou há pouca névoa

POSSÍVEL CAUSA DO PROBLEMA II: excesso de escala no transdutor atomizador (17)

SOLUÇÃO II: limpar os depósitos do transdutor atomizador (17)

PROBLEMA III: Névoa insuficiente

POSSÍVEL CAUSA DO PROBLEMA III:

IIIa. Há muito depósito branco no transdutor de pulverização (17).

IIIb . A água está muito suja ou foi armazenada por muito tempo

IIIc. O volume da névoa foi definido para um nível baixo

SOLUÇÃO DO PROBLEMA III:

IIIa. limpe a escala branca no transdutor de spray (17)

IIIb . Mude para água limpa

IIIc. Defina o nível de névoa mais alto

PROBLEMA IV: Ruído anormal

POSSÍVEL CAUSA DO PROBLEMA IV:

IVa . Não há água suficiente no tanque

IV b . Ele bate contra a superfície da mesa, fazendo-a vibrar

SOLUÇÃO DO PROBLEMA IV:

IVa . Adicione água

IV b . Coloque o dispositivo em uma superfície dura e lisa

PROBLEMA V: Cheiro Peculiar de Névoa

POSSÍVEL CAUSA DO PROBLEMA V: A água do tanque não está limpa ou está armazenada há muito tempo

SOLUÇÃO V: Limpe o reservatório de água, seque-o e adicione água limpa

## DATA TÉCNICA:

Potência: 23W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50-60Hz

Capacidade do tanque de água: 5 litros



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### BENDROSIS SAUGOS SALYGOS

### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITIES

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą priešingai jo paskirčiai ar netinkamai naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie nėra skirti pagal paskirtį.

3. Prietaisą reikia prijungti tik prie 220–240 V ~ 50/60 Hz lizdo.

4. Ypatingai atsargiai naudokite prietaisą, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisų, neleiskite juo naudoti vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisais.

5. ĮSPEJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir žmonės, turintys ribotų fizinį, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba žmonės, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint atsakingam asmeniui. jų saugumui arba jiems buvo suteikta

informacija apie saugų prietaiso naudojimą ir jie žino apie jo naudojimo pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaisą neturėtų valyti ir prižiūrėti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir šie veiksmai atliekami prižiūrint.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami lizdą ranka. NETraukite maitinimo laido.

7. Nemerkite laido, kištuko, pagrindo ir viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nelaikykite prietaiso atmosferos sąlygomis (lietus, saulė ir kt.) Ir nenaudokite jo esant aukštai drėgmei (vonios kambariuose, drėgnuose mobiliuose namuose).

8. Periodiškai patikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turėtų pakeisti remonto centro specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu arba jei jis neveikia tinkamai. Pataisykite prietaisą patys, nes yra elektros smūgio pavojus. Nuvežkite sugadintą prietaisą į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis patikrintų ar pataisytų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Neteisingai atliktas remonto darbas gali sukelti rimtą pavojų vartotojui.

10. Padėkite prietaisą ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, atokiau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujų degiklis ir kt.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kaboti virš stalo krašto ir neliesi karštų paviršių.

13. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas nutrūksta trumpam, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.

14. Norint suteikti papildomą apsaugą, patartina į elektros grandinę įmontuoti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Paprašykite to elektriško.

15. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pvz. ... duše, vonioje arba virš praustuvo su vandeniu.

16. Kai prietaisą naudojate vonioje, po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.

17. Neleiskite prietaisui sušlapti. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką iš sieninio lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kai mašina prijungta prie tinklo. Prieš pakartotinai jį naudojant, kvalifikuotas elektrikas turi jį patikrinti.

18. Nelaikykite prietaiso šlapiomis rankomis.

19. Po kiekvieno naudojimo visada išjunkite prietaisą. Prieš atjungdami, išjunkite maitinimą.

20. Niekada neįjunkite prietaiso be vandens talpykloje.

21. Naudokite tik švarų, vėsų vandenį.

22. Nepilkite vandens į rezervuarą virš didžiausio lygio.

23. Nemerkite drėkintuvo pagrindo. Jei ant prietaiso išsilieja vanduo, nedelsdami atjunkite jį iš elektros tinklo ir leiskite jam nudžiūti.

24. Nepilkite jokių chemikalų į vandens dubenį, vandens baką ar rūko išleidimo angą. Į vandenį nepilkite druskos, kalkių šalinimo tablečių, miltelių ar valymo priemonių. Patėiktą kalkių šalinimo filtrą (13) galima naudoti tik vandens bako viduje.

25. Rūko išleidimo anga ir vandens rezervuaro dangtis visada turėtų būti sandariai uždaryti.

26. Įsitinkite, kad drėkintuvo rūko išleidimo anga nėra nukreipta tiesiai į sienas, baldus, elektros lizdus, elektrinius ir elektroninius prietaisus ar vaikus. Pernelyg didelė drėgmė kambaryje gali kauptis drėgmei, sukelti bakterijų ir grybelių augimą bei pakenkti sienoms, baldams ir tapetams.

27. Neužblokuokite prietaiso ventiliacijos. Laikykitės mažiausiai 20 cm atstumo nuo prietaiso. Neužblokuokite drėkintuvo vandens rūko išleidimo angos.

28. Nenaudokite prietaiso, jei yra kondensato pavojus. Drėgmė gali susidaryti prietaiso viduje ir išorėje, kai:

- prietaisas perkeliamas iš šaltos į šiltą vietą,
- šildymo sistema ką tik buvo įjungta,
- prietaisas naudojamas patalpoje, kurioje yra daug drėgmės,
- prietaisą aušina oro kondicionavimo sistema.

Kai įrenginyje kondensuojasi drėgmė, jis gali netinkamai veikti arba gali būti pažeistas

kraštutiniai atvejais. Tokiu atveju nenaudokite prietaiso ir leiskite jam kelias valandas išdžiūti.

29. Darbo metu negalima pakreipti, apversti ir nebandyti papildyti ar pilti vandens iš mašinos.
30. Neišimkite bako nuo prietaiso pagrindo dirbdami drėkintuvu.
31. Užpildytas vandens rezervuaras yra sunkus. Nešiodami jį taip pat laikykite po juo.
32. Nenaudokite oro drėkintuvo, jei pastebėjote vandens nutėkėjimą iš po prietaiso.
33. Nepalikite vandens drėkintuve, kai jis nenaudojamas.
34. Vykdykite šioje instrukcijoje pateiktas valymo instrukcijas.
35. Niekada neleiskite drėkintuvo pagrindo rezervuare likti nuosėdų, drėgmės ar vandens (tai gali užteršti ar net sugadinti ultragarso purkštuvą).
36. Ilgai veikiant prietaisui, oro drėkintuvo skleidžiamas vandens rūkas gali nukristi ant grindų ir sukelti drėgmę.
37. Neikelkite vandens bako už vandens rūko išleidimo angos.
38. Draudžiama į gaminį arba į korpuso tarpus įterpti metalinių drožlių, vielos, adatų ir kitų pašalinių daiktų, kitaip tai gali sukelti elektros šoką ar gedimus.
39. Turėkite omenyje, kad didelis drėgmės lygis gali skatinti biologinių organizmų ir grybų augimą aplinkoje.
40. Per didelė drėgmė kambaryje gali kauptis drėgmei ir pakenkti sienoms, baldams, tapetams ir kitiems elektriniams prietaisams kaip televizoriui. Nenukreipkite rūko išleidimo angos arti tokių objektų.
41. Neleiskite, kad aplink drėkintuvą būtų drėgna ar drėgna. Jei atsiranda drėgmė, atsisakykite rūko susidarymo. Jei negalima sumažinti rūko talpos, naudokite drėkintuvą su pertraukomis. Neleiskite, kad absorbuojančios medžiagos, tokios kaip kiliminė danga, užuolaidos, užuolaidos ar staltiesės, taptų drėgni.
42. Neuždenkite prietaiso. Nedėkite jokių daiktų ant prietaiso viršaus.
43. Nenaudokite prietaiso kartu su programuotoju, laikmačiu ar kitu įrenginiu, kuris automatiškai įjungia drėkintuvą.

[Spėjimas: vandens bakelyje galintys būti mikroorganizmai bus išpūsti į orą ir sukels labai rimtą pavojų sveikatai. Norėdami to išvengti, reguliariai keiskite vandenį ir valykite baką kas tris dienas.

[Spėjimas: vandens baką reikia ištuštinti ir papildyti kas tris dienas. Prieš pildydami, nuplaukite švari vandeniu arba, jei to reikalauja gamintojas, naudokite turimas plovimo priemones. Pašalinkite nuosėdas, nuosėdas ar plėvelę, susidariusią ant rezervuaro sienelių. Po valymo nusauskite visus prieinamus paviršius.

Ultragarso drėkintuvus naudoja ultragarso aukšto dažnio virpesių principą, vanduo purškiamas į 1-5 mikronų itin smulkias daleles, tada vandens rūkas išskleidomas į orą per pneumatinį įrenginį, kad būtų pasiektas tikslas tolygiai drėkinti orą, gairinti orą, drėkina odą ir gerina sveikatą.

Prieš naudojant pirmą kartą: Kai prietaisas įjungtas, nelieskite purškimo keitiklio (17) rankomis, kad nesusižeistumėte.

[Įrenginio aprašymas: Ultragarso drėkintuvus (1 pav.)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Basisukantis rūko dangtelis              | 2. Vandens bako dangtelis                        |
| 3. Purškimo antgalis                        | 4. Vieta aromaterapinei medvilnės kempinei       |
| 5. Rūko oro kanalas                         | 6. Vandens bakas                                 |
| 7A. Įjungimo / išjungimo mygtukas           | 7B. laiko mygtukas                               |
| 7C. Miglos intensyvumo reguliavimo mygtukas | 7D. Nuolatinio drėkinimo / miego režimo mygtukas |
| 8. Ekranas                                  | 9. Oro įleidimo anga (apačioje – nesimato)       |
| 10. Rūko išleidimo anga                     | 11. Medvilninė aromaterapinė kempinė             |
| 12. Valymo šepetys                          | 13. Vandens nukalkinimo filtras                  |
| 14. Plūdė                                   | 15. Filtro vieta (virš purškimo keitiklio)       |
| 16. Oro išleidimo anga                      | 17. Purškimo keitiklis (17)                      |

VANDENS UŽPILDYMAS

1. Padėkite įrenginį ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Nepamirškite įpilti vandens į atjungtą įrenginį.

- Atidarykite dangtį (2) ir pripildykite vandens baką (6).
- Pildami vandenį, nepilkite vandens į purškimo antgalį (3) ir nepilkite vandens į rūko išleidimo angą (10).
- Būkite atsargūs ir neviršykite MAX vandens lygio, pažymėto ant rūko oro kanalo (5) – žr. 2 pav. Naudokite švarų vandenį iš čiaupo.
- Uždarykite vandens bakelio dangtį (2), nustatykite rūko išleidimo kryptį sukdami dangtelį (1). Prijunkite įrenginį prie maitinimo lizdo.
- Kai prietaisas nenaudojamas, išpilkite vandenį iš vandens bakelio (6).
- Siekiant sumažinti nuosėdų susidarymą vandenyje, mašinoje yra vandens nukalkinimo filtras (13), plastikinis diskas, kurį rasite vandens bako viduje. Keičiant vandenį neišmeskite filtro (13), filtras veikia 1 metus, pasirinktinai galite įsigyti šio įrenginio filtra, numeris CR7973.1 pas šio įrenginio pardavėją.

#### AROMATERAPIJOS FUNKCIJA

- Nuimkite besisukančią dangtelį (1).
  - Ant aromaterapinės medvilnės kempinės (11) užpilkite 2–3 lašus eterinio aliejaus ir įstatykite į vietą (4). Žr. 3 paveikslėlį. Malonus kvapas pasiskirstys kartu su rūku.
- PASTABA: Šiam įrenginiui tinka TIK vandenyje tirpūs eteriniai aliejai.
- NEGALIMA lašinti eterinių aliejų tiesiai į vandenį.

#### NAUDOJIMAS

- Prijungus prietaisas pypsi ir persijungia į budėjimo režimą.
- Norėdami įjungti įrenginį, vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką (7A). Numatytasis rūko garsumas nustatytas į pirmąjį lygį, ekrane (8) bus rodomas skaičius 1, norėdami įjungti įrenginį į budėjimo režimą, dar kartą paspauskite mygtuką (7A).
- Keis kartus paspauskite mygtuką (7C), kad nustatytumėte rūko intensyvumą. Ekране (8) paeiliui bus rodomi skaičiai nuo 1 iki 5, kur 1 reiškia mažą rūko intensyvumą, o 5 – didžiausią mažą rūko intensyvumą. Žr. 4 pav.

#### APSAUGA NUO VANDENS TRŪKUMO

Kai prietaisas veikia, plūdė (14) nustato vandens trūkumą. Tada prietaisas nustoja veikti, ekrane (8) pasirodo mirksintis raudonas perbraukto lašo simbolis (žr. 1 pav.), po 30 sekundžių įrenginys persijungia į budėjimo režimą. Įpylę vandens, paspauskite maitinimo mygtuką (7A), po kurio įrenginys gali veikti normaliai.

#### LAIKMAČIO NUSTATYMAS IR MIEGO REŽIMO NUSTATYMAS

Numatytasis nustatymas yra nulis valandų. Kai prietaisas veikia, kelis kartus paspauskite laikmačio mygtuką (7B), kad pasirinktumėte vieną iš laikmačio laikotarpių: 1 valanda arba 2 valandos arba 4 valandos arba 8 valandos, arba toliau spauskite mygtuką (7B), kad pasirinktumėte vieną iš trijų naktinių režimų. nustatymai:

01: įjungiant miego režimą, "01" mirksi 5 sekundes, tada išjungia ekraną, purškia rūką 1 minutę ir sustoja 1 minutę, veikia tokiais ciklais.

05: įjungiant miego režimą, "05" mirksi 5 sekundes, tada išjungia ekraną, purškia rūką 5 minutėms ir sustoja 5 minutėms, veikia tokiais ciklais.

10: įjungiant miego režimą, "10" mirksi 5 sekundes, tada užtemdo ekraną, purškia 10 minučių ir sustoja 10 minučių, veikia tokiais ciklais. Žr. 6 pav.

#### DRĖGMĖS LYGIO NUSTATYMAS

Kai prietaisas veikia, paspauskite nuolatinio drėkinimo mygtuką (7D), galite nustatyti drėgmės reikšmę 40-90% santykinės drėgmės diapazone, kiekvienas paskesnis paspaudimas padidina reikšmę 5%. Nustačius drėgmės lygį, prietaisas nuolat drėkina iki norimo lygio. Kai pasiekiamas norimas drėgmės lygis, prietaisas persijungia į budėjimo režimą ir nustoja purkšti rūką, kol aplinkos drėgmės lygis nukrenta iki 5 % žemiau pageidaujamo drėgmės lygio. Tokiu atveju prietaisas vėl automatiškai pradės purkšti rūką. Žr. 5 paveikslą. Kai nustatote pageidaujamą drėgmės vertę, šis skaičius mirksi, o kai pasirinkimas bus baigtas, mirksėjimas nustos po 5 sekundžių. Ekране (8) pakaitomis rodoma esama patalpos drėgmė ir temperatūra.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami išjunkite prietaisą. Jei vandens bakelyje (6) liko šiek tiek vandens, išpilkite jį pakreipdami vandens baką (6). Žr. 2 pav.

PASTABA: Išpilant vandenį svarbu tinkamai pastatyti vandens bakelį (6). Teisinga padėtis pasiekama, kai oro išleidimo anga (16) lieka sausa, o vandens srautas nukreipiamas per priešingą vandens bako (6) kraštą. Žr. 2 pav.

2. Kas 3 dienas valykite vandens baką.

3. Panaudojus prietaisą kurį laiką lengvai nusėda apnašos ir susidaro "baltų miltelių" reiškinys, jis pritivirtinamas prie purškimo keitiklio (17) paviršiaus, kuris turi įtakos drėkinimo našumui. Būtina reguliariai valyti pagrindinius elementus. Norėdami išvalyti pagrindinius komponentus, žr. 7 pav.

\* Atidarykite vandens bako dangtį (2), išimkite vandens baką (6).

\* Įpilkite reikiamą kiekį vandens, valykite prietaisą valymo šepetėliu (12).

\* Purškimo keitiklį (17) nuvalykite citrinos rūgšties tirpale suvilgytu vatos tamponu ir nelieskite jo aštriais, kietais daiktais.

\* Vandens bako (6) vidų, rūko oro kanalą (5) ir dangčius nuvalykite minkšta sausa šluoste.

4. Valymui nenaudokite ploviklio, geriau klanu vanduo.

5. Išorinį įrenginio korpuso paviršių galima nuvalyti drėgna šluoste, o po to sausai nušluostyti švaria šluoste. Paviršiui valyti nenaudokite cheminių tirpiklių, benzino, žibalo ar poliravimo miltelių.

6. Nelieskite vandeniu patektį į korpusą valymo metu, kad išvengtumėte vidinių komponentų veikimo sutrikimų.

7. Išvalykite prietaisą prieš kiekvieną naudojimą.

## SANDĖLIAVIMAS

1. Sezoniniam laikymui prietaisą laikykite tuščią, švarų ir sausą.
2. Laikyti dulkiems nepralaidžiamame maišelyje, sausoje vietoje.

## PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Jei įrenginys neveikia tinkamai, prieš siųsdami jį į techninę priežiūrą patikrinkite šias galimas priežastis, kad galėtumėte patys išspręsti problemas.

PROBLEMA I.: ekranas (8) nešviečia.

GALIMA I PROBLEMOS PRIEŽASTIS: Maitinimo šaltinis netinkamai prijungtas.

I SPRENDIMAS: prijunkite maitinimo laidą ir įjunkite maitinimą.

II PROBLEMA: bake yra vandens, bet prietaisas nepurškia rūko arba yra mažai rūko

GALIMA II PROBLEMOS PRIEŽASTIS: per daug purškimo keitiklio skalės (17)

II SPRENDIMAS: nuvalykite nuosėdas nuo purškimo keitiklio (17)

III PROBLEMA: nepakanka rūko

GALIMA III PROBLEMOS PRIEŽASTIS:

IIIa. Ant purškimo keitiklio (17) yra per daug baltų nuosėdų.

IIIb . Vanduo per daug nešvarus arba per ilgai laikomas

IIIc. Rūko garsumas nustatytas žemai

III SPRENDIMAS:

IIIa. nuvalykite baltą apnašą ant purškimo keitiklio (17)

IIIb . Pakeiskite į švarų vandenį

IIIc. Nustatykite didesnį rūko lygį

IV PROBLEMA: Nenormalus triukšmas

GALIMA IV PROBLEMOS PRIEŽASTIS:

IVa . Talpykloje nėra pakankamai vandens

IVb . Jis atsitrenkia į stalo paviršių, todėl jis vibruoja

IV SPRENDIMAS:

IVa . Įpilkite vandens

IVb . Padėkite prietaisą ant kieto, lygaus paviršiaus

V PROBLEMA: savotiškas miglos kvapas

GALIMA PROBLEMOS V PRIEŽASTIS: vanduo bake nėra švarus arba buvo ilgai laikomas

V SPRENDIMAS: išvalykite vandens bakelį, išdžiovinkite, tada įpilkite švaraus vandens

## TECHNINĖ DATA:

Galia: 23W

Maitinimas: 220-240V ~50-60Hz

Vandens bako talpa: 5 litrai



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

**SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZLASIET RŪPIGI UN** Ietaupiet nākotnei

Garantijas nosacĳumi ir atšķirĳi, ja ierĳi izmanto komerciāliem mērkĳiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, lietojot ierīci pretēji paredzētajam mērķim vai nepareizai darbībai.

2. Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietojiet citiem mērķiem, kas nav paredzēti tam.

3. Ierīci drīkst pievienot tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz kontaktligzdai.

4. Īpaši piesardzīgi lietojiet ierīci, kad tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci, neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kas ierīci nepazīst, to izmantot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai cilvēki, kuriem nav pieredzes vai zināšanas par aprīkojumu, ja tas tiek darīts atbildīgas personas uzraudzībā. Viņu drošībai vai viņiem ir sniegta informācija par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās tās lietošanas



bīstamību. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības veic uzraudzībā.

6. Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktlīdzi ar roku. Nevelciet strāvas vadu.

7. Negremdējiet kabeli, kontaktdakšu, pamatni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule utt.) Un nelietojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabas, mitras pārvietojamās mājas).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina speciālistam remonta centrā, lai izvairītos no briesmām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tas ir nomests vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci pats, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Nogādājiet bojāto ierīci attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai labošanai. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst pakārt virs galda malas vai pieskarties karstām virsmām.

13. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana uz īsu laiku tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.

14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, elektriskajā ķēdē ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Jautājiet to elektriķim.

 15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piem. ... dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīci lieto vannas istabā, pēc lietošanas noņemiet kontaktdakšu no kontaktlīgzdas, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Nelaujiet ierīcei saslapināties. Gadījumā, ja ierīce nokrīt ūdenī, nekavējoties noņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktlīgzdas. Nelieciet rokas ūdenī, kad iekārta ir pievienota tīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas tas jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Neturiet ierīci ar mitrām rokām.

19. Vienmēr izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Pirms atvienošanas, lūdzu, izslēdziet strāvu.

20. Nekad neieslēdziet ierīci, ja ūdens tvertnē nav ūdens.

21. Izmantojiet tikai tīru, vēsu ūdeni.

22. Neliet ūdeni tvertnē virs maksimālā līmeņa.

23. Neiegremdējiet mitrinātāja pamatni. Ja uz ierīces izlijis ūdens, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un ļaujiet tai nožūt.

24. Nepievienojiet ķīmikālijas ūdens bļodā, ūdens tvertnē vai miglas izplūdes atverē. Nepievienojiet ūdenim sāļi, atkaļķošanas tabletes, pulverus vai tīrīšanas līdzekļus.

Komplektācijā iekļauto atkaļķošanas filtra (13) drīkst izmantot tikai ūdens tvertnē.

25. Miglas ieplūdes un ūdens tvertnes vākam vienmēr jābūt cieši noslēgtiem.

26. Pārļiecinieties, vai gaisa mitrinātāja miglas izeja nav vērsta tieši uz sienām, mēbelēm, elektrības kontaktlīgzdām, elektriskām un elektroniskām ierīcēm vai bērniem. Pārāk augsts gaisa mitrums telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, izraisot baktēriju un sēnīšu augšanu, kā arī sienu, mēbeļu un tapetes bojājumus.

27. Nebloķējiet ierīces ventilāciju. Turieties vismaz 20 cm attālumā no ierīces. Nebloķējiet mitrinātāja ūdens miglas izeju.

28. Nelietojiet ierīci, ja pastāv kondensāta risks. Mitrums var veidoties ierīces iekšpusē un ārpusē, ja:

- ierīci pārvieto no aukstas uz siltu vietu,

- tikko ieslēgta apkures sistēma,

- ierīci izmanto telpā ar augstu mitruma līmeni,

- ierīci atdzesē gaisa kondicionēšanas dzesēšanas sistēma.

Ja ierīcē rodas mitruma kondensācija, tā var nedarboties pareizi vai ārkārtējos gadījumos

var tikt bojāta. Šajā gadījumā nelietojiet ierīci un ļaujiet tai dažas stundas nožūt.

29. Darbības laikā nelieciet, neapgriezieties un nemēģiniet papildināt vai ieliet ūdeni no iekārtas.

30. Mitrinātāja darbības laikā nenonemiet tvertni no ierīces pamatnes.

31. Piepildītā ūdens tvertne ir smaģa. Pārnēsājot, turiet to arī zem.

32. Nelietojiet mitrinātāju, ja atrodāt ūdens noplūdi no ierīces zem.

33. Neatstājiet ūdeni mitrinātājā, kad tas netiek izmantots.

34. Izpildiet tīrīšanas instrukcijas šajā rokasgrāmatā.

35. Nekad nepieļaujiet, lai mitrinātāja pamatnes tvertnē paliktu nosēdumi, mitrums vai ūdens (tas var izraisīt ultraskaņas izsmidzinātāja piesārņojumu vai pat bojājumus).

36. Ilgstoši darbojoties ierīcei, mitrinātāja emitētā ūdens migla var nokrist uz grīdas un izraisīt mitrumu.

37. Neceliet ūdens tvertni aiz ūdens miglas izejas.

38. Produktā vai korpusa spraugās ir aizliegts ievietot metāla skaidas, stieples, adatas un citus svešķermeņus, pretējā gadījumā tas var izraisīt elektrošoku vai nepareizu darbību.

39. Jāapziņās, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu un sēņu augšanu vidē.

40. Pārāk daudz mitruma telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, kas var sabojāt sienas, mēbeles, tapetes un citas elektriskās ierīces kā televizoru. Nenovietojiet miglas izvadi tuvu šādiem priekšmetiem.

41. Neļaujiet mitru vai mitru zonu ap mitrinātāju. Ja rodas mitrums, samaziniet miglas veidošanos. Ja miglas jaudu nevar samazināt, periodiski izmantojiet mitrinātāju. Neļaujiet mitriem absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, aizkariem vai galdautiem.

42. Neaizsedziet ierīci. Nenovietojiet ierīces augšpusē nekādus priekšmetus.

43. Nelietojiet ierīci kopā ar programmētāju, taimeru vai citu ierīci, kas automātiski ieslēdz mitrinātāju.

**Brīdinājums:** Mikroorganismi, kas var atrasties ūdens tvertnē, tiks izpūsti gaisā, radot ļoti nopietnus draudus veselībai. Lai to novērstu, regulāri mainiet ūdeni un iztīriet tvertni ik pēc trim dienām.

**Brīdinājums:** ūdens tvertne ir jāiztukšo un jāuzpilda ik pēc trim dienām. Pirms atkārtotas uzpildīšanas notīriet to ar svaigu ūdeni vai izmantojot pieejamos mazgāšanas līdzekļus, ja to pieprasa ražotājs. Noņemiet nogulsnes, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies uz tvertnes sienām. Pēc tīrīšanas noslaukiet visas pieejamās virsmas.

Ultraskaņas mitrinātājs izmanto ultraskaņas augstfrekvences svārstību principu, ūdens tiek izsmidzināts 1-5 mikronu īpaši smalkās daļiņās, pēc tam ūdens migla caur pneimatisko ierīci tiek izkliedēta gaisā, lai sasniegtu mērķi vienmērīgi mitrināt gaisu, atsvaidzināt gaisu, mitrina ādu un uzlabo veselību.

Pirms pirmās lietošanas: kad ierīce ir ieslēgta, lūdzu, nepieskarieties izsmidzināšanas devējam (17) ar roku, lai nesavainotos.

Ierīces apraksts: Ultraskaņas mitrinātājs (1. attēls)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Rotējošs miglas vāciņš                | 2. Ūdens tvertnes vāks                             |
| 3. Smidzināšanas uzgalis                 | 4. Vieta aromterapijas kokvilnas sūklim            |
| 5. Miglas gaisa vads                     | 6. Ūdens tvertne                                   |
| 7A. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga       | 7B. laika poga                                     |
| 7C. Miglas intensitātes regulēšanas poga | 7D. Nepārtrauktas mitrināšanas / miega režīma poga |
| 8. Displejs                              | 9. Gaisa ieplūde (apakšā - nav redzama)            |
| 10. Miglas izvads                        | 11. Kokvilnas aromterapijas sūklis                 |
| 12. Tīrīšanas birste                     | 13. Ūdens atkaļķošanas filtrs                      |
| 14. Pludiņš                              | 15. Filtra vieta (virs izsmidzināšanas devēja)     |
| 16. Gaisa izplūde                        | 17. Izsmidzināšanas devējs (17)                    |

#### ŪDENS PILDĪŠANA

1. Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas virsmas. Atcerieties pievienot ūdeni atvienotajai ierīcei.

2. Atveriet vāku (2) un uzpildiet ūdens tvertni (6).
4. Pievienojot ūdeni, nelejiet ūdeni smidzināšanas sprauslā (3) un nelejiet ūdeni miglas izvadā (10).
5. Uzmanieties, lai nepārsniegtu MAX ūdens līmeni, kas norādīts uz miglas gaisa kanāla (5) — skatiet 2. attēlu. Izmantojiet tīru krāna ūdeni.
6. Aizveriet ūdens tvertnes vāku (2), iestatiet miglas izplūdes virzienu, pagriežot vāciņu (1). Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai.
7. Kad ierīce netiek lietota, izlejiet ūdeni no ūdens tvertnes (6).
8. Lai samazinātu katlakmens veidošanos ūdenī, iekārta ir aprīkota ar ūdens atkaļķošanas filtru (13), plastmasas disku, kas atrodas ūdens tvertnes iekšpusē. Mainot ūdeni neizmetiet filtru (13), filtrs ir aktīvs 1 gadu, pēc izvēles varat iegādāties filtru šai ierīcei, numurs CR7973.1 pie šīs ierīces pārdevēja.

## AROMATERAPIJAS FUNKCIJA

1. Noņemiet rotējošo vāciņu (1).
  2. Ielejiet 2–3 pilienus ēteriskās eļļas uz aromterapijas kokvilnas sūkļa (11) un ievietojiet to vietā (4). Skatīt 3. attēlu. Jaukais aromāts tiks izplatīts kopā ar miglu.
- PIEZĪME: Šai ierīcei ir piemērotas TIKAI ūdenī šķīstošās ēteriskās eļļas.
3. NEpīliniet ēteriskās eļļas tieši ūdenī.

## LIETOŠANA

1. Pēc savienojuma izveides ierīce iepīkstas un pāriet gaidstāves režīmā.
2. Lai ieslēgtu ierīci, vienreiz nospiediet barošanas pogu (7A). Noklusētais miglas skaļums ir iestatīts uz pirmo līmeni, displejā (8) būs redzams cipars 1, lai ieslēgtu ierīci gaidstāves režīmā, vēlreiz nospiediet pogu (7A).
3. Vairākas reizes nospiediet pogu (7C), lai iestatītu miglas intensitāti. Displejā (8) pēc kārtas tiks rādīti skaitļi no 1 līdz 5, kur 1 nozīmē zemu miglas intensitāti un 5 nozīmē maksimālo zemo miglas intensitāti. Skatīt 4. attēlu.

## AIZSARDZĪBA PRET ŪDENS TRŪKUMU

Kad ierīce darbojas, pludinš (14) nosaka ūdens trūkumu. Pēc tam ierīce pārstāj darboties, displejā (8) parādās mirgojošs sarkans pārsvītrotā piliena simbols (skat. 1. attēlu), pēc 30 sekundēm ierīce pāriet gaidīšanas režīmā. Pēc ūdens pievienošanas nospiediet barošanas pogu (7A), pēc tam ierīce var darboties normāli.

## TAIMERA IESTATĪJUMI UN MIEGA REŽĪMA IESTATĪJUMI

Noklusējuma iestatījums ir nulle stundu. Kamēr ierīce darbojas, atkārtoti nospiediet taimera pogu (7B), lai izvēlētos vienu no taimera periodiem: 1 stunda vai 2 stundas vai 4 stundas vai 8 stundas, vai turiet nospiestu pogu (7B) vēl vairāk, lai izvēlētos vienu no trim nakts režīmiem. Iestatījumi:

01: pārejot miega režīmā, "01" mirgo 5 sekundes, pēc tam izslēdz displeju, 1 minūti izsmidzina miglu un apstājas uz 1 minūti, darbojas šādos ciklos.

05: ieejot miega režīmā, "05" mirgo 5 sekundes, pēc tam izslēdz displeju, 5 minūtes izsmidzina miglu un apstājas uz 5 minūtēm, tas darbojas šādos ciklos.

10: ieejot miega režīmā, "10" mirgo 5 sekundes, pēc tam dzēš displeju, izsmidzina 10 minūtes un apstājas uz 10 minūtēm, tas darbojas šādos ciklos.

Skatīt 6. attēlu.

## MITRUMA LĪMEŅA IESTATĪŠANA

Kad ierīce darbojas, nospiediet nepārtrauktās mitrināšanas pogu (7D), jūs varat iestatīt mitruma vērtību 40-90% relatīvā mitruma diapazonā, katra nākamā nospiešana palielina vērtību par 5%. Kad mitruma līmenis ir iestatīts, ierīce nepārtraukti mitrina līdz vajadzīgajam līmenim. Kad ir sasniegts vēlamais mitruma līmenis, ierīce pāriet gaidīšanas režīmā un pārtrauc miglas izsmidzināšanu, līdz apkārtējā mitruma līmenis nokrītas līdz 5% zem vēlamā mitruma līmeņa. Šādā gadījumā ierīce atkal automātiski sāks izsmidzināt miglu. Skatiet 5. attēlu. Kad iestatāt vēlamu mitruma vērtību, šis skaitlis mirgo, kad atlase ir pabeigta, mirgošana beigsies pēc 5 sekundēm. Displejā (8) pārmaiņus tiek rādīts pašreizējais telpas mitrums un temperatūra.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci. Ja ūdens tvertnē (6) ir palicis nedaudz ūdens, izlejiet to, sasverot ūdens tvertni (6). Skatīt 2. attēlu.

PIEZĪME: Izlejot ūdeni, ir svarīgi pareizi novietot ūdens tvertni (6). Pareizā pozīcija tiek iegūta, kad gaisa izplūdes atvere (16) paliek sausa un ūdens plūsma tiek virzīta pa ūdens tvertnes (6) pretējo malu. Skatīt 2. attēlu.

2. Iztīriet ūdens tvertni ik pēc 3 dienām.

3. Pēc kāda laika ierīces lietošanas viegls nogulsņējas katlakmens un veidojas "baltā pulvera" parādība, kas tiek piestiprināta pie izsmidzināšanas devēja (17) virsmas, kas ietekmē mitrināšanas veiktspēju. Ir nepieciešams regulāri tīrīt galvenos elementus. Lai notīrītu galvenās sastāvdaļas, skatiet 7. attēlu.

\* Atveriet ūdens tvertnes vāku (2), izņemiet ūdens tvertni (6).

\* Pievienojiet atbilstošu ūdens daudzumu, notīriet ierīci ar tīrīšanas suku (12).

\* Noslaukiet izsmidzināšanas devēju (17) ar citronskābes šķīdumā samērcētu vates tamponu un nepieskarieties tam ar asiem, cietiem priekšmetiem.

\* Noslaukiet ūdens tvertnes (6) iekšpusi, miglas gaisa kanālu (5) un vākus ar mikstu, sausu drānu.

4. Tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekli, labāk ir klana ūdens.
5. Ierīces korpusa ārējo virsmu var notīrīt ar mitru drānu un pēc tam noslaucīt ar tīru drānu. Virsmas noslaucīšanai neizmantojiet ķīmiskos šķīdinātājus, benzīnu, petroleju vai pulēšanas pulveri.
6. Tīrīšanas laikā neļaujiet ūdenim iekļūt korpusā, lai izvairītos no iekšējo komponentu darbības traucējumiem.
7. Pirms katras lietošanas reizes notīriet ierīci.

#### GLABĀŠANA

1. Sezonas uzglabāšanai turiet ierīci tukšu, tīru un sausu.
2. Uzglabāt putekļu necaurļaidīgā maisiņā sausā vietā.

#### PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja ierīce nedarbojas pareizi, lūdzu, pārbaudiet tālāk norādītos iespējamus iemeslus, pirms nosūtāt to uz servisu, lai pats atrisinātu problēmas.

**PROBLĒMA I.: displejs (8) neiedegas.**

**IESPĒJAMĀIS I PROBLĒMAS CĒLOS:** Strāvas padeve nav pareizi pievienota.

**I RISINĀJUMS:** pievienojiet strāvas vadu un ieslēdziet strāvu.

**II PROBLĒMA:** tvertnē ir ūdens, bet ierīce neizsmidzina miglu vai ir maz miglas

**II PROBLĒMAS IESPĒJAMĀIS CĒLOS:** pārāk daudz skalas uz izsmidzināšanas devēja (17)

**II RISINĀJUMS:** notīriet nogulsnes no izsmidzināšanas devēja (17)

**III PROBLĒMA:** nepietiek miglas

**IESPĒJAMĀIS III PROBLĒMAS CĒLOS:**

**IIIa.** Uz izsmidzināšanas devēja (17) ir pārāk daudz balto nogulšņu.

**IIIb.** Ūdens ir pārāk netīrs vai ir pārāk ilgi uzglabāts

**IIIc.** Miglas skaļums ir iestatīts uz zemu līmeni

**III RISINĀJUMS:**

**IIIa.** notīriet balto skalu uz izsmidzināšanas devēja (17)

**IIIb.** Mainiet uz tīru ūdeni

**IIIc.** Iestatiet augstāku miglas līmeni

**IV PROBLĒMA:** neparasts troksnis

**IESPĒJAMĀIS IV PROBLĒMAS CĒLOS:**

**IVa.** Tvertnē nav pietiekami daudz ūdens

**IVb.** Tas atsitās pret galda virsmu, izraisot tā vibrāciju

**IV PROBLĒMAS RISINĀJUMS:**

**IVa.** pievieno ūdeni

**IVb.** Novietojiet ierīci uz cietas, gludas virsmas

**V PROBLĒMA:** Savdabīga miglas smarža

**IESPĒJAMĀIS V PROBLĒMAS CĒLOS:** ūdens tvertnē nav tīrs vai ir glabāts ilgu laiku.

**V RISINĀJUMS:** iztīriet ūdens tvertni, nosusiniet to un pēc tam pievienojiet tīru ūdeni

#### TEHNISKAIS DATUMS:

Jauda: 23W

Barošana: 220-240V ~50-60Hz

Ūdens tvertnes tilpums: 5 litri



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!


## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

### OLULISED OHUTUSJUHISED LOE Hoolikalt ja SÄILITAVAD TULEVIKEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest eesmärgipärasel viisil või selle ebaõige käitamise tõttu.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muuks otstarbeks, mis ei ole ettenähtud otstarve.
3. Seade tuleks ühendada ainult 220–240 V ~ 50/60 Hz pistikupessa.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui lapsed on läheduses. Ärge lubage lastel

- seadmega mängida, ärge lubage last ega seadet tundmatutel inimestel seda kasutada.
5. HOIATUS. Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega inimesed või inimesed, kellel pole seadmetest kogemusi ega teadmisi, kui seda tehakse vastutava isiku järelevalve all. nende turvalisuse huvides või kui neile on antud teavet seadme ohutu kasutamise kohta ning nad on teadlikud seadme kasutamise ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesa käega. ÄRGE tõmmake toitejuhet.
7. Arge kastke kaablit, pistikut, alust ja kogu seadet vette ega mõnda muusse vedelikku. Arge jätke seadet ilmastikutingimustele (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks selle ohu vältimiseks vahetama remondikeskuse spetsialist.
9. Arge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Arge parandage seadet ise, kuna on elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse hoolduskeskusesse. Kõiki remonditöid tohivad teha ainult volitatud hoolduspunktid. Valesti tehtud parandused võivad põhjustada tõsiseid ohte kasutajale.
10. Asetage seade jahedale ja stabiilsele pinnale, eemale kuumadest köögiseadmetest nagu elektripliit, gaasipõleti jne.
11. Arge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei tohi riputada üle laua ääre ega puudutada kuumi pindu.
13. Arge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühiajaliselt katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada jääkvooluseade (RCD), mille nimivajuvool ei ületa 30 mA. Küsige seda elektrikult.
-  15. Arge kasutage seadet vee lähedal, nt. ... duši all, vannis või valamus kohal veega.
16. Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage pärast kasutamist pistik pistikupesast, kuna vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Arge laske seadmel märjaks saada. Juhul, kui seade kukub vette, eemaldage kohe pistik seinakontaktist. Arge pange käsi vette, kui masin on võrguga ühendatud. Enne selle uuesti kasutamist peab kvalifitseeritud elektrik seda kontrollima.
18. Arge hoidke seadet märgade kätega.
19. Lülitage seade alati pärast iga kasutamist välja. Enne vooluvõrgust eemaldamist lülitage toide välja.
20. Arge kunagi lülitage seadet sisse, kui veepaagis pole vett.
21. Kasutage ainult puhast jahedat vett.
22. Arge valage paaki vett üle maksimaalse taseme.
23. Arge kastke niisutaja alust. Kui seadmele voolab vett, eemaldage see kohe vooluvõrgust ja laske sellel kuivada.
24. Arge lisage veenõusse, veepaaki ega udu väljalaskeavasse kemikaale. Ärge lisage vette soola, katlakivieemaldustablette, pulbreid ega puhastusvahendeid. Kaasasolevat katlakivieemaldusfiltrit (13) tohib kasutada ainult veepaagi sees.
25. Udu sisselaskeava ja veepaagi kate peaksid alati olema tihedalt suletud.
26. Veenduge, et õhuniisutaja udupesa ei oleks suunatud otse seintele, mööblile, pistikupesadele, elektri- ja elektroonikaseadmetele ega lastele. Ruumi liiga kõrge niiskus võib põhjustada niiskuse kogunemist, põhjustades bakterite ja seente kasvu ning seinte, mööbli ja tapeetide kahjustusi.
27. Arge blokeerige seadme ventilatsiooni. Hoidke seadmest vähemalt 20 cm kaugust. Ärge blokeerige niisutaja veeudu väljalaskeava.
28. Arge kasutage seadet, kui on kondenseerumisoht. Niiskus võib tekkida seadme seest ja väljast, kui:

- seade viiakse külmast sooja kohta,
- küttesüsteem on äsja sisse lülitatud,
- seadet kasutatakse kõrge õhuniiskusega ruumis,
- seadet jahutab kliimaseadme jahutusüsteem.

Kui seadmes tekib niiskuse kondenseerumine, ei pruugi see korralikult töötada või äärmuslikel juhtudel kahjustada saada. Sellisel juhul ärge kasutage seadet ja laske sellel paar tundi kuivada.

29. Ärge kallutage, pöörake ümber ega proovige töö ajal masinast vett lisada ega valada.

30. Ärge eemaldage õhuniisutaja töötamise ajal paaki seadme põhjast.

31. Täidetud veepaak on raske. Kandmisel hoidke seda ka all.

32. Ärge kasutage niisutajat, kui leiate seadme alt vett.

33. Ärge jätke niisutisse vett, kui seda ei kasutata.

34. Järgige selles juhendis toodud puhastamisjuhiseid.

35. Ärge kunagi lubage, et niisutaja põhipaagis ei jääks settet, niiskust ega vett (see võib põhjustada ultraheli pihusti saastumist või isegi kahjustusi).

36. Seadme pikaajalisel töötamisel võib õhuniisutaja eraldatav veeudu põrandale langeda ja põhjustada niiskust.

37. Ärge tõstke veepaaki veeauru väljalaskeava juurest.

38. Metallist laaste, traati, nõelu ja muid võõrkehi on keelatud sisestada tootesse või korpuse vahedesse, vastasel juhul võib see põhjustada elektrilöögi või talitlushäireid.

39. Pidage meeles, et kõrge õhuniiskus võib soodustada bioloogiliste organismide ja seente kasvu keskkonnas.

40. Ruumi liiga palju õhuniiskust võib põhjustada niiskuse kogunemist, põhjustades seintele, mööblile, tapeedile ja muudele elektriseadmetele kui telerile kahju. Ärge suunake udu väljalaskeava selliste objektide lähedale.

41. Ärge laske niisutaja ümbrusel niiskeks või märjaks muutuda. Niiskuse ilmnemisel lülitage udu välja. Kui uduvõimet ei saa vähendada, kasutage niisutajat vaheldumisi. Ärge laske imavatel materjalidel nagu vaipkatted, kardinad, eesriided või laudlinad niiskeks muutuda.

42. Ärge katke seadet. Ärge asetage seadme ülaosale esemeid.

43. Ärge kasutage seadet koos programmeerija, taimeri või muu seadmega, mis niisutaja automaatselt sisse lülitab.

**Hoiatus:** Veepaagis esineda võivad mikroorganismid paiskuvad õhku, põhjustades väga tõsise terviseriski. Selle vältimiseks vahetage vett regulaarselt ja puhastage paaki iga kolme päeva tagant.

**Hoiatus:** veepaaki tuleb tühjendada ja uuesti täita iga kolme päeva järel. Enne uuesti täitmist puhastage seda värske veega või kasutage saadaolevaid puhastusvahendeid, kui tootja seda nõuab. Eemaldage paagi seintele tekkinud katlakivi, setted või kile. Pärast puhastamist pühkige kõik ligipääsetavad pinnad kuivaks.

Ultraheli niisutaja kasutab ultraheli kõrgsagedusliku võnkumise põhimõtet, vesi pihustatakse 1-5 mikroniks ülipeeneks osakesteks, seejärel hajutatakse veeudu pneumaatilise seadme kaudu õhku, et saavutada õhu ühtlane niisutamine, õhu värskendamine, niisutab nahka ja parandab tervist.

Enne esmakordset kasutamist: Kui seade on sisse lülitatud, ärge puudutage pihustavat andurit (17) käega, et mitte vigastada.

Seadme kirjeldus: ultraheli niisutaja (joonis 1)

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Pöörlev udukork          | 2. Veepaagi kaas                         |
| 3. Pihustusotsik            | 4. Aroomiteraapiilise puuvillakäsna koht |
| 5. Udu õhukanal             | 6. Veepaak                               |
| 7A. Sisse-/väljalülitusnupp | 7B. aja nupp                             |

- 7C. Udu intensiivsuse reguleerimise nupp
8. Ekraan
10. Udu väljalaskeava
12. Puhastushari
14. Ujuk
16. Õhu väljalaskeava

- 7D. Pideva niisutamise / puhkerezžiimi nupp
9. Õhu sisselaskeava (all – pole nähtav)
11. Puuvillane aroomiteraapia käs
13. Vee katlakivieemaldusfilter
15. Filtriruum (pihustava muunduri kohal)
17. Pihustusandur (17)

#### VEE TÄITMINE

1. Asetage seade stabiilsele tasasele pinnale. Ärge unustage lahtiühendatud seadmele vett lisada.
2. Avage kaas (2) ja täitke veepaak (6)
4. Vee lisamisel ärge valage vett pihustusotsikusse (3) ja ärge valage vett udu väljalaskeavasse (10).
5. Olge ettevaatlik, et te ei ületaks udu õhukanalile (5) märgitud veetaset MAX – vt joonis 2. Kasutage puhast kraanivett.
6. Sulgege veepaagi kaas (2), seadke korki (1) keerates udu väljalaske suund. Uhendage seade vooluvõrku.
7. Kui seadet ei kasutata, valage vesi veepaagist (6) välja.
8. Katlakivi tekke vähendamiseks vees on masin varustatud vee katlakivi eemaldamise filtriga (13), plastkettaga, mille leiata veepaagi seest. Ärge visake filtrit (13) ära vee vahetamisel, filter on aktiivne 1 aasta, valikuliselt saate selle seadme müüjalt osta filtri numbriga CR7973.1.

#### AROMAATERAAPIA FUNKTSIOON

1. Eemaldage pöörlev kork (1).
2. Valage 2–3 tilka eeterlikku õli aroomiteraapia puuvillakäsnale (11) ja asetage see kohale (4). Vaata pilti 3. Mõnus aroom jaotub koos uduga.

MÄRKUS. Selle seadme jaoks sobivad AINULT vees lahustuvad eeterlikud õlid.

3. ÄRGE tilgutage eeterlikke õlisid otse vette.

#### KASUTAMINE

1. Pärast ühendamist kostab seade piiksu ja lülitub ooterezžiimi.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu (7A). Vaikimisi on udu tugevus seatud esimesele tasemele, ekraanil (8) kuvatakse number 1, seadme ooterezžiimi lülitamiseks vajutage uuesti nuppu (7A).
3. Vajutage mitu korda nuppu (7C), et määrata udu intensiivsus. Ekraanil (8) kuvatakse kordamööda numbreid 1 kuni 5, kus 1 tähendab madalat udu intensiivsust ja 5 maksimaalset madalat udu intensiivsust. Vaata joonist 4.

#### KAITSE VEEPUUDUSE EEST

Kui seade töötab, tuvastab ujuk (14) veepuuduse. Seejärel lakkab seade töötamast, ekraanile (8) ilmub vilkuv punane läbikriipsutatud sümbol (vt joonis 1), 30 sekundi pärast läheb seade ooterezžiimi. Pärast vee lisamist vajutage toitenuppu (7A), pärast mida saab seade normaalselt töötada.

#### TAIMERI SEADISTUS JA UTAKIRŽIIMI SEADISTUS

Vaikeseade on null tundi. Kui seade töötab, vajutage korduvalt taimeri nuppu (7B), et valida üks taimeri perioodidest: 1 tund või 2 tundi või 4 tundi või 8 tundi või vajutage nuppu (7B) edasi, et valida üks kolmest öörezžiimist. seaded:

01: puhkerezžiimi sisenemisel vilgub "01" 5 sekundit, seejärel lülitab ekraani välja, pritsib 1 minutiks udu ja peatub 1 minutiks, see töötab sellistes tsüklites.

05: puhkerezžiimi sisenemisel vilgub "05" 5 sekundit, seejärel lülitab ekraani välja, pritsib 5 minutiks udu ja peatub 5 minutiks, see töötab sellistes tsüklites.

10: unerezžiimi sisenemisel vilgub "10" 5 sekundit, seejärel kustutab ekraani, pihustab 10 minutit ja peatub 10 minutiks, see töötab sellistes tsüklites.

Vaata joonist 6.

#### NIISKUTASE MÄÄRAMINE

Kui seade töötab, vajutage pideva niisutamise nuppu (7D), saate määrata niiskuse väärtuse vahemikus 40-90% suhtelist õhuniiskust, iga järgnev vajutus suurendab väärtust 5%. Kui niiskustase on seadistatud, niisutab seade pidevalt soovitud tasemeni. Kui soovitud niiskustase on saavutatud, lülitub seade ooterezžiimile ja lõpetab udu pihustamise seni, kuni õhuniiskuse tase langeb 5% alla soovitud niiskustaseme. Sel juhul hakkab seade uuesti automaatselt udu pihustama. Vaadake joonist 5. Kui määrate soovitud niiskuse väärtuse, siis see number vilgub, kui valik on lõpetatud, lakkab vilkumine 5 sekundi pärast. Ekraan (8) näitab vaheldumisi hetke ruumi niiskust ja temperatuuri.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust. Kui veepaaki (6) on jäänud veidi vett, valage see veepaaki (6) kallutades välja. Vaata joonist 2.

MÄRKUS: Vee väljavalamisel on oluline veepaak (6) õigesti paigutada. Õige asend saavutatakse siis, kui õhu väljalaskeava (16) jääb kuivaks ja veevoolu juhitakse veepaagi (6) vastasservast. Vaata joonist 2.

2. Puhastage veepaaki iga 3 päeva järel.

3. Pärast seadme mõnda aega kasutamist sadestub kergesti katlakivi ja moodustub "valge pulbri" nähtus, mis kinnitub pihustava anduri

(17) pinnale, mis mõjutab niisutusvõimet. Põhielemente on vaja regulaarselt puhastada. Põhikomponentide puhastamiseks vaadake joonist 7.

\* Avage veepaagi kaas (2), eemaldage veepaak (6).

\* Lisage sobiv kogus vett, puhastage seadet puhastusharjaga (12).

\* Pühkige pihustusandurit (17) sidrunhappe lahuses leotatud vatitupsuga ja ärge puudutage seda teravate kõvade esemetega.

\* Pühkige veepaagi sisemust (6), õhukanalit (5) ja katteid pehme kuiva lapiga.

4. Ärge kasutage puhastamiseks pesuvahendit, klannivesi on parem.

5. Seadme korpuse välispinda saab puhastada niiske lapiga ja seejärel puhta lapiga kuivaks pühkida. Ärge kasutage pinna pühkimiseks keemilisi lahusteid, benssiini, petrooleumi ega poleerimispulbrit.

6. Ärge laske puhastamise ajal vett korpusesse sattuda, et vältida sisemiste komponentide talitlushäireid.

7. Puhastage seadet enne iga kasutamist.

## SÄILITAMINE

1. Hooajaliseks säilitamiseks hoidke seadet tühjana, puhtana ja kuivana.

2. Hoida tolmukindlas kotis kuivas kohas.

## VEAOTSING

Kui seade ei tööta korralikult, kontrollige enne selle hooldusse saatmist järgmisi võimalikke põhjuseid, et probleemid ise lahendada.

PROBLEEM I: näidik (8) ei sütti.

PROBLEEMI I VÕIMALIK PÕHJUS: toiteallikas pole korralikult ühendatud.

LAHENDUS I: ühendage toitejuhe ja lülitage toide sisse.

PROBLEEM II: paagis on vett, kuid seade ei pritsi udu või on udu vähe

PROBLEEMI II VÕIMALIK PÕHJUS: pihustava anduri liiga suur skaala (17)

LAHENDUS II: puhastage pihustusandurit (17) jäägid

PROBLEEM III: pole piisavalt udu

PROBLEEMI III VÕIMALIK PÕHJUS:

IIIa. Pihustusanduril (17) on liiga palju valget setet.

IIIb. Vesi on liiga määrdunud või liiga kaua seisnud

IIIc. Udu tugevus on seatud madalale tasemele

PROBLEEMI LAHENDUS III:

IIIa. puhastage pihustusanduri valget skaalat (17)

IIIb. Vaheta puhta vee vastu

IIIc. Seadke udu tase kõrgemaks

PROBLEEM IV: ebanormaalne müra

PROBLEEMI IV VÕIMALIK PÕHJUS:

IVa. Paagis ei ole piisavalt vett

IVb. See koputab vastu laua pinda, põhjustades selle vibratsiooni

PROBLEEMI LAHENDUS IV:

IVa. lisa vett

IVb. Asetage seade kõvale, siledale pinnale

V PROBLEEM: omapärane udulõhn

PROBLEEMI V VÕIMALIK PÕHJUS: paagis olev vesi ei ole puhas või seda on pikka aega hoitud


LAHENDUS V: puhastage veepaak, kuivatage see, seejärel lisage puhast vett

## TEHNILINE KUUPÄEV:

Võimsus: 23W

Toide: 220-240V ~50-60Hz

Veepaagi maht: 5 liitrit

 Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI economisiți pentru viitor

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar scopului intenționat sau funcționării necorespunzătoare.



2. Dispozitivul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt destinate scopului său.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Aveți grijă deosebită când utilizați dispozitivul atunci când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu dispozitivul să îl folosească.
5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au acordat informații despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt desăvârșite sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul de la priza de alimentare după utilizare ținând priza cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.
7. Nu introduceți cablul, mufa, baza și întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un specialist în centrul de reparații pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece există riscul de electrocutare. Luați dispozitivul deteriorat la un centru de service adecvat pentru verificare sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorect pot cauza un pericol grav pentru utilizator.
10. Așezați dispozitivul pe o suprafață rece și stabilă, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi aragaz electric, arzător cu gaz etc.
11. Nu utilizați dispozitivul lângă materiale inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea unei mese sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați alimentarea.
14. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Întrebați un electrician pentru asta.
15. Nu utilizați dispozitivul lângă apă, de ex. ... la duș, cadă sau deasupra chiuvetei cu apă.
16. Când aparatul este utilizat într-o baie, scoateți ștecherul din priză după utilizare, deoarece apropierea apei este un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
17. Nu permiteți dispozitivului să se ude. În cazul în care dispozitivul cade în apă, scoateți imediat ștecherul din priza de perete. Nu puneți mâinile în apă când aparatul este conectat la rețea. Trebuie verificat de un electrician calificat înainte de al utiliza din nou.
18. Nu țineți dispozitivul cu mâinile ude.
19. Opriti întotdeauna dispozitivul după fiecare utilizare. Vă rugăm să opriți alimentarea înainte de a deconecta.
20. Nu porniți niciodată dispozitivul fără apă în rezervorul de apă.
21. Folosiți numai apă curată și rece.
22. Nu turnați apă în rezervor peste nivelul maxim.
23. Nu scufundați baza umidificatorului. Dacă se varsă apă pe dispozitiv, deconectați-l

imediat și lăsați-l să se usuce.

24. Nu adăugați substanțe chimice în vasul de apă, rezervorul de apă sau orificiul de evacuare pentru ceață. Nu adăugați sare, tablete detartrante, pulberi sau agenți de curățare în apă. Filtrul detartrant furnizat (13) trebuie utilizat numai în interiorul rezervorului de apă.

25. Capacul de admisie pentru ceață și rezervorul de apă trebuie să fie întotdeauna bine închise.

26. Asigurați-vă că priza de ceață a umidificatorului nu este îndreptată direct către pereți, mobilier, prize electrice, dispozitive electrice și electronice sau copii. Umiditatea prea mare într-o cameră poate duce la acumularea de umiditate, cauzând creșterea bacteriilor și ciupercilor și deteriorarea pereților, mobilierului și tapetelor.

27. Nu blocați ventilația dispozitivului. Păstrați o distanță de cel puțin 20 cm de dispozitiv. Nu blocați orificiul de evacuare a apei umidificatorului.

28. Nu utilizați dispozitivul dacă există riscul de condens. Umezeala se poate forma în interiorul și în exteriorul dispozitivului atunci când:

- dispozitivul este mutat dintr-un loc rece într-un loc cald,

- sistemul de încălzire tocmai a fost pornit,

- dispozitivul este utilizat într-o cameră cu umiditate ridicată;

- dispozitivul este răcit de sistemul de răcire a aerului condiționat.

Când apare condensul de umezeală în dispozitiv, este posibil să nu funcționeze corect sau să fie deteriorat în cazuri extreme. În acest caz, nu utilizați dispozitivul și lăsați-l să se usuce câteva ore.

29. Nu înclinați, nu răsturnați sau nu încercați să completați sau să turnați apă din mașină în timpul funcționării.

30. Nu scoateți rezervorul de la baza dispozitivului în timpul funcționării umidificatorului.

31. Rezervorul de apă umplut este greu. Când îl purtați, păstrați-l și dedesubt.

32. Nu utilizați un umidificator dacă găsiți scurgeri de apă de sub dispozitiv.

33. Nu lăsați apă în umidificator atunci când nu este utilizată.

34. Urmați instrucțiunile de curățare din acest manual.

35. Nu lăsați niciodată sedimentarea, umezeala sau apa să rămână în rezervorul de bază al umidificatorului (acest lucru poate provoca contaminarea sau chiar deteriorarea atomizorului cu ultrasunete).

36. În timpul funcționării prelungite a dispozitivului, ceața de apă emisă de umidificator poate cădea pe podea și poate provoca umiditate.

37. Nu ridicați rezervorul de apă de orificiul de ieșire a apei.

38. Este interzisă introducerea de așchii metalice, sârmă, ace și alte obiecte străine în produs sau în golurile carcasei, altfel poate provoca electrocutare sau defecțiuni.

39. Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja creșterea organismelor biologice și a ciupercilor din mediu.

40. Prea multă umiditate în cameră poate duce la acumularea de umiditate provocând deteriorarea pereților, a mobilierului, a tapetului și a altor aparate electrice precum televizorului. Nu îndreptați orificiul de evacuare a ceații aproape de astfel de obiecte.

41. Nu permiteți ca zona din jurul umidificatorului să devină umedă sau umedă. Dacă apare umezeală, reduceți producția de ceață. Dacă capacitatea de ceață nu poate fi redusă, utilizați umidificatorul intermitent. Nu permiteți ca materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, să devină umede.

42. Nu acoperiți dispozitivul. Nu așezați obiecte pe partea superioară a dispozitivului.

43. Nu utilizați dispozitivul în asociere cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care pornește automat umidificatorul.

**Avertisment:** Microorganismele care pot fi prezente în rezervorul de apă vor fi aruncate în aer, cauzând un pericol foarte grav pentru sănătate. Pentru a preveni acest lucru, schimbați apa în mod regulat și curățați rezervorul la fiecare trei zile.

**Avertisment:** Rezervorul de apă trebuie golit și umplut la fiecare trei zile. Înainte de reumplere, curățați-l cu apă proaspătă sau folosind detergenți disponibili, dacă este necesar de către producător. Îndepărtați calcarul, depunerile sau o peliculă care s-a format pe pereții rezervorului. După curățare, ștergeți toate suprafețele accesibile.

Umidificatorul cu ultrasunete folosește principiul de oscilație cu ultrasunete de înaltă frecvență, apa este atomizată în particule ultrafine de 1-5 microni, apoi ceața de apă este difuzată în aer prin dispozitivul pneumatic, astfel încât să se atingă scopul de a umidifica uniform aerul, de a răci aerul, hidratând pielea și îmbunătățind sănătatea.

Înainte de prima utilizare: Când dispozitivul este pornit, vă rugăm să nu atingeți un traductor de atomizare (17) cu mâna pentru a evita rănirea.

Descrierea dispozitivului: umidificator cu ultrasunete (Figura 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Capac rotativ pentru ceață              | 2. Capac rezervor de apă                                     |
| 3. Duza de pulverizare                     | 4. Loc pentru un burete de bumbac pentru aromaterapie        |
| 5. Conducta de aer de ceață                | 6. Rezervor de apă   |
| 7A. Buton pornit // oprit                  | 7B. butonul de timp  |
| 7C. Buton de reglare a intensității brumei | 7D. Buton pentru umidificare continuă/mod sleep              |
| 8. Afișaj                                  | 9. Priză de aer (dedesubt - nu este vizibil)                 |
| 10. Leșire de ceață                        | 11. Burete de aromaterapie din bumbac                        |
| 12. Perie de curățare                      | 13. Filtru de detartrare cu apă                              |
| 14. Plutitor                               | 15. Spațiu de filtrare (deasupra traductorului de atomizare) |
| 16. Leșirea aerului                        | 17. Traductor de atomizare (17)                              |

#### UMPLUREA CU APĂ

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă, plană. Nu uitați să adăugați apă la dispozitivul deconectat.
2. Deschideți capacul (2) și umpleți rezervorul de apă (6)
4. Când adăugați apă, nu turnați apă în duza de pulverizare (3) și nu turnați apă în orificiul de evacuare a ceaței (10).
5. Aveți grijă să nu depășiți nivelul MAX al apei marcat pe conducta de aer de ceață (5) - vezi Figura 2. Utilizați apă curată de la robinet.
6. Închideți capacul rezervorului de apă (2), setați direcția ieșirii pentru ceață rotind capacul (1). Conectați dispozitivul la priză de alimentare.
7. Când dispozitivul nu este în uz, turnați apa din rezervorul de apă (6).
8. Pentru a reduce formarea de calcar în apă, mașina este echipată cu un filtru de detartrare a apei (13), un disc de plastic pe care îl veți găsi în interiorul rezervorului de apă. Nu aruncați filtrul (13) la schimbarea apei, filtrul este activ timp de 1 an, opțional puteți achiziționa un filtru pentru acest dispozitiv, numărul CR7973.1 de la vânzătorul acestui dispozitiv.

#### FUNCȚIA DE AROMATERAPIE

1. Scoateți capacul rotativ (1).
2. Turnați 2-3 picături de ulei esențial pe un burete de bumbac pentru aromaterapie (11) și puneți-l la loc (4). Vezi poza 3. Parfumul plăcut va fi distribuit cu ceața.

NOTĂ: NUMAI uleiurile esențiale solubile în apă sunt potrivite pentru acest dispozitiv.

3. NU picurați uleiurile esențiale direct în apă.

#### UTILIZARE

1. După conectare, dispozitivul emite un bip și intră în modul de așteptare.
2. Pentru a porni dispozitivul, apăsați o dată butonul de pornire (7A). Volumul de ceață implicit este setat la primul nivel, afișajul (8) va afișa numărul 1, pentru a pune dispozitivul în standby apăsați din nou butonul (7A).
3. Apăsați butonul (7C) de mai multe ori pentru a seta intensitatea ceaței. Afișajul (8) va afișa pe rând numere de la 1 la 5, unde 1 înseamnă intensitatea scăzută a ceații și 5 înseamnă intensitatea maximă scăzută a ceații. Vezi figura 4.

#### PROTECȚIE ÎMPOTRIVA LIPSEI DE APĂ

Când dispozitivul funcționează, plutitorul (14) detectează lipsa apei. Apoi, dispozitivul nu mai funcționează, pe afișaj (8) apare un simbol roșu intermitent al picăturii tăiate (vezi Figura 1), după 30 de secunde dispozitivul intră în modul de așteptare. După adăugarea apei, apăsați butonul de pornire (7A), după care dispozitivul poate funcționa normal.

#### SETARE TIMER ȘI SETARE MOD SLEEP

Setarea implicită este zero ore. În timp ce dispozitivul funcționează, apăsați butonul temporizatorului (7B) în mod repetat pentru a selecta una dintre perioadele de cronometru: 1 oră sau 2 ore sau 4 ore sau 8 ore sau apăsați în continuare butonul (7B) pentru a

selecta unul dintre cele trei moduri de noapte. setari:

01: la intrarea în modul de repaus, „01” clipește timp de 5 secunde, apoi stinge afișajul, pulverizează ceață timp de 1 minut și se oprește timp de 1 minut, funcționează în astfel de cicluri.

05: la intrarea în modul de repaus, „05” clipește timp de 5 secunde, apoi stinge afișajul, pulverizează ceață timp de 5 minute și se oprește timp de 5 minute, funcționează în astfel de cicluri.

10: la intrarea în modul de repaus, „10” clipește timp de 5 secunde, apoi goleşte afișajul, pulverizează timp de 10 minute și se oprește timp de 10 minute, funcționează în astfel de cicluri.

Vezi figura 6.

## SETAREA NIVELULUI DE UMIDITATE

Când dispozitivul funcționează, apăsați butonul de umidificare continuă (7D), puteți seta valoarea umidității în intervalul 40-90% umiditate relativă, fiecare apăsare ulterioară crește valoarea cu 5%. Odată setat nivelul de umiditate, dispozitivul se umidifică continuu la nivelul dorit. Când nivelul de umiditate dorit este atins, dispozitivul intră în modul standby și încetează să pulverizeze ceață până când nivelul de umiditate ambientală scade la 5% sub nivelul de umiditate dorit. În acest caz, dispozitivul va începe să pulverizeze automat din nou ceață. Consultați figura 5. Când setați valoarea umidității dorite, acest număr clipește, când selecția este finalizată, clipirea se va opri după 5 secunde. Afișajul (8) afișează alternativ umiditatea și temperatura actuală a încăperii.

## CURATENIE SI MENTENANTA

1. Deconectați dispozitivul înainte de curățare. Dacă mai rămâne apă în rezervorul de apă (6), turnați-o prin înclinarea rezervorului de apă (6). Vezi figura 2.

NOTĂ: Este important să poziționați corect rezervorul de apă (6) atunci când turnați apa. Poziția corectă se obține atunci când orificiul de evacuare a aerului (16) rămâne uscat și fluxul de apă este ghidat de marginea opusă a rezervorului de apă (6). Vezi figura 2.

2. Curățați rezervorul de apă la fiecare 3 zile.

3. După folosirea dispozitivului pentru o perioadă de timp, scara se depune cu ușurință și se formează fenomenul „pulbere albă”, este atașată la suprafața traductorului de atomizare (17), ceea ce afectează performanța de umidificare. Este necesar să curățați în mod regulat elementele principale. Pentru a curăța componentele principale, consultați Figura 7.

\* Deschideți capacul rezervorului de apă (2), scoateți rezervorul de apă (6).

\* Adăugați cantitatea adecvată de apă, curățați dispozitivul cu peria de curățare (12).

\* Ștergeți traductorul de atomizare (17) cu un tampon de bumbac înmuiat într-o soluție de acid citric și nu-l atingeți cu obiecte ascuțite și dure.

\* Ștergeți interiorul rezervorului de apă (6), conducta de aer de ceață (5) și capacele cu o cârpă moale și uscată.

4. Nu folosiți detergent pentru a curăța, apa de clan este mai bună.

5. Suprafața exterioră a carcasei dispozitivului poate fi curățată cu o cârpă umedă și apoi ștersă cu o cârpă curată. Nu folosiți solvenți chimici, benzină, kerosen sau praf de lustruit pentru a șterge suprafața.

6. Nu permiteți apă să pătrundă în carcasă în timpul curățării pentru a evita funcționarea defectuoasă a componentelor interne.

7. Curățați dispozitivul înainte de fiecare utilizare.

## DEPOZITARE

1. Pentru depozitarea sezonieră, păstrați dispozitivul gol, curat și uscat.

2. Depozitați într-o pungă rezistentă la praf, într-un loc uscat.

## DEPANARE

Dacă dispozitivul nu funcționează corect, vă rugăm să verificați următoarele cauze posibile înainte de a-l trimite la service pentru a rezolva singur problemele.

PROBLEMA I.: display-ul (8) nu se aprinde.

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI I: Sursa de alimentare nu este conectată corect.

SOLUȚIA I: Conectați cablul de alimentare și porniți alimentarea.

PROBLEMA II: în rezervor este apa, dar aparatul nu pulverizează ceata sau este puțină ceata

POSIBILE CAUZA A PROBLEMEI II: prea multă scară pe traductorul de atomizare (17)

SOLUȚIA II: curățați depunerile de pe traductorul de atomizare (17)

PROBLEMA III: Ceață insuficientă

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI III:

IIIa. Există prea mult depozit alb pe traductorul de pulverizare (17).

IIIb . Apa este prea murdară sau a fost depozitată prea mult timp

IIIc. Volumul de ceață a fost setat la un nivel scăzut

PROBLEMA SOLUȚIA III:

IIIa. curățați scara albă de pe traductorul de pulverizare (17)

IIIb . Schimbați cu apă curată

IIIc. Setați nivelul de ceață mai sus

PROBLEMA IV: Zgomot anormal

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI IV:

Iva . Nu este suficientă apă în rezervor

IVb . Se lovește de suprafața mesei, făcând-o să vibreze

SOLUȚIA PROBLEMEI IV:

IVa . adaugă apă

IVb . Așezați dispozitivul pe o suprafață tare și netedă

PROBLEMA V: Mirosoasă de ceată deosebit

POSSIBILE CAUZA A PROBLEMEI V: Apa din rezervor nu este curată sau a fost depozitată o perioadă îndelungată

SOLUȚIA V: Curățați rezervorul de apă, uscați-l, apoi adăugați apă curată

DATA TEHNICĂ:

Putere: 23W

Alimentare: 220-240V ~50-60Hz

Capacitate rezervor apă: 5 litri



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBEDNOSTI, VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI PROČITAJTE PAŽLJIVO I SPREMITE U BUDUCNOST

Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Ne koristite u druge svrhe koje nisu za njegovu namjenu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su deca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju uređajem, ne dozvolite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im dodijeljeni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti korištenja uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

7. Ne potapajte kabl, utikač, bazu i čitav uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uslovima (kiša, sunce itd.) Ili ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti stručnjak u popravnom centru kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na provjeru ili popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja, kao što su električni štednjak, plinski gorionik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje možda neće visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je

upotreba na kratko prekinuto, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, poželjno je u električni krug ugraditi uređaj za preostalu struju (RCD) s nominalnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Pitajte električara za ovo.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. ... pod tušem, kadom ili iznad umivaonika vodom.

16. Kada se aparat koristi u kupatilu, izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe, jer je blizina vode opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dozvolite da se uređaj smoči. U slučaju da uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač iz zidne utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je mašina povezana na mrežu. Prije ponovne upotrebe mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Ne držite uređaj mokrim rukama.

19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Molimo isključite napajanje prije isključivanja.

20. Nikada ne palite uređaj bez vode u spremniku za vodu.

21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.

22. Ne sipajte vodu u rezervoar iznad maksimalnog nivoa.

23. Ne potapajte bazu ovlaživača. Ako se voda prolije po uređaju, odmah ga isključite i ostavite da se osuši.

24. Nemojte dodavati nikakve hemikalije u posudu za vodu, rezervoar za vodu ili izlaz za maglu. U vodu nemojte dodavati sol, tablete za uklanjanje kamenca, prah ili sredstva za čišćenje. Isporučeni filter za uklanjanje kamenca (13) treba koristiti samo unutar rezervoara za vodu.

25. Ulaz za maglu i poklopac spremnika za vodu uvijek trebaju biti dobro zatvoreni.

26. Pazite da izlaz magle za ovlaživač zraka nije usmjeren direktno na zidove, namještaj, električne utičnice, električne i elektronske uređaje ili djecu. Previsoka vlažnost u sobi može dovesti do nakupljanja vlage, uzrokujući rast bakterija i gljivica te oštećenja zidova, namještaja i tapeta.

27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Držite se na udaljenosti od uređaja najmanje 20 cm.

Ne blokirajte izlaz vodene maglice ovlaživača.

28. Ne koristite uređaj ako postoji opasnost od kondenzacije. Vлага se može stvoriti s unutarnje i vanjske strane uređaja kada:

- uređaj se premješta sa hladnog na toplo mjesto,
- sistem grijanja je upravo uključen,
- uređaj se koristi u sobi sa visokom vlagom,
- uređaj se hladi sistemom za hlađenje klima uređaja.

Kada se u uređaju dogodi kondenzacija vlage, on možda neće raditi ispravno ili će se u ekstremnim slučajevima oštetiti. U tom slučaju nemojte koristiti uređaj i pustite da se osuši nekoliko sati.

29. Nemojte se naginjati, prevrtati ili pokušavati dopunjavati ili sipati vodu iz mašine tokom rada.

30. Nemojte uklanjati spremnik sa baze uređaja za vrijeme rada ovlaživača zraka.

31. Napunjeni spremnik za vodu je težak. Kad ga nosite, držite ga i ispod.

32. Ne koristite ovlaživač zraka ako utvrdite da ispod uređaja curi voda.

33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču kad se ne koristi.

34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.

35. Nikada ne dopustite da faloženje, vlaga ili voda ostanu u osnovnom rezervoaru ovlaživača (to može prouzrokovati kontaminaciju ili čak oštećenje ultrazvučnog raspršivača).

36. Tokom dužeg rada uređaja, vodena magla koju emitira ovlaživač zraka može pasti na pod i prouzrokovati vlagu.

37. Nemojte dizati spremnik za vodu za izlaz vodene magle.

38. Zabranjeno je umetanje metalnih iverja, žice, igala i drugih stranih predmeta u proizvod ili u praznine kućišta, jer u protivnom može doći do strujnog udara ili kvara.

39. Imajte na umu da visoki nivoi vlažnosti mogu potaknuti rast bioloških organizama i gljivica u okolišu.
40. Previše vlage u sobi može dovesti do nakupljanja vlage uzrokujući oštećenja zidova, namještaja, tapeta i drugih električnih uređaja poput TV-a. Ne usmjerite izlaz za maglu blizu takvih predmeta.
41. Ne dopustite da se područje oko ovlaživača vlaži ili vlaži. Ako se javi vlaga, smanjite stvaranje magle. Ako se kapacitet maglice ne može smanjiti, povremeno koristite ovlaživač zraka. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese, zavjese ili stolnjaci, ne postanu vlažni.
42. Ne pokrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na vrh uređaja.
43. Ne koristite uređaj zajedno sa programatorom, tajmerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač.

**Upozorenje:** Mikroorganizmi koji se mogu nalaziti u rezervoaru za vodu će biti ispuhani u vazduh, uzrokujući veoma ozbiljnu opasnost po zdravlje. Da biste to spriječili, redovno mijenjajte vodu i čistite rezervoar svaka tri dana.

**Upozorenje:** Rezervoar za vodu treba prazniti i puniti svaka tri dana. Prije ponovnog punjenja, očistite ga svježom vodom ili korištenjem dostupnih deterdženata ako to zahtijeva proizvođač. Uklonite kamenac, naslage ili film koji se stvorio na zidovima rezervoara. Nakon čišćenja, osušite sve dostupne površine.

Ultrazvučni ovlaživač koristi princip ultrazvučnog visokofrekventnog osciliranja, voda se atomizira u ultra fine čestice veličine 1-5 mikrona, a zatim se vodena magla difundira u zrak kroz pneumatski uređaj, kako bi se postigla svrha ravnomjernog ovlaživanja zraka, osvježavajući zrak, hidratizira kožu i poboljšava zdravlje.

Prije prve upotrebe: Kada je uređaj uključen, nemojte dodirivati raspršivač (17) rukom kako biste izbjegli ozljede.

Opis uređaja: Ultrazvučni ovlaživač (Slika 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Rotirajući poklopac za maglu            | 2. Poklopac rezervoara za vodu                       |
| 3. Mlaznica za prskanje                    | 4. Mjesto za pamučni sunder za aromaterapiju         |
| 5. Kanal za zrak za maglu                  | 6. Rezervoar za vodu                                 |
| 7A. Dugme za uključivanje/isključivanje    | 7B. dugme za vreme                                   |
| 7C. Dugme za podešavanje intenziteta magle | 7D. Dugme za kontinuirano vlaženje / režim mirovanja |
| 8. D displej                               | 9. Ulaz zraka (ispod - nije vidljivo)                |
| 10. Izlaz magle                            | 11. Pamučni sunder za aromaterapiju                  |
| 12. Četka za čišćenje                      | 13. Filter za uklanjanje kamenca za vodu             |
| 14. Plovak                                 | 15. Prostor za filter (iznad raspršivača)            |
| 16. Izlaz zraka                            | 17. Atomizirajući pretvarač (17)                     |

#### PUNJENJE VODOM

1. Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu. Ne zaboravite dodati vodu u isključeni uređaj.
2. Otvorite poklopac (2) i napunite rezervoar za vodu (6)
4. Prilikom dodavanja vode, nemojte sipati vodu u mlaznicu za prskanje (3) i nemojte sipati vodu u izlaz za maglu (10).
5. Pazite da ne prekoračite MAX nivo vode označen na kanalu za zrak za maglu (5) – pogledajte sliku 2. Koristite čistu vodu iz slavine.
6. Zatvorite poklopac rezervoara za vodu (2), podesite smer izlaza magle okretanjem poklopca (1). Priključite uređaj na električnu utičnicu.
7. Kada uređaj nije u upotrebi, izlijte vodu iz rezervoara za vodu (6).
8. Da bi se smanjilo stvaranje kamenca u vodi, mašina je opremljena filterom za uklanjanje kamenca (13), plastičnim diskom koji se nalazi unutar rezervoara za vodu. Ne bacajte filter (13) prilikom zamjene vode, filter je aktivan 1 godinu, po želji možete kupiti filter za ovaj uređaj, broj CR7973.1 od prodavca ovog uređaja.

#### FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Uklonite rotirajući poklopac (1).
2. Sipajte 2-3 kapi eteričnog ulja na aromaterapijski pamučni sunder (11) i stavite ga na mjesto (4). Vidi sliku 3. Lijepi miris će se distribuirati sa maglom.

NAPOMENA: SAMO eterična ulja rastvorljiva u vodi su pogodna za ovaj uređaj.

3. NEMOJTE kapati eterična ulja direktno u vodu.

## UPOTREBA

1. Nakon povezivanja, uređaj se oglasi zvučnim signalom i prelazi u stanje pripravnosti.
2. Da biste uključili uređaj, jednom pritisnite dugme za napajanje (7A). Podrazumevana jačina magle je postavljena na prvi nivo, na displeju (8) će se prikazati broj 1, da biste uređaj prebacili u stanje pripravnosti ponovo pritisnite dugme (7A).
3. Pritisnite dugme (7C) nekoliko puta da podesite intenzitet magle. Na displeju (8) će se redom prikazivati brojevi od 1 do 5, pri čemu 1 označava nizak intenzitet magle, a 5 maksimalan nizak intenzitet magle. Vidi sliku 4.

## ZAŠTITA OD NEDOSTATKA VODE

Kada uređaj radi, plovak (14) otkriva nedostatak vode. Tada uređaj prestaje da radi, na displeju (8) se pojavljuje trepćući crveni simbol precrtanog pada (vidi sliku 1), nakon 30 sekundi uređaj prelazi u stanje pripravnosti. Nakon dodavanja vode, pritisnite dugme za uključivanje (7A), nakon čega uređaj može normalno raditi.

## PODEŠAVANJE TAJMERA I PODEŠAVANJE NAČINA SLEEP

Podrazumevana postavka je nula sati. Dok uređaj radi, pritisnite dugme tajmera (7B) više puta da odaberete jedan od perioda tajmera: 1 sat ili 2 sata ili 4 sata ili 8 sati ili nastavite da pritisćete dugme (7B) dalje da odaberete jedan od tri noćna režima postavke:

01: pri ulasku u stanje mirovanja, "01" treperi 5 sekundi, zatim isključuje displej, prska maglu 1 minut, i zaustavlja se na 1 minut, radi u takvim ciklusima.

05: pri ulasku u stanje mirovanja, "05" treperi 5 sekundi, zatim isključuje displej, prska maglu 5 minuta, i zaustavlja se na 5 minuta, radi u takvim ciklusima.

10: pri ulasku u stanje mirovanja, "10" treperi 5 sekundi, zatim gasi ekran, prska 10 minuta i zaustavlja se na 10 minuta, radi u takvim ciklusima.

Vidi sliku 6.

## PODEŠAVANJE NIVOA VLAŽNOSTI

Kada uređaj radi, pritisnite dugme za kontinuirano vlaženje (7D), možete podesiti vrednost vlažnosti u rasponu od 40-90% relativne vlažnosti, svaki sledeći pritisak povećava vrednost za 5%. Jednom kada je postavljen nivo vlažnosti, uređaj kontinuirano vlaži do željenog nivoa. Kada se dostigne željeni nivo vlažnosti, uređaj prelazi u režim pripravnosti i prestaje sa raspršivanjem magle sve dok nivo vlažnosti okoline ne padne na 5% ispod željenog nivoa. U tom slučaju, uređaj će ponovo automatski početi prskati maglu. Pogledajte sliku 5. Kada postavite željenu vrijednost vlažnosti, ovaj broj treperi, kada je odabir završen, treptanje će prestati nakon 5 sekundi. Na displeju (8) se naizmjenično prikazuje trenutna vlažnost i temperatura prostorije.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj prije čišćenja. Ako je u rezervoaru za vodu (6) ostalo malo vode, izlijte je tako što ćete nagnuti rezervoar za vodu (6). Vidi sliku 2.

NAPOMENA: Važno je da rezervoar za vodu (6) pravilno postavite prilikom izlivanja vode. Ispravan položaj se postiže kada izlaz zraka (16) ostane suh, a protok vode vodi suprotna ivica rezervoara za vodu (6). Vidi sliku 2.

2. Očistite rezervoar za vodu svaka 3 dana.

3. Nakon dužeg korišćenja uređaja, kamenac se lako odlaže i formira se fenomen "belog praha", pričvršćuje se na površinu raspršivača (17), što utiče na performanse ovlaživanja. Potrebno je redovno čistiti glavne elemente. Za čišćenje glavnih komponenti pogledajte sliku 7.

\* Otvorite poklopac rezervoara za vodu (2), uklonite rezervoar za vodu (6).

\* Dodajte odgovarajuću količinu vode, očistite uređaj četkom za čišćenje (12).

\* Obrišite raspršivač (17) pamučnim štapićem namočenim u rastvor limunske kiseline i ne dodirujte ga oštrim, tvrdim predmetima.

\* Obrišite unutrašnjost rezervoara za vodu (6), zračni kanal za maglu (5) i poklopce mekom suhom krpom.

4. Nemojte koristiti deterdžent za čišćenje, bolja je voda klana.

5. Vanjska površina kućišta uređaja može se očistiti vlažnom krpom, a zatim osušiti čistom krpom. Nemojte koristiti hemijska otapala, benzin, kerozin ili prašak za poliranje za brisanje površine.

6. Ne dozvolite da voda uđe u kućište tokom čišćenja kako biste izbjegli kvar unutrašnjih komponenti.

7. Očistite uređaj prije svake upotrebe.

## SKLADIŠTE

1. Za sezonsko skladištenje, držite uređaj prazan, čist i suh.

2. Čuvajte u vrećici otpornoj na prašinu na suvom mestu.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne radi ispravno, provjerite sljedeće moguće uzroke prije nego ga pošaljete na servis kako biste sami riješili probleme.

PROBLEM I.: displej (8) ne svijetli.

MOGUĆI UZROK PROBLEMA I: Napajanje nije pravilno priključeno.

I REŠENJE: Priključite kabl za napajanje i uključite napajanje.



PROBLEM II: ima vode u rezervoaru, ali uređaj ne raspršuje maglu ili ima malo magle

MOGUĆI UZROK PROBLEMA II: previše kamenca na raspršivaču (17)

RJEŠENJE II: očistiti naslage sa raspršivača (17)

PROBLEM III: Nema dovoljno magle

MOGUĆI UZROK PROBLEMA III:

IIIa. Previše je bijelog taloga na sondi za prskanje (17).

IIIb . Voda je previše prijava ili se predugo čuvala

IIIc. Jačina magle je postavljena na nizak nivo

RJEŠENJE PROBLEMA III:

IIIa. očistite bijelu ljusku na sondi spreja (17)

IIIb . Promijenite na čistu vodu

IIIc. Postavite viši nivo magle

PROBLEM IV: Nenormalna buka

MOGUĆI UZROK PROBLEMA IV:

IVa . Nema dovoljno vode u rezervoaru

IVb . Udara o površinu stola, uzrokujući da vibrira

RJEŠENJE PROBLEMA IV:

IVa . dodati vodu

IVb . Postavite uređaj na tvrdu, glatku površinu

PROBLEM V: Neobičan miris magle

MOGUĆI UZROK PROBLEMA V: Voda u rezervoaru nije čista ili je dugo čuvana

RJEŠENJE V: Očistite rezervoar za vodu, osušite ga, a zatim dodajte čistu vodu

TEHNIČKI DATUM:

Snaga: 23W

Napajanje: 220-240V ~50-60Hz

Kapacitet rezervoara za vodu: 5 litara



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

## MAGYAR

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GONDOSAN OLVASSA EL ÉS Mentsen meg a jövőbe

A garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem felel azokért a károkért, amelyeket a készülék rendeltetésellenes használatával vagy nem rendeltetészerű használatával okozott.

2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más, nem rendeltetészerű célokra.

3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es aljzathoz szabad csatlakoztatni.

4. Különös gondossággal járjon el a készülék használatakor, ha gyermekek a közelben vannak. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel, ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő emberek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű emberek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a berendezésről, ha ezt felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságuk érdekében, vagy tájékoztatást kaptak számukra a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatának veszélyeivel. A gyermekek ne játszanak a felszereléssel. A készülék tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból úgy, hogy kézzel tartja az aljzatot. NE húzza meg a tápkábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugót, az alapot és az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri viszonyoknak (eső, nap stb.), Es ne

használja magas páratartalom mellett (fürdőszoba, nedves mobilház).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a javítóközpont szakembereinek kell kicserélniük.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha bármilyen módon leesett vagy megrongálódott, vagy ha nem megfelelően működik. Ne javítsa a készüléket maga, mert fennáll az áramütés veszélye. Vigye a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzésre vagy javításra. Minden javítást csak hivatalos szervizhelyek végezhetnek. A helytelenül végzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol forró konyhai eszközöktől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal szélén, és nem érintheti meg a forró felületeket.

13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki az áramot.

14. A további védelem biztosítása érdekében ajánlatos egy maradékáram-eszközt (RCD) beépíteni az elektromos áramkörbe, amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen erről villanyszerelőt.



15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl. ... zuhanyzóban, kádban vagy a mosdó felett vízzel.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használják, használat után húzza ki a csatlakozót az aljzatból, mivel a víz közelsége még a készülék kikapcsolása esetén is veszélyt jelent.

17. Ne engedje, hogy a készülék nedves legyen. Abban az esetben, ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót a fali aljzatból. Ne tegye a kezét vízbe, amikor a gép csatlakozik a hálózathoz. Az újbóli használat előtt képzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

18. Ne tartsa nedves kézzel a készüléket.

19. Minden használat után mindig kapcsolja ki a készüléket. Kérjük, kapcsolja ki a tápfeszültséget, mielőtt kihúzza a csatlakozót.

20. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha a víztartályban nincs víz.

21. Csak tiszta, hűvös vizet használjon.

22. Ne öntsön vizet a tartályba a maximális szint fölé.

23. Ne merítse a párasító alját. Ha víz ömlik a készülékre, azonnal húzza ki a csatlakozódugót és hagyja megszáradni.

24. Ne adjon semmilyen vegyszert a vizesedénybe, a víztartályba vagy a párakezelő nyílásba. Ne adjon a vízhez só, vízköoldó tablettát, port vagy tisztítószer. A mellékelt vízköoldó szűrőt (13) csak a víztartályban szabad használni.

25. A ködnyílás és a víztartály fedelét mindig szorosan le kell zárni.

26. Győződjön meg arról, hogy a párasító ködnyílása nem közvetlenül a falakra, bútorokra, elektromos csatlakozókra, elektromos és elektronikus eszközökre vagy gyerekekre irányul. A helyiség túl magas páratartalma nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami baktériumok és gombák növekedését okozhatja, valamint károsíthatja a falakat, bútorokat és háttérképeket.

27. Ne akadályozza a készülék szellőzését. Tartson legalább 20 cm távolságot a készüléktől. Ne zárja el a párasító vízköd kivezetését.

28. Ne használja a készüléket, ha fennáll a páralecsapódás veszélye. Nedvesség képződhet a készülék belsejében és kívül, ha:

- a készüléket hideg helyről meleg helyre helyezik,

- a fűtési rendszert éppen bekapcsolták,

- a készüléket magas páratartalmú helyiségben használják,

- a készüléket a légkondicionáló hűtőrendszer hűti.

Ha nedvesség kondenzálódik a készülékben, előfordulhat, hogy nem működik megfelelően, vagy extrém esetekben károsodhat. Ebben az esetben ne használja a készüléket, és hagyja néhány órán át száradni.

29. Működés közben ne döntse meg, ne fordítsa meg, és ne próbáljon vizet tölteni a gépből.
30. A párasító működése közben ne távolítsa el a tartályt a készülék aljáról.
31. A megtöltött víztartály nehéz. Hordozásakor tartsa alatta is.
32. Ne használjon párasítót, ha víz szivárog a készülék alól.
33. Ne hagyjon vizet a párasítóban, ha nem használják.
34. Kövesse a kézikönyvben található tisztítási utasításokat.
35. Soha ne hagyja, hogy ülepedés, nedvesség vagy víz maradjon a párasító alaptartályában (ez szennyeződést vagy akár az ultrahangos porlasztó károsodását okozhatja).
36. A készülék tartós működése során a párasító által kibocsátott vízköd a padlóra hullhat és nedvességet okozhat.
37. Ne emelje fel a víztartályt a vízköd-kimenetnél.
38. Tilos fémforgácsot, huzalt, tűket és egyéb idegen tárgyakat behelyezni a termékbe vagy a házrésekbe, különben áramütést vagy meghibásodást okozhat.
39. Ne feledje, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai élőlények és gombák szaporodását a környezetben.
40. A túl sok páratartalom a helyiségben nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami károsíthatja a falakat, a bútorokat, a tapétákat és az egyéb elektromos készülékeket, mint a TV-t. Ne irányítsa a ködnyílást ilyen tárgyak közelébe.
41. Ne engedje, hogy a párasító környéke nedves vagy nedves legyen. Ha nedvesség jelentkezik, állítsa le a ködképződést. Ha a párapacitás nem csökkenthető, használja szakaszosan a párasítót. Ne hagyja, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegpadlók, függönyök, függönyök vagy abroszok nedvesek legyenek.
42. Ne takarja le a készüléket. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére. Ne használja a készüléket olyan programozóval, időzítővel vagy más eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a párasítót.

**Figyelmeztetés:** A víztartályban esetlegesen előforduló mikroorganizmusok a levegőbe kerülnek, ami nagyon komoly egészségügyi kockázatot jelent. Ennek elkerülése érdekében rendszeresen cserélje ki a vizet, és háromnaponta tisztítsa meg a tartályt.

**Figyelmeztetés:** A víztartályt háromnaponta ki kell üríteni és újratölteni. Újratöltés előtt tisztítsa meg friss vízzel, vagy ha a gyártó előírja, a rendelkezésre álló tisztítószerekkel. Távolítsa el a vízkövet, lerakódásokat vagy a tartály falán képződött filmréteget. Tisztítás után törölje szárazra az összes hozzáférhető felületet.

Az ultrahangos párasító ultrahangos nagyfrekvenciás oszcillációs elvet használ, a vizet 1-5 mikronos ultrafinom részecskékre porlasztják, majd a vízködöt a pneumatikus eszközön keresztül a levegőbe diffundálják, hogy elérjék a levegő egyenletes párasítását, a levegő frissítését, hidratálja a bőrt és javítja az egészséget.

Az első használat előtt: Mielőtt a készülék be van kapcsolva, ne érintse meg kézzel a porlasztó jelátalakítót (17), hogy elkerülje a sérüléseket.

Készülék-leírás: Ultrahangos párasító (1. ábra)

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Forgó ködsapka                    | 2. Víztartály fedele                         |
| 3. Permetező fúvóka                  | 4. Hely aromaterápiás pamutszivacs számára   |
| 5. Köd légcsatorna                   | 6. Víztartály                                |
| 7A. Be / ki gomb                     | 7B. idő gomb                                 |
| 7C. A köd intenzitását beállító gomb | 7D. Folyamatos párasítás / alvó üzemmód gomb |
| 8. Kijelző                           | 9. Levegőbemenet (alul - nem látható)        |
| 10. Párákivezető                     | 11. Pamut aromaterápiás szivacs              |
| 12. Tisztítókefe                     | 13. Vízködoldó szűrő                         |
| 14. Űszó                             | 15. Szűrőtér (a porlasztó átalakító felett)  |
| 16. Levegőkimenet                    | 17. Porlasztó átalakító (17)                 |

## VÍZBETÖLTÉS

1. Helyezze a készüléket stabil, sima felületre. Ne felejtse el a vizet önteni a leválasztott készülékekhez.
2. Nyissa ki a fedelet (2), és tölts fel a víztartályt (6).
4. Víz hozzáadásakor ne öntsön vizet a permetező fúvókába (3), és ne öntsön vizet a párákivezető nyílásba (10).
5. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a ködlevelő-csatornán (5) jelölt MAX vízszintet – lásd a 2. ábrát. Használjon tiszta csapvizet.
6. Zárja le a víztartály fedelét (2), állítsa be a köd kivezetésének irányát a kupak (1) elfordításával. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.
7. Amikor a készüléket nem használja, öntse ki a vizet a víztartályból (6).
8. A vízkőképződés csökkentése érdekében a gép vízkömentesítő szűrővel (13) van felszerelve, amely egy műanyag tárcsa, amely a víztartályban található. Ne dobja ki a szűrőt (13) vízcserékor, a szűrő 1 évig aktív, ehhez a készülékhez opcionálisan CR7973.1 számú szűrőt vásárolhat a készülék eladójától.

## AROMATERÁPIA FUNKCIÓ

1. Távolítsa el a forgósapkát (1).
  2. Öntsön 2-3 csepp illóolajat egy aromaterápiás pamutszivacsra (11), és helyezze a helyére (4). Lásd a 3. képet. A kellemes illat a párával együtt eloszlik.
- MEGJEGYZÉS:** CSAK vízdíszítő illóolajok alkalmasak ehhez a készülékhez.
3. NE csepegtessen illóolajokat közvetlenül a vízbe.

## HASZNÁLAT

1. Csatlakozás után a készülék hangjelzést ad és készenléti módba lép.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg egyszer a bekapcsológombot (7A). Az alapértelmezett köderősség az első szintre van állítva, a kijelzőn (8) az 1-es szám látható, a készülék készenléti állapotba helyezéséhez nyomja meg ismét a (7A) gombot.
3. Nyomja meg többször a gombot (7C) a köd intenzitásának beállításához. A kijelzőn (8) felváltva 1-től 5-ig jelennek meg a számok, ahol az 1 az alacsony ködintenzitást, az 5 pedig a maximális alacsony ködintenzitást jelenti. Lásd a 4. ábrát.

## VÍZHIÁNY ELLENI VÉDELLEM

Amikor a készülék működik, az úszó (14) érzékeli a vízhiányt. Ekkor a készülék leáll, a kijelzőn (8) villogó piros áthúzott csepp szimbólum jelenik meg (lásd 1. ábra), 30 másodperc elteltével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. A víz hozzáadása után nyomja meg a bekapcsoló gombot (7A), ami után a készülék normálisan működhet.

## IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA ÉS ALVÁS ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

Az alapértelmezett beállítás nulla óra. Amíg a készülék működik, nyomja meg többször az időzítő gombot (7B) az időzítési periódusok egyikének kiválasztásához: 1 óra vagy 2 óra vagy 4 óra vagy 8 óra, vagy tartsa lenyomva a gombot (7B) a három éjszakai üzemmód egyikének kiválasztásához. beállítások:

01: alvó üzemmódba lépéskor a "01" 5 másodpercig villog, majd kikapcsolja a kijelzőt, 1 percre ködöt permetez, és 1 percre leáll, ilyen ciklusokban működik.

05: alvó módba lépéskor a "05" 5 másodpercig villog, majd kikapcsolja a kijelzőt, 5 percre ködöt permetez, 5 percre leáll, ilyen ciklusokban működik.

10: alvó módba lépéskor a "10" 5 másodpercig villog, majd a kijelzőt eltüntet, 10 percre permetez és 10 percre leáll, ilyen ciklusokban működik.

Lásd a 6. ábrát.

## A PÁRASZINT BEÁLLÍTÁSA

A készülék működése közben nyomja meg a folyamatos párástítás gombot (7D), a páratartalom értéket 40-90% relatív páratartalom tartományba állíthatja, minden további megnyomás 5%-kal növeli az értéket. A páratartalom beállítása után a készülék folyamatosan párástítja a kívánt szintet. A kívánt páratartalom elérésekor a készülék készenléti üzemmódba kapcsol, és leállítja a ködpermetezést, amíg a környezeti páratartalom 5%-kal a kívánt páratartalom alá nem esik. Ebben az esetben a készülék újra automatikusan elkezd a köd permetezését. Lásd az 5. ábrát. Amikor beállítja a kívánt páratartalom értéket, ez a szám villog, a kiválasztás befejeztével a villogás 5 másodperc múlva megszűnik. A kijelző (8) felváltva mutatja a helyiség aktuális páratartalmát és hőmérsékletét.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket. Ha maradt egy kis víz a víztartályban (6), öntse ki a víztartály (6) megdöntésével. Lásd a 2. ábrát.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos, hogy a víztartályt (6) megfelelően helyezze el a víz kiöntésekor. A helyes helyzet akkor érhető el, ha a levegőkimenet (16) száraz marad, és a vízáramlást a víztartály (6) ellentétes széle vezeti. Lásd a 2. ábrát.

2. Tisztítsa meg a víztartályt 3 naponta.

3. A készülék egy ideig történő használata után könnyen lerakódik a vízkő, és "fehér por" jelenség képződik, amely a porlasztó átalakító (17) felületére rögzül, ami befolyásolja a párástítási teljesítményt. A fő elemeket rendszeresen meg kell tisztítani. A fő alkatrészek tisztításához lásd a 7. ábrát.

\* Nyissa ki a víztartály fedelét (2), vegye ki a víztartályt (6).

\* Adjon hozzá megfelelő mennyiségű vizet, tisztítsa meg a készüléket a tisztítókefével (12).

- \* Törölje le a porlasztó jelátalakítót (17) citromsavoldatba mártott vattacsomóval, és ne érintse meg éles, kemény tárggyal.
- \* Puha, száraz ruhával törölje le a víztartály belsejét (6), a párás légcSATORNÁT (5) és a fedeleket.
- 4. Ne használjon mosószert a tisztításhoz, a klánvíz jobb.
- 5. A készülékház külső felülete nedves ruhával tisztítható, majd tiszta ruhával szárazra törölhető. Ne használjon vegyi oldószereket, benzint, kerozint vagy polirozóport a felület letörléséhez.
- 6. A belső alkatrészek meghibásodásának elkerülése érdekében ne engedje, hogy víz jusson a házba a tisztítás során.
- 7. Minden használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

## TÁROLÁS

1. Szezonális tároláshoz tartsa a készüléket üresen, tisztán és szárazon.
2. Tárolja pormentes zacskóban, száraz helyen.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Ha az eszköz nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze a következő lehetséges okokat, mielőtt szervizbe küldi, hogy saját maga megoldja a problémákat.

I. PROBLÉMA: a kijelző (8) nem világít.

AZ I. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA: A tápegység nincs megfelelően csatlakoztatva.

I. MEGOLDÁS: Csatlakoztassa a tápkábelt, és kapcsolja be.

II. PROBLÉMA: van víz a tartályban, de a készülék nem permetezi ki a ködöt, vagy kevés a pára

A II. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA: túl sok skála a porlasztó átalakítón (17)

MEGOLDÁS: tisztítsa meg a lerakódásokat a porlasztó jelátalakítóról (17)

III. PROBLÉMA: Nincs elég pára

A III. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA:

IIIa. Túl sok fehér lerakódás van a permet-átalakítón (17).

IIIb . A víz túl piszkos, vagy túl sokáig tárolták

IIIc. A köd mennyisége alacsony szintre van állítva

III. PROBLÉMA MEGOLDÁS:

IIIa. tisztítsa meg a fehér skálát a szórófejen (17)

IIIb . Váltás tiszta vízre

IIIc. Állítsa magasabbra a ködszintet

IV. PROBLÉMA: Rendellenes zaj

A IV. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA:

IVa . Nincs elég víz a tartályban

IVb . Kopogtat az asztal felületén, ami rezgést okoz

IV. PROBLÉMA MEGOLDÁS:

IVa . Adj hozzá vizet

IVb . Helyezze a készüléket kemény, sima felületre

V. PROBLÉMA: Különös ködízág

AZ V. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA: A tartályban lévő víz nem tiszta vagy hosszú ideig tárolva van

V. MEGOLDÁS: Tisztítsa meg a víztartályt, szárítsa meg, majd adjon hozzá tiszta vizet

## MŰSZAKI IDŐPONT:

Teljesítmény: 23W

Tápellátás: 220-240V ~50-60Hz

Víztartály kapacitása: 5 liter



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## македонски

### ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВАОРТНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАНИЕ и заштедете за иднината

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред употреба на производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не одговара за штети предизвикани од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е наменет само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се за наменетата.
3. Уредот треба да биде поврзан само со приклучок 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Посебно внимавајте кога го користите уредот кога децата се во близина. Не

дозволувајте деца да си играат со уредот, не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со ограничена физичка, сетилна или ментална способност или луѓе кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку тоа се прави под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или им се дадени информации за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите од неговото користење. Децата не треба да си играат со опремата. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако тие се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш извадете го приклучокот од приклучокот за напојување по употреба држејќи го приклучокот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот, основата и целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или го користите во услови на висока влажност (бањи, влажни подвижни домови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист во центар за поправка за да избегне опасност.

9. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не поправајте го уредот самостојно, бидејќи постои ризик од електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки можат да се вршат само од овластени сервисни точки. Неправилно извршените поправки можат да предизвикаат сериозна опасност за корисникот.

10. Ставете го уредот на ладна, стабилна површина, подалеку од врели кујнски апарати како што се електричен шпорет, горилник за гас, итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување може да не виси над работ на масата или да допира врели површини.

13. Никогаш не го оставајте производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30 mA. Побарајте електричар за ова.

15. Не користете го уредот во близина на вода, на пр. ... во туш када, када или над сливот со вода



16. Кога апаратот се користи во бања, извадете го приклучокот од приклучокот по употреба, бидејќи непосредна близина на вода претставува опасност дури и кога апаратот е исклучен.

17. Не дозволувајте уредот да се навлажни. Во случај уредот да падне во вода, веднаш извадете го приклучокот од wallидниот штекер. Не ставајте ги рацете во вода кога машината е поврзана на мрежата. Мора да го провери квалификуван електричар пред да го користите повторно.

18. Не држете го уредот со влажни раце.

19. Секогаш исклучувајте го уредот по секоја употреба. Исклучете го напојувањето пред да го исклучите од струја.

20. Никогаш не вклучувајте го уредот без вода во резервоарот за вода.

21. Користете само чиста, ладна вода.

22. Не истурајте вода во резервоарот над максималното ниво.

23. Не ја потопувајте основата на овлажнител. Ако водата се излее на уредот, веднаш исклучете го од струја и оставете да се исуши.

24. Не додавајте никакви хемикалии во садот за вода, резервоарот за вода или излезот за магла. Не додавајте сол, таблети за бигор, прашоци или средства за

чистење во водата. Доставениот филтер за бигор (13) треба да се користи само во резервоарот за вода.

25. Влезот за магла и капакот на резервоарот за вода секогаш треба да бидат добро затворени.

26. Проверете дали излезот за магла на овлажнителот не е насочен директно кон wallsидови, мебел, електрични приклучоци, електрични и електронски уреди или деца. Премногу висока влажност во просторијата може да доведе до акумулација на влага, предизвикувајќи раст на бактерии и габи и оштетување на wallsидовите, мебелот и тапетите.

27. Не блокирајте ја вентилацијата на уредот. Чувајте растојание од најмалку 20 см од уредот. Не блокирајте го излезот на магла за вода на овлажнител.

28. Не користете го уредот ако постои ризик од кондензација. Влагата може да се формира однатре и од надворешната страна на уредот кога:

- уредот е преместен од студено на топло место,

- системот за греење штотуку е вклучен,

- уредот се користи во просторија со висока влажност,

- уредот се лади со системот за ладење на климатизацијата.

Кога се појавува кондензација на влага во уредот, може да не работи правилно или да се оштети во екстремни случаи. Во овој случај, не користете го уредот и оставете го да се исуши неколку часа.

29. Не навалувајте, свртувајте или обидувајте се да надополнувате или да истурате вода од машината за време на работата.

30. Не вадете го резервоарот од основата на уредот за време на работата на овлажнителот.

31. Пополнетиот резервоар за вода е тежок. Кога го носите, чувајте го и под него.

32. Не користете овлажнител ако најдете протекување вода од под уредот.

33. Не оставајте вода во овлажнител кога не се користи.

34. Следете ги упатствата за чистење во овој прирачник.

35. Никогаш не дозволувајте таложење, влага или вода да останат во основниот резервоар за навлажнувач (ова може да предизвика контаминација или дури и оштетување на ултразвучниот атомизатор).

36. За време на продолжената работа на уредот, водената магла што ја испушта овлажнител може да падне на подот и да предизвика влага.

37. Не кревајте го резервоарот за вода покрај излезот на магла за вода.

38. Забрането е вметнување метални чипови, жица, игли и други странски предмети во производот или во празнините на куќиштето, во спротивно може да предизвика електричен удар или дефект.

39. Бидете свесни дека високото ниво на влажност може да поттикне раст на биолошки организми и габи во животната средина.

40. Премногу влага во просторијата може да доведе до акумулација на влага што предизвикува штета на wallsидовите, мебелот, позадината и другите електрични апарати како ТВ. Не го насочувајте излезот на магла близу до такви предмети.

41. Не дозволувајте областа околу овлажнителот да стане влажна или влажна. Ако се појави влага, намалете го производството на магла. Ако капачитетот на магла не може да се намали, користете го овлажнителот наизменично. Не дозволувајте абсорбентни материјали, како што се теписи, завеси, завеси или покривки за маса, да станат влажни.

42. Не покривајте го уредот. Не ставајте никакви предмети на горниот дел од уредот.

43. Не користете го уредот во соработка со програмер, тајмер или друг уред што автоматски го вклучува овлажнителот.

Предупредување: Микроорганизмите кои може да се присутни во резервоарот за вода ќе бидат издувани во воздухот, предизвикувајќи многу сериозна опасност по здравјето. За да го спречите тоа, редовно менувајте ја водата и чистете го резервоарот на секои три дена.

**Предупредување:** Резервоарот за вода треба да се празни и да се полни на секои три дена. Пред повторно полнење, исчистете го со свежа вода или користејќи достапни детергенти доколку тоа го бара производителот. Отстранете ја бигорот, наслагите или филмот што се формирал на сидовите на резервоарот. По чистењето, исушете ги сите достапни површини.

Ултразвучниот овлажнител користи ултразвучен принцип на осцилација со висока фреквенција, водата се атомизира во ултра фини честички од 1-5 микрони, потоа водната магла се дифузира во воздухот преку пневматскиот уред, за да се постигне целта за рамномерно навлажување на воздухот, освежувачки воздух, навлажување на кожата и подобрување на здравјето.

Пред првата употреба: Кога уредот е вклучен, ве молиме не допирајте го со рака претворувачот за атомизирање (17) за да избегнете повреда.

Опис на уредот: Ултразвучен навлажнувач (слика 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ротирачко капаче за магла                        | 2. Капак на резервоарот за вода                             |
| 3. Млазница за прскање                              | 4. Место за памучен сунѓер за ароматерапија                 |
| 5. Воздушен канал за магла                          | 6. Резервоар за вода  |
| 7A. Копче за вклучување / исклучување               | 7B. Копче за време  |
| 7C. Копче за прилагодување на интензитетот на магла | 7D. Копче за континуирано навлажување / режим на мирување   |
| 8. Дисплеј  | 9. Влез за воздух (под - не се гледа)                       |
| 10. Излез за магла                                  | 11. Памучен сунѓер за ароматерапија                         |
| 12. Четка за чистење                                | 13. Филтер за отстранување бигор вода                       |
| 14. Плови   | 15. Простор за филтрирање (над трансдучерот за атомизирање) |
| 16. Излез за воздух                                 | 17. Трансдучер за атомизирање (17)                          |

#### ПОЛНЕЊЕ ВОДА

1. Ставете го уредот на стабилна, рамна површина. Не заборавајте да додадете вода на исклучениот уред.
2. Отворете го капакот (2) и наполнете го резервоарот за вода (6)
4. Кога додавате вода, не истурајте вода во прскалката (3) и не истурајте вода во излезот за магла (10).
5. Внимавајте да не го надминете MAX нивото на водата означено на каналот за воздух за магла (5) - видете на слика 2. Користете чиста вода од чешма.
6. Затворете го капакот на резервоарот за вода (2), поставете ја насоката на излезот за магла со вртење на капачето (1). Поврзете го уредот со штекер.
7. Кога уредот не се користи, истурете ја водата од резервоарот за вода (6).
8. За да се намали формирањето на бигор во водата, машината е опремена со филтер за отстранување бигор (13), пластичен диск што ќе го најдете во резервоарот за вода. Не го фрлајте филтерот (13) при менување вода, филтерот е активен 1 година, можете по желба да купите филтер за овој уред, број CR7973.1 од продавачот на овој уред.

#### ФУНКЦИЈА НА АРОМАТЕРАПИЈА

1. Отстранете го ротирачкото капаче (1).
2. Истурете 2-3 капки есенцијално масло на памучен сунѓер за ароматерапија (11) и ставете го на место (4). Видете слика 3. Убавиот мирис ќе се дистрибуира со маглата.

**ЗАБЕЛЕШКА:** САО етерични масла растворливи во вода се погодни за овој уред.

3. НЕ капете етерични масла директно во водата.

#### КОРИСТЕЊЕ

1. По поврзувањето, уредот звучи и оди во режим на подготвеност.
2. За да го вклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување (7A) еднаш. Стандардната јачина на магла е поставена на првото ниво, екранот (8) ќе го прикаже бројот 1, за да го ставите уредот во мирување притиснете го копчето (7A) повторно.
3. Притиснете го копчето (7C) неколку пати за да го поставите интензитетот на маглата. Екранот (8) за возврат ќе прикажува броеви од 1 до 5, каде што 1 значи низок интензитет на магла, а 5 значи максимален низок интензитет на магла. Види слика 4.

#### ЗАШТИТА ОД НЕДОСТАТОК НА ВОДА

Кога уредот работи, пловичката (14) открива недостаток на вода. Тогаш уредот престанува да работи, на екранот (8) се појавува трепкачки црвен симбол на прекртано паѓање (видете Слика 1), по 30 секунди уредот преминува во режим на подготвеност. Откако ќе додадете вода, притиснете го копчето за вклучување (7A), по што уредот може да работи нормално.

#### ПОСТАВУВАЊЕ НА ТАЈМЕР И ПОСТАВУВАЊЕ НА РЕЖИМ НА СПИЕЊЕ

Стандардната поставка е нула часови. Додека уредот работи, притискајте го копчето за тајмер (7B) повеќепати за да изберете еден од периодите на тајмерот: 1 час или 2 часа или 4 часа или 8 часа или продолжете да го притискате копчето (7B) дополнително за да изберете еден од трите ноќни режими поставки:



01: кога влегувате во режим на мирување, „01“ трепка 5 секунди, потоа го исклучува екранот, прска магла 1 минута и застанува 1 минута, работи во такви циклуси.

05: кога влегувате во режим на мирување, „05“ трепка 5 секунди, потоа го исклучува екранот, прска магла 5 минути и застанува 5 минути, работи во такви циклуси.

10: кога влегувате во режим на мирување, „10“ трепка 5 секунди, потоа го празнува екранот, прска 10 минути и застанува 10 минути, работи во такви циклуси.

Видете слика 6.

## ПОСТАВУВАЊЕ НА НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ

Кога уредот работи, притиснете го копчето за континуирано навлажнување (7D), можете да ја поставите вредноста на влажноста во опсег од 40-90% релативна влажност, секое наредно притискање ја зголемува вредноста за 5%. Откако ќе се постави нивото на влажност, уредот постојано се навлажнува до саканото ниво. Кога ќе се достигне посакуваното ниво на влажност, уредот влегува во режим на подготвеност и престанува да ја прска маглата додека нивото на влажност на околината не падне на 5% под посакуваното ниво на влажност. Во овој случај, уредот повторно автоматски ќе почне да ја прска маглата. Видете на слика 5. Кога ќе ја поставите саканата вредност на влажноста, овој број трепка, кога изборот ќе заврши, трепкањето ќе престане по 5 секунди. Екранот (8) наизменично ги прикажува моменталната влажност и температура во просторијата.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Исклучете го уредот пред чистење. Ако има останато малку вода во резервоарот за вода (6), истурете ја со навалување на резервоарот за вода (6). Видете слика 2.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Важно е правилно да го поставите резервоарот за вода (6) кога ја истурате водата. Правилната положба се добива кога излезот за воздух (16) останува сув, а протокот на вода се води од спротивниот раб на резервоарот за вода (6). Видете слика 2.

2. Чистете го резервоарот за вода на секои 3 дена.

3. По извесно време користење на уредот, бигорот лесно се таложи и се формира феноменот „бел прав“, тој се прицврстува на површината на трансдукторот за атомизирање (17), што влијае на перформансите на навлажнување. Неопходно е редовно да се чистат главните елементи. За чистење на главните компоненти, видете Слика 7.

\* Отворете го капакот на резервоарот за вода (2), извадете го резервоарот за вода (6).

\* Додадете соодветна количина вода, исчистете го уредот со четката за чистење (12).

\* Избришете го претворувачот за атомизирање (17) со памук натопено во раствор од лимонска киселина и не допирајте го со остри, тврди предмети.

\* Избришете ја внатрешноста на резервоарот за вода (6), каналот за магла за воздух (5) и капациите со мека сува крпа.

4. Не користете детергент за чистење, кланската вода е подобра.

5. Надворешната површина на куќиштето на уредот може да се исчисти со влажна крпа, а потоа да се избрише со чиста крпа. Не користете хемиски растворувачи, бензин, керозин или прашок за полирање за да ја избришете површината.

6. Не дозволувајте вода да навлезе во куќиштето за време на чистењето за да избегнете дефект на внатрешните компоненти.

7. Чистете го уредот пред секоја употреба.

## СКЛАДИРАЊЕ

1. За сезонско складирање, чувајте го уредот празен, чист и сув.

2. Да се чува во кеса отпорна на прашина на суво место.

## РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Ако уредот не работи правилно, проверете ги следните можни причини пред да го испратите на сервис за сами да ги решите проблемите.

**ПРОБЛЕМ I:** екранот (8) не свети.

**МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ I:** Напојувањето не е правилно поврзано.

**РЕШЕНИЕ I:** Поврзете го кабелот за напојување и вклучете го напојувањето.

**ПРОБЛЕМ II:** има вода во резервоарот, но уредот не ја прска маглата или има малку магла

**МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ II:** премногу бигор на трансдукторот за атомизирање (17)

**РЕШЕНИЕ II:** исчистете ги наслагите од трансдукторот за атомизирање (17)

**ПРОБЛЕМ III:** Нема доволно магла

**МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ III:**

IIIa. Има премногу бел талог на трансдукторот за прскање (17).

IIIb. Водата е премногу валкана или е складирана предолго

IIIc. Јачината на маглата е поставена на ниско ниво

**РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМ III:**

IIIa. исчистете ја белата скала на претворувачот за прскање (17)

IIIb. Промени во чиста вода

IIIc. Поставете го нивото на магла повисоко

ΠΡΟΒΛΗΜ IV: Αβнормален шум

ΜΟЖНА ΠΡΙΧΙΝΑ ЗА ΠΡΟΒΛΗΜ IV:

IVa . Во резервоарот нема доволно вода

IVb . Удира на површината на масата, предизвикувајќи вибрирање

РЕШЕНИЕ НА ΠΡΟΒΛΗΜ IV:

IVa . додадете вода

IVb . Ставете го уредот на тврда, мазна површина

ΠΡΟΒΛΗΜ V: Неοбичен мирис на магла

ΜΟЖНА ΠΡΙΧΙΝΑ ЗА ΠΡΟΒΛΗΜ V: Водата во резервоарот не е чиста или е складирана долго време

РЕШЕНИЕ V: Исчистете го резервоарот за вода, исушете го, а потоа додадете чиста вода

ΤΕΧΝΙΧΚΙ ΔΑΤУΜ:

Μοќност: 23 W

Напојување: 220-240V ~50-60Hz

Καпацитет на резервоарот за вода: 5 литри



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με τον προβλεπόμενο σκοπό ή την ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν προορίζονται για τον επιδιωκόμενο σκοπό.

3. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη μόνο σε πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπευθύνου ατόμου. για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.

6. Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα, τη βάση και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρές

τροχοβίλες).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από έναν ειδικό στο κέντρο επισκευής για να αποφύγετε τον κίνδυνο.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Οι επισκευές που δεν έχουν γίνει σωστά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από θερμές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας ενδέχεται να μην κολλάει στην άκρη ενός τραπεζιού ή να αγγίζει τις ζεστές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.

14. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό ρεύμα υπολειπόμενου ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.



15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. ... στο ντους, μπανιέρα ή πάνω από το νιπτήρα με νερό.

16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

17. Μην αφήνετε τη συσκευή να βραχεί. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε αμέσως το φως από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο. Πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

18. Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

19. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Απενεργοποιήστε το ρεύμα πριν από την αποσύνδεση.

20. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στη δεξαμενή νερού.

21. Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό, δροσερό νερό.

22. Μην ρίχνετε νερό στη δεξαμενή πάνω από το μέγιστο επίπεδο.

23. Μην βυθίζετε τη βάση του υγραντήρα. Εάν χυθεί νερό στη συσκευή, αποσυνδέστε αμέσως και αφήστε το να στεγνώσει.

24. Μην προσθέτετε χημικά στο μπολ νερού, στο δοχείο νερού ή στην έξοδο ομίχλης. Μην

προσθέτετε αλάτι, ταμπλέτες αφαλάτωσης, σκόνες ή καθαριστικά μέσα στο νερό. Το παρεχόμενο φίλτρο αφαλάτωσης (13) πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μέσα στο δοχείο νερού.

25. Το κάλυμμα της εισόδου ομίχλης και της δεξαμενής νερού πρέπει πάντα να είναι καλά κλειστό.

26. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος ομίχλης του υγραντήρα δεν κατευθύνεται απευθείας σε τοίχους, έπιπλα, ηλεκτρικές πρίζες, ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ή παιδιά. Η υπερβολική υγρασία σε ένα δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας, προκαλώντας ανάπτυξη βακτηρίων και μυκήτων και ζημιά στους τοίχους, τα έπιπλα και τις ταπετσαρίες.

27. Μην εμποδίζετε τον εξαερισμό της συσκευής. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από τη συσκευή. Μην φράζετε την έξοδο υγραντήρα υγραντήρα.

28. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχει κίνδυνος συμπύκνωσης. Η υγρασία μπορεί να σχηματιστεί στο εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής όταν:

- η συσκευή μετακινείται από κρύο σε ζεστό μέρος,
- το σύστημα θέρμανσης μόλις ενεργοποιήθηκε,
- η συσκευή χρησιμοποιείται σε δωμάτιο με υψηλή υγρασία,
- η συσκευή ψύχεται από το σύστημα ψύξης του κλιματισμού.

Όταν συμβαίνει συμπύκνωση υγρασίας στη συσκευή, ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή μπορεί να καταστραφεί σε ακραίες περιπτώσεις. Σε αυτήν την περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και αφήστε την να στεγνώσει για μερικές ώρες.

29. Μην γέρνετε, αναποδογυρίζετε ή μην προσπαθείτε να γεμίσετε ή να ρίξετε νερό από το μηχάνημα κατά τη λειτουργία.

30. Μην αφαιρείτε τη δεξαμενή από τη βάση της συσκευής κατά τη λειτουργία του υγραντήρα.

31. Το γεμάτο δοχείο νερού είναι βαρύ. Όταν το μεταφέρετε, κρατήστε το και κάτω.

32. Μην χρησιμοποιείτε υγραντήρα εάν εντοπίσετε διαρροές νερού κάτω από τη συσκευή.

33. Μην αφήνετε νερό στον υγραντήρα όταν δεν χρησιμοποιείται.

34. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού σε αυτό το εγχειρίδιο.

35. Ποτέ μην αφήνετε την καθίζηση, την υγρασία ή το νερό να παραμείνει στη δεξαμενή βάσης υγραντήρα (αυτό μπορεί να προκαλέσει μόλυνση ή ακόμη και ζημιά στον υπερηχητικό ψεκαστήρα)

36. Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας της συσκευής, η υδρονέφωση που εκπέμπεται από τον υγραντήρα μπορεί να πέσει στο πάτωμα και να προκαλέσει υγρασία.

37. Μην σηκώνετε τη δεξαμενή νερού από την έξοδο υδρονέφωσης.

38. Απαγορεύεται η εισαγωγή μεταλλικών τσιπ, σύρματος, βελόνων και άλλων ξένων αντικειμένων στο προϊόν ή στα κενά περιβλήματος, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

39. Να γνωρίζετε ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών και μυκήτων στο περιβάλλον.

40. Η υπερβολική υγρασία στο δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας προκαλώντας ζημιές σε τοίχους, έπιπλα, ταπετσαρία και άλλες ηλεκτρικές συσκευές όπως τηλεόραση. Μην κατευθύνετε την έξοδο ομίχλης κοντά σε τέτοια αντικείμενα.

41. Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να γίνει υγρή ή υγρή. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την παραγωγή ομίχλης. Εάν η χωρητικότητα της ομίχλης δεν μπορεί να μειωθεί, χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα κατά διαστήματα. Μην αφήνετε τα απορροφητικά υλικά, όπως μοκέτες, κουρτίνες, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα, να γίνουν υγρά.

42. Μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο επάνω μέρος της συσκευής.

43. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προγραμματιστή, χρονόμετρο ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τον υγραντήρα.

**Προειδοποίηση:** Οι μικροοργανισμοί που ενδέχεται να υπάρχουν στη δεξαμενή νερού θα εκτοξευθούν στον αέρα, προκαλώντας πολύ σοβαρό κίνδυνο για την υγεία. Για να αποφευχθεί αυτό, αλλάζετε το νερό τακτικά και καθαρίζετε τη δεξαμενή κάθε τρεις ημέρες.

**Προειδοποίηση:** Το δοχείο νερού πρέπει να αδειάζετε και να ξαναγεμίζετε κάθε τρεις ημέρες. Πριν το ξαναγεμίσετε, καθαρίστε το με γλυκό νερό ή χρησιμοποιώντας διαθέσιμα απορρυπαντικά εάν απαιτείται από τον κατασκευαστή. Αφαιρέστε τα άλατα, τις εναποθέσεις ή μια μεμβράνη που έχει σχηματιστεί στα τοιχώματα της δεξαμενής. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε όλες τις προσβάσιμες επιφάνειες.

Ο υγραντήρας υπερήχων χρησιμοποιεί την αρχή ταλάντωσης υπερήχων υψηλής συχνότητας, το νερό ψεκάζεται σε εξαιρετικά λεπτά σωματίδια 1-5 micron, στη συνέχεια η ομίχλη νερού διαχέεται στον αέρα μέσω της πνευματικής συσκευής, έτσι ώστε να επιτευχθεί ο σκοπός της ομοιόμορφης υγρασίας του αέρα, αναζωογονώντας τον αέρα, ενυδάτωση του δέρματος και βελτίωση της υγείας.

Πριν από την πρώτη χρήση: Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, μην αγγίζετε τον μορφοτροπέα ψεκασμού (17) με το χέρι για να μην τραυματιστείτε.

Περιγραφή συσκευής: Υγραντήρας υπερήχων (Εικόνα 1)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Περιστρεφόμενο καπάκι ομίχλης           | 2. Κάλυμμα δεξαμενής νερού                              |
| 3. Ακροφύσιο ψεκασμού                      | 4. Τοποθετήστε ένα βαμβακερό σφουγγάρι αρωματοθεραπείας |
| 5. Αγωγός αέρα ομίχλης                     | 6. Δεξαμενή νερού                                       |
| 7A. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης | 7B. κουμπί ώρας   |
| D.7C. Κουμπί ρύθμισης έντασης νέφους       | 7D. / 7D. Κουμπί συνεχούς ύγρανσης / λειτουργίας ύπνου  |
| 8. Οθόνη                                   | 9. Είσοδος αέρα (από κάτω - δεν φαίνεται)               |
| 10. Έξοδος ομίχλης                         | 11. Βαμβακερό σφουγγάρι αρωματοθεραπείας                |
| 12. Βούρτσα καθαρισμού                     | 13. Φίλτρο αφαλάτωσης νερού                             |
| 14. Float                                  | 15. Χώρος φίλτρου (πάνω από τον μορφοτροπέα ψεκασμού)   |
| 16. Έξοδος αέρα                            | 17. Μορφοτροπέας ψεκασμού (17)                          |

#### ΓΕΜΙΣΗ ΝΕΡΟΥ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Θυμηθείτε να προσθέσετε νερό στην αποσυνδεδεμένη συσκευή.
2. Ανοίξτε το καπάκι (2) και γεμίστε τη δεξαμενή νερού (6)
4. Όταν προσθέτετε νερό, μην ρίχνετε νερό στο ακροφύσιο ψεκασμού (3) και μην ρίχνετε νερό στην έξοδο ομίχλης (10).
5. Προσέξτε να μην υπερβείτε τη στάθμη MAX που σημειώνεται στον αγωγό αέρα ομίχλης (5) - βλ. Εικόνα 2. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης.
6. Κλείστε το καπάκι της δεξαμενής νερού (2), ρυθμίστε την κατεύθυνση της εξόδου νέφους περιστρέφοντας το καπάκι (1). Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
7. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή νερού (6).
8. Για να μειωθεί ο σχηματισμός αλάτων στο νερό, το μηχανήμα είναι εξοπλισμένο με ένα φίλτρο αφαλάτωσης νερού (13), έναν

πλαστικό δίσκο που θα βρείτε μέσα στο δοχείο νερού. Μην πιεάτε το φίλτρο (13) όταν αλλάζετε νερό, το φίλτρο είναι ενεργό για 1 χρόνο, μπορείτε προαιρετικά να αγοράσετε ένα φίλτρο για αυτήν τη συσκευή, με αριθμό CR7973.1 από τον πωλητή αυτής της συσκευής.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΩΜΑΤΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

1. Αφαιρέστε το περιστρεφόμενο καπάκι (1).
  2. Ρίξτε 2-3 σταγόνες αιθέριου ελαίου σε ένα βαμβακερό σφουγγάρι αρωματοθεραπείας (11) και τοποθετήστε το στη θέση του (4). Δείτε την εικόνα 3. Το ωραίο άρωμα θα διανεμηθεί με την ομίχλη.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΟΝΟ υδατοδιαλυτά αιθέρια έλαια είναι κατάλληλα για αυτήν τη συσκευή.
3. ΜΗΝ στάξεις αιθέρια έλαια απευθείας στο νερό.

### ΧΡΗΣΗ

1. Μετά τη σύνδεση, η συσκευή εκπέμπει έναν ήχο και μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (7A) μία φορά. Η προεπιλεγμένη ένταση ομίχλης έχει ρυθμιστεί στο πρώτο επίπεδο, στην οθόνη (8) θα εμφανιστεί ο αριθμός 1, για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής πατήστε ξανά το κουμπί (7A).
3. Πατήστε το κουμπί (7C) αρκετές φορές για να ρυθμίσετε την ένταση της ομίχλης. Η οθόνη (8) θα εμφανίζει με τη σειρά τους αριθμούς από το 1 έως το 5, όπου το 1 σημαίνει χαμηλή ένταση ομίχλης και το 5 σημαίνει τη μέγιστη χαμηλή ένταση ομίχλης. Δείτε το σχήμα 4.

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΕΛΛΙΨΗ ΝΕΡΟΥ

Όταν η συσκευή λειτουργεί, ο πλωτήρας (14) ανιχνεύει την έλλειψη νερού. Στη συνέχεια, η συσκευή σταματά να λειτουργεί, εμφανίζεται ένα κόκκινο σύμβολο διαγραμμένης πτώσης που αναβοσβήνει στην οθόνη (8) (βλ. Εικόνα 1), μετά από 30 δευτερόλεπτα η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Αφού προσθέσετε νερό, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (7A), μετά από το οποίο η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει κανονικά.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ & ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΝΟΥ

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι μηδέν ώρες. Ενώ η συσκευή λειτουργεί, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί του χρονοδιακόπτη (7B) για να επιλέξετε μία από τις περιόδους χρονοδιακόπτη: 1 ώρα ή 2 ώρες ή 4 ώρες ή 8 ώρες ή συνεχίστε να πατάτε το κουμπί (7B) περαιτέρω για να επιλέξετε μία από τις τρεις νυχτερινές λειτουργίες Ρυθμίσεις:

01: κατά την είσοδο σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, το "01" αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια σβήνει την οθόνη, ψεκάζει ομίχλη για 1 λεπτό και σταματά για 1 λεπτό, λειτουργεί σε τέτοιους κύκλους.

05: όταν μπαίνεις σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, το "05" αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια σβήνει την οθόνη, ψεκάζει ομίχλη για 5 λεπτά και σταματά για 5 λεπτά, λειτουργεί σε τέτοιους κύκλους.

10: όταν μπαίνεις σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, το "10" αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια σβήνει την οθόνη, ψεκάζει για 10 λεπτά και σταματά για 10 λεπτά, λειτουργεί σε τέτοιους κύκλους.

Δείτε το σχήμα 6.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΓΥΡΑΣΙΑΣ

Όταν η συσκευή λειτουργεί, πατήστε το κουμπί συνεχούς ύγρανσης (7D), μπορείτε να ρυθμίσετε την τιμή υγρασίας στο εύρος της σχετικής υγρασίας 40-90%, κάθε επόμενο πάτημα αυξάνει την τιμή κατά 5%. Μόλις ρυθμιστεί το επίπεδο υγρασίας, η συσκευή υγραίνει συνεχώς στο επιθυμητό επίπεδο. Όταν επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής και σταματά τον ψεκασμό της ομίχλης έως ότου το επίπεδο υγρασίας περιβάλλοντος πέσει στο 5% κάτω από το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή θα αρχίσει να ψεκάζει ξανά αυτόματα το νέφος. Ανατρέξτε στην εικόνα 5. Όταν ορίσετε την επιθυμητή τιμή υγρασίας, αυτός ο αριθμός αναβοσβήνει, όταν ολοκληρωθεί η επιλογή, το αναβοσβήσιμο θα σταματήσει μετά από 5 δευτερόλεπτα. Η οθόνη (8) δείχνει την τρέχουσα υγρασία και θερμοκρασία δωματίου εναλλάξ.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε. Εάν έχει μείνει λίγο νερό στη δεξαμενή νερού (6), αδειάστε το γέροντας τη δεξαμενή νερού (6). Δείτε το σχήμα 2.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Είναι σημαντικό να τοποθετείτε σωστά τη δεξαμενή νερού (6) όταν αδειάζετε το νερό. Η σωστή θέση επιτυγχάνεται όταν η έξοδος αέρα (16) παραμένει στεγνή και η ροή του νερού καθοδηγείται από το απέναντι άκρο της δεξαμενής νερού (6). Δείτε το σχήμα 2.

2. Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε 3 ημέρες.

3. Μετά τη χρήση της συσκευής για λίγο, εναποτίθενται εύκολα άλατα και σχηματίζεται φαινόμενο "λευκής σκόνης", προσαρτάται στην επιφάνεια του μορφοτροπέα ψεκασμού (17), γεγονός που επηρεάζει την απόδοση ύγρανσης. Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τα κύρια στοιχεία. Για να καθαρίσετε τα κύρια εξαρτήματα, δείτε την Εικόνα 7.

\* Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου νερού (2), αφαιρέστε το δοχείο νερού (6).

\* Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού, καθαρίστε τη συσκευή με τη βούρτσα καθαρισμού (12).

\* Σκουπίστε τον μορφοτροπέα ψεκασμού (17) με μια μπατονέτα εμποτισμένη σε διάλυμα κιτρικού οξέος και μην τον αγγίζετε με αιχμηρά, σκληρά αντικείμενα.

\* Σκουπίστε το εσωτερικό της δεξαμενής νερού (6), του αγωγού αέρα ομίχλης (5) και των καλυμμάτων με ένα μαλακό στεγνό πανί.

4. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό για να καθαρίσετε, το νερό της οικογένειας είναι καλύτερο.
5. Η εξωτερική επιφάνεια του περιβλήματος της συσκευής μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια να στεγνώσει με ένα καθαρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες, βενζίνη, κηροζίνη ή γυαλιστική σκόνη για να σκουπίσετε την επιφάνεια.
6. Μην αφήνετε νερό να εισχωρήσει στο περίβλημα κατά τον καθαρισμό για να αποφύγετε δυσλειτουργία των εσωτερικών εξαρτημάτων.
7. Καθαρίζετε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Για εποχιακή αποθήκευση, διατηρήστε τη συσκευή άδεια, καθαρή και στεγνή.
2. Φυλάσσετε σε σακούλα που να προστατεύεται από τη σκόνη σε ξηρό μέρος.

#### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τις παρακάτω πιθανές αιτίες πριν την στείλετε για σέρβις για να λύσετε μόνοι σας τα προβλήματα.

**ΠΡΟΒΛΗΜΑ I:** η οθόνη (8) δεν ανάβει.

**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ I:** Η παροχή ρεύματος δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.

**ΛΥΣΗ I:** Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε το ρεύμα.

**ΠΡΟΒΛΗΜΑ II:** υπάρχει νερό στη δεξαμενή, αλλά η συσκευή δεν ψεκάζει την ομίχλη ή υπάρχει μικρή ομίχλη

**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ II:** πολύ μεγάλη κλίμακα στον μορφοτροπέα ψεκασμού (17)

**ΛΥΣΗ II:** καθαρίστε τις εναποθέσεις από τον μορφοτροπέα ψεκασμού (17)

**ΠΡΟΒΛΗΜΑ III:** Δεν υπάρχει αρκετή ομίχλη

**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ III:**

**IIIa.** Υπάρχει πάρα πολύ λευκή εναπόθεση στον μορφοτροπέα ψεκασμού (17).

**IIIb.** Το νερό είναι πολύ βρώμικο ή έχει αποθηκευτεί για πολύ καιρό

**IIIc.** Η ένταση της ομίχλης έχει ρυθμιστεί σε χαμηλό επίπεδο

**ΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ III:**

**IIIa.** καθαρίστε την λευκή κλίμακα στον μορφοτροπέα ψεκασμού (17)

**IIIb.** Αλλαγή σε καθαρό νερό

**IIIc.** Ρυθμίστε το επίπεδο ομίχλης υψηλότερα

**ΠΡΟΒΛΗΜΑ IV:** Μη φυσιολογικός θόρυβος

**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ IV:**

**IVa.** Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή

**IVb.** Χτυπά στην επιφάνεια του τραπέζιού, με αποτέλεσμα να δονείται

**ΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ IV:**

**IVa.** πρόσθεσε νερό

**IVb.** Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σκληρή, λεία επιφάνεια

**ΠΡΟΒΛΗΜΑ V:** Ιδιόμορφη μυρωδιά ομίχλης

**ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ V:** Το νερό στη δεξαμενή δεν είναι καθαρό ή έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα

**ΛΥΣΗ V:** Καθαρίστε το δοχείο νερού, στεγνώστε το και μετά προσθέστε καθαρό νερό

#### ΤΕΧΝΙΚΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

Ισχύς: 23W

Τροφοδοτικό: 220-240V ~50-60Hz

Χωρητικότητα δοχείου νερού: 5 λίτρα



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.


### NEDERLANDS

#### ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

#### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR DE TOEKOMST

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde doel of onjuiste bediening.
2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden die niet voor het beoogde doel zijn.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen, laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of mensen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een verantwoordelijke persoon. voor hun veiligheid of hebben hen informatie gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren van het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel de kabel, stekker, basis en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) of gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een specialist in het reparatiecentrum om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, er bestaat een risico op een elektrische schok. Breng het beschadigde apparaat naar een geschikt servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrisch fornuis, gasbrander, enz.
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. Het netsnoer mag niet over de rand van een tafel hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakel het dan uit van het netwerk, haal de stekker uit het stopcontact.
14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Vraag hiervoor een elektricien.
-  15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, b.v. ... in de douche, het bad of boven de wastafel met water.
16. Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, dient u na gebruik de stekker uit het stopcontact te halen, aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
17. Laat het apparaat niet nat worden. Mocht het apparaat in het water vallen, haal dan direct de stekker uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water wanneer de machine is aangesloten op het netwerk. Het moet worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien voordat het opnieuw wordt gebruikt.
18. Houd het apparaat niet vast met natte handen.
19. Schakel het apparaat altijd na elk gebruik uit. Schakel de stroom uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
20. Zet het apparaat nooit aan zonder water in het waterreservoir.
21. Gebruik alleen schoon, koud water.
22. Giet geen water boven het maximale niveau in de tank.
23. Dompel de basis van de luchtbevochtiger niet onder. Als er water op het apparaat wordt gemorst, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het drogen.



24. Voeg geen chemicaliën toe aan de waterbak, het waterreservoir of de neveluitlaat. Voeg geen zout, ontkalkingstabletten, poeders of reinigingsmiddelen toe aan het water. Het meegeleverde ontkalkingsfilter (13) mag alleen in het waterreservoir worden gebruikt.
25. De nevelinlaat en het waterreservoirdeksel moeten altijd goed gesloten zijn.
26. Zorg ervoor dat de neveluitlaat van de luchtbevochtiger niet direct op muren, meubels, stopcontacten, elektrische en elektronische apparaten of kinderen is gericht. Een te hoge luchtvochtigheid in een ruimte kan leiden tot vochtophoping, waardoor bacteriën en schimmels kunnen groeien, en schade aan muren, meubels en behang.
27. Blokkeer de ventilatie van het apparaat niet. Houd een afstand van minimaal 20 cm tot het apparaat. Blokkeer de waterneveluitlaat van de luchtbevochtiger niet.
28. Gebruik het apparaat niet als er kans op condensatie is. Er kan zich vocht vormen aan de binnen- en buitenkant van het apparaat wanneer:
- het apparaat wordt verplaatst van een koude naar een warme plaats,
  - het verwarmingssysteem is net ingeschakeld,
  - het apparaat wordt gebruikt in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid,
  - het apparaat wordt gekoeld door het koelsysteem van de airconditioning.
- Als er vochtcondensatie optreedt in het apparaat, kan het zijn dat het niet goed werkt of in extreme gevallen beschadigd raakt. Gebruik het apparaat in dat geval niet en laat het een paar uur drogen.
29. De machine niet kantelen, omdraaien of proberen water bij te vullen of uit de machine te gieten tijdens het gebruik.
30. Verwijder de tank niet van de basis van het apparaat tijdens het gebruik van de luchtbevochtiger.
31. De gevulde watertank is zwaar. Als je hem draagt, bewaar hem dan ook eronder.
32. Gebruik geen luchtbevochtiger als u waterlekken onder het apparaat vindt.
33. Laat geen water in de luchtbevochtiger staan wanneer deze niet wordt gebruikt.
34. Volg de reinigingsinstructies in deze handleiding.
35. Laat nooit sedimentatie, vocht of water achter in de basistank van de bevochtiger (dit kan vervuiling of zelfs schade aan de ultrazone verstuurder veroorzaken).
36. Bij langdurig gebruik van het apparaat kan de waternevel die door de luchtbevochtiger wordt uitgestoten, op de vloer vallen en vocht veroorzaken.
37. Til het waterreservoir niet op aan de waterneveluitlaat.
38. Het is verboden om metalen spanen, draad, naalden en andere vreemde voorwerpen in het product of in de openingen in de behuizing te steken, anders kan dit een elektrische schok of storing veroorzaken.
39. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen en schimmels in de omgeving kan stimuleren.
40. Te veel vocht in de kamer kan leiden tot vochtophoping en schade aan muren, meubels, behang en elektrische andere apparaten zoals tv. Richt de neveluitlaat niet in de buurt van dergelijke objecten.
41. Zorg ervoor dat het gebied rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Als er vocht optreedt, verlaag dan de mistproductie. Als de nevelcapaciteit niet kan worden verlaagd, gebruikt u de bevochtiger met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals vloerbedekking, gordijnen, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden.
42. Dek het apparaat niet af. Plaats geen voorwerpen op de bovenkant van het apparaat.
43. Gebruik het apparaat niet in combinatie met een programmer, timer of ander apparaat dat de luchtbevochtiger automatisch inschakelt.

Waarschuwing: Micro-organismen die in de watertank aanwezig kunnen zijn, worden in de lucht geblazen en vormen een zeer ernstig gevaar voor de gezondheid. Om dit te voorkomen, moet u het water regelmatig verversen en de tank om de drie dagen schoonmaken.

Waarschuwing: De watertank moet om de drie dagen worden geleegd en opnieuw gevuld. Maak het voor het bijvullen schoon met zoet water of gebruik beschikbare

reinigingsmiddelen, indien vereist door de fabrikant. Verwijder kalkaanslag, afzettingen of een film die zich op de wanden van de tank heeft gevormd. Veeg na het reinigen alle toegankelijke oppervlakken droog.

Ultrasonische luchtbevochtiger maakt gebruik van het ultrasonische hoogfrequente oscillatieprincipe, het water wordt verneveld tot ultrafijne deeltjes van 1-5 micron, vervolgens wordt de watermist door het pneumatische apparaat in de lucht verspreid, om het doel van gelijkmatige bevochtiging van de lucht, verfrissende lucht te bereiken, hydraterende huid en het verbeteren van de gezondheid.

Voor het eerste gebruik: Als het apparaat is ingeschakeld, raak dan de verstuivingstransducer (17) niet met de hand aan om letsel te voorkomen.

Apparaatbeschrijving: Ultrasonische luchtbevochtiger (Figuur 1)

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Draaibare mistdop           | 2. Deksel watertank                             |
| 3. Sproeikop                   | 4. Plaats voor een aromatherapie katoenen spons |
| 5. Nevellichtkanaal            | 6. Watertank                                    |
| 7A. Aan/uit knop               | 7B. tijd knop                                   |
| 7C. Instelknop mistintensiteit | 7D. Knop continue bevochtiging/slaapmodus       |
| 8. Display                     | 9. Luchtinlaat (onder - niet zichtbaar)         |
| 10. Mistuitlaat                | 11. Katoenen aromatherapiespons                 |
| 12. Reinigingsborstelje        | 13. Waterontkalkingsfilter                      |
| 14. Vlotter                    | 15. Filterruimte (boven de vernevelaar)         |
| 16. Luchtuitlaat               | 17. Verstuivingstransducer (17)                 |

#### WATER VULLEN

1. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Vergeet niet om water toe te voegen aan het losgekoppelde apparaat.
2. Open het deksel (2) en vul het waterreservoir (6)
4. Giet bij het toevoegen van water geen water in de sproeikop (3) en giet geen water in de neveluitlaat (10).
5. Pas op dat u het MAX-waterniveau dat is aangegeven op het nevellichtkanaal (5) niet overschrijdt - zie afbeelding 2. Gebruik schoon kraanwater.
6. Sluit het deksel van het waterreservoir (2), stel de richting van de neveluitlaat in door de dop (1) te draaien. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
7. Als het apparaat niet in gebruik is, giet u het water uit het waterreservoir (6).
8. Om de vorming van kalk in het water te verminderen, is de machine uitgerust met een waterontkalkingsfilter (13), een plastic schijf die zich in het waterreservoir bevindt. Gooi het filter (13) niet weg bij het verversen van water, het filter is 1 jaar actief, u kunt voor dit apparaat optioneel een filter aanschaffen, nummer CR7973.1 bij de verkoper van dit apparaat.

#### AROMATHERAPIE FUNCTIE

1. Verwijder de draaidop (1).
  2. Giet 2-3 druppels etherische olie op een katoenen spons voor aromatherapie (11) en plaats deze op zijn plaats (4). Zie foto 3. De lekkere geur wordt met de nevel verspreid.
- LET OP: ALLEEN in water oplosbare essentiële oliën zijn geschikt voor dit apparaat.
3. Druppel etherische oliën NIET rechtstreeks in het water.

#### GEBRUIK

1. Na het verbinden piept het apparaat en gaat het in de stand-bymodus.
2. Druk eenmaal op de aan/uit-knop (7A) om het apparaat in te schakelen. Het standaard mistvolume is ingesteld op het eerste niveau, op het display (8) verschijnt het cijfer 1, om het apparaat in stand-by te zetten, drukt u nogmaals op de knop (7A).
3. Druk meermaals op knop (7C) om de nevelintensiteit in te stellen. Op het display (8) verschijnen achtereenvolgens cijfers van 1 tot 5, waarbij 1 staat voor lage mistintensiteit en 5 voor maximale lage mistintensiteit. Zie figuur 4.

#### BESCHERMING TEGEN WATERGEBREK

Als het apparaat in werking is, detecteert de vlotter (14) het gebrek aan water. Dan stopt het apparaat met werken, een knipperend rood symbool van een doorgestreepte druppel verschijnt op het display (8) (zie figuur 1), na 30 seconden gaat het apparaat in de stand-by-modus. Druk na het toevoegen van water op de aan/uit-knop (7A), waarna het apparaat normaal kan werken.

#### TIMER INSTELLING & SLAAPMODUS INSTELLING

De standaardinstelling is nul uur. Terwijl het apparaat in werking is, drukt u herhaaldelijk op de timerknop (7B) om een van de timerperiodes te selecteren: 1 uur of 2 uur of 4 uur of 8 uur of drukt u verder op knop (7B) om een van de drie nachtmodussen te selecteren instellingen: 01: wanneer de slaapstand wordt geactiveerd, knippert "01" gedurende 5 seconden, schakelt vervolgens het display uit, sproeit mist gedurende 1 minuut en stopt gedurende 1 minuut, het werkt in dergelijke cycli. 05: wanneer de slaapstand wordt geactiveerd, knippert "05" gedurende 5 seconden, schakelt vervolgens het display uit, spuit gedurende 5

minuten mist en stopt gedurende 5 minuten, het werkt in dergelijke cycli.

10: wanneer de slaapstand wordt geactiveerd, knippert "10" gedurende 5 seconden, maakt vervolgens het display leeg, spuit gedurende 10 minuten en stopt gedurende 10 minuten, het werkt in dergelijke cycli.

Zie figuur 6.

## HET VOCHTIGHEIDSNIVEAU INSTELLEN

Wanneer het apparaat werkt, drukt u op de continue bevochtigingsknop (7D), u kunt de vochtigheidswaarde instellen in het bereik van 40-90% relatieve vochtigheid, elke volgende druk verhoogt de waarde met 5%. Zodra het vochtigheidsniveau is ingesteld, bevochtigt het apparaat continu tot het gewenste niveau. Wanneer de gewenste luchtvochtigheid is bereikt, gaat het apparaat in de stand-bymodus en stopt met het verstuiwen van de nevel totdat de luchtvochtigheid daalt tot 5% onder de gewenste luchtvochtigheid. In dit geval zal het apparaat weer automatisch de nevel gaan spuiten. Zie figuur 5. Wanneer u de gewenste vochtigheidswaarde instelt, knippert dit nummer, wanneer de selectie is voltooid, stopt het knipperen na 5 seconden. Het display (8) toont afwisselend de huidige luchtvochtigheid en temperatuur in de ruimte.

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt. Als er nog wat water in het waterreservoir (6) zit, giet dit dan weg door het waterreservoir (6) te kantelen. Zie figuur 2.

OPMERKING: Het is belangrijk om het waterreservoir (6) correct te plaatsen bij het uitgieten van het water. De juiste positie wordt verkregen als de luchtuitlaat (16) droog blijft en de waterstroom wordt geleid door de tegenoverliggende rand van de watertank (6). Zie figuur 2.

2. Reinig het waterreservoir om de 3 dagen.

3. Na een tijdje gebruik van het apparaat wordt kalk gemakkelijk afgezet en wordt het fenomeen "wit poeder" gevormd, het wordt bevestigd aan het oppervlak van de verstuivingstransducer (17), wat de bevochtigingsprestaties beïnvloedt. Het is noodzakelijk om de hoofdelementen regelmatig schoon te maken. Zie afbeelding 7 voor het reinigen van de belangrijkste onderdelen.

\* Open het deksel van het waterreservoir (2), verwijder het waterreservoir (6).

\* Voeg de juiste hoeveelheid water toe, reinig het apparaat met het reinigingsborstelje (12).

\* Veeg de vernevelingstransducer (17) schoon met een wattenstaafje gedrenkt in een oplossing van citroenzuur en raak het niet aan met scherpe, harde voorwerpen.

\* Veeg de binnenkant van het waterreservoir (6), het nevelkanaal (5) en de deksels schoon met een zachte, droge doek.

4. Gebruik geen wasmiddel om schoon te maken, clanwater is beter.

5. De buitenkant van de behuizing van het apparaat kan met een vochtige doek worden gereinigd en vervolgens met een schone doek worden drooggeveegd. Gebruik geen chemische oplosmiddelen, benzine, kerosine of polijstpoeder om het oppervlak schoon te vegen.

6. Laat tijdens het reinigen geen water in de behuizing komen om defecten aan interne componenten te voorkomen.

7. Reinig het apparaat voor elk gebruik.

## OPSLAG

1. Bewaar het apparaat bij seizoensopslag leeg, schoon en droog.

2. Bewaar in een stofdichte zak op een droge plaats.

## PROBLEEMOPLOSSEN

Als het apparaat niet goed werkt, controleer dan de volgende mogelijke oorzaken voordat u het opstuurt voor service om de problemen zelf op te lossen.

PROBLEEM I: het display (8) licht niet op.

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM I: De voeding is niet goed aangesloten.

OPLOSSING I: Sluit het netsnoer aan en schakel de stroom in.

PROBLEEM II: er is water in de tank, maar het apparaat vernevelt de nevel niet of er is weinig nevel

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM II: te veel kalkaanslag op de verstuivingstransducer (17)

OPLOSSING II: reinig de afzettingen van de vernevelingstransducer (17)

PROBLEEM III: Niet genoeg mist

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM III:

IIIa. Er zit te veel witte aanslag op de spraytransducer (17).

IIIb . Het water is te vuil of te lang bewaard

IIIc. Het nevelvolume is op een laag niveau ingesteld

PROBLEEM OPLOSSING III:

IIIa. reinig de witte schaal op de spraytransducer (17)

IIIb . Schakel over op schoon water

IIIc. Stel het nevelniveau hoger in

PROBLEEM IV: Abnormaal geluid

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM IV:

IVa . Er zit niet genoeg water in de tank

IVb . Het stoot tegen het tafelblad, waardoor het gaat trillen

PROBLEEM OPLOSSING IV:

I/a . Voeg water toe

I/b . Plaats het apparaat op een harde, gladde ondergrond

PROBLEEM V: Eigenaardige mistgeur

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM V: Het water in de tank is niet schoon of is lange tijd opgeslagen geweest

OPLOSSING V: Maak het waterreservoir schoon, droog het en voeg dan schoon water toe

TECHNISCHE DATUM:

Vermogen: 23W

Voeding: 220-240V ~50-60Hz

Inhoud watertank: 5 liter



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## SLOVENŠČINA

### SPLOSNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PREBERITE POZORNO IN PRIHRANITE V PRIHODNOST

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave v nasprotju s predvidenim namenom ali nepravilnega delovanja.

2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso predvideni.

3. Napravo priključite samo na vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, ko so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki naprave ne poznajo.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom odgovorne osebe. zaradi njihove varnosti ali pa so jim bile dodeljene informacije o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice, tako da vtičnico držite z roko. NE vlecite napajalnega kabla.

7. Kabla, vtiča, podstavka in celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim razmeram (dež, sonce itd.) Ali je uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja strokovnjak v servisnem centru, da se izogne nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezen servis za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblaščen servisne službe. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih aparatov, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel morda ne bo visel čez rob mize ali se dotaknil vročih površin.

13. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.

14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to vprašajte električarja.



15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. ... pod prho, kadjo ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko aparat uporabljate v kopalnici, po uporabi odstranite vtič iz vtičnice, saj je bližina vode nevarna tudi, ko je aparat izklopljen.

17. Pazite, da se naprava ne zmoci. Če naprava pade v vodo, takoj odstranite vtič iz stenske vtičnice. Ne puščajte rok v vodi, ko je naprava priključena na omrežje. Pred ponovno uporabo mora preveriti usposobljen električar.

18. Naprave ne držite z mokrimi rokami.

19. Napravo vedno izklopite po vsaki uporabi. Pred odklopom izključite napajanje.

20. Nikoli ne vklopite naprave brez vode v rezervoarju za vodo.

21. Uporabljajte samo čisto in hladno vodo.

22. V rezervoar ne vlivajte vode nad mejno vrednostjo.

23. Ne potaplajte dna vlažilca. Če se naprava razlije po vodi, jo takoj izvlcite in pustite, da se posuši.

24. Ne dodajajte nobenih kemikalij v posodo za vodo, rezervoar za vodo ali odprtino za meglo. Vodi ne dodajajte soli, tablet za odstranjevanje vodnega kamna, praškov ali čistil. Priloženi filter za odstranjevanje vodnega kamna (13) smete uporabljati samo v rezervoarju za vodo.

25. Dovod megle in pokrov posode za vodo morata biti vedno tesno zaprta.

26. Prepričajte se, da odvod megle vlažilca ni usmerjen neposredno na stene, pohištvo, električne vtičnice, električne in elektronske naprave ali otroke. Previsoka vlažnost v prostoru lahko povzroči kopičenje vlage, kar povzroči rast bakterij in glivic ter poškodbe sten, pohištva in ozadij.

27. Ne blokirajte prezračevanja naprave. Od naprave naj bo oddaljena najmanj 20 cm. Ne zapirajte odvoda vlažne vlage iz vlažilca.

28. Naprave ne uporabljajte, če obstaja nevarnost kondenzacije. Na notranji in zunanji strani naprave lahko nastane vlaga, če:

- naprava se premakne iz hladnega v toplo mesto,

- ogrevalni sistem je bil pravkar vklopljen,

- naprava se uporablja v prostoru z visoko vlažnostjo,

- napravo hladi hladilni sistem klimatske naprave.

Ko v napravi pride do kondenzacije vlage, ta morda ne bo delovala pravilno ali pa se lahko v skrajnih primerih poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte in pustite, da se nekaj ur posuši.

29. Med delovanjem naprave ne nagibajte, obračajte ali poskušajte dolivati ali izlivati vode.

30. Med odstranjevanjem vlažilca ne odstranjujte rezervoarja z dna naprave.

31. Napolnjen rezervoar za vodo je težek. Ko ga nosite, ga imejte tudi spodaj.

32. Ne uporabljajte vlažilca, če opazite, da voda pušča izpod naprave.

33. V vlažilniku ne puščajte vode, ko je ne uporabljate.

34. Upoštevajte navodila za čiščenje v tem priročniku.

35. Nikoli ne dovolite, da v osnovnem rezervoarju vlažilca ostane usedlina, vlaga ali voda (to lahko povzroči kontaminacijo ali celo poškodbo ultrazvočnega razpršilnika).

36. Med daljšim delovanjem naprave lahko vodna megla, ki jo oddaja vlažilec zraka, pade na tla in povzroči vlago.

37. Rezervoarja za vodo ne dvigujte za izpust vodne meglice.

38. V izdelek ali v reže ohišja je prepovedano vstavljati kovinske ostružke, žico, igle in druge tujke, sicer lahko povzroči električni udar ali okvaro.

39. Zavedajte se, da lahko visoka vlažnost spodbuja rast bioloških organizmov in gliv v okolju.

40. Prevelika vlaga v prostoru lahko povzroči kopičenje vlage, kar povzroči poškodbe sten, pohištva, ozadij in drugih električnih naprav, kot je televizor. Odprtine za meglo ne usmerjajte blizu takšnih predmetov.

41. Ne dovolite, da se območje okoli vlažilca vlaži ali mokri. Če se pojavi vlaga, zmanjšajte nastajanje megle. Če zmogljivosti megle ni mogoče zmanjšati, vlažilnik uporabljajte

občasno. Pazite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, zavese ali prti, ne navlažijo.

42. Naprave ne pokrivajte. Na vrh naprave ne postavljajte nobenih predmetov.

43. Naprave ne uporabljajte skupaj s programatorjem, časovnikom ali drugo napravo, ki samodejno vklopi vlažilec zraka.

**Opozorilo:** Mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v rezervoarju za vodo, bodo odpihnjeni v zrak, kar bo povzročilo zelo resno nevarnost za zdravje. Da bi to preprečili, redno menjajte vodo in čistite rezervoar vsake tri dni.

**Opozorilo:** Rezervoar za vodo je treba izprazniti in ponovno napolniti vsake tri dni. Pred ponovnim polnjenjem ga očistite s svežo vodo ali z razpoložljivimi detergenti, če tako zahteva proizvajalec. Odstranite vodni kamen, usedline ali film, ki je nastal na stenah rezervoarja. Po čiščenju obrišite do suhega vse dostopne površine.

Ultrazvočni vlažilec uporablja princip ultrazvočnega visokofrekvenčnega nihanja, voda se razprši v ultra fine delce 1-5 mikronov, nato pa se vodna meglica skozi pnevmatsko napravo razprši v zrak, da se doseže namen enakomernega vlaženja zraka, osvežitev zraka, vlaženje kože in izboljšanje zdravja.

Pred prvo uporabo: Ko je naprava vklopljena, se z roko ne dotikajte razpršilnega pretvornika (17), da se ne poškodujete.

Opis naprave: Ultrazvočni vlažilec (slika 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Vrtljiva kapica za pršenje              | 2. Pokrov rezervoarja za vodo                        |
| 3. Pršilna šoba                            | 4. Mesto za aromaterapevtsko vatirano gobo           |
| 5. Kanal za meglo                          | 6. Rezervoar za vodo                                 |
| 7A. Gumb za vklop / / izklop               | 7B. časovni gumb                                     |
| 7C. Gumb za nastavitve intenzivnosti megle | 7D. Gumb za stalno vlaženje / način mirovanja        |
| 8. Zaslon                                  | 9. Dovod zraka (spodaj - ni viden)                   |
| 10. Odprtina za meglo                      | 11. Goba za aromaterapijo iz bombaža                 |
| 12. Ščetka za čiščenje                     | 13. Filter za odstranjevanje vodnega kamna           |
| 14. Lebdeč                                 | 15. Prostor za filter (nad razpršilnim pretvornikom) |
| 16. Odprtina za zrak                       | 17. Razpršilni pretvornik (17)                       |

#### POLNENJE VODE

1. Napravo postavite na stabilno, ravno površino. Ne pozabite dodati vode v odklopljeno napravo.
2. Odprite pokrov (2) in napolnite rezervoar za vodo (6)
3. Pri dodajanju vode ne vlivajte vode v pršilno šobo (3) in ne vlivajte vode v odprtino za meglo (10).
4. Pazite, da ne presežete MAX nivoja vode, označenega na kanalu za meglo (5) – glejte sliko 2. Uporabite čisto vodo iz pipe.
5. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo (2), nastavite smer izpusta megle z obračanjem pokrova (1). Napravo priključite v omrežno vtičnico.
6. Ko naprave ne uporabljate, izlijte vodo iz rezervoarja za vodo (6).
7. Za zmanjšanje nastajanja vodnega kamna v vodi je stroj opremljen s filtrom za odstranjevanje vodnega kamna (13), plastičnim diskom, ki ga najdete v rezervoarju za vodo. Filtra (13) pri menjavi vode ne zavrzite, filter je aktiven 1 leto, po želji lahko kupite filter za to napravo številka CR7973.1 pri prodajalcu te naprave.

#### FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Odstranite vrtljivi pokrov (1).
2. Kanite 2-3 kapljice eteričnega olja na aromaterapevtsko bombažno gobo (11) in jo položite na mesto (4). Glej sliko 3. Prijetna dišava se bo porazdelila z meglo.

OPOMBA: Za to napravo so primerna SAMO vodotopna eterična olja.

3. Eteričnih olj NE kapljajte neposredno v vodo.

#### UPORABA

1. Po vzpostavitvi povezave naprava zapiska in preide v stanje pripravljenosti.
2. Za vklop naprave enkrat pritisnite gumb za vklop (7A). Privzeta količina meglice je nastavljena na prvo stopnjo, na zaslonu (8) bo prikazana številka 1, za preklon naprave v stanje pripravljenosti ponovno pritisnite gumb (7A).
3. Večkrat pritisnite gumb (7C), da nastavite intenzivnost megle. Zaslon (8) bo izmenično prikazoval številke od 1 do 5, kjer 1 pomeni

nizko intenzivnost megle, 5 pa največjo nizko intenzivnost megle. Glej sliko 4.

### ZAŠČITA PRED POMANJKANJEM VODE

Ko naprava deluje, plovec (14) zazna pomanjkanje vode. Nato naprava preneha delovati, na zaslonu (8) se pojavi utripajoč rdeč simbol prečrtane kapljice (glej sliko 1), po 30 sekundah naprava preide v stanje pripravljenosti. Po dodajanju vode pritisnite gumb za vklop (7A), po katerem lahko naprava normalno deluje.

### NASTAVITEV ČASOVNIKA IN NASTAVITEV NAČINA SPANJA

Privzeta nastavitve je nič ur. Medtem ko naprava deluje, večkrat pritisnite gumb časovnika (7B), da izberete eno od časovnih obdobj: 1 uro ali 2 uri ali 4 ure ali 8 ur ali pa držite gumb (7B), da izberete enega od treh nočnih načinov nastavitve:

01: pri vstopu v način mirovanja "01" utripa 5 sekund, nato ugasne zaslon, prši meglo 1 minuto in se ustavi za 1 minuto, deluje v takih ciklih.

05: pri vstopu v način mirovanja "05" utripa 5 sekund, nato ugasne zaslon, prši meglo 5 minut in se ustavi za 5 minut, deluje v takih ciklih.

10: ko vstopite v način mirovanja, "10" utripa 5 sekund, nato izprazni zaslon, prši 10 minut in se ustavi za 10 minut, deluje v takih ciklih. Glej sliko 6.

### NASTAVITEV STOPNJE VLAŽNOSTI

Ko naprava deluje, pritisnite gumb za stalno vlaženje (7D), nastavite lahko vrednost vlažnosti v območju 40-90% relativne vlažnosti, vsak naslednji pritisk poveča vrednost za 5%. Ko je raven vlažnosti nastavljena, naprava neprekinjeno vlaži na zeleno raven. Ko je dosežena zelena raven vlažnosti, naprava preide v stanje pripravljenosti in preneha pršiti meglico, dokler vlažnost okolja ne pade na 5 % pod zeleno stopnjo vlažnosti. V tem primeru bo naprava ponovno samodejno začela pršiti meglo. Glejte sliko 5. Ko nastavite zeleno vrednost vlažnosti, ta številka utripa, ko je izbira končana, bo utripanje prenehalo po 5 sekundah. Zaslon (8) izmenično prikazuje trenutno vlažnost in temperaturo prostora.

### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite napravo. Če je v rezervoarju za vodo (6) ostalo nekaj vode, jo izlijte tako, da nagnete rezervoar za vodo (6). Glej sliko 2.

OPOMBA: Pomembno je, da rezervoar za vodo (6) pravilno postavite, ko točite vodo. Pravilen položaj dosežemo, ko ostane izstopna odprtina za zrak (16) suha in tok vode usmerja nasprotni rob rezervoarja za vodo (6). Glej sliko 2.

2. Očistite rezervoar za vodo vsake 3 dni.

3. Po nekaj časa uporabe naprave se vodni kamen zlahka odloži in nastane pojav "belega prahu", ki je pritrjen na površino razpršilnega pretvornika (17), kar vpliva na učinkovitost vlaženja. Redno je treba čistiti glavne elemente. Za čiščenje glavnih komponent glejte sliko 7.

\* Odprite pokrov rezervoarja za vodo (2), odstranite rezervoar za vodo (6).

\* Dodajte ustrezno količino vode, očistite napravo s čistilno krtačko (12).

\* Razpršilni pretvornik (17) obrišite z vitirano palčko, namočeno v raztopino citronske kisline, in se ga ne dotikajte z ostrimi, trdimi predmeti.

\* Z mehko suho krpo obrišite notranjost rezervoarja za vodo (6), zračni kanal (5) in pokrove.

4. Za čiščenje ne uporabljajte detergenta, boljša je klanska voda.

5. Zunanjo površino ohišja naprave lahko očistite z vlažno krpo in nato do suhega obrišete s čisto krpo. Za brisanje površine ne uporabljajte kemičnih topil, bencina, kerozina ali polirnega praška.

6. Med čiščenjem ne dovolite, da bi voda prišla v ohišje, da preprečite okvaro notranjih komponent.

7. Očistite napravo pred vsako uporabo.

### SHRANJEVANJE

1. Za sezonsko shranjevanje naj bo naprava prazna, čista in suha.

2. Shranjujte v vrečki, odporni na prah, na suhem mestu.

### ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če naprava ne deluje pravilno, preverite naslednje možne vzroke, preden jo pošljete na servis, da sami odpravite težave.

TEŽAVA I.: displej (8) ne sveti.

MOŽEN VZROK TEŽAVE I: Napajalnik ni pravilno priključen.

REŠITEV I: Priključite napajalni kabel in vklopite napajanje.

TEŽAVA II: v rezervoarju je voda, vendar naprava ne prši meglice ali pa je meglice malo

MOŽEN VZROK TEŽAVE II: preveč vodnega kamna na atomizacijskem pretvorniku (17)

REŠITEV II: očistite usedline z razpršilnega pretvornika (17)

PROBLEM III: Premalo megle

MOŽEN VZROK TEŽAVE III:

IIIa. Na pretvorniku pršila (17) je preveč bele usedline.

IIIb. Voda je preveč umazana ali je bila predolgo shranjena

IIIc. Količina megle je nastavljena na nizko raven

REŠITEV PROBLEMA III:

IIIa. očistite bele luske na pršilnem pretvorniku (17)

IIIb . Spremenite v čisto vodo

IIIc. Nastavite višjo raven megle

PROBLEM IV: Nenormalen hrup

MOŽEN VZROK TEŽAVE IV:

IVa . V rezervoarju ni dovolj vode

IVb . Trka ob površino mize in povzroča vibriranje

REŠITEV PROBLEMA IV:

IVa . dodajte vodo

IVb . Napravo postavite na trdo, gladko površino

PROBLEM V: Nenavaden vonj po megli

MOŽEN VZROK TEŽAVE V: Voda v rezervoarju ni čista ali je bila shranjena dlje časa

REŠITEV V: Očistite rezervoar za vodo, ga osušite in dodajte čisto vodo

TEHNIČNI DATUM:

Moč: 23W

Napajanje: 220-240V ~50-60Hz

Prostornina rezervoarja za vodo: 5 litrov



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## РУССКИЙ

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, не по прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** это оборудование могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие опыта или знаний с оборудованием, если это делается под наблюдением ответственного лица. для их безопасности или получили информацию о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях его использования. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, удерживая ее рукой. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку, основание и все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях высокой влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его должен заменить специалист в ремонтном центре, чтобы избежать опасности.
9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили каким-либо иным образом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, это может привести к



поражению электрическим током. Отнесите поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Ремонтные работы разрешается проводить только авторизованным сервисным центрам. Неправильно выполненный ремонт может создать серьезную опасность для пользователя.


10. Поместите устройство на прохладную устойчивую поверхность вдали от горячих кухонных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. Д.

11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.

12. Шнур питания не должен свешиваться за край стола или касаться горячих поверхностей.

13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. Спросите об этом у электрика.

 15. Не используйте устройство около воды, например ... в душе, ванне или над умывальником с водой.

16. Когда прибор используется в ванной, вынимайте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.

17. Не допускайте намокания устройства. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку из розетки. Не погружайте руки в воду, когда машина подключена к сети. Перед повторным использованием его должен проверить квалифицированный электрик.

18. Не держите прибор мокрыми руками.

19. Всегда выключайте устройство после каждого использования. Пожалуйста, отключите питание перед отключением от сети.

20. Никогда не включайте устройство, если в резервуаре для воды нет воды.

21. Используйте только чистую прохладную воду.

22. Не наливайте воду в бак выше максимального уровня.

23. Не погружайте основание увлажнителя в воду. Если вода пролита на устройство, немедленно отключите его от сети и дайте ему высохнуть.

24. Не добавляйте никаких химикатов в чашу для воды, резервуар для воды или выпускное отверстие для тумана. Не добавляйте в воду соль, таблетки для удаления накипи, порошки или чистящие средства. Входящий в комплект поставки фильтр для удаления накипи (13) следует использовать только внутри резервуара для воды.

25. Впускное отверстие для тумана и крышка резервуара для воды всегда должны быть плотно закрыты.

26. Убедитесь, что выходное отверстие для тумана увлажнителя не направлено прямо на стены, мебель, электрические розетки, электрические и электронные устройства или детей. Слишком высокая влажность в комнате может привести к накоплению влаги, вызывая рост бактерий и грибов, а также повреждение стен, мебели и обоев.

27. Не перекрывайте вентиляцию устройства. Держитесь на расстоянии не менее 20 см от устройства. Не закрывайте выход водяного тумана увлажнителя.

28. Не используйте устройство, если существует опасность образования конденсата. Внутри и снаружи устройства может образовываться влага в следующих случаях:

- прибор переносят из холодного в теплое место,
- система отопления только что была включена,
- устройство используется в помещении с повышенной влажностью,
- устройство охлаждается системой охлаждения кондиционера.

Когда в устройстве происходит конденсация влаги, оно может работать неправильно или может быть повреждено в крайних случаях. В этом случае не используйте

устройство и дайте ему высохнуть в течение нескольких часов.

29. Не наклоняйте, не переворачивайте и не пытайтесь долить или вылить воду из машины во время работы.

30. Не снимайте резервуар с основания устройства во время работы увлажнителя.

31. Наполненный резервуар для воды тяжелый. При переноске также держите его внизу.

32. Не используйте увлажнитель, если обнаружите утечку воды из-под устройства.

33. Не оставляйте воду в увлажнителе, когда он не используется.

34. Следуйте инструкциям по очистке, приведенным в данном руководстве.

35. Никогда не позволяйте осадку, влаге или воде оставаться в базовом баке увлажнителя (это может вызвать загрязнение или даже повреждение ультразвукового распылителя).

36. Во время продолжительной работы устройства водяной туман, выделяемый увлажнителем, может упасть на пол и вызвать влагу.

37. Не поднимайте резервуар для воды за выпускное отверстие для водяного тумана.

38. Запрещается вставлять металлическую стружку, проволоку, иглы и другие посторонние предметы в изделие или в зазоры корпуса, иначе это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

39. Имейте в виду, что высокий уровень влажности может стимулировать рост биологических организмов и грибов в окружающей среде.

40. Слишком высокая влажность в комнате может привести к накоплению влаги, что приведет к повреждению стен, мебели, обоев и других электроприборов, таких как телевизор. Не направляйте выходное отверстие для тумана близко к таким объектам.

41. Не допускайте, чтобы область вокруг увлажнителя становилась влажной или мокрой. Если появляется сырость, уменьшите образование тумана. Если количество тумана не может быть уменьшено, периодически используйте увлажнитель. Не позволяйте впитывающим материалам, таким как ковровые покрытия, шторы, портьеры или скатерти, становиться влажными.

42. Не накрывайте устройство. Не кладите никакие предметы на верхнюю часть устройства.

43. Не используйте устройство вместе с программатором, таймером или другим устройством, которое автоматически включает увлажнитель.

**Предупреждение.** Микроорганизмы, которые могут находиться в резервуаре для воды, будут выброшены в воздух, что может нанести серьезный вред здоровью. Чтобы этого не произошло, регулярно меняйте воду и чистите аквариум каждые три дня.

**Предупреждение:** Резервуар для воды следует опорожнять и наполнять каждые три дня. Перед повторным наполнением очистите его пресной водой или с

использованием доступных моющих средств, если это требуется производителем.

Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках бака. После очистки протрите насухо все доступные поверхности.

Ультразвуковой увлажнитель использует принцип ультразвуковых высокочастотных колебаний, вода распыляется на сверхмелкие частицы размером 1-5 микрон, затем водяной туман рассеивается в воздухе через пневматическое устройство, чтобы достичь цели равномерного увлажнения воздуха, освежения воздуха, увлажнения кожи и улучшение здоровья.

Перед первым использованием: Когда устройство включено, не прикасайтесь к датчику распыления (17) рукой, чтобы не повредить его.

Описание устройства: Ультразвуковой увлажнитель воздуха (рис. 1)

1. Вращающаяся крышка тумана

2. Крышка резервуара для воды

- |   |  |
|---|--|
| 3. Распылитель                              | 4. Место для ароматерапевтической ватной губки         |
| 5. Воздуховод тумана                        | 6. Резервуар для воды                                  |
| 7А. Кнопка включения/выключения             | 7В. кнопка времени                                     |
| 7С. Кнопка регулировки интенсивности тумана | 7Д. (7D)Кнопка непрерывного увлажнения/спящего режима  |
| 8. Дисплей                                  | 9. Воздухозаборник (снизу - не видно)                  |
| 10. Выпуск пара                             | 11. Хлопковая губка для ароматерапии                   |
| 12. Щеточка для очистки                     | 13. Фильтр для удаления накипи                         |
| 14. Поплавок                                | 15. Фильтрующее пространство (над датчиком распыления) |
| 16. Выход воздуха                           | 17. Датчик распыления (17)                             |

## ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

1. Поместите устройство на устойчивую ровную поверхность. Не забудьте добавить воду в отключенное устройство.
2. Откройте крышку (2) и наполните резервуар для воды (6).
3. При добавлении воды не наливайте воду в распылительную насадку (3) и не наливайте воду в выпускное отверстие для тумана (10).
5. Следите за тем, чтобы не превысить МАКС. уровень воды, отмеченный на канале туманного воздуха (5) – см. рис. 2. Используйте чистую водопроводную воду.
6. Закройте крышку резервуара для воды (2), установите направление выхода тумана, повернув крышку (1). Подключите устройство к сетевой розетке.
7. Когда устройство не используется, вылейте воду из резервуара для воды (6).
8. Чтобы уменьшить образование накипи в воде, машина оснащена фильтром для удаления накипи (13) в виде пластикового диска, который находится внутри резервуара для воды. Не выбрасывайте фильтр (13) при подмене воды, фильтр действует 1 год, дополнительно можно приобрести фильтр для данного аппарата, номер CR7973.1 у продавца данного аппарата.

## ФУНКЦИЯ АРОМАТЕРАПИИ

1. Снимите вращающийся колпачок (1).
2. Нанесите 2-3 капли эфирного масла на ароматерапевтическую ватную губку (11) и поместите ее на место (4). См. рисунок 3. Приятный аромат будет распространяться вместе с туманом.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для этого устройства подходят ТОЛЬКО водорастворимые эфирные масла.

3. НЕ капайте эфирные масла прямо в воду.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. После подключения устройство издает звуковой сигнал и переходит в режим ожидания.
2. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку питания (7А) один раз. Объем тумана по умолчанию установлен на первый уровень, на дисплее (8) будет отображаться цифра 1, чтобы перевести устройство в режим ожидания, нажмите кнопку (7А) еще раз.
3. Несколько раз нажмите кнопку (7С), чтобы установить интенсивность тумана. На дисплее (8) будут поочередно отображаться цифры от 1 до 5, где 1 означает низкую интенсивность тумана, а 5 означает максимально низкую интенсивность тумана. См. рисунок 4.

## ЗАЩИТА ОТ НЕДОСТАТКА ВОДЫ

Когда устройство работает, поплавок (14) определяет отсутствие воды. Затем прибор перестает работать, на дисплее (8) появляется мигающий красный символ перечеркнутой капли (см. рис. 1), через 30 секунд прибор переходит в режим ожидания. После добавления воды нажмите кнопку питания (7А), после чего устройство может работать в обычном режиме.

## НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА И НАСТРОЙКА РЕЖИМА СНА

Значение по умолчанию — ноль часов. Во время работы устройства несколько раз нажмите кнопку таймера (7В), чтобы выбрать один из периодов таймера: 1 час или 2 часа, или 4 часа, или 8 часов, или продолжайте нажимать кнопку (7В), чтобы выбрать один из трех ночных режимов. настройки:

01: при переходе в спящий режим "01" мигает 5 секунд, потом выключает дисплей, распыляет туман на 1 минуту, и останавливается на 1 минуту, работает в таких циклах.

05: при переходе в спящий режим "05" мигает 5 секунд, потом выключает дисплей, распыляет туман 5 минут, и останавливается на 5 минут, работает в таких циклах.

10: при переходе в спящий режим "10" мигает 5 секунд, потом гасит дисплей, распыляет 10 минут и останавливается на 10 минут, работает в таких циклах.

См. рисунок 6.

## НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВЛАЖНОСТИ

При работе устройства нажать кнопку непрерывного увлажнения (7D), можно установить значение влажности в диапазоне 40-90% относительной влажности, каждое последующее нажатие увеличивает значение на 5%. Как только уровень влажности установлен, устройство непрерывно увлажняет до желаемого уровня. При достижении желаемого уровня влажности устройство переходит в режим ожидания и прекращает распыление тумана до тех пор, пока уровень влажности окружающей

среды не упадет на 5% ниже желаемого уровня влажности. В этом случае устройство снова автоматически начнет распылять туман. См. рисунок 5. Когда вы устанавливаете желаемое значение влажности, это число мигает, когда выбор завершен, мигание прекратится через 5 секунд. Дисплей (8) попеременно показывает текущую влажность и температуру в помещении.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед очисткой отключите устройство от сети. Если в резервуаре для воды (6) осталось немного воды, слейте ее, наклонив резервуар для воды (6). См. рисунок 2.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Важно правильно расположить резервуар для воды (6) при сливе воды. Правильное положение достигается, когда выпускное отверстие для воздуха (16) остается сухим, а поток воды направляется противоположным краем резервуара для воды (6). См. рисунок 2.

2. Очищайте резервуар для воды каждые 3 дня.

3. После использования устройства в течение некоторого времени налип легко откладывается и образуется явление «белого порошка», которое прикрепляется к поверхности распыляющего преобразователя (17), что влияет на эффективность увлажнения. Необходимо регулярно очищать основные элементы. Чтобы очистить основные компоненты, см. рис. 7.

\* Откройте крышку резервуара для воды (2), снимите резервуар для воды (6).

\* Добавьте соответствующее количество воды, очистите устройство щеткой для очистки (12).

\* Протрите датчик распыления (17) ватным тампоном, смоченным в растворе лимонной кислоты, и не прикасайтесь к нему острыми твердыми предметами.

\* Протрите внутреннюю часть резервуара для воды (6), воздуховода тумана (5) и крышки мягкой сухой тканью.

4. Не используйте моющие средства для очистки, лучше клановая вода.

5. Внешнюю поверхность корпуса устройства можно протирать влажной тканью, а затем вытирать насухо чистой тканью. Не используйте химические растворители, бензин, керосин или полировальный порошок для протирания поверхности.

6. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса во время чистки, чтобы избежать выхода из строя внутренних компонентов.

7. Очищайте устройство перед каждым использованием.

## ХРАНИЛИЩЕ

1. При сезонном хранении держите устройство пустым, чистым и сухим.

2. Хранить в пыленепроницаемом мешке в сухом месте.

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство не работает должным образом, проверьте следующие возможные причины, прежде чем отправлять его в сервисный центр для самостоятельного решения проблемы.

**ПРОБЛЕМА I:** дисплей (8) не загорается.

**ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ I:** Неправильно подключен источник питания.

**РЕШЕНИЕ I.** Подсоедините шнур питания и включите питание.

**ПРОБЛЕМА II:** в баке есть вода, но устройство не распыляет туман или его мало

**ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ II:** слишком много накалил на датчике распыления (17)

**РЕШЕНИЕ II:** очистите датчик распыления (17) от отложений.

**ПРОБЛЕМА III:** Недостаточно тумана

**ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ III:**

IIIa. На датчике распыления (17) слишком много белого налета.

IIIб . Вода слишком грязная или хранилась слишком долго

IIIв. Объем тумана был установлен на низкий уровень

**ПРОБЛЕМА РЕШЕНИЕ III:**

IIIa. очистите белую шкалу на датчике распыления (17)

IIIб . Переход на чистую воду

IIIв. Установите уровень тумана выше

**ПРОБЛЕМА IV:** Аномальный шум

**ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ IV:**

IVa . В баке недостаточно воды

IVб . Ударяется о поверхность стола, заставляя его вибрировать.

**ПРОБЛЕМА РЕШЕНИЕ IV:**

IVa . Добавьте воды

IVб . Поместите устройство на твердую гладкую поверхность

**ПРОБЛЕМА V:** Особый запах тумана

**ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ V:** Вода в баке не чистая или хранилась в течение длительного времени.

**РЕШЕНИЕ V:** Очистите резервуар для воды, высушите его, затем добавьте чистую воду.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ДАТА:

Мощность: 23 Вт

Электропитание: 220-240В ~50-60Гц

Емкость резервуара для воды: 5 литров





Заботясь об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## ČESKY

### OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE POZORNĚ A UŠETŘTE PRO BUDOUCNOST

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávným provozem.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, než které jsou určeny.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze k zásuvce 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Buďte obzvláště opatrní při používání zařízení, když jsou poblíž děti. Nedovolte dětem hrát si se zařízením, nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením, aby jej používaly.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo lidé, kteří nemají žádné zkušenosti ani znalosti o tomto zařízení, pokud tak činí pod dohledem odpovědné osoby z důvodu jejich bezpečnosti nebo jim byly poskytnuty informace o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí jeho používání. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměli provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji budete držet rukou. Netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku, základnu a celé zařízení neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení atmosférickým podmínkám (dešť, slunce atd.) Ani jej nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké mobilní domy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by jej vyměnit odborník v opravě, aby nedošlo k nebezpečí.
9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno nebo pokud nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smějí provádět pouze autorizovaná servisní místa. Nesprávné provedené opravy mohou způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.
10. Umístěte zařízení na chladný a stabilní povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák atd.
11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nemusí viset přes okraj stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
13. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě, odpojte napájení.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o to elektrikáře.
15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. ... ve sprše, vaně nebo nad umyvadlem s vodou.
16. Pokud je spotřebič používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
17. Chrante zařízení před navlhnutím. V případě, že zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Je-li stroj připojen k síti, nedávejte ruce do vody. Před dalším použitím musí být zkontrolován kvalifikovaným elektrikářem.

18. Nedržte zařízení mokřýma rukama.
19. Po každém použití zařízení vždy vypněte. Před odpojením vypněte napájení.
20. Nikdy nezapínejte zařízení bez vody v nádrži na vodu.
21. Používejte pouze čistou a studenou vodu.
22. Nalévejte vodu do nádrže nad maximální hladinu.
23. Neponořujte podstavec zvlhčovače. Pokud se na zařízení rozlije voda, okamžitě jej odpojte ze zásuvky a nechejte jej uschnout.
24. Nepřidávejte žádné chemikálie do misky na vodu, vodní nádrže nebo výpusti mlhy. Do vody nepřidávejte sůl, odvápnovací tablety, prášky ani čisticí prostředky. Dodaný odvápnovací filtr (13) by měl být používán pouze uvnitř nádržky na vodu.
25. Vstup mlhy a kryt nádrže na vodu by měly být vždy pevně uzavřeny.
26. Ujistěte se, že výstup mlhy zvlhčovače není namířen přímo na stěny, nábytek, elektrické zásuvky, elektrická a elektronická zařízení nebo na děti. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti, což způsobí růst bakterií a hub a poškození stěn, nábytku a tapet.
27. Neblokujte ventilaci zařízení. Udržujte vzdálenost nejméně 20 cm od zařízení. Neblokujte výstup vodní mlhy zvlhčovače.
28. Nepoužívejte zařízení, pokud existuje nebezpečí kondenzace. Na vnitřní a vnější straně zařízení se může tvořit vlhkost, když:
  - zařízení bylo přemístěno z chladného na teplé místo,
  - topný systém byl právě zapnutý,
  - zařízení se používá v místnosti s vysokou vlhkostí,
  - zařízení je chlazeno chladícím systémem klimatizace.Dojde-li ke kondenzaci vlhkosti v zařízení, nemusí správně fungovat nebo se může v extrémních případech poškodit. V takovém případě přístroj nepoužívejte a nechejte ho několik hodin zaschnout.
29. Během provozu stroj nenaklánějte, neotáčejte, nepokoušejte se jej doplňovat nebo nalít vodu.
30. Během provozu zvlhčovače neodstraňujte nádrž ze základny zařízení.
31. Naplněná nádrž na vodu je těžká. Při přenášení jej také udržujte pod ním.
32. Nepoužívejte zvlhčovač, pokud zjistíte únik vody zpod zařízení.
33. Nenechávejte vodu ve zvlhčovači, pokud jej nepoužíváte.
34. Postupujte podle pokynů k čištění v této příručce.
35. Nikdy nedovolte, aby v základní nádrži zvlhčovače zůstala sedimentace, vlhkost nebo voda (mohlo by dojít ke kontaminaci nebo dokonce poškození ultrazvukového rozprašovače).
36. Při dlouhodobém provozu zařízení může vodní mlha vyzařovaná zvlhčovačem spadnout na podlahu a způsobit vlhkost.
37. Nezvedejte nádržku na vodu za výstup vodní mlhy.
38. Je zakázáno vkládat do výrobku nebo do mezer krytu kovové třísky, dráty, jehly a jiné cizí předměty, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poruše.
39. Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů a hub v životním prostředí.
40. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti a poškození stěn, nábytku, tapet a jiných elektrických spotřebičů, jako je televize. Nesměřujte výstup mlhy do blízkosti takových předmětů.
41. Nedovolte, aby oblast kolem zvlhčovače zvlhčila nebo zvlhla. Pokud dojde k vlhkosti, snižte produkci mlhy. Pokud kapacitu mlhy nelze snížit, použijte občas zvlhčovač. Chraňte absorpční materiály, jako jsou koberce, závěsy, závěsy nebo ubrusy, vlhké.
42. Nezakrývejte zařízení. Na horní část zařízení nepokládejte žádné předměty.
43. Nepoužívejte zařízení ve spojení s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná zvlhčovač vzduchu.

Varování: Mikroorganismy, které se mohou nacházet v nádrži na vodu, budou vyfouknuty do vzduchu, což způsobí velmi vážné ohrožení zdraví. Abyste tomu zabránili, pravidelně

měňte vodu a každé tři dny čistěte nádrž.

**Upozornění:** Nádrž na vodu by měla být vyprázdněna a doplněna každé tři dny. Před doplňováním jej očistěte čistou vodou nebo pomocí dostupných čisticích prostředků, pokud to vyžaduje výrobce. Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo film, který se vytvořil na stěnách nádrže. Po vyčištění osušte všechny dostupné povrchy.

Ultrazvukový zvlhčovač využívá princip ultrazvukové vysokofrekvenční oscilace, voda je atomizována na 1-5 mikronové ultra jemné částice, poté je vodní mlha rozptýlena do vzduchu přes pneumatické zařízení, aby se dosáhlo účelu rovnoměrného zvlhčení vzduchu, osvěžení vzduchu, hydrataje pokožku a zlepšuje zdraví.

Před prvním použitím: Když je zařízení zapnuté, nedotýkejte se atomizačního převodníku (17) rukou, aby nedošlo k poranění.

Popis zařízení: Ultrazvukový zvlhčovač (obrázek 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Otočný uzávěr mlhy                     | 2. Kryt nádržky na vodu                          |
| 3. Rozprašovací tryska                    | 4. Místo pro aromaterapeutickou bavlněnou houbu  |
| 5. Potrubí pro mlžný vzduch               | 6. Nádrž na vodu                                 |
| 7A. Tlačítko zapnutí/vypnutí              | 7B. tlačítko času                                |
| 7C. Tlačítko pro nastavení intenzity mlhy | 7D. Tlačítko trvalého zvlhčování / režimu spánku |
| 8. Displej                                | 9. Vstup vzduchu (dole - není vidět)             |
| 10. Odvod mlhy                            | 11. Bavlněná aromaterapeutická houba             |
| 12. Čistící kartáč                        | 13. Vodní odvápňovací filtr                      |
| 14. Plovák                                | 15. Prostor filtru (nad atomizačním převodníkem) |
| 16. Výstup vzduchu                        | 17. Atomizační měnič (17)                        |

#### NÁPLNĚ VODY

- Umístěte zařízení na stabilní rovný povrch. Nezapomeňte přidat vodu do odpojeného zařízení.
- Otevřete víko (2) a naplňte nádržku na vodu (6).
- Při přidávání vody nelijte vodu do rozprašovací trysky (3) a nelijte vodu do výstupu pro mlhu (10).
- Dávejte pozor, abyste nepřekročili hladinu vody MAX vyznačenou na potrubí pro mlžný vzduch (5) – viz obrázek 2. Použijte čistou vodu z vodovodu.
- Zavřete víko nádržky na vodu (2), otočením uzávěru (1) nastavte směr výstupu mlhy. Připojte zařízení do síťové zásuvky.
- Když zařízení nepoužíváte, vylijte vodu z nádržky na vodu (6).
- Pro omezení tvorby vodního kamene ve vodě je stroj vybaven vodním odvápňovacím filtrem (13), plastovým diskem, který najdete uvnitř vodní nádrže. Filtr (13) při výměně vody nevyhazujte, filtr je aktivní 1 rok, k tomuto zařízení lze volitelně dokoupit filtr, číslo CR7973.1 u prodejce tohoto zařízení.

#### FUNKCE AROMATERAPIE

- Odstraňte otočný uzávěr (1).
- Nakapejte 2-3 kapky esenciálního oleje na aromaterapeutickou bavlněnou houbu (11) a umístěte ji na místo (4). Viz obrázek 3. Pěkná vůně bude distribuována s mlhou.

**POZNÁMKA:** Pro toto zařízení jsou vhodné **POUZE** esenciální oleje rozpustné ve vodě.

- NEKAPEJTE** esenciální oleje přímo do vody.

#### POUŽÍVÁNÍ

- Po připojení zařízení pípne a přejde do pohotovostního režimu.
- Chcete-li zařízení zapnout, stisknete jednu tlačítko napájení (7A). Výchozí objem mlhy je nastaven na první úroveň, na displeji (8) se zobrazí číslo 1, pro přepnutí zařízení do pohotovostního režimu znovu stisknete tlačítko (7A).
- Stisknete několikrát tlačítko (7C) pro nastavení intenzity mlhy. Na displeji (8) se postupně zobrazí čísla od 1 do 5, kde 1 znamená nízkou intenzitu mlhy a 5 znamená maximální nízkou intenzitu mlhy. Viz obrázek 4.

#### OCHRANA PŘED NEDOSTATKEM VODY

Když je zařízení v chodu, plovák (14) detekuje nedostatek vody. Poté zařízení přestane fungovat, na displeji (8) se objeví blikající červený symbol přeškrtnuté kapky (viz obrázek 1), po 30 sekundách přejde zařízení do pohotovostního režimu. Po přidání vody stisknete tlačítko napájení (7A), po kterém může zařízení normálně fungovat.

#### NASTAVENÍ ČASOVAČE A NASTAVENÍ REŽIMU SPÁNKU

Výchozí nastavení je nula hodin. Když je zařízení v chodu, opakovaným stisknutím tlačítka časovače (7B) vyberte jeden z intervalů časovače: 1 hodina nebo 2 hodiny nebo 4 hodiny nebo 8 hodin nebo při dalším stisknutí tlačítka (7B) vyberte jeden ze tří nočních režimů. nastavení:

- 01: při přechodu do režimu spánku bliká „01“ po dobu 5 sekund, poté se vypne displej, stříká mlha po dobu 1 minuty a zastaví se na 1 minutu, funguje v takových cyklech.
- 05: při přechodu do režimu spánku bliká „05“ po dobu 5 sekund, poté zhasne displej, rozprašuje mlhu po dobu 5 minut a zastaví se po dobu 5 minut, funguje v takových cyklech.
- 10: při přechodu do režimu spánku bliká „10“ 5 sekund, pak zhasne displej, stříká 10 minut a zastaví se 10 minut, funguje to v takových cyklech.
- Viz obrázek 6.

## NASTAVENÍ ÚROVNĚ VLHKOSTI

Když je zařízení v provozu, stiskněte tlačítko průběžného zvlhčování (7D), můžete nastavit hodnotu vlhkosti v rozsahu 40-90% relativní vlhkosti, každé další stisknutí zvyšuje hodnotu o 5%. Jakmile je úroveň vlhkosti nastavena, zařízení nepřetržitě zvlhčuje na požadovanou úroveň. Když je dosaženo požadované úrovně vlhkosti, zařízení přejde do pohotovostního režimu a přestane rozprašovat mlhu, dokud úroveň okolní vlhkosti neklesne na 5 % pod požadovanou úroveň vlhkosti. V tomto případě začne zařízení opět automaticky rozprašovat mlhu. Viz obrázek 5. Když nastavíte požadovanou hodnotu vlhkosti, toto číslo bliká, když je výběr dokončen, blikání přestane po 5 sekundách. Na displeji (8) se střídavě zobrazuje aktuální vlhkost a teplota v místnosti.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním zařízení odpojte. Pokud v nádržce na vodu (6) zbylo trochu vody, vylijte ji nakloněním nádržky na vodu (6). Viz obrázek 2.
- POZNÁMKA: Při vylévání vody je důležité správně umístit nádrž na vodu (6). Správné polohy dosáhnete, když výstup vzduchu (16) zůstane suchý a proud vody je veden protilehlým okrajem vodní nádrže (6). Viz obrázek 2.
2. Vyčistěte nádrž na vodu každé 3 dny.
3. Po chvíli používání zařízení se snadno usadí vodní kámen a vytvoří se fenomén „bílého prášku“, přichytí se k povrchu atomizačního převodníku (17), což ovlivňuje výkon zvlhčování. Hlavní prvky je nutné pravidelně čistit. Chcete-li vyčistit hlavní součásti, viz obrázek 7.
  - \* Otevřete kryt nádržky na vodu (2), vyjměte nádržku na vodu (6).
  - \* Přidejte přiměřené množství vody, vyčistěte zařízení čistícím kartáčkem (12).
  - \* Otřete atomizační převodník (17) vatovým tamponem namočeným v roztoku kyseliny citrónové a nedotýkejte se ho ostrými, tvrdými předměty.
  - \* Otřete vnitřek nádržky na vodu (6), vedení pro mlžný vzduch (5) a kryty měkkým suchým hadříkem.
4. K čištění nepoužívejte saponát, lepší je klanová voda.
5. Vnější povrch pouzdra přístroje lze očistit vlhkým hadříkem a poté dosucha utřít čistým hadříkem. K otírání povrchu nepoužívejte chemická rozpouštědla, benzín, petrolej nebo leštící prášek.
6. Zabraňte vniknutí vody do krytu během čištění, aby nedošlo k poruše vnitřních součástí.
7. Před každým použitím zařízení vyčistěte.

## ÚLOŽNÝ PROSTOR

1. Pro sezónní skladování udržujte zařízení prázdné, čisté a suché.
2. Skladujte v prachotěsném sáčku na suchém místě.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Pokud zařízení nepracuje správně, před odesláním do servisu zkontrolujte následující možné příčiny, abyste problém vyřešili sami.

PROBLÉM I.: Displej (8) se nerozsvítí.

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU I: Napájecí zdroj není správně připojen.

ŘEŠENÍ I: Připojte napájecí kabel a zapněte napájení.

PROBLÉM II: v nádrži je voda, ale zařízení nestříká mlhu nebo je mlhy málo

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU II: příliš mnoho vodního kamene na atomizačním převodníku (17)

ŘEŠENÍ II: vyčistěte usazeniny z atomizačního převodníku (17)

PROBLÉM III: Nedostatek mlhy

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU III:

IIIa. Na snímači spreje (17) je příliš mnoho bílé usazeniny.

IIIb . Voda je příliš špinavá nebo byla skladována příliš dlouho

IIIc. Objem mlhy byl nastaven na nízkou úroveň

ŘEŠENÍ PROBLÉMU III:

IIIa. vyčistěte bílou stupnici na snímači spreje (17)

IIIb . Změňte na čistou vodu

IIIc. Nastavte vyšší úroveň mlhy

PROBLÉM IV: Abnormální hluk

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU IV:

IVa . V nádrži není dostatek vody

IVb . Naráží na povrch stolu a způsobuje vibrace

ŘEŠENÍ PROBLÉMU IV:

IVa . Přidat vodu



IVb . Umístěte zařízení na tvrdý, hladký povrch

PROBLÉM V: Zvláštní zápach mlhy

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU V: Voda v nádrži není čistá nebo byla dlouho skladována

ŘEŠENÍ V: Vyčistěte nádrž na vodu, osušte ji a poté přidejte čistou vodu

TECHNICKÉ DATUM:

Výkon: 23W

Napájení: 220-240V ~50-60Hz

Kapacita nádržky na vodu: 5 litrů



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť.

( HR ) HRVATSKI

## OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI PROČITAJTE PAŽLJIVO I SPREMITE U BUDUĆNOST  
Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročítajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu za njegovu namjenu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem, ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im dodijeljeni podaci o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti njegove uporabe. Djeca se ne smiju igrati opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.

6. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

7. Kabel, utikač, bazu i cijeli uređaj nemojte uranjati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Uređaj ne izlažite atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd.) Ili ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti stručnjak u popravnom centru kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer postoji opasnost od strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na provjeru ili popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlaštene servisne točke. Neispravno

izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja, kao što su električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje možda neće visjeti preko ruba stola ili dodirivati vruće površine.

13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, poželjno je u električni krug ugraditi uređaj za preostalu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. To pitajte električara.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, na pr. ... pod tušem, kadom ili iznad umivaonika s vodom.

16. Kad se aparat koristi u kupaonici, izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe, jer je blizina vode opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dopustite da se uređaj smoči. U slučaju da uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač iz zidne utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kad je stroj povezan na mrežu. Prije ponovne uporabe mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Ne držite uređaj mokrim rukama.

19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Molimo isključite napajanje prije isključivanja.

20. Nikada ne palite uređaj bez vode u spremniku za vodu.

21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.

22. Ne sipajte vodu u spremnik iznad maksimalne razine.

23. Ne potapajte bazu ovlaživača. Ako se voda prolije po uređaju, odmah ga odspojite i ostavite da se osuši.

24. Nemojte dodavati nikakve kemikalije u posudu za vodu, spremnik za vodu ili izlaz za maglu. U vodu nemojte dodavati sol, tablete za uklanjanje kamenca, praškove ili sredstva za čišćenje. Isporučeni filter za uklanjanje kamenca (13) smije se koristiti samo unutar spremnika za vodu.

25. Ulaz za maglu i poklopac spremnika za vodu uvijek trebaju biti dobro zatvoreni.

26. Pazite da izlaz magle za ovlaživač zraka nije usmjeren izravno na zidove, namještaj, električne utičnice, električne i elektroničke uređaje ili djecu. Previsoka vlažnost u sobi može dovesti do nakupljanja vlage, uzrokujući rast bakterija i gljivica te oštećivanje zidova, namještaja i tapeta.

27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Držite se na udaljenosti od uređaja najmanje 20 cm. Ne blokirajte izlaz vodene maglice ovlaživača zraka.

28. Ne koristite uređaj ako postoji opasnost od kondenzacije. Vлага se može stvoriti s unutarnje i vanjske strane uređaja kada:

- uređaj je premješten s hladnog na toplo mjesto,
- sustav grijanja je upravo uključen,
- uređaj se koristi u sobi s visokom vlagom,

- uređaj hladi sustav hlađenja klima uređaja.

Kada se u uređaju dogodi kondenzacija vlage, on možda neće raditi ispravno ili će se u ekstremnim slučajevima oštetiti. U tom slučaju nemojte koristiti uređaj i pustite da se osuši nekoliko sati.

29. Tijekom rada nemojte se naginjati, prevrtati ili pokušavati dolijevati ili izljevati vodu iz stroja.

30. Nemojte uklanjati spremnik s baze uređaja tijekom rada ovlaživača zraka.

31. Napunjeni spremnik za vodu je težak. Kad ga nosite, držite ga i ispod.

32. Ne koristite ovlaživač zraka ako utvrdite da ispod uređaja curi voda.

33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču kad se ne koristi.

34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.

35. Nikada ne dopustite da sedimentacija, vlaga ili voda ostanu u temeljnom spremniku ovlaživača (to može prouzročiti onečišćenje ili čak oštećenje ultrazvučnog raspršivača).

36. Tijekom duljeg rada uređaja, vodena magla koju emitira ovlaživač zraka može pasti na pod i uzrokovati vlagu.

37. Nemojte dizati spremnik za vodu uz izlaz vodene magle.

38. Zabranjeno je umetanje metalnih iverja, žice, igala i drugih stranih predmeta u proizvod ili u praznine kućišta, jer u protivnom može doći do strujnog udara ili kvara.

39. Imajte na umu da visoka razina vlage može potaknuti rast bioloških organizama i gljivica u okolišu.

40. Previše vlage u sobi može dovesti do nakupljanja vlage uzrokujući oštećenja zidova, namještaja, tapeta i drugih električnih uređaja poput TV-a. Ne usmjeravajte izlaz za maglu blizu takvih predmeta.

41. Ne dopustite da područje oko ovlaživača postane vlažno ili mokro. Ako se javi vlaga, smanjite stvaranje magle. Ako se kapacitet maglice ne može smanjiti, povremeno koristite ovlaživač zraka. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese, zavjese ili stolnjaci, ne postanu vlažni.

42. Ne prekrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na vrh uređaja.

43. Nemojte koristiti uređaj zajedno s programatorom, timerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač zraka.

Upozorenje: Mikroorganizmi koji bi mogli biti prisutni u spremniku za vodu bit će otpuhani u zrak, uzrokujući vrlo ozbiljnu opasnost po zdravlje. Da biste to spriječili, redovito mijenjajte vodu i čistite spremnik svaka tri dana.

Upozorenje: Spremnik za vodu treba isprazniti i ponovno napuniti svaka tri dana. Prije ponovnog punjenja očistite ga slatkom vodom ili raspoloživim deterdžentima ako to zahtijeva proizvođač. Uklonite kamenac, naslage ili film koji se stvorio na stijenkama spremnika. Nakon čišćenja obrišite sve dostupne površine.

Ultrazvučni ovlaživač zraka koristi princip ultrazvučne visokofrekventne oscilacije, voda se raspršuje u ultra fine čestice od 1-5 mikrona, zatim se vodena magla raspršuje u zrak kroz pneumatski uređaj, kako bi se postigla svrha ravnomjernog ovlaživanja zraka, osvježavanja zraka, hidratizira kožu i poboljšava zdravlje.

Prije prve uporabe: Kada je uređaj uključen, ne dirajte raspršivač (17) rukom kako biste izbjegli ozljede.

Opis uređaja: Ultrazvučni ovlaživač (Slika 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Rotirajući poklopac za maglu           | 2. Poklopac spremnika za vodu                          |
| 3. Mlaznica za raspršivanje               | 4. Mjesto za aromaterapijsku pamučnu spužvicu          |
| 5. Kanal za izmagljivanje zraka           | 6. Spremnik za vodu                                    |
| 7A. Tipka za uključivanje / isključivanje | 7B. dugme za vrijeme                                   |
| 7C. Gumb za podešavanje intenziteta magle | 7D. Gumb za kontinuirano ovlaživanje / način mirovanja |
| 8. Zaslon                                 | 9. Ulaz zraka (ispod - ne vidi se)                     |
| 10. Otvor za maglicu                      | 11. Pamučna spužvica za aromaterapiju                  |
| 12. Četka za čišćenje                     | 13. Filter za uklanjanje kamenca iz vode               |
| 14. Plovilo                               | 15. Prostor za filter (iznad raspršivača)              |
| 16. Izlaz zraka                           | 17. Raspršivač (17)                                    |

#### PUNJENJE VODE

1. Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu. Ne zaboravite dodati vodu u odspojeni uređaj.
2. Otvorite poklopac (2) i napunite spremnik za vodu (6)
4. Prilikom dodavanja vode, nemojte ulijevati vodu u mlaznicu za raspršivanje (3) i nemojte ulijevati vodu u otvor za raspršivanje (10).
5. Pazite da ne prekoračite MAX razinu vode označenu na zračnom kanalu za maglu (5) - pogledajte sliku 2. Koristite čistu vodu iz slavine.
6. Zatvorite poklopac spremnika za vodu (2), podesite smjer izlaza maglice okretanjem poklopca (1). Spojite uređaj na strujnu utičnicu.
7. Kada uređaj nije u uporabi, izlijte vodu iz spremnika za vodu (6).
8. Kako bi se smanjilo stvaranje kamenca u vodi, stroj je opremljen filtrom za uklanjanje kamenca iz vode (13), plastičnim diskom koji se nalazi unutar spremnika za vodu. Ne bacajte filter (13) prilikom mijenjanja vode, filter je aktivan 1 godinu, po želji možete kupiti filter za ovaj uređaj broj CR7973.1 od prodavača ovog uređaja.

#### FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Uklonite rotirajući poklopac (1).
2. Ulijte 2-3 kapi eteričnog ulja na aromaterapijsku pamučnu spužvu (11) i stavite je na mjesto (4). Pogledajte sliku 3. Lijepi miris će se širiti s maglicom.

NAPOMENA: za ovaj uređaj prikladna su SAMO eterična ulja topiva u vodi.

3. NE kapajte eterična ulja izravno u vodu.

#### UPOTREBA

1. Nakon povezivanja uređaj se oglašava zvučnim signalom i prelazi u stanje pripravnosti.
2. Za uključivanje uređaja jednom pritisnite tipku za napajanje (7A). Zadana količina maglice postavljena je na prvu razinu, na zaslonu (8) će se prikazati broj 1, za stavljanje uređaja u stanje pripravnosti ponovno pritisnite tipku (7A).
3. Pritisnite gumb (7C) nekoliko puta za postavljanje intenziteta magle. Zaslon (8) će naizmjenično prikazivati brojeve od 1 do 5, gdje 1 znači niski intenzitet magle, a 5 najveći niski intenzitet magle. Pogledajte sliku 4.

#### ZAŠTITA OD NEDOSTATKA VODE

Kada uređaj radi, plovak (14) detektira nedostatak vode. Tada uređaj prestaje raditi, na displeju (8) se pojavljuje treptajući crveni simbol prekrizane kapi (vidi sliku 1), nakon 30 sekundi uređaj prelazi u stanje pripravnosti. Nakon dodavanja vode pritisnite tipku za uključivanje (7A) nakon čega uređaj može normalno raditi.

#### POSTAVKA TIMERA I POSTAVKA NAČINA MIROVANJA

Zadana postavka je nula sati. Dok uređaj radi, više puta pritisnite tipku mjerača vremena (7B) kako biste odabrali jedno od razdoblja mjerača vremena: 1 sat ili 2 sata ili 4 sata ili 8 sati ili držite pritisnutom tipku (7B) dalje kako biste odabrali jedan od tri noćna načina rada postavke:

01: kada ulazite u stanje mirovanja, "01" treperi 5 sekundi, zatim isključuje zaslon, raspršuje maglu 1 minutu i zaustavlja se 1 minutu, radi u takvim ciklusima.

05: kada ulazite u stanje mirovanja, "05" treperi 5 sekundi, zatim gasi displej, raspršuje maglu 5 minuta i prestaje 5 minuta, radi u takvim ciklusima.

10: pri ulasku u stanje mirovanja, "10" treperi 5 sekundi, zatim zatamni zaslon, prska 10 minuta i zaustavlja se 10 minuta, radi u takvim ciklusima.

Pogledajte sliku 6.

#### PODEŠAVANJE RAZINE VLAGE

Kada uređaj radi, pritisnite tipku za kontinuirano ovlaživanje (7D), možete postaviti vrijednost vlažnosti u rasponu od 40-90% relativne vlažnosti, svaki sljedeći pritisak povećava vrijednost za 5%. Nakon što je razina vlažnosti postavljena, uređaj kontinuirano ovlažuje do željene razine. Kada se postigne željena razina vlažnosti, uređaj prelazi u stanje pripravnosti i prestaje raspršivati maglicu sve dok razina vlažnosti okoline ne padne na 5% ispod željene razine vlažnosti. U tom će slučaju uređaj ponovno automatski početi prskati

maglu. Pogledajte sliku 5. Kada postavite željenu vrijednost vlažnosti, ovaj broj treperi, kada je odabir završen, treptanje će prestati nakon 5 sekundi. Zaslom (8) naizmjenično prikazuje trenutnu vlažnost i temperaturu u prostoriji.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj iz struje prije čišćenja. Ako je u spremniku za vodu (6) ostalo nešto vode, izlijte ga naginjanjem spremnika za vodu (6). Pogledajte sliku 2.

**NAPOMENA:** Važno je pravilno postaviti spremnik za vodu (6) kada izlijevate vodu. Ispravan položaj postiže se kada izlaz zraka (16) ostane suh, a protok vode vodi suprotni rub spremnika za vodu (6). Pogledajte sliku 2.

2. Očistite spremnik za vodu svaka 3 dana.

3. Nakon korištenja uređaja neko vrijeme, kamenac se lako taloži i stvara se fenomen "bijelog praha", koji se pričvršćuje na površinu raspršivača (17), što utječe na učinak ovlaživanja. Potrebno je redovito čistiti glavne elemente. Za čišćenje glavnih komponenti pogledajte sliku 7.

\* Otvorite poklopac spremnika za vodu (2), uklonite spremnik za vodu (6).

\* Dodajte odgovarajuću količinu vode, očistite uređaj četkom za čišćenje (12).

\* Obrišite raspršivač (17) vatom namočenom u otopinu limunske kiseline i ne dodirujte ga oštrim, tvrdim predmetima.

\* Obrišite unutrašnjost spremnika za vodu (6), kanal za zamagljivanje zraka (5) i poklopce mekom suhom krpom.

4. Nemojte koristiti deterdžent za čišćenje, bolja je klanska voda.

5. Vanjska površina kućišta uređaja može se očistiti vlažnom krpom, a zatim obrisati suhom čistom krpom. Ne koristite kemijska otapala, benzin, kerozin ili prašak za poliranje za brisanje površine.

6. Nemojte dopustiti da voda uđe u kućište tijekom čišćenja kako biste izbjegli kvar unutarnjih komponenti.

7. Očistite uređaj prije svake uporabe.

## SKLADIŠTENJE

1. Za sezonsko skladištenje uređaj držite prazan, čist i suh.

2. Čuvajte u vrećici otpornoj na prašinu na suhom mjestu.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne radi ispravno, provjerite sljedeće moguće uzroke prije nego što ga pošaljete na servis kako biste sami riješili probleme.

**PROBLEM I:** displej (8) ne svijetli.

**MOGUĆI UZROK PROBLEMA I:** Napajanje nije pravilno spojeno.

**RJEŠENJE I:** Spojite kabel za napajanje i uključite napajanje.

**PROBLEM II:** u spremniku ima vode, ali uređaj ne raspršuje maglicu ili je maglica mala

**MOGUĆI UZROK PROBLEMA II:** previše kamenca na raspršivaču (17)

**RJEŠENJE II:** očistite naslage s raspršivača (17)

**PROBLEM III:** Nema dovoljno magle

**MOGUĆI UZROK PROBLEMA III:**

IIIa. Previše je bijelih naslaga na sondi raspršivača (17).

IIIb . Voda je previše prljava ili je predugo pohranjena

IIIc. Volumen magle postavljen je na nisku razinu

**RJEŠENJE PROBLEMA III:**

IIIa. očistite bijeli kamenac na sondi raspršivača (17)

IIIb . Promijenite u čistu vodu

IIIc. Postavite višu razinu magle

**PROBLEM IV:** Nenormalna buka

**MOGUĆI UZROK PROBLEMA IV:**

IVa . Nema dovoljno vode u spremniku

IVb . Udara o površinu stola, uzrokujući vibriranje

**RJEŠENJE PROBLEMA IV:**

IVa . dodajte vodu

IVb . Postavite uređaj na tvrdu, glatku površinu

**PROBLEM V:** Neobičan miris magle

**MOGUĆI UZROK PROBLEMA V:** Voda u spremniku nije čista ili je bila skladištena dulje vrijeme

**RJEŠENJE V:** Očistite spremnik za vodu, osušite ga, zatim dodajte čistu vodu

## TEHNIČKI DATUM:

Snaga: 23W

Napajanje: 220-240V ~50-60Hz

Kapacitet rezervoara za vodu: 5 litara



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## YLEISET TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄÄSTÄ TULEVAISUUTTA

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käytöstä sen käyttötarkoituksen vastaisesti tai virheellisestä käytöstä.
2. laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, joita ei ole tarkoitettu käyttötarkoitukseensa.
3. Laitte tulee kytkeä vain 220-240 V ~ 50/60 Hz -liitäntään.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella, älä anna lasten tai muiden tuntemattomien käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteista, jos tämä tapahtuu vastuuhenkilön valvonnassa. Turvallisuuden vuoksi tai heille on annettu tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käytön vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteiden kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Poista aina pistoke pistorasiasta käytön jälkeen pitämällä pistorasiata kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta, jalustaa ja koko laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) Tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
8. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se tulee vaihtaa huoltokeskuksen asiantuntijan toimesta.
9. Älä käytä laitetta vahingoittuneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, koska on olemassa sähköiskun vaara. Vie vioittunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkistusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Väärin tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viileälle, vakaalle alustalle, kaukana kuumista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasupolttimet jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13. Älä koskaan jätä tuotetta virtalähteeseen kytkettynä ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, katkaise se verkkovirrasta, irrota virta.
14. Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojalaite sähköpiiriin, jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Kysy tätä sähköasentajalta.
15. Älä käytä laitetta veden lähellä, esim. ... suihkussa, kylpyammeessa tai pesualtaan yläpuolella vedellä.
16. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys on vaarallinen, vaikka laite sammutettaisiin.
17. Älä anna laitteen kastua. Irrota heti pistoke pistorasiasta, jos laite putoaa veteen. Älä laita kätesi veteen, kun kone on kytketty verkkoon. Pätevän sähköasentajan on tarkistettava se ennen uudelleenkäyttöä.
18. Älä pidä laitetta märillä käsillä.
19. Sammuta laite aina jokaisen käytön jälkeen. Katkaise virta ennen pistorasian irrottamista.
20. Älä koskaan käynnistä laitetta ilman vettä vesisäiliössä.
21. Käytä vain puhdasta, viileää vettä.
22. Älä kaada vettä säiliöön enimmäismäärän yläpuolelle.
23. Älä upota kostuttimen alustaa. Jos vettä valuu laitteeseen, irrota se heti pistorasiasta ja anna sen kuivua.



24. Älä lisää kemikaaleja vesikulhoon, vesisäiliöön tai sumun poistoaukkoon. Älä lisää veteen suolaa, kalkinpoistotabletteja, jauheita tai puhdistusaineita. Mukana toimitettua kalkinpoistosuodatinta (13) saa käyttää vain vesisäiliön sisällä.
25. Sumun tuloaukon ja vesisäiliön kannen tulee olla aina tiukasti kiinni.
26. Varmista, että ilmankostuttimen sumuputki ei ole suunnattu suoraan seiniin, huonekaluihin, pistorasioihin, sähköisiin ja elektronisiin laitteisiin tai lapsiin. Liian korkea kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kerääntymiseen, bakteerien ja sienien kasvuun sekä seiniin, huonekalujen ja tapettien vaurioitumiseen.
27. Älä peitä laitteen ilmanvaihtoa. Pidä vähintään 20 cm etäisyys laitteesta. Älä tuki ilmankostuttimen vesisumuulostuloa.
28. Älä käytä laitetta, jos kondensoitumisvaara on olemassa. Kosteutta voi muodostua laitteen sisä- ja ulkopuolelle, kun:
- laite siirretään kylmästä lämpimään paikkaan,
  - lämmitysjärjestelmä on juuri kytketty päälle,
  - laitetta käytetään huoneessa, jossa on korkea kosteus,
  - laite jäähdytetään ilmastointijäähdytysjärjestelmällä.
- Kun laitteessa tapahtuu kosteuden tiivistymistä, se ei välttämättä toimi kunnolla tai voi vaurioitua äärimmäisissä tapauksissa. Älä tällöin käytä laitetta ja anna sen kuivua muutaman tunnin ajan.
29. Älä kallista, käännä ympäri tai yritä lisätä tai kaataa vettä koneesta käytön aikana.
30. Älä poista säiliötä laitteen pohjasta kostuttimen käytön aikana.
31. Täytetty vesisäiliö on raskas. Pidä sitä kannettaessa myös sen alla.
32. Älä käytä ilmankostutinta, jos laitteen alla on vuotoja.
33. Älä jätä vettä ilmankostuttimeen, kun sitä ei käytetä.
34. Noudata tämän oppaan puhdistusohjeita.
35. Älä koskaan anna sakkautumisen, kosteuden tai veden jäädä kostuttimen pohjasäiliöön (tämä voi aiheuttaa saastumista tai jopa vaurioita ultraäänisumuttimelle).
36. Laitteen pitkäaikaisen käytön aikana kostuttimen päästämä vesisumu voi pudota lattialle ja aiheuttaa kosteutta.
37. Älä nosta vesisäiliötä vesisumuulostulosta.
38. Metallirakeiden, langan, neulojen ja muiden vieraiden esineiden asettaminen tuotteeseen tai kotelon rakoihin on kielletty, muuten se voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
39. Huomaa, että korkea kosteustaso voi kannustaa biologisten organismien ja sienien kasvua ympäristössä.
40. Liian suuri kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kerääntymiseen ja vahingoittaa seiniä, huonekaluja, tapetteja ja muita sähkölaitteita kuten TV. Älä suuntaa sumuaukkoa lähelle tällaisia esineitä.
41. Älä anna kostuttimen ympärillä olevan alueen kastua tai kastua. Jos kosteutta esiintyy, sammuta sumutuotanto. Jos sumutehoa ei voida vähentää, käytä ilmankostutinta ajoittain. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, verhojen tai pöytäliinojen, kostua.
42. Älä peitä laitetta. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
43. Älä käytä laitetta yhdessä ohjelmoijan, ajastimen tai muun laitteen kanssa, joka kytkee ilmankostuttimen automaattisesti päälle.

**Varoitus:** Vesisäiliössä mahdollisesti olevat mikro-organismit puhalletaan ilmaan aiheuttaen erittäin vakavan terveysvaaran. Tämän välttämiseksi vaihda vesi säännöllisesti ja puhdista säiliö kolmen päivän välein.

**Varoitus:** Vesisäiliö on tyhjennettävä ja täytettävä uudelleen kolmen päivän välein. Puhdista se ennen täyttöä puhtaalla vedellä tai valmistajan niin vaatimalla saatavilla olevilla pesuaineilla. Poista säiliön seinille muodostunut kalkki, kerrostumat tai kalvo. Pyyhi puhdistuksen jälkeen kuivaksi kaikki saatavilla olevat pinnat.

Ultraäänikostutin käyttää ultraääni-kerkeataajuista värähtelyperiaatetta, vesi sumutetaan 1-5 mikronin erittäin hienoiksi hiukkasiksi, sitten vesisumu hajotetaan ilmaan pneumaattisen laitteen kautta, jotta saavutetaan ilman tasainen kostutus, virkistävä ilma, kosteuttaa ihoa ja parantaa terveyttä.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa: Kun laite on päällä, älä koske sumutintamuuntimeen (17) kädellä välttääksesi loukkaantumisen.

Laitteen kuvaus: Ultraäänikostutin (Kuva 1)

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Pyörivä sumukorkki               | 2. Vesisäiliön kansi                          |
| 3. Suihkusuutin                     | 4. Paikka aromaterapiapuuvilliasienelle       |
| 5. Sumuilmakanava                   | 6. Vesisäiliö                                 |
| 7A. On / off -painike               | 7B. aikapainike                               |
| 7C. Sumun voimakkuuden säätöpainike | 7D. Jatkuva kostutus / lepotilapainike        |
| 8. Näyttö                           | 9. Ilmanottoaukko (alla - ei näy)             |
| 10. Sumunpoistoaukko                | 11. Puuvillainen aromaterapiasieni            |
| 12. Puhdistusharja                  | 13. Veden kalkanpoistosuodatin                |
| 14. Kelluke                         | 15. Suodatintila (sumutusanturin yläpuolella) |
| 16. Ilmanpoistoaukko                | 17. Sumutusanturi (17)                        |

## VEDEN TÄYTTÖ

1. Aseta laite vakaalle, tasaiselle alustalle. Muista lisätä vettä irrotettuun laitteeseen.
2. Avaa kansi (2) ja täytä vesisäiliö (6)
4. Kun lisäät vettä, älä kaada vettä suihkusuuttimeen (3) äläkä kaada vettä sumun poistoaukkoon (10).
5. Varo ylittämästä sumuilmakanavaan (5) merkittyä MAX-vesitasoa - katso kuva 2. Käytä puhdasta vesijohtovettä.
6. Sulje vesisäiliön kansi (2), säädä sumun ulostulon suunta kääntämällä korkkia (1). Liitä laite pistorasiaan.
7. Kun laite ei ole käytössä, kaada vesi pois vesisäiliöstä (6).
8. Kalkin muodostumisen vähentämiseksi veteen kone on varustettu veden kalkanpoistosuodattimella (13), muovilevyllä, joka löytyy vesisäiliön sisästä. Älä heitä suodatinta (13) pois veden vaihdon yhteydessä, suodatin on aktiivinen 1 vuoden, voit valinnaisesti ostaa suodatintimen tähän laitteeseen numero CR7973.1 tämän laitteen myyjältä.

## AROMATERAPIATOIMINTO

1. Irrota pyörivä korkki (1).
  2. Kaada 2-3 tippaa eteeristä öljyä aromaterapiapuuvilliasienelle (11) ja aseta se paikalleen (4). Katso kuva 3. Miellyttävä tuoksu leviää sumun mukana.
- HUOMAA: VAIN vesiliukoiset eteeriset öljyt sopivat tähän laitteeseen.
3. ÄLÄ tiputa eteerisiä öljyjä suoraan veteen.

## KÄYTTÖ

1. Kytkeksen jälkeen laite antaa äänimerkin ja siirtyä valmiustilaan.
2. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta (7A) kerran. Oletusarvo on asetettu ensimmäiselle tasolle, näytössä (8) näkyy numero 1. Aseta laite valmiustilaan painamalla painiketta (7A) uudelleen.
3. Paina painiketta (7C) useita kertoja asettaaksesi sumun voimakkuuden. Näyttö (8) näyttää vuorotellen numeroita 1 - 5, jossa 1 tarkoittaa alhaista sumun voimakkuutta ja 5 tarkoittaa suurinta alhaista sumun intensiteettiä. Katso kuva 4.

## SUOJA VEDEN PUUTTEELLA

Kun laite on käynnissä, uimuri (14) havaitsee veden puutteen. Sitten laite lakkaa toimimasta, näytölle (8) ilmestyy vilkkuva punainen yliviivatun pudotuksen symboli (katso kuva 1), 30 sekunnin kuluttua laite siirtyä valmiustilaan. Kun olet lisännyt vettä, paina virtapainiketta (7A), jonka jälkeen laite voi toimia normaalisti.

## AJASTINASETUS JA NUKITILAN ASETUS

Oletusasetus on nolla tuntia. Kun laite on käynnissä, paina ajastinpainiketta (7B) toistuvasti valitaksesi yksi ajastinjakoista: 1 tunti tai 2 tuntia tai 4 tuntia tai 8 tuntia tai pidä painiketta (7B) painettuna edelleen valitaksesi yhden kolmesta yötilasta. asetukset:

01: kun siiryt lepotilaan, "01" vilkkuu 5 sekuntia, sammuttaa sitten näytön, suihkuttaa sumua 1 minuutiksi ja pysähtyy 1 minuutiksi, se toimii tällaisissa jaksoissa.

05: kun siiryt lepotilaan, "05" vilkkuu 5 sekuntia, sammuttaa sitten näytön, suihkuttaa sumua 5 minuutiksi ja pysähtyy 5 minuutiksi, se toimii tällaisissa jaksoissa.

10: kun siiryt lepotilaan, "10" vilkkuu 5 sekuntia, sitten sammuttaa näytön, suihkuttaa 10 minuutiksi ja pysähtyy 10 minuutiksi, se toimii tällaisissa jaksoissa.

Katso kuva 6.

## KOSTEUSTASON ASETTAMINEN

Kun laite toimii, paina jatkuvan kostutuksen painiketta (7D), voit asettaa kosteusarvon alueelle 40-90 % suhteellisesta kosteudesta, jokainen seuraava painallus lisää arvoa 5 %. Kun kosteustaso on asetettu, laite kostuttaa jatkuvasti halutulle tasolle. Kun haluttu



kosteustaso on saavutettu, laite siirtyy valmiutilaan ja lopettaa sumun ruiskuttamisen, kunnes ympäristön kosteustaso laskee 5 % halutun kosteustason alapuolelle. Tässä tapauksessa laite alkaa ruiskuttaa sumua uudelleen automaattisesti. Katso kuva 5. Kun asetat halutun kosteusarvon, tämä numero vilkkuu, kun valinta on valmis, vilkkuminen lakkaa 5 sekunnin kuluttua. Näyttö (8) näyttää vuorotellen nykyisen huoneen kosteuden ja lämpötilan.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite verkkovirrasta ennen puhdistamista. Jos vesisäiliöön (6) on jäänyt vettä, kaada se pois kallistamalla vesisäiliötä (6). Katso kuva 2.

**HUOMAA:** On tärkeää asettaa vesisäiliö (6) oikein, kun kaadat vettä. Oikea asento saadaan, kun ilmanpoistoaukko (16) pysyy kuivana ja vesivirtausta ohjaa vesisäiliön (6) vastakkainen reuna. Katso kuva 2.

2. Puhdista vesisäiliö 3 päivän välein.

3. Kun laitetta on käytetty jonkin aikaa, kalkki kertyy helposti ja muodostuu "valkoinen jauhe" -ilmiö, se kiinnittyy sumuttimen (17) pintaan, mikä vaikuttaa kostutussuorituskykyyn. Pääelementit on puhdistettava säännöllisesti. Pääosien puhdistaminen, katso kuva 7.

\* Avaa vesisäiliön kansi (2), irrota vesisäiliö (6).

\* Lisää sopiva määrä vettä, puhdista laite puhdistusharjalla (12).

\* Pyyhi sumutusanturi (17) sitruunahappoliuokseen kostutetulla pumpulipuikolla äläkä kosketa sitä terävillä, kovilla esineillä.

\* Pyyhi vesisäiliön sisäpuoli (6), sumuilmanava (5) ja kannet pehmeällä, kuivalla liinalla.

4. Älä käytä pesuainetta puhdistukseen, klaanivesi on parempi.

5. Laitetekelön ulkopinta voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja pyyhkiä sitten kuivaksi puhtaalla liinalla. Älä käytä kemiallisia liuottimia, bensiiniä, kerosiiniä tai kiillotusjauhetta pinnan pyyhkimiseen.

6. Älä päästä vettä koteloon puhdistuksen aikana sisäisten osien toimintahäiriöiden välttämiseksi.

7. Puhdista laite ennen jokaista käyttöä.

## SÄILYTYS

1. Pidä laite tyhjänä, puhtaana ja kuivana kausisäilytystä varten.

2. Säilytä pölytiivissä pussissa kuivassa paikassa.

## ONGELMIEN KARTTOITTAMINEN

Jos laite ei toimi kunnolla, tarkista seuraavat mahdolliset syyt ennen kuin lähetät sen huoltoon ratkaistaksesi ongelmat itse.

ONGELMA I.: näyttö (8) ei syty.

ONGELMAN I MAHDOLLINEN SYY: Virtalähde ei ole kytketty oikein.

RATKAISU I: Kytke virtajohto ja kytke virta päälle.

ONGELMA II: Säiliössä on vettä, mutta laite ei ruiskuta sumua tai sumua on vähän

ONGELMAN II MAHDOLLINEN SYY: liian paljon skaalaa sumuttavassa muuntimessa (17)

RATKAISU II: puhdista saostumat sumutusanturista (17)

ONGELMA III: Ei tarpeeksi sumua

ONGELMAN III MAHDOLLINEN SYY:

IIIa. Suihkeanturissa (17) on liikaa valkoista kerrosta.

IIIb . Vesi on liian likaista tai sitä on säilytetty liian kauan

IIIc. Sumun määrä on asetettu alhaiselle tasolle

ONGELMAN RATKAISU III:

IIIa. puhdista ruiskuanturin valkoinen asteikko (17)

IIIb . Vaihda puhtaaseen veteen

IIIc. Aseta sumun taso korkeammalle

ONGELMA IV: Epänormaalia melua

ONGELMAN IV MAHDOLLINEN SYY:

IVa . Säiliössä ei ole tarpeeksi vettä

IVb . Se iskee pöydän pintaa vasten ja saa sen tärisemään

ONGELMAN RATKAISU IV:

IVa . lisää vesi

IVb . Aseta laite kovalle, sileälle pinnalle

ONGELMA V: Erikoinen sumun haju

ONGELMAN V MAHDOLLINEN SYY: Säiliössä oleva vesi ei ole puhdasta tai sitä on säilytetty pitkään

RATKAISU V: Puhdista vesisäiliö, kuivaa se ja lisää sitten puhdasta vettä

## TEKNINEN PÄIVÄMÄÄRÄ:

Teho: 23W

Virtalähde: 220-240V ~50-60Hz

Vesisäiliön tilavuus: 5 litraa

Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.



## ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR LÄS NATT OCH SPARA FÖR FRAMTID

Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.

1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att enheten används i strid med dess avsedda syfte eller felaktig användning.
2. enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte är avsedda för dess avsedda ändamål.
3. Enheten ska endast anslutas till ett 220-240 V ~ 50/60 Hz-uttag.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under överinseende av en ansvarig person för deras säkerhet eller har fått dem information om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med att använda den. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, om de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Ta alltid ut kontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte kabeln, kontakten, basen och hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol osv.) Eller använd den under hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätsladden. Om nätsladden är skadad, bör den bytas ut av en specialist i reparatör för att undvika fara.
9. Använd inte enheten med en skadad nätkabel eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det finns risk för elchock. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktigt utförda reparationer kan orsaka allvarlig fara för användaren.
10. Placera enheten på en sval, stabil yta, borta från heta köksapparater som elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
12. Nätsladden får inte hänga över kanten på ett bord eller vidröra heta ytor.
13. Lämnna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera en jordfelsbrytare i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. Be en elektriker om detta.
15. Använd inte enheten nära vatten, t.ex. ... i duschen, badkaret eller ovanför tvättstället med vatten.
16. När apparaten används i ett badrum, ta ut kontakten ur uttaget efter användning, eftersom närheten till vatten är en fara även när apparaten stängs av.
17. Låt inte enheten bli våt. Om enheten hamnar i vatten, ta omedelbart ut kontakten ur vägguttaget. Lagg inte händerna i vatten när maskinen är ansluten till nätverket. Det måste kontrolleras av en kvalificerad elektriker innan du använder den igen.
18. Håll inte enheten med våta händer.
19. Stäng alltid av enheten efter varje användning. Stäng av strömmen innan du drar ur kontakten.
20. Slå aldrig på enheten utan vatten i vattentanken.
21. Använd endast rent, kallt vatten.
22. Håll inte vatten i tanken över maxnivån.
23. Sänk inte ner luftfuktarens bas. Om vatten läcker ut på enheten, dra omedelbart ur kontakten och låt den torka.
24. Tillsätt inga kemikalier till vattenskålen, vattentanken eller dimutgången. Tillsätt inte salt,



avkalkningstabletter, pulver eller rengöringsmedel i vattnet. Det medföljande avkalkningsfiltret (13) ska endast användas inuti vattentanken.

25. Dimmaintag och vattentankhölje ska alltid vara tätt stängda.

26. Se till att luftfuktarens dimma inte riktas direkt mot väggar, möbler, eluttag, elektriska och elektroniska apparater eller barn. För hög luftfuktighet i ett rum kan leda till fuktansamling, orsaka bakterier och svampar att växa och skada väggar, möbler och tapeter.

27. Blockera inte enhetens ventilation. Håll ett avstånd på minst 20 cm från enheten. Blockera inte luftfuktarens vattendimma.

28. Använd inte enheten om det finns risk för kondens. Fukt kan bildas på insidan och utsidan av enheten när:

- enheten flyttas från en kall till en varm plats,
- värmesystemet har just slås på,
- enheten används i ett rum med hög luftfuktighet,
- enheten kyls av luftkonditioneringssystemets kylsystem.

När kondens uppstår i enheten kan det hända att den inte fungerar ordentligt eller kan skadas i extrema fall. Använd i så fall inte enheten och låt den torka några timmar.

29. Luta inte, vänd eller försök att fylla på eller håll vatten ur maskinen under drift.

30. Ta inte bort tanken från enhetens botten under luftfuktarens drift.

31. Den fyllda vattentanken är tung. När du bär den, håll den också under.

32. Använd inte en luftfuktare om du upptäcker vattenläckage under enheten.

33. Lämna inte vatten i luftfuktaren när den inte används.

34. Följ rengöringsanvisningarna i denna handbok.

35. Låt aldrig sedimentation, fukt eller vatten finnas kvar i luftfuktarens bastank (detta kan orsaka kontaminering eller till och med skada på ultraljudförstärkaren).

36. Vid långvarig användning av enheten kan vattendimman som avges av luftfuktaren falla på golvet och orsaka fukt.

37. Lyft inte vattentanken i vattendimman.

38. Det är förbjudet att sätta in metallflis, tråd, nålar och andra främmande föremål i produkten eller i hålrummen, annars kan det orsaka elektrisk stöt eller fel.

39. Var medveten om att hög luftfuktighet kan uppmuntra tillväxten av biologiska organismer och svampar i miljön.

40. För mycket fuktighet i rummet kan leda till fuktansamling och orsaka skador på väggar, möbler, tapeter och elektriska apparater som TV. Rikta inte dimmautloppet nära sådana föremål.

41. Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller vått. Om fukt uppstår, skruva ner dimproduktionen. Om dimkapaciteten inte kan minskas, använd luftfuktaren med jämna mellanrum. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller dukar bli fuktiga.

42. Täck inte över enheten. Placera inga föremål ovanpå enheten.

43. Använd inte enheten tillsammans med en programmerare, timer eller annan enhet som automatiskt slår på luftfuktaren.

**Varning:** Mikroorganismer som kan finnas i vattentanken kommer att blåsas upp i luften, vilket orsakar en mycket allvarlig hälsorisk. För att förhindra detta, byt vattnet regelbundet och rengör tanken var tredje dag.

**Varning:** Vattentanken bör tömmas och fyllas på var tredje dag. Innan du fyller på, rengör den med färskt vatten eller använd tillgängliga rengöringsmedel om så krävs av tillverkaren. Ta bort glödska, avlagringar eller en film som har bildats på tankens väggar. Efter rengöring, torka av alla tillgängliga ytor.

Ultraljudsfuktare använder ultraljuds högfrekvent oscillationsprincip, vattnet finfördelas till 1-5 mikron ultrafina partiklar, sedan sprids vattendimman ut i luften genom den pneumatiska enheten, för att uppnå syftet att jämnt befukta luften, uppfreskande luft, återfuktare

huden och förbättrar hälsan.

Före första användningen: När enheten är påslagen, vänligen rör inte en finfördelningsgivare (17) med handen för att undvika skada.

Enhetsbeskrivning: Ultraljudsluftfuktare (Figur 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Roterande dimlock                    | 2. Vattentanklock                                 |
| 3. Spraymunstycke                       | 4. Plats för en aromaterapi bomullssvamp          |
| 5. Dimluftkanal                         | 6. Vattentank                                     |
| 7A. På/av-knapp                         | 7B. tidsknapp                                     |
| 7C. Justeringsknapp för dimmaintensitet | 7D. Kontinuerlig befuktning / vilolägesknapp      |
| 8. Display                              | 9. Luftintag (undertill - ej synlig)              |
| 10. Dimutlopp                           | 11. Aromaterapisvamp i bomull                     |
| 12. Rengöringsborste                    | 13. Vattenavkalkningsfilter                       |
| 14. Flytare                             | 15. Filterutrymme (ovanför finfördelningsgivaren) |
| 16. Luftutlopp                          | 17. Finfördelningsgivare (17)                     |

#### VATTENFYLLNING

1. Placera enheten på en stabil, plan yta. Kom ihåg att tillsätta vatten till den fränkopplade enheten.
2. Öppna locket (2) och fyll på vattentanken (6)
4. När du tillsätter vatten, håll inte vatten i sprutmunstycket (3) och håll inte vatten i dimutgången (10).
5. Var noga med att inte överskrida MAX-vattennivån som är markerad på dimluftkanalen (5) - se figur 2. Använd rent kranvatten.
6. Stäng locket på vattentanken (2), ställ in riktningen för dimutloppet genom att vrida på locket (1). Anslut enheten till eluttaget.
7. När enheten inte används, håll ut vattnet från vattentanken (6).
8. För att minska kalkbildningen i vattnet är maskinen utrustad med ett vattenavkalkningsfilter (13), en plastskiva som du hittar inuti vattentanken. Kasta inte filtret (13) när du byter vatten, filtret är aktivt i 1 år, du kan som tillval köpa ett filter för denna enhet, nummer CR7973.1 från säljaren av denna enhet.

#### AROMATERAPI FUNKTION

1. Ta bort det roterande locket (1).
2. Håll 2-3 droppar eterisk olja på en aromaterapi-bomullssvamp (11) och placera den på plats (4). Se bild 3. Den fina doften kommer att fördelas med dimman.

OBS: ENDAST vattenlösliga eteriska oljor är lämpliga för denna enhet.

3. Droppa INTE eteriska oljor direkt i vattnet.

#### ANVÄNDANDE

1. Efter anslutning piper enheten och går in i standbyläge.
2. Slå på enheten genom att trycka på strömknappen (7A) en gång. Standarddimvolymen är inställd på den första nivån, displayen (8) visar siffran 1, för att sätta enheten i standby-läge tryck på knappen (7A) igen.
3. Tryck på knappen (7C) flera gånger för att ställa in dimintensiteten. Displayen (8) kommer att visa siffror från 1 till 5 i tur och ordning, där 1 betyder låg dimintensitet och 5 betyder maximal låg dimmaintensitet. Se figur 4.

#### SKYDD MOT BRIST PÅ VATTEN

När enheten är igång detekterar flottören (14) bristen på vatten. Sedan slutar enheten att fungera, en blinkande röd symbol med överstruken droppe visas på displayen (8) (se figur 1), efter 30 sekunder går enheten in i standby-läge. Efter att ha tillsatt vatten, tryck på strömknappen (7A), varefter enheten kan fungera normalt.

#### TIMERINSTÄLLNING OCH INSTÄLLNING AV SLEEP-LÄGE

Standardinställningen är noll timmar. Medan enheten är igång, tryck på timerknappen (7B) upprepade gånger för att välja en av timerperioderna: 1 timme eller 2 timmar eller 4 timmar eller 8 timmar eller fortsätt att trycka på knappen (7B) ytterligare för att välja ett av tre nattlägen inställningar:

01: när du går in i viloläge blinkar "01" i 5 sekunder, stänger sedan av displayen, sprejar dimma i 1 minut och stannar i 1 minut, det fungerar i sådana cykler.

05: när du går in i viloläge blinkar "05" i 5 sekunder, stänger sedan av displayen, sprejar dimma i 5 minuter och stannar i 5 minuter, det fungerar i sådana cykler.

10: när du går in i viloläge blinkar "10" i 5 sekunder, släcker sedan skärmen, sprayar i 10 minuter och stannar i 10 minuter, det fungerar i sådana cykler.

Se figur 6.

#### INSTÄLLNING AV FUKTIGHETSNIVÅ

När enheten fungerar, tryck på knappen för kontinuerlig befuktning (7D), du kan ställa in luftfuktighetsvärdet i intervallet 40-90% relativ luftfuktighet, varje efterföljande tryck ökar värdet med 5%. När fuktighetsnivån är inställd, fuktar enheten kontinuerligt till önskad nivå. När den önskade luftfuktigheten har uppnåtts går enheten i standbyläge och slutar spruta dimman tills den omgivande

luffuktigheten sjunker till 5 % under den önskade fuktighetsnivån. I detta fall kommer enheten att börja spruta dimman automatiskt igen. Se figur 5. När du ställer in önskat luffuktighetsvärde blinkar denna siffra, när valet är klart slutar blinkningen efter 5 sekunder. Displayen (8) visar växelvis aktuell rumsfuktighet och temperatur.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla ur enheten innan rengöring. Om det finns lite vatten kvar i vattentanken (6), håll ut det genom att luta vattentanken (6). Se figur 2.

OBS: Det är viktigt att placera vattentanken (6) korrekt när du håller ut vattnet. Rätt läge erhålls när luftutloppet (16) förblir torrt och vattenflödet styrs av motsatt kant av vattentanken (6). Se figur 2.

2. Rengör vattentanken var tredje dag.

3. Efter att ha använt enheten en stund avsätts kalk lätt och fenomenet "vitt pulver" bildas, det fästs på ytan av finfördelningsgivaren (17), vilket påverkar befuktningsprestandan. Det är nödvändigt att rengöra huvudelementet regelbundet. För att rengöra huvudkomponenterna, se figur 7.

\* Öppna vattentankens lock (2), ta bort vattentanken (6).

\* Tillsätt lämplig mängd vatten, rengör enheten med rengöringsborsten (12).

\* Torka av finfördelningsgivaren (17) med en bomullstuss indränkt i en lösning av citronsyra och vidrör den inte med vassa, hårda föremål.

\* Torka av insidan av vattentanken (6), dimluftskanalen (5) och locken med en mjuk torr trasa.

4. Använd inte rengöringsmedel för att rengöra, klanvatten är bättre.

5. Den yttre ytan av enhetens hölje kan rengöras med en fuktig trasa och sedan torkas torr med en ren trasa. Använd inte kemiska lösningsmedel, bensin, fotogen eller polerpulver för att torka av ytan.

6. Låt inte vatten komma in i höljet under rengöring för att undvika fel på interna komponenter.

7. Rengör enheten före varje användning.

## LAGRING

1. För säsongslagring, förvara enheten tom, ren och torr.

2. Förvara i en dammsäker påse på en torr plats.

## FELSÖKNING

Om enheten inte fungerar korrekt, kontrollera följande möjliga orsaker innan du skickar den på service för att själv lösa problemen.

PROBLEM I.: displayen (8) tänds inte.

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM I: Strömförsörjningen är inte korrekt ansluten.

LÖSNING I: Anslut nätsladden och slå på strömmen.

PROBLEM II: det finns vatten i tanken, men enheten sprutar inte dimman eller så är det lite dimma

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM II: för stor skala på finfördelningsgivaren (17)

LÖSNING II: rengör avlagringarna från finfördelningsgivaren (17)

PROBLEM III: Inte tillräckligt med dimma

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM III:

IIIa. Det finns för mycket vit avlagring på spraygivaren (17).

IIIb . Vattnet är för smutsigt eller har lagrats för länge

IIIc. Dimvolymen har ställts in på en låg nivå

PROBLEMLÖSNING III:

IIIa. rengör den vita skalan på spraygivaren (17)

IIIb . Byt till rent vatten

IIIc. Ställ in dimnivån högre

PROBLEM IV: Onormalt ljud

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM IV:

IVa . Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken

IVb . Den slår mot bordsytan och får den att vibrera

PROBLEMLÖSNING IV:

IVa . Lägg till vatten

IVb . Placera enheten på en hård, slät yta

PROBLEM V: Speciell dimdof

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM V: Vattnet i tanken är inte rent eller har lagrats under lång tid

LÖSNING V: Rengör vattentanken, torka den och tillsätt sedan rent vatten

## TEKNISKT DATUM:

Effekt: 23W

Strömförsörjning: 220-240V ~50-60Hz

Vattentankens kapacitet: 5 liter



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY  
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE DO  
BUDÚCNOSTI

Záručné podmienky sa líšia, ak je prístroj používaný na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím prístroja v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú na určený účel.
3. Zariadenie by malo byť pripojené iba k zásuvke 220 - 240 V ~ 50/60 Hz.
4. Buďte zvlášť opatrní pri používaní prístroja, keď sú v jeho blízkosti deti. Nedovoľte, aby sa s prístrojom hrali deti, nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o tomto zariadení, ak to robia pod dohľadom zodpovednej osoby. kvôli svojej bezpečnosti alebo im boli poskytnuté informácie o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva pri jeho používaní. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEŤahajte za napájaci kábel.
7. Kábel, zástrčku, základňu a celé zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte prístroj poveternostným podmienkam (dážď, slnko atď.). Ani ho nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájaci kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborník v servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
9. Nepoužívajte prístroj s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo nefunguje správne. Neopravujte prístroj svojpomocne, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odnesie na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
10. Umiestnite prístroj na chladný a stabilný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú elektrický sporák, plynový horák atď.
11. Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých materiálov.
12. Napájaci kábel nemusí visieť cez okraj stola alebo sa dotknúť horúcich povrchov.
13. Nikdy nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na chvíľu prerušené, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.
14. Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte o to elektrikára.
15. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napr. ... v sprche, vani alebo nad umývadlom s vodou.
16. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití odpojte zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko aj po vypnutí spotrebiča.
17. Nenechajte prístroj navlhnúť. V prípade, že prístroj spadne do vody, okamžite vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Ak je stroj pripojený k sieti, nedávajte ruky do vody. Pred ďalším použitím musí byť skontrolovaný kvalifikovaným elektrikárom.
18. Nedržte prístroj mokrymi rukami.
19. Po každom použití prístroj vždy vypnite. Pred odpojením odpojte napájanie.
20. Nikdy nezapínajte prístroj bez vody v nádrži na vodu.
21. Používajte iba čistú a studenú vodu.



22. Nelejte vodu do nádrže nad maximálnu hladinu.
23. Neponárajte podstavec zvlhčovača. Ak sa na zariadenie vyleje voda, okamžite ho odpojte zo zásuvky a nechajte vyschnúť.
24. Nepridávajte žiadne chemikálie do misky na vodu, nádržky na vodu alebo výpustu hmly. Do vody nepridávajte soľ, odvápnovacie tablety, prášky ani čistiace prostriedky. Dodaný odvápnovací filter (13) by sa mal používať iba vo vnútri nádržky na vodu.
25. Prívod hmly a kryt nádrže na vodu by mali byť vždy tesne uzavreté.
26. Uistite sa, že výstup hmly zvlhčovača nesmeruje priamo na steny, nábytok, elektrické zásuvky, elektrické a elektronické zariadenia alebo na deti. Príliš vysoká vlhkosť v miestnosti môže viesť k hromadeniu vlhkosti, spôsobiť množenie baktérií a plesní a poškodiť steny, nábytok a tapety.
27. Neblokujte vetranie prístroja. Udržujte vzdialenosť najmenej 20 cm od prístroja. Neblokujte výstup vodnej hmly zvlhčovača.
28. Nepoužívajte prístroj, ak existuje riziko kondenzácie. Na vnútornej a vonkajšej strane prístroja sa môže vytvárať vlhkosť, keď:
  - zariadenie sa premiestňuje z chladného na teplé miesto,
  - vykurovací systém bol práve zapnutý,
  - prístroj sa používa v miestnosti s vysokou vlhkosťou,
  - zariadenie je chladené chladiacim systémom klimatizácie.Ak sa v prístroji skondenzuje vlhkosť, nemusí pracovať správne alebo sa môže v extrémnych prípadoch poškodiť. V takom prípade prístroj nepoužívajte a nechajte ho niekoľko hodín sušiť.
29. Počas prevádzky stroj nenakláňajte, neobracajte, nepokúšajte sa ho dolievať alebo vylievať vodu.
30. Počas činnosti zvlhčovača nevyberajte nádrž zo základne prístroja.
31. Naplnená nádrž na vodu je ťažká. Pri prenášaní ho majte tiež pod ním.
32. Nepoužívajte zvlhčovač, ak spozorujete únik vody spod prístroja.
33. Pokiaľ zvlhčovač nepoužívate, nenechávajte ho.
34. Dodržujte pokyny na čistenie uvedené v tejto príručke.
35. Nikdy nedovoľte, aby v základnej nádrži zvlhčovača zostala sedimentácia, vlhkosť alebo voda (mohlo by to spôsobiť kontamináciu alebo dokonca poškodenie ultrazvukového rozprašovača).
36. Počas dlhodobej prevádzky zariadenia môže vodná hmla emitovaná zvlhčovačom spadnúť na podlahu a spôsobiť vlhkosť.
37. Nezdvíhajte nádržku na vodu za výstup vodnej hmly.
38. Je zakázané vkladať do výrobku alebo do medzier krytu kovové triesky, drôt, ihly a iné cudzie predmety, inak by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poruchu.
39. Uvedomte si, že vysoká vlhkosť vzduchu môže podporiť rast biologických organizmov a plesní v životnom prostredí.
40. Príliš veľa vlhkosti v miestnosti môže viesť k hromadeniu vlhkosti a poškodeniu stien, nábytku, tapiet a iných elektrických spotrebičov, napríklad televízora. Nesmerujte výstup hmly do blízkosti týchto predmetov.
41. Nedovoľte, aby okolie zvlhčovača bolo vlhké alebo vlhké. Ak sa vyskytne vlhkosť, znížte produkciu hmly. Ak nie je možné znížiť objem hmly, používajte občas zvlhčovač. Nenechajte absorpčné materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, vlhké.
42. Nezakrývajte zariadenie. Na hornú časť zariadenia nekladte žiadne predmety.
43. Nepoužívajte zariadenie v spojení s programátorom, časovačom alebo iným zariadením, ktoré automaticky zapína zvlhčovač.

Upozornenie: Mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať v nádrži na vodu, budú vyfúknuté do vzduchu, čo spôsobí veľmi vážne ohrozenie zdravia. Aby ste tomu zabránili, pravidelne vymieňajte vodu a čistite nádrž každé tri dni.

Upozornenie: Nádržku na vodu je potrebné vyprázdniť a doplniť každé tri dni. Pred doplnením ho vyčistite čistou vodou alebo použitím dostupných čistiacich prostriedkov, ak

to vyžaduje výrobca. Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktorý sa vytvoril na stenách nádrže. Po vyčistení utrite dosucha všetky prístupné povrchy.

Ultrazvukový zvlhčovač využíva princíp ultrazvukovej vysokofrekvenčnej oscilácie, voda sa atomizuje na ultra jemné častice s veľkosťou 1-5 mikróvov, potom sa vodná hmla rozptýli do vzduchu cez pneumatické zariadenie, aby sa dosiahol účel rovnomerého zvlhčovania vzduchu, osviežujúci vzduch, hydratuje pokožku a zlepšuje zdravie.

Pred prvým použitím: Keď je zariadenie zapnuté, nedotýkajte sa atomizačného prevodníka (17) rukou, aby ste sa neporanili.

Popis zariadenia: Ultrazvukový zvlhčovač (obrázok 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Otočný uzáver hmly                  | 2. Kryt nádržky na vodu                                |
| 3. Rozprašovací tryska                 | 4. Miesto pre aromaterapeutickú bavlnenú špongiu       |
| 5. Potrubie na hmlu                    | 6. Nádrž na vodu                                       |
| 7A. Tlačidlo zapnutia/vypnutia         | 7B. tlačidlo času                                      |
| 7C. Tlačidlo nastavenia intenzity hmly | 7D. Tlačidlo nepretržitého zvlhčovania / režimu spánku |
| 8. Displej                             | 9. Vstup vzduchu (spodný - nie je viditeľný)           |
| 10. Výstup hmly                        | 11. Bavlnená aromaterapeutická špongia                 |
| 12. Čistiaca kefa                      | 13. Filter na odstraňovanie vodného kameňa             |
| 14. Plavák                             | 15. Priestor filtra (nad atomizačným prevodníkom)      |
| 16. Výstup vzduchu                     | 17. Rozprašovací menič (17)                            |

#### PLNENIE VODOU

1. Umiestnite zariadenie na stabilný rovný povrch. Nezabudnite pridať vodu do odpojeného zariadenia.
2. Otvorte veko (2) a naplňte nádržku na vodu (6)
3. Pri pridávaní vody nelejte vodu do rozprašovacej trysky (3) a nelejte vodu do výpustu hmly (10).
5. Dávajte pozor, aby ste neprekročili hladinu vody MAX vyznačenú na potrubí na hmlu (5) – pozri obrázok 2. Použite čistú vodu z vodovodu.
6. Zatvorte veko nádržky na vodu (2), otočením uzáveru (1) nastavte smer výstupu hmly. Zapojte zariadenie do sieťovej zásuvky.
7. Keď sa zariadenie nepoužíva, vylejte vodu z nádržky na vodu (6).
8. Na zníženie tvorby vodného kameňa vo vode je stroj vybavený vodným odváňovacím filtrom (13), plastovým kotúčom, ktorý nájdete vo vnútri nádržky na vodu. Filter (13) pri výmene vody nevyhadzujte, filter je aktívny 1 rok, k tomuto zariadeniu je možné voľiteľne dokúpiť filter, číslo CR7973.1 u predajcu tohto zariadenia.

#### FUNKCIA AROMATERAPIE

1. Odstráňte otočný uzáver (1).
  2. Nalejte 2-3 kvapky esenciálneho oleja na aromaterapeutickú bavlnenú špongiu (11) a umiestnite ju na miesto (4). Viď obrázok 3. Pekná vôňa sa bude distribuovať s hmlou.
- POZNÁMKA:** Pre toto zariadenie sú vhodné IBA éterické oleje rozpustné vo vode.
3. NEKAPAJTE esenciálne oleje priamo do vody.

#### POUŽITIE

1. Po pripojení zariadenie pípne a prejde do pohotovostného režimu.
2. Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte raz tlačidlo napájania (7A). Predvolená hlasitosť hmly je nastavená na prvú úroveň, na displeji (8) sa zobrazí číslo 1, pre uvedenie zariadenia do pohotovostného režimu znova stlačte tlačidlo (7A).
3. Stlačte niekoľkokrát tlačidlo (7C), aby ste nastavili intenzitu hmly. Na displeji (8) sa postupne zobrazia čísla od 1 do 5, kde 1 znamená nízku intenzitu hmly a 5 znamená maximálnu nízku intenzitu hmly. Pozri obrázok 4.

#### OCHRANA PRED NEDOSTATKOM VODY

Keď je zariadenie v prevádzke, plavák (14) zistí nedostatok vody. Potom zariadenie prestane fungovať, na displeji (8) sa zobrazí bližajúci červený symbol preškrtnutej kvapky (pozri obrázok 1), po 30 sekundách sa zariadenie prepne do pohotovostného režimu. Po pridaní vody stlačte tlačidlo napájania (7A), po ktorom môže zariadenie normálne fungovať.

#### NASTAVENIE ČASOVAČA A NASTAVENIE REŽIMU SPÁNKU

Predvolené nastavenie je nula hodín. Keď je zariadenie v prevádzke, opakovaným stláčaním tlačidla časovača (7B) vyberte jeden z intervalov časovača: 1 hodina alebo 2 hodiny alebo 4 hodiny alebo 8 hodín alebo podržte stlačené tlačidlo (7B) a vyberte jeden z troch nočných režimov. nastavenie:

01: pri vstupe do režimu spánku bliká „01“ 5 sekúnd, potom sa vypne displej, na 1 minútu strieka hmla a na 1 minútu sa zastaví, funguje to v takýchto cykloch.

05: pri vstupe do režimu spánku bliká „05“ 5 sekúnd, potom sa vypne displej, 5 minút strieka hmla a 5 minút sa zastaví, funguje to v takýchto cykloch.



10: pri vstupe do režimu spánku bliká „10“ 5 sekúnd, potom zhasne displej, strieka 10 minút a zastaví sa 10 minút, funguje v takýchto cykloch.

Pozri obrázok 6.

## NASTAVENIE ÚROVNE VLHKOSTI

Keď prístroj pracuje, stlačte tlačidlo kontinuálneho zvlhčovania (7D), môžete nastaviť hodnotu vlhkosti v rozsahu 40-90% relatívnej vlhkosti, každé ďalšie stlačenie zvyšuje hodnotu o 5%. Po nastavení úrovne vlhkosti sa zariadenie nepretržite zvlhčuje na požadovanú úroveň. Keď sa dosiahne požadovaná úroveň vlhkosti, zariadenie prejde do pohotovostného režimu a prestane rozprašovať hmlu, kým úroveň vlhkosti prostredia neklesne o 5 % pod požadovanú úroveň vlhkosti. V takom prípade prístroj začne opäť automaticky rozprašovať hmlu. Pozrite si obrázok 5. Keď nastavíte požadovanú hodnotu vlhkosti, toto číslo bliká, keď je výber ukončený, blikanie prestane po 5 sekundách. Na displeji (8) sa striedavo zobrazuje aktuálna vlhkosť a teplota v miestnosti.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením zariadenie odpojte. Ak v nádržke na vodu (6) zostalo nejaké množstvo vody, vylejte ju naklonením nádržky na vodu (6). Pozri obrázok 2.

POZNÁMKA: Pri vylievaní vody je dôležité správne umiestniť nádrž na vodu (6). Správna poloha sa dosiahne, keď výstup vzduchu (16) zostane suchý a prúd vody je vedený protiľahlým okrajom nádržky na vodu (6). Pozri obrázok 2.

2. Nádrž na vodu vyčistíte každé 3 dni.

3. Po chvíli používania zariadenia sa lahko usadzuje vodný kameň a vytvára sa fenomén „bieleho prášku“, je pripravený k povrchu atomizačného prevodníka (17), čo ovplyvňuje výkon zvlhčovania. Je potrebné pravidelne čistiť hlavné prvky. Ak chcete vyčistiť hlavné komponenty, pozrite si obrázok 7.

\* Otvorte kryt nádržky na vodu (2), vyberte nádržku na vodu (6).

\* Pridajte primerané množstvo vody, vyčistíte zariadenie čistiacou kefkou (12).

\* Utrite atomizačný prevodník (17) vatovým tampónom namočeným v roztoku kyseliny citrónovej a nedotýkajte sa ho ostrými, tvrdými predmetmi.

\* Utrite vnútro nádržky na vodu (6), vzduchový kanál na hmlu (5) a kryty mäkkou suchou handričkou.

4. Na čistenie nepoužívajte saponát, lepšia je klanová voda.

5. Vonkajší povrch krytu prístroja je možné čistiť vlhkou handričkou a následne utrieť do sucha čistou handričkou. Na utieranie povrchu nepoužívajte chemické rozpúšťadlá, benzín, petrolej ani leštiace prášky.

6. Zabráňte vniknutiu vody do krytu počas čistenia, aby ste predišli poruche vnútorných komponentov.

7. Pred každým použitím prístroj vyčistíte.

## SKLADOVANIE

1. Pre sezónne uskladnenie udržiajte prístroj prázdny, čistý a suchý.

2. Skladujte v prachotesnom vrecku na suchom mieste.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nepracuje správne, pred odoslaním do servisu skontrolujte nasledujúce možné príčiny, aby ste problém vyriešili sami.

PROBLÉM I.: displej (8) sa nerozsvieti.

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU I: Napájací zdroj nie je správne pripojený.

RIEŠENIE I: Pripojte napájací kábel a zapnite napájanie.

PROBLÉM II: v nádrži je voda, ale zariadenie nerozprašuje hmlu alebo je hmly málo

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU II: príliš veľa vodného kameňa na atomizačnom prevodníku (17)

RIEŠENIE II: vyčistíte usadeniny z atomizačného prevodníka (17)

PROBLÉM III: Nedostatok hmly

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU III:

IIIa. Na prevodníku spreja (17) je príliš veľa bielej usadeniny.

IIIb. Voda je príliš špinavá alebo bola skladovaná príliš dlho

IIIc. Objem hmly bol nastavený na nízku úroveň

RIEŠENIE PROBLÉMU III:

IIIa. vyčistíte bielu stupnicu na striekacom prevodníku (17)

IIIb. Zmeňte na čistú vodu

IIIc. Nastavte vyššiu úroveň hmly

PROBLÉM IV: Abnormálny hluk

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU IV:

IVa. V nádrži nie je dostatok vody

IVb. Búcha o povrch stola, čo spôsobuje jeho vibrácie

RIEŠENIE PROBLÉMU IV:

IVa. pridajte vodu

IVb. Umiestnite zariadenie na tvrdý, hladký povrch

PROBLÉM V: Zvláštny zápach hmly

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU V: Voda v nádrži nie je čistá alebo bola dlho skladovaná

RIEŠENIE V: Vyčistite nádržku na vodu, vysušte ju a potom pridajte čistú vodu

TECHNICKÝ DÁTUM:

Výkon: 23W

Napájanie: 220-240V ~50-60Hz

Objem nádržky na vodu: 5 litrov



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast.

Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

## CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER IL FUTURO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e seguire sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo in contrasto con lo scopo previsto o da un funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono per lo scopo previsto.
3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo quando ci sono bambini nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.
5. **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se ciò avviene sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o sono state fornite loro informazioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli derivanti dall'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente dopo l'uso tenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina, la base e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) o utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da uno specialista in un centro di riparazione per evitare pericoli.
9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza appropriato per il controllo o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. Riparazioni eseguite in modo non corretto possono causare seri pericoli per l'utente.
10. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca e stabile, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può pendere dal bordo di un tavolo o toccare superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'utilizzo viene interrotto per breve tempo, spegnerlo dalla rete, scollegare

l'alimentazione.

14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedi a un elettricista per questo.



15. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad es. ... sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.

16. Quando l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, rimuovere la spina dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua è un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

17. Non lasciare che il dispositivo si bagni. Nel caso in cui il dispositivo cada in acqua, rimuovere immediatamente la spina dalla presa a muro. Non mettere le mani in acqua quando la macchina è collegata alla rete. Deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.

18. Non tenere il dispositivo con le mani bagnate.

19. Spegnerne sempre il dispositivo dopo ogni utilizzo. Si prega di spegnere l'alimentazione prima di scollegare.

20. Non accendere mai il dispositivo senza acqua nel serbatoio dell'acqua.

21. Utilizzare solo acqua pulita e fresca.

22. Non versare acqua nel serbatoio oltre il livello massimo.

23. Non immergere la base dell'umidificatore. Se l'acqua si rovescia sul dispositivo, scollegarlo immediatamente e lasciarlo asciugare.

24. Non aggiungere sostanze chimiche alla ciotola dell'acqua, al serbatoio dell'acqua o all'uscita del nebulizzatore. Non aggiungere sale, pastiglie anticalcare, polveri o detersivi all'acqua. Il filtro decalcificante (13) in dotazione deve essere utilizzato solo all'interno del serbatoio dell'acqua.

25. L'ingresso della nebbia e il coperchio del serbatoio dell'acqua devono essere sempre ben chiusi.

26. Assicurarsi che l'uscita del vapore dell'umidificatore non sia diretta verso pareti, mobili, prese elettriche, dispositivi elettrici ed elettronici o bambini. Un'umidità troppo elevata in una stanza può portare all'accumulo di umidità, causando la crescita di batteri e funghi e danni a pareti, mobili e carte da parati.

27. Non bloccare la ventilazione del dispositivo. Mantenere una distanza di almeno 20 cm dal dispositivo. Non ostruire l'uscita dell'acqua nebulizzata dell'umidificatore.

28. Non utilizzare il dispositivo se esiste il rischio di condensa. L'umidità può formarsi all'interno e all'esterno del dispositivo quando:

- il dispositivo viene spostato da un luogo freddo a uno caldo,
- l'impianto di riscaldamento è stato appena acceso,
- il dispositivo viene utilizzato in una stanza con elevata umidità,
- il dispositivo è raffreddato dal sistema di raffreddamento dell'aria condizionata.

Quando si forma della condensa nel dispositivo, potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe danneggiarsi in casi estremi. In questo caso, non utilizzare il dispositivo e lasciarlo asciugare per alcune ore.

29. Non inclinare, capovolgere o tentare di rabboccare o versare acqua dalla macchina durante il funzionamento.

30. Non rimuovere il serbatoio dalla base del dispositivo durante il funzionamento dell'umidificatore.

31. Il serbatoio dell'acqua pieno è pesante. Quando lo trasporti, tienilo anche sotto.

32. Non utilizzare un umidificatore se si riscontrano perdite d'acqua da sotto il dispositivo.

33. Non lasciare acqua nell'umidificatore quando non viene utilizzato.

34. Seguire le istruzioni di pulizia in questo manuale.

35. Non lasciare mai che sedimentazione, umidità o acqua rimangano nel serbatoio di base dell'umidificatore (questo potrebbe causare contaminazione o persino danni all'atomizzatore a ultrasuoni).

36. Durante il funzionamento prolungato del dispositivo, la nebbia d'acqua emessa dall'umidificatore può cadere sul pavimento e causare umidità.
37. Non sollevare il serbatoio dell'acqua dall'uscita dell'acqua nebulizzata.
38. È vietato inserire trucioli metallici, fili, aghi e altri oggetti estranei nel prodotto o nelle fessure dell'alloggiamento, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche o malfunzionamenti.
39. Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici e funghi nell'ambiente.
40. Troppa umidità nella stanza può portare all'accumulo di umidità causando danni a pareti, mobili, carta da parati e altri apparecchi elettrici come la TV. Non dirigere l'uscita della nebbia vicino a tali oggetti.
41. Non permettere che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, ridurre la produzione di nebbia. Se non è possibile ridurre la capacità della nebbia, utilizzare l'umidificatore in modo intermittente. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscano.
42. Non coprire il dispositivo. Non posizionare alcun oggetto sulla parte superiore del dispositivo.
43. Non utilizzare il dispositivo in associazione con un programmatore, timer o altro dispositivo che accenda automaticamente l'umidificatore.

**Avvertenza:** i microrganismi eventualmente presenti nel serbatoio dell'acqua verranno espulsi nell'aria, causando gravissimi rischi per la salute. Per evitare ciò, cambia regolarmente l'acqua e pulisci il serbatoio ogni tre giorni.

**Avvertenza:** il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito ogni tre giorni. Prima di ricaricare, pulirlo con acqua dolce o utilizzando i detergenti disponibili se richiesto dal produttore. Rimuovere incrostazioni, depositi o una pellicola che si è formata sulle pareti del serbatoio. Dopo la pulizia, asciugare tutte le superfici accessibili.

L'umidificatore ad ultrasuoni utilizza il principio di oscillazione ad ultrasuoni ad alta frequenza, l'acqua viene atomizzata in particelle ultra fini da 1-5 micron, quindi la nebbia d'acqua viene diffusa nell'aria attraverso il dispositivo pneumatico, in modo da raggiungere lo scopo di umidificare uniformemente l'aria, rinfrescando l'aria, idratando la pelle e migliorando la salute.

Prima del primo utilizzo: quando il dispositivo è acceso, non toccare un trasduttore di nebulizzazione (17) con la mano per evitare lesioni.

Descrizione del dispositivo: Umidificatore a ultrasuoni (Figura 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tappo antinebbia rotante                             | 2. Coperchio del serbatoio dell'acqua                      |
| 3. Ugello spray   | 4. Posto per una spugna di cotone per aromaterapia         |
| 5. Condotta aria nebulizzata                            | 6. Serbatoio acqua   |
| 7A. Pulsante di accensione/spengimento                  | 7B. pulsante orario  |
| 7C. Pulsante di regolazione dell'intensità della nebbia | 7D. Pulsante umidificazione continua / modalità sleep      |
| 8. Display  | 9. Ingresso aria (sotto - non visibile)                    |
| 10. Uscita nebbia                                       | 11. Spugna per aromaterapia in cotone                      |
| 12. Spazzolino per pulizia                              | 13. Filtro decalcificante acqua                            |
| 14. Galleggiante  | 15. Spazio filtro (sopra il trasduttore di nebulizzazione) |
| 16. Uscita aria   | 17. Trasduttore di nebulizzazione (17)                     |

#### RIEMPIMENTO ACQUA

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Ricordarsi di aggiungere acqua al dispositivo disconnesso.
2. Aprire il coperchio (2) e riempire il serbatoio dell'acqua (6)
4. Quando si aggiunge acqua, non versare acqua nell'ugello di nebulizzazione (3) e non versare acqua nell'uscita di nebulizzazione (10).
5. Fare attenzione a non superare il livello MAX dell'acqua indicato sul condotto dell'aria nebulizzata (5) - vedere la Figura 2. Utilizzare acqua di rubinetto pulita.
6. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua (2), impostare la direzione dell'uscita del vapore ruotando il tappo (1). Collegare il

dispositivo alla presa di corrente.

7. Quando il dispositivo non è in uso, versare l'acqua dal serbatoio dell'acqua (6).

8. Per ridurre la formazione di calcare nell'acqua, la macchina è dotata di un filtro anticalcare acqua (13), un disco in plastica che si trova all'interno del serbatoio dell'acqua. Non buttare via il filtro (13) quando si cambia l'acqua, il filtro è attivo per 1 anno, è possibile acquistare facoltativamente un filtro per questo dispositivo, numero CR7973.1 dal venditore di questo dispositivo.

## FUNZIONE AROMATERAPIA

1. Rimuovere il cappuccio rotante (1).

2. Versare 2-3 gocce di olio essenziale su una spugna di cotone per aromaterapia (11) e posizionarla (4). Vedi figura 3. La piacevole fragranza verrà distribuita con la nebbia.

NOTA: SOLO oli essenziali solubili in acqua sono adatti per questo dispositivo.

3. NON gocciolare oli essenziali direttamente nell'acqua.

## UTILIZZO

1. Dopo il collegamento, il dispositivo emette un segnale acustico e passa in modalità standby.

2. Per accendere il dispositivo, premere una volta il pulsante di accensione (7A). Il volume di nebbia di default è impostato al primo livello, il display (8) visualizzerà il numero 1, per mettere il dispositivo in standby premere nuovamente il pulsante (7A).

3. Premere più volte il pulsante (7C) per impostare l'intensità della nebbia. Il display (8) visualizzerà alternativamente i numeri da 1 a 5, dove 1 indica l'intensità di nebbia bassa e 5 indica l'intensità di nebbia bassa massima. Vedi figura 4.

## PROTEZIONE CONTRO LA MANCANZA D'ACQUA

Quando il dispositivo è in funzione, il galleggiante (14) rileva la mancanza d'acqua. Successivamente il dispositivo smette di funzionare, sul display (8) compare un simbolo rosso lampeggiante di goccia barrata (vedi Figura 1), dopo 30 secondi il dispositivo entra in modalità standby. Dopo aver aggiunto l'acqua, premere il pulsante di accensione (7A), dopodiché il dispositivo può funzionare normalmente.

## IMPOSTAZIONE DEL TIMER E IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ SLEEP

L'impostazione predefinita è zero ore. Mentre il dispositivo è in funzione, premere ripetutamente il pulsante del timer (7B) per selezionare uno dei periodi del timer: 1 ora o 2 ore o 4 ore o 8 ore o continuare a premere ulteriormente il pulsante (7B) per selezionare una delle tre modalità notturne impostazioni:

01: quando si entra in modalità sleep, "01" lampeggia per 5 secondi, quindi spegne il display, spruzza nebbia per 1 minuto e si ferma per 1 minuto, funziona in tali cicli.

05: quando si entra in modalità sleep, "05" lampeggia per 5 secondi, quindi spegne il display, spruzza nebbia per 5 minuti e si ferma per 5 minuti, funziona in tali cicli.

10: quando si entra in modalità sleep, "10" lampeggia per 5 secondi, quindi oscura il display, spruzza per 10 minuti e si ferma per 10 minuti, funziona in tali cicli.

Vedi figura 6.

## IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI UMIDITÀ

Quando il dispositivo è in funzione, premere il pulsante di umidificazione continua (7D), è possibile impostare il valore di umidità nell'intervallo 40-90% di umidità relativa, ogni pressione successiva aumenta il valore del 5%. Una volta impostato il livello di umidità, il dispositivo umidifica continuamente al livello desiderato. Quando viene raggiunto il livello di umidità desiderato, il dispositivo entra in modalità standby e smette di spruzzare la nebbia fino a quando il livello di umidità ambientale scende al 5% al di sotto del livello di umidità desiderato. In questo caso, il dispositivo ricomincerà a spruzzare automaticamente la nebbia. Fare riferimento alla figura 5. Quando si imposta il valore di umidità desiderato, questo numero lampeggia, quando la selezione è completata, il lampeggio si fermerà dopo 5 secondi. Il display (8) mostra alternativamente l'umidità attuale e la temperatura della stanza.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare il dispositivo prima della pulizia. Se è rimasta dell'acqua nel serbatoio dell'acqua (6), versarla inclinando il serbatoio dell'acqua (6). Vedi figura 2.

NOTA: è importante posizionare correttamente il serbatoio dell'acqua (6) quando si versa l'acqua. La posizione corretta si ottiene quando l'uscita dell'aria (16) rimane asciutta e il flusso dell'acqua è guidato dal bordo opposto del serbatoio dell'acqua (6). Vedi figura 2.

2. Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.

3. Dopo aver utilizzato il dispositivo per un po', la scala si deposita facilmente e si forma il fenomeno della "polvere bianca", che si attacca alla superficie del trasduttore di nebulizzazione (17), che influisce sulle prestazioni di umidificazione. È necessario pulire regolarmente gli elementi principali. Per pulire i componenti principali, vedere la Figura 7.

\* Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua (2), rimuovere il serbatoio dell'acqua (6).

\* Aggiungere una quantità adeguata di acqua, pulire il dispositivo con la spazzola per la pulizia (12).

\* Pulire il trasduttore di nebulizzazione (17) con un batuffolo di cotone imbevuto di una soluzione di acido citrico e non toccarlo con oggetti taglienti e duri.

\* Pulire l'interno del serbatoio dell'acqua (6), il condotto dell'aria nebulizzata (5) e le coperture con un panno morbido e asciutto.

4. Non usare detersivo per pulire, l'acqua del clan è migliore.
5. La superficie esterna dell'alloggiamento del dispositivo può essere pulita con un panno umido e poi asciugata con un panno pulito. Non utilizzare solventi chimici, benzina, cherosene o polvere lucidante per pulire la superficie.
6. Non consentire all'acqua di entrare nell'alloggiamento durante la pulizia per evitare il malfunzionamento dei componenti interni.
7. Pulire il dispositivo prima di ogni utilizzo.

#### MAGAZZINAGGIO

1. Per la conservazione stagionale, mantenere il dispositivo vuoto, pulito e asciutto.
2. Conservare in un sacchetto antipolvere in un luogo asciutto.

#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il dispositivo non funziona correttamente, verificare le seguenti possibili cause prima di inviarlo all'assistenza per risolvere autonomamente i problemi.

**PROBLEMA I:** Il display (8) non si accende.

**POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA I:** L'alimentatore non è collegato correttamente.

**SOLUZIONE I:** Collegare il cavo di alimentazione e accendere l'alimentazione.

**PROBLEMA II:** c'è acqua nel serbatoio, ma il dispositivo non spruzza la nebbia c'è poca nebbia

**POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA II:** troppo calcare sul trasduttore di nebulizzazione (17)

**SOLUZIONE II:** pulire i depositi dal trasduttore di nebulizzazione (17)

**PROBLEMA III:** Nebbia insufficiente

**POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA III:**

IIIa. C'è troppo deposito bianco sul trasduttore spray (17).

IIIb . L'acqua è troppo sporca o è stata conservata troppo a lungo

IIIc. Il volume della nebbia è stato impostato su un livello basso

**PROBLEMA SOLUZIONE III:**

III bis. pulire la scala bianca sul trasduttore spray (17)

IIIb . Passare all'acqua pulita

IIIc. Aumenta il livello di nebbia

**PROBLEMA IV:** Rumore anomalo

**POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA IV:**

IVa . Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio

IVb . Urta contro la superficie del tavolo, facendolo vibrare

**PROBLEMA SOLUZIONE IV:**

IVa . aggiungere acqua

IVb . Posizionare il dispositivo su una superficie dura e liscia

**PROBLEMA V:** Odore di nebbia particolare

**POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA V:** L'acqua nel serbatoio non è pulita o è stata conservata a lungo

**SOLUZIONE V:** pulire il serbatoio dell'acqua, asciugarlo, quindi aggiungere acqua pulita

#### DATA TECNICA:

Potenza: 23W

Alimentazione: 220-240V~50-60Hz

Capacità serbatoio acqua: 5 litri



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rotamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И УШТЕДИТЕ ЗА БУДУЋНОСТ

Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја супротно намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе које нису за његову намену.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу 220-240 В ~ 50/60 Хз.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем, не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и људи ограничених физичких, сензорних или менталних способности, или људи који немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе ради њихове сигурности или су им додељене информације о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности од његове употребе. Деца се не би смела играти са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.
6. Увек извадите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.
7. Не потапајте кабл, утикач, базу и читав уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце итд.) Или га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити специјалиста у сервисном центру како би се избегла опасност.
9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер постоји ризик од струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар ради провере или поправке. Све поправке могу изводити само овлашћена сервисна места. Неправилно изведене поправке могу да изазову озбиљну опасност за корисника.
10. Поставите уређај на хладну, стабилну површину, даље од врућих кухињских уређаја, као што су електрични шпорет, плински горионик итд.
11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Кабл за напајање можда неће висити преко ивице стола или додиривати вруће површине.
13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је са мреже и искључите напајање.
14. Да би се обезбедила додатна заштита, пожељно је у електрични круг инсталирати уређај за преосталу струју (РЦД) са номиналном преосталом струјом која не прелази 30 mA. Питајте електричара за ово.
15. Не користите уређај у близини воде, нпр. ... под тушем, кадом или изнад умиваоника са водом.
16. Када се апарат користи у купатилу, извадите утикач из утичнице након употребе, јер је близина воде опасност чак и када је апарат искључен.
17. Не дозволите да се уређај смочи. У случају да уређај падне у воду, одмах извадите утикач из зидне утичнице. Не стављајте руке у воду када је машина повезана на мрежу. Пре поновне употребе мора га проверити квалификовани електричар.
18. Не држите уређај мокрим рукама.
19. Увек искључите уређај након сваке употребе. Пре искључивања искључите напајање.
20. Никада не палите уређај без воде у резервоару за воду.
21. Користите само чисту, хладну воду.
22. Не сипајте воду у резервоар изнад максималног нивоа.
23. Не потапајте базу овлаживача. Ако се вода пролије по уређају, одмах га искључите и оставите да се осуши.
24. Немојте додавати никакве хемикалије у посуду за воду, резервоар за воду или излаз за маглу. Немојте додавати у воду со, таблете за уклањање каменца, прах или средства за чишћење. Испоручени филтер за уклањање каменца (13) треба користити само унутар резервоара за воду.



25. Улаз за маглу и поклопац резервоара за воду увек морају бити добро затворени.
26. Уверите се да излаз магле овлаживача није усмерен директно на зидове, намештај, електричне утичнице, електричне и електронске уређаје или децу. Превисока влажност у соби може довести до накупљања влаге, узрокујући раст бактерија и гљивица и оштећења зидова, намештаја и тапета.
27. Не блокирајте вентилацију уређаја. Држите се на удаљености од уређаја најмање 20 цм. Не блокирајте излаз водене маглице овлаживача.
28. Не користите уређај ако постоји ризик од кондензације. Влага се може створити на унутрашњој и спољној страни уређаја када:
  - уређај се премешта са хладног на топло место,
  - систем грејања је управо укључен,
  - уређај се користи у соби са високом влажношћу,
  - уређај се хлади системом за хлађење клима уређаја.Када се у уређају догоди кондензација влаге, он можда неће радити исправно или ће се оштетити у екстремним случајевима. У том случају немојте користити уређај и оставите да се осуши неколико сати.
29. Немојте се нагињати, превртати или покушавати допуњавати или сипати воду из машине током рада.
30. Не уклањајте резервоар са основе уређаја током рада овлаживача.
31. Напуњени резервоар за воду је тежак. Кад га носите, држите га и испод.
32. Не користите овлаживач ваздуха ако установите да вода цури испод уређаја.
33. Не остављајте воду у овлаживачу кад се не користи.
34. Следите упутства за чишћење у овом упутству.
35. Никада не дозволите да седиментација, влага или вода остану у основном резервоару овлаживача (то може проузроковати контаминацију или чак оштећење ултразвучног распршивача).
36. Током дужег рада уређаја, водена магла коју емитује овлаживач ваздуха може пасти на под и проузроковати влагу.
37. Не подижите резервоар за воду за излаз из водене магле.
38. Забрањено је уметање металних иверја, жице, игала и других страних предмета у производ или у празнине кућишта, јер у противном може доћи до струјног удара или квара.
39. Имајте на уму да високи нивои влажности могу подстаћи раст биолошких организама и гљивица у животној средини.
40. Превише влаге у соби може довести до накупљања влаге узрокујући оштећења зидова, намештаја, тапета и других електричних уређаја попут ТВ-а. Не усмеравајте отвор за маглу близу таквих предмета.
41. Не дозволите да се подручје око овлаживача влажи или влажи. Ако се јави влага, смањите стварање магле. Ако капацитет магле не можете смањити, повремено користите овлаживач. Не дозволите да се упијајући материјали, као што су тепих, завесе, завесе или столњаци, влаже.
42. Не покривајте уређај. Не стављајте никакве предмете на врх уређаја.
43. Не користите уређај заједно са програматором, тајмером или другим уређајем који аутоматски укључује овлаживач.

Упозорење: Микроорганизми који могу бити присутни у резервоару за воду ће бити издувани у ваздух, узрокујући веома озбиљну опасност по здравље. Да бисте то спречили, редовно мењајте воду и чистите резервоар свака три дана.

Упозорење: Резервоар за воду треба празнити и допунити свака три дана. Пре поновног пуњења, очистите га свежеом водом или користећи доступне детерџенте ако то захтева произвођач. Уклоните каменац, наслаге или филм који се створио на зидовима резервоара. Након чишћења, осушите све доступне површине.



Ултразвучни овлаживач користи принцип ултразвучног високофреквентног осциловања, вода се атомизује у ултра фине честице од 1-5 микрона, а затим се водена магла дифундује у ваздух кроз пнеуматски уређај, како би се постигла сврха равномерног овлаживања ваздуха, освежавајући ваздух, влаже кожу и побољшава здравље.

Пре прве употребе: Када је уређај укључен, немојте додиривати распршивач (17) руком да бисте избегли повреду.

Опис уређаја: Ултразвучни овлаживач (Слика 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ротирајући поклопац за маглу           | 2. Поклопац резервоара за воду                          |
| 3. Млазница за прскање                    | 4. Место за памучни сунђер за ароматерапију             |
| 5. Ваздушни канал за маглу                | 6. Резервоар за воду                                    |
| 7А. Дугме за укључивање / искључивање     | 7Б. (7В) дугме за време                                 |
| 7Ц. Дугме за подешавање интензитета магле | 7Д. (7Д) Дугме за континуирано влажење / режим мировања |
| 8. Дисплеј                                | 9. Улаз за ваздух (испод - није видљив)                 |
| 10. Излаз магле                           | 11. Памучни сунђер за ароматерапију                     |
| 12. Четка за чишћење                      | 13. Филтер за уклањање каменца за воду                  |
| 14. Пловак                                | 15. Простор за филтер (изнад распршивача)               |
| 16. Излаз ваздуха                         | 17. Претворник за распршивање (17)                      |

#### ПУЊЕЊЕ ВОДОМ

1. Поставите уређај на стабилну, равну површину. Не заборавите да додате воду у искључени уређај.
2. Отворите поклопац (2) и напуните резервоар за воду (6)
4. Приликом додавања воде не сипајте воду у млазницу за прскање (3) и не сипајте воду у излаз за маглу (10).
5. Пазите да не прекорачите МАКС ниво воде означен на каналу за маглу (5) – погледајте слику 2. Користите чисту воду из slavine.
6. Затворите поклопац резервоара за воду (2), подесите смер излаза магле окретањем поклопца (1). Прикључите уређај на електричну утичницу.
7. Када се уређај не користи, излијте воду из резервоара за воду (6).
8. Да би се смањило стварање каменца у води, машина је опремљена филтером за уклањање каменца (13), пластичним диском који ћете наћи унутар резервоара за воду. Не бацајте филтер (13) приликом замене воде, филтер је активан 1 годину, по жељи можете купити филтер за овај уређај, број ЦР7973.1 од продавца овог уређаја.

#### ФУНКЦИЈА АРОМАТЕРАПИЈЕ

1. Уклоните ротирајући поклопац (1).
2. Сипајте 2-3 капи етеричног уља на ароматерапијски памучни сунђер (11) и ставите га на место (4). Види слику 3. Леп мирис ће се ширити са маглом.

НАПОМЕНА: САМО етерична уља растворљива у води су погодна за овај уређај.

3. НЕМОЈТЕ капати етерична уља директно у воду.

#### УПОТРЕБА

1. Након повезивања, уређај се огласи звучним сигналом и прелази у пасивни режим.
2. Да бисте укључили уређај, једном притисните дугме за напајање (7А). Подразумевана јачина магле је подешена на први ниво, на дисплеју (8) ће се приказати број 1, да бисте уређај преbacили у стање приправности поново притисните дугме (7А).
3. Притисните дугме (7Ц) неколико пута да бисте подесили интензитет магле. На дисплеју (8) ће редом бити приказани бројеви од 1 до 5, где 1 означава низак интензитет магле, а 5 максималан низак интензитет магле. Погледајте слику 4.

#### ЗАШТИТА ОД НЕДОСТАТКА ВОДЕ

Када уређај ради, пловак (14) детектује недостатак воде. Тада уређај престаје да ради, на дисплеју (8) се појављује трепћући црвени симбол прецртаног пада (види слику 1), након 30 секунди уређај прелази у режим мировања. Након додавања воде, притисните дугме за напајање (7А), након чега уређај може нормално да ради.

#### ПОДЕШАВАЊЕ ТАЈМЕРА И ПОДЕШАВАЊЕ РЕЖИМА СЛЕЕП

Подразумевана поставка је нула сати. Док уређај ради, притискајте дугме тајмера (7Б) више пута да бисте изабрали један од периода тајмера: 1 сат или 2 сата или 4 сата или 8 сати или наставите да притискате дугме (7Б) даље да бисте изабрали један од три ноћна режима подешавања:

01: када уђете у режим мировања, "01" трепери 5 секунди, затим искључује екран, прска маглу 1 минут, и зауставља се на 1 минут, ради у таквим циклусима.

05: када уђете у режим мировања, "05" трепери 5 секунди, затим искључује екран, прска маглу 5 минута, и зауставља се на 5 минута, ради у таквим циклусима.

10: када уђете у режим спавања, "10" трепери 5 секунди, затим гаси екран, прска 10 минута и зауставља се на 10 минута, ради у таквим циклусима.

Види слику 6.

## ПОДЕШАВАЊЕ НИВОА ВЛАЖНОСТИ

Када уређај ради, притисните дугме за континуирано влажење (7Д), можете подесити вредност влажности у опсегу од 40-90% релативне влажности, сваки следећи притисак повећава вредност за 5%. Када је ниво влажности подешен, уређај непрекидно влажи до жељеног нивоа. Када се достигне жељени ниво влажности, уређај прелази у режим приправности и престаје да распршује маглу све док ниво влажности околине не падне на 5% испод жељеног нивоа. У том случају, уређај ће поново аутоматски почети да прска маглу. Погледајте слику 5. Када подесите жељену вредност влажности, овај број трепери, када се избор заврши, трепћење ће престати након 5 секунди. На дисплеју (8) се наизменично приказује тренутна влажност и температура просторије.

## ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Искључите уређај пре чишћења. Ако је у резервоару за воду (6) остало мало воде, излијте је тако што ћете нагнути резервоар за воду (6). Види слику 2.

**НАПОМЕНА:** Важно је да резервоар за воду (6) правилно поставите када сипате воду. Правилан положај се постиже када излаз ваздуха (16) остане сув и ток воде се води супротно ивицом резервоара за воду (6). Види слику 2.

2. Очистите резервоар за воду свака 3 дана.

3. Након дужег коришћења уређаја, каменац се лако одлаже и формира се феномен „белог праха“, причвршћује се на површину распршивача (17), што утиче на перформансе овлаживања. Неопходно је редовно чистити главне елементе. Да бисте очистили главне компоненте, погледајте слику 7.

\* Отворите поклопац резервоара за воду (2), уклоните резервоар за воду (6).

\* Додајте одговарајућу количину воде, очистите уређај четком за чишћење (12).

\* Обришите распршивач (17) памучним штапићем намоченим у раствор лимунске киселине и не додирујте га оштрим, тврдим предметима.

\* Обришите унутрашњост резервоара за воду (6), ваздушни канал за маглу (5) и поклопце меком сувом крпом.

4. Немојте користити детерџент за чишћење, боља је вода клана.

5. Спољна површина кућишта уређаја може се очистити влажном крпом, а затим обрисати чистом крпом. Немојте користити хемијске раствараче, бензин, керозин или прашак за полирање за брисање површине.

6. Не дозволите да вода уђе у кућиште током чишћења да бисте избегли квар унутрашњих компоненти.

7. Очистите уређај пре сваке употребе.

## СКЛАДИШТЕ

1. За сезонско складиштење, држите уређај празан, чист и сув.

2. Чувати у врећици отпорној на праšину на сувом месту.

## РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Ако уређај не ради исправно, проверите следеће могуће узроке пре него што га пошаљете на сервис како бисте сами решили проблеме.

**ПРОБЛЕМ И:** дисплеј (8) не светли.

**МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА И:** Напајање није правилно прикључено.

**РЕШЕЊЕ И:** Повежите кабл за напајање и укључите напајање.

**ПРОБЛЕМ ИИ:** има воде у резервоару, али уређај не распршује маглу или има мало магле

**МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА ИИ:** превише каменца на распршивачу (17)

**РЕШЕЊЕ ИИ:** очистити наслаге са распршивача (17)

**ПРОБЛЕМ ИИИ:** Нема довољно магле

**МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА ИИИ:**

**ИИИа.** Превише је белог талога на давачу спреја (17).

**ИИИб.** Вода је превише прљава или је претуго чувана

**ИИИц.** Јачина магле је подешена на низак ниво

**РЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА ИИИ:**

**ИИИа.** очистите белу скалу на претварачу спреја (17)

**ИИИб.** Пребаците на чисту воду

**ИИИц.** Поставите виши ниво магле

**ПРОБЛЕМ ИВ:** Ненормална бука

**МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА ИВ:**

**ИВа.** Нема довољно воде у резервоару

**ИВб.** Удара о површину стола, узрокујући да вибрира

**РЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА ИВ:**

**ИВа.** додати воду

**ИВб.** Поставите уређај на тврду, глатку површину

**ПРОБЛЕМ В:** Необичан мирис магле

**МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА В:** Вода у резервоару није чиста или је дуго чувана

**РЕШЕЊЕ В:** Очистите резервоар за воду, осушите га, а затим додајте чисту воду

ТЕХНИЧКИ ДАТУМ:

Снага: 23В

Напајање: 220-240В ~50-60Хз

Капацитет резервоара за воду: 5 литара



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљачне тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(DK) DANSKI

## ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER

### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS NU OG GEM FOR FREMTIDEN

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dets tilsigtede formål eller ukorrekt betjening.

2. enheden er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål, der ikke er til det tilsigtede formål.

3. Enheden skal kun tilsluttes en 220-240 V ~ 50/60 Hz stikkontakt.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette gøres under opsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller har fået dem oplysninger om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne ved at bruge den. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsæk ikke kablet, stikket, basen og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug den under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).

8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialist i reparationscenter for at undgå fare.

9. Brug ikke enheden med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er faldet eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparér ikke enheden selv, da der er risiko for elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter for kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

10. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varme køkkenapparater som en elektrisk komfur, gasbrænder osv.

11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.

12. Strømkablet hænger muligvis ikke over kanten af et bord eller rører ved varme overflader.

13. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tage strømmen ud.

14. For at yde yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en jordstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominal reststrøm, der ikke overstiger 30 mA. Bed en elektriker om dette.

15. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. ... i brusebadet, badekarret eller over håndvasken med vand.

16. Når apparatet bruges i et badeværelse, skal du tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærhed af vand er en fare, selv når apparatet er slukket.

17. Lad ikke enheden blive våd. Hvis enheden falder i vand, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Læg ikke dine hænder i vand, når maskinen er tilsluttet netværket. Det



skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før det bruges igen.

18. Hold ikke enheden med våde hænder.

19. Sluk altid enheden efter hver brug. Sluk for strømmen, før du tager stikket ud.

20. Tænd aldrig enheden uden vand i vandtanken.

21. Brug kun rent, køligt vand.

22. Hæld ikke vand i tanken over det maksimale niveau.

23. Nedsænk ikke befugterbasen. Hvis der spildes vand på enheden, skal du straks tage stikket ud og lade det tørre.

24. Tilsæt ikke kemikalier til vandskålen, vandtanken eller tågeudløbet. Tilsæt ikke salt, afkalkningsstabletter, pulvere eller rengøringsmidler til vandet. Det medfølgende afkalkningsfilter (13) må kun bruges inde i vandbeholderen.

25. Tågeindgangen og vandtanksdækslet skal altid være tæt lukket.

26. Sørg for, at luftfugterens tågeudgang ikke er rettet direkte mod vægge, møbler, stikkontakter, elektriske og elektroniske enheder eller børn. For høj luftfugtighed i et rum kan føre til fugtophobning, forårsage bakterier og svampe til at vokse og beskadige vægge, møbler og tapeter.

27. Bloker ikke ventilationen af enheden. Hold en afstand på mindst 20 cm fra enheden. Bloker ikke luftfugterens vandtågsudgang.

28. Brug ikke enheden, hvis der er risiko for kondens. Der kan dannes fugt på indersiden og ydersiden af enheden, når:

- enheden flyttes fra et koldt til et varmt sted

- varmesystemet er netop tændt

- enheden bruges i et rum med høj luftfugtighed

- enheden afkøles af klimaanlæggets kølesystem.

Når der opstår fugtkondensering i enheden, fungerer den muligvis ikke korrekt eller kan blive beskadiget i ekstreme tilfælde. I dette tilfælde må du ikke bruge enheden og lade den tørre i et par timer.

29. Undgå at vippe, vende eller forsøge at efterfylde eller hælde vand ud af maskinen under drift.

30. Fjern ikke tanken fra bunden af enheden under befugterens drift.

31. Den fyldte vandtank er tung. Når du bærer den, skal du også holde den nedeunder.

32. Brug ikke en luftfugter, hvis der er vandlækager under enheden.

33. Efterlad ikke vand i luftfugteren, når den ikke bruges.

34. Følg rengøringsinstruktionerne i denne vejledning.

35. Lad aldrig bundfældning, fugt eller vand forblive i befugterens basistank (dette kan forårsage forurening eller endda skade på ultralydsforstøveren).

36. Under langvarig drift af enheden kan den vandtåge, der udsendes af luftfugteren, falde ned på gulvet og forårsage fugt.

37. Løft ikke vandtanken ved vandtågsudløbet.

38. Det er forbudt at indsætte metalchips, wire, nåle og andre fremmedlegemer i produktet eller i husets huller, ellers kan det forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.

39. Vær opmærksom på, at høje fugtighedsniveauer kan tilskynde til vækst af biologiske organismer og svampe i miljøet.

40. For meget fugtighed i rummet kan føre til fugtophobning og forårsage skader på vægge, møbler, tapet og andre elektriske apparater som tv. Ret ikke tågeudgangen tæt på sådanne genstande.

41. Tillad ikke, at området omkring luftfugteren bliver fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du skrue ned for tågen. Hvis tågeevnen ikke kan skrues ned, skal du bruge luftfugteren med mellemrum. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, blive fugtige.

42. Dæk ikke enheden. Placer ikke genstande oven på enheden.

43. Brug ikke enheden sammen med en programmerer, timer eller anden enhed, der automatisk tænder luftfugteren.

**Advarsel: Mikroorganismer, der kan være til stede i vandtanken, vil blive blæst i luften, hvilket forårsager en meget alvorlig sundhedsfare. For at forhindre dette, skift vandet regelmæssigt og rengør tanken hver tredje dag.**

**Advarsel: Vandbeholderen skal tømmes og genopfyldes hver tredje dag. Før påfyldning, rengør den med frisk vand eller brug tilgængelige rengøringsmidler, hvis det kræves af producenten. Fjern kalk, aflejringer eller en film, der er dannet på tankens vægge. Efter rengøring aftørres alle tilgængelige overflader.**

Ultralydsbefugter bruger ultralyds højfrekvent oscillationsprincip, vandet forstøves til 1-5 mikron ultrafine partikler, derefter spredes vandtågen ud i luften gennem den pneumatiske enhed for at opnå formålet med ensartet befugtning af luften, forfriskende luft, fugter huden og forbedrer sundheden.

Før første brug: Når enheden er tændt, må du ikke røre en forstøvningstransducer (17) med hånden for at undgå at komme til skade.

Enhedsbeskrivelse: Ultralydsbefugter (Figur 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Roterende tågehætte                   | 2. Vandbeholderdæksel                            |
| 3. Spraydyse                             | 4. Plads til en aromaterapi-bomuldssvamp         |
| 5. Tågeluftkanal                         | 6. Vandbeholder                                  |
| 7A. Tænd/sluk knap                       | 7B. tid knap                                     |
| 7C. Knap til justering af tågeintensitet | 7D. Kontinuerlig befugtning / dvaletilstand knap |
| 8. Display                               | 9. Luftindtag (under - ikke synlig)              |
| 10. Tågeudløb                            | 11. Bomuld aromaterapi svamp                     |
| 12. Rengøringsbørste                     | 13. Vandafkalkningsfilter                        |
| 14. Float                                | 15. Filterrum (over forstøvningstransduceren)    |
| 16. Luftudtag                            | 17. Forstøvningstransducer (17)                  |

#### VANDFYLDNING

1. Placer enheden på en stabil, flad overflade. Husk at tilføje vand til den afbrudte enhed.
2. Åbn låget (2) og fyld vandbeholderen (6)
4. Når du tilføjer vand, skal du ikke hælde vand i sprøjtedyse (3) og ikke hælde vand i tågeudløbet (10).
5. Pas på ikke at overskride MAX-vandstanden markeret på tågeluftkanalen (5) - se figur 2. Brug rent postevand.
6. Luk låget på vandbeholderen (2), indstil tågeudløbets retning ved at dreje låget (1). Tilslut enheden til stikkontakten.
7. Når enheden ikke er i brug, hæld vandet ud fra vandtanken (6).
8. For at mindske kalkdannelsen i vandet er maskinen udstyret med et vandafkalkningsfilter (13), en plastskive, som du finder inde i vandbeholderen. Smid ikke filteret (13) ud ved skift af vand, filteret er aktivt i 1 år, du kan valgfrit købe et filter til denne enhed, nummer CR7973.1 hos sælgeren af denne enhed.

#### AROMATERAPI FUNKTION

1. Fjern den roterende hætte (1).
2. Hæld 2-3 dråber æterisk olie på en aromaterapi-bomuldssvamp (11) og anbring den på plads (4). Se billede 3. Den dejlige duft vil blive fordelt med tågen.

**BEMÆRK: KUN vandopløselige æteriske olier er egnede til denne enhed.**

3. **DRYP IKKE** æteriske olier direkte i vandet.

#### BRUG

1. Efter tilslutning bipper enheden og går i standbytilstand.
2. For at tænde enheden skal du trykke én gang på tænd/sluk-knappen (7A). Standardtågevolumen er indstillet til det første niveau, displayet (8) vil vise tallet 1, for at sætte enheden i standby skal du trykke på knappen (7A) igen.
3. Tryk flere gange på knappen (7C) for at indstille tågeintensiteten. Displayet (8) vil vise tal fra 1 til 5 på skift, hvor 1 betyder lav tågeintensitet og 5 betyder maksimal lav tågeintensitet. Se figur 4.

#### BESKYTTELSE MOD MANGEL PÅ VAND

Når enheden kører, registrerer flyderen (14) mangel på vand. Så holder enheden op med at fungere, et blinkende rødt symbol med overstreget fald vises på displayet (8) (se figur 1), efter 30 sekunder går enheden i standbytilstand. Efter tilsætning af vand skal du trykke på tænd/sluk-knappen (7A), hvorefter enheden kan fungere normalt.

#### TIMERINDSTILLING OG INDSTILLING AF SLEEP MODE

Standardindstillingen er nul timer. Mens enheden kører, skal du trykke gentagne gange på timerknappen (7B) for at vælge en af

timerperioderne: 1 time eller 2 timer eller 4 timer eller 8 timer eller blev ved med at trykke på knappen (7B) yderligere for at vælge en af de tre nattilstande indstillinger:

01: Når du går ind i dvaletilstand, blinker "01" i 5 sekunder, slukker derefter displayet, sprøjter tåge i 1 minut og stopper i 1 minut, det virker i sådanne cyklusser.

05: Når du går ind i dvaletilstand, blinker "05" i 5 sekunder, slukker derefter displayet, sprøjter tåge i 5 minutter og stopper i 5 minutter, det virker i sådanne cyklusser.

10: Når du går ind i dvaletilstand, blinker "10" i 5 sekunder, slukker derefter displayet, sprayer i 10 minutter og stopper i 10 minutter, det virker i sådanne cyklusser.

Se figur 6.

### INDSTILLING AF LUFTFUGTIGHEDSNIVEAU

Når enheden virker, tryk på knappen for kontinuerlig befugning (7D), du kan indstille fugtværdien i området 40-90% relativ luftfugtighed, hvert efterfølgende tryk øger værdien med 5%. Når fugtighedsniveauet er indstillet, befugter enheden kontinuerligt til det ønskede niveau. Når det ønskede fugtighedsniveau er nået, går enheden i standbytilstand og stopper med at sprøjte tågen, indtil den omgivende luftfugtighed falder til 5 % under det ønskede fugtighedsniveau. I dette tilfælde begynder enheden automatisk at sprøjte tågen igen. Se figur 5. Når du indstiller den ønskede luftfugtighedsværdi, blinker dette tal, når valget er gennemført, vil blinket stoppe efter 5 sekunder. Displayet (8) viser skiftevis den aktuelle rumfugtighed og temperatur.

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag stikket ud af enheden før rengøring. Hvis der er lidt vand tilbage i vandtanken (6), hæld det ud ved at vippe vandtanken (6). Se figur 2.

BEMÆRK: Det er vigtigt at placere vandtanken (6) korrekt, når vandet hældes ud. Den korrekte position opnås, når luftudtaget (16) forbliver tørt, og vandstrømmen styres af vandtankens (6) modsatte kant. Se figur 2.

2. Rengør vandbeholderen hver 3. dag.

3. Efter at have brugt enheden i et stykke tid, aflejres kalk let, og der dannes et "hvidt pulver"-fænomen, det fastgøres til overfladen af forstøvningstransduceren (17), hvilket påvirker befugtningssydelsen. Det er nødvendigt at rengøre hovedelementerne regelmæssigt. For at rense hovedkomponenterne, se figur 7.

\* Åbn vandbeholderdækslet (2), fjern vandbeholderen (6).

\* Tilsæt passende mængde vand, rengør enheden med rengøringsbørsten (12).

\* Tør forstøvningstransduceren (17) af med en vatpind vædet i en opløsning af citronsyre, og rør den ikke med skarpe, hårde genstande.

\* Tør indersiden af vandbeholderen (6), tågeluftkanalen (5) og dækslerne af med en blød, tør klud.

4. Brug ikke rengøringsmiddel til at rengøre, klanvand er bedre.

5. Den ydre overflade af apparatet kan rengøres med en fugtig klud og derefter tørres af med en ren klud. Brug ikke kemiske opløsningsmidler, benzin, petroleum eller polerpulver til at tørre overfladen af.

6. Lad ikke vand trænge ind i huset under rengøring for at undgå fejlfunktion af interne komponenter.

7. Rengør enheden før hver brug.

### OPBEVARING

1. Hold enheden tom, ren og tør til sæsonbestemt opbevaring.

2. Opbevar i en støvtæt pose på et tørt sted.

### FEJLFINDING

Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere følgende mulige årsager, før du sender den til service for selv at løse problemerne.

PROBLEM I.: Displayet (8) lyser ikke.

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM I: Strømforsyningen er ikke korrekt tilsluttet.

LØSNING I: Tilslut netledningen og tænd for strømmen.

PROBLEM II: der er vand i tanken, men enheden sprøjter ikke tågen, eller der er lidt tåge

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM II: for meget skala på forstøvningstransduceren (17)

LØSNING II: rens aflejringerne fra forstøvningstransduceren (17)

PROBLEM III: Ikke nok tåge

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM III:

IIIa. Der er for meget hvidt aflejringer på spraytransduceren (17).

IIIb . Vandet er for snavset eller har været opbevaret for længe

IIIc. Tågelystyrken er indstillet til et lavt niveau

PROBLEM LØSNING III:

IIIa. rengør den hvide skala på spraytransduceren (17)

IIIb . Skift til rent vand

IIIc. Indstil tågeniveauet højere

PROBLEM IV: Unormal støj

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM IV:

IVa . Der er ikke nok vand i tanken

IVb . Det banker mod bordoverfladen og får det til at vibrere

PROBLEM LØSNING IV:

IVa . tilsæt vand

IVb . Placer enheden på en hård, glat overflade

PROBLEM V: Besynderlig tågelugt

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM V: Vandet i tanken er ikke rent eller har været opbevaret i lang tid

LØSNING V: Rengør vandtanken, tør den, og tilsæt derefter rent vand

TEKNISK DATO:

Effekt: 23W

Strømforsyning: 220-240V ~50-60Hz

Vandbeholderkapacitet: 5 liter



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.


(UA) УКРАЇНЬСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕГТЕ НА МАЙБУТНЄ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням пристрою всупереч призначенню або неправильною експлуатацією.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
4. Будьте особливо обережні, використовуючи пристрій, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, використовувати його.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цим обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років та люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або люди, які не мають досвіду та знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи для їхньої безпеки або їм була надана інформація щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеку його використання. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку, основу та весь пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій атмосферним умовам (дощ, сонце тощо) або використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).

8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити спеціалістом у ремонтному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він працює неправильно. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки існує ризик ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки чи ремонту. Всі ремонтні роботи можуть проводитись лише в авторизованих сервісних центрах. Неправильно виконаний ремонт може створити серйозну небезпеку для користувача.
10. Помістіть пристрій на прохолодній, стійкій поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електрична плита, газовий палик тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення може не звисати над краєм столу або торкатися гарячих поверхонь.
13. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли користування перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, вимкніть живлення.
14. Щоб забезпечити додатковий захист, доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій залишкового струму (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Попросіть про це електрика.
-  15. Не використовуйте пристрій поблизу води, напр. ... під душем, ванною або над умивальником з водою.
16. Коли прилад використовується у ванній, вийміть вилку з розетки після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли прилад вимкнено.
17. Не допускайте намокання пристрою. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно вийміть вилку з розетки. Не кладіть руки у воду, коли машина підключена до мережі. Перед повторним використанням його повинен перевірити кваліфікований електрик.
18. Не тримайте пристрій мокрими руками.
19. Завжди вимикайте пристрій після кожного використання. Будь ласка, вимкніть живлення перед відключенням.
20. Ніколи не вмикайте пристрій без води у резервуарі для води.
21. Використовуйте лише чисту, прохолодну воду.
22. Не наливайте воду в бак вище максимального рівня.
23. Не занурюйте основу зволожувача. Якщо на пристрій розливається вода, негайно відключіть його від мережі та дайте йому висохнути.
24. Не додавайте жодних хімічних речовин у чашу для води, резервуар для води або випускний отвір для туману. Не додавайте у воду сіль, таблетки для видалення накипу, порошки чи миючі засоби. Фільтр для видалення накипу (13), який додається, слід використовувати лише всередині резервуару для води.



25. Вхідний отвір туману та кришка резервуару для води завжди повинні бути щільно закриті.

26. Переконайтесь, що отвір туману зволожувача не спрямований безпосередньо на стіни, меблі, електричні розетки, електричні та електронні пристрої або дітей.

Занадто висока вологість у приміщенні може призвести до накопичення вологи, спричиняючи ріст бактерій та грибків, пошкодження стін, меблів та шпалер.

27. Не перекривайте вентиляцію пристрою. Дотримуйтесь відстані не менше 20 см від пристрою. Не перекривайте вихід водяного туману зволожувача.

28. Не використовуйте пристрій, якщо існує ризик конденсації. Волога може утворюватися всередині та зовні пристрою, коли:

- пристрій перенесено з холодного в тепле місце,

- система опалення щойно увімкнена,

- пристрій використовується в приміщенні з підвищеною вологістю,

- пристрій охолоджується системою охолодження кондиціонера.

Коли в пристрої відбувається конденсація вологи, він може не працювати належним чином або може бути пошкоджений в крайніх випадках. У цьому випадку не використовуйте пристрій і дайте йому висохнути протягом декількох годин.

29. Не нахиляйте, не перевертайте та не намагайтесь долити або вилити воду з машини під час роботи.

30. Не виймайте бак з основи приладу під час роботи зволожувача.

31. Наповнений резервуар для води важкий. Тримаючи його, тримайте його також знизу.

32. Не використовуйте зволожувач повітря, якщо під приладом виявляється витік води.

33. Не залишайте воду в зволожувачі, коли він не використовується.

34. Дотримуйтесь інструкцій з очищення у цьому посібнику.

35. Ніколи не дозволяйте осідання, вологи або води залишатися в базовому резервуарі зволожувача (це може призвести до забруднення або навіть пошкодження ультразвукового пульверизатора).

36. Під час тривалої роботи пристрою водяний туман, що виділяється зволожувачем, може впасти на підлогу та спричинити вологу.

37. Не піднімайте резервуар для води за місце випуску водяного туману.

38. Забороняється вставляти металеві стружки, дріт, голки та інші сторонні предмети у виріб або в зазори корпусу, інакше це може спричинити ураження електричним струмом або несправність.

39. Майте на увазі, що високий рівень вологості може сприяти зростанню біологічних організмів та грибів у навколишньому середовищі.

40. Занадто велика вологість у приміщенні може призвести до накопичення вологи, що спричинить пошкодження стін, меблів, шпалер та інших електричних приладів, таких як телевізор. Не спрямовуйте отвір туману поблизу таких предметів.

41. Не дозволяйте області навколо зволожувача вологою або вологою. Якщо

виникає вогкість, зменшіть утворення туману. Якщо потужність туману не вдається зменшити, використовуйте зволожувач з перервами. Не допускайте, щоб абсорбуючі матеріали, такі як килими, штори, порт'єри або скатертини, стали вологими.

42. Не закривайте пристрій. Не кладіть будь-які предмети на верхню частину пристрою.

43. Не використовуйте пристрій разом із програмістом, таймером чи іншим пристроєм, який автоматично вмикає зволожувач.

Попередження: мікроорганізми, які можуть бути присутніми в резервуарі для води, будуть винесені в повітря, що спричинить дуже серйозну небезпеку для здоров'я. Щоб цього не сталося, регулярно міняйте воду і очищайте ємність кожні три дні.

Попередження: резервуар для води слід спорожнити та наповнювати кожні три дні. Перед повторним наповненням очистіть його прісною водою або за допомогою доступних миючих засобів, якщо цього вимагає виробник. Видаліть накип, відкладення або плівку, що утворилася на стінках бака. Після очищення витріть насухо всі доступні поверхні.

Ультразвуковий зволожувач використовує ультразвуковий височастотний принцип коливань, вода розпилюється на ультрадрібні частинки розміром 1-5 мікрон, потім водяний туман розсіюється в повітря через пневматичний пристрій, щоб досягти мети рівномірного зволоження повітря, освіжаючи повітря, зволоження шкіри та покращення здоров'я.

Перед першим використанням: Коли пристрій увімкнено, будь ласка, не торкайтеся до розпилювального датчика (17) руками, щоб уникнути травм.

Опис пристрою: Ультразвуковий зволожувач повітря (Малюнок 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Обертова кришка туману                   | 2. Кришка резервуара для води                               |
| 3. Розпилювач                               | 4. Місце для ароматерапевтичної ватної губки                |
| 5. Туманний повітропровід                   | 6. Бак для води   |
| 7A. Кнопка ввімкнення/вимкнення             | 7B. кнопка часу   |
| 7C. Кнопка регулювання інтенсивності туману | 7D. Кнопка безперервного зволоження / режиму сну            |
| 8. Дисплей                                  | 9. Вхід повітря (знизу - не видно)                          |
| 10. Вихідний отвір для туману               | 11. Бавовняна ароматерапевтична губка                       |
| 12. Щітка для очищення                      | 13. Фільтр для видалення накипу                             |
| 14. Поплавок                                | 15. Простір для фільтра (над розпилювальним перетворювачем) |
| 16. Вихід повітря                           | 17. Розпилювальний перетворювач (17)                        |

#### НАПОВНЕННЯ ВОДОЮ

1. Поставте пристрій на стійку рівну поверхню. Не забувайте доливати воду до від'єданого пристрою.
2. Відкрийте кришку (2) і наповніть резервуар водою (6)
4. Під час додавання води не наливайте воду в розпилювальну форсунку (3) і не наливайте воду в вихідний отвір для туману (10).
5. Будьте обережні, щоб не перевищити MAX рівень води, позначений на повітропроводі для туману (5) - див. Малюнок 2. Використовуйте чисту водопровідну воду.
6. Закрийте кришку резервуара для води (2), установіть напрямок випуску туману, повернувши кришку (1). Підключіть пристрій до розетки.
7. Коли пристрій не використовується, вилийте воду з резервуара для води (6).
8. Щоб зменшити утворення накипу у воді, машина оснащена фільтром для видалення накипу (13), пластиковим диском, який ви знайдете всередині резервуара для води. Не викидайте фільтр (13) при зміні води, фільтр діє 1 рік, за бажанням ви можете придбати фільтр для даного пристрою номер CR7973.1 у продавця даного пристрою.

#### ФУНКЦІЯ АРОМАТЕРАПІЇ

1. Змініть кришку, що обертається (1).

2. Налийте 2-3 краплі ефірної олії на ароматерапевтичну ватну губку (11) і помістіть її на місце (4). Дивіться малюнок 3.

Приємний аромат поширюватиметься разом із туманом.

ПРИМІТКА: для цього пристрою підходять ЛИШЕ водорозчинні ефірні олії.

3. НЕ капайте ефірні масла безпосередньо у воду.

## ВИКОРИСТАННЯ

1. Після підключення пристрій подає звуковий сигнал і переходить в режим очікування.

2. Щоб увімкнути пристрій, натисніть один раз кнопку живлення (7A). Обсяг туману за замовчуванням встановлено на перший рівень, на дисплеї (8) буде показано число 1, щоб перевести пристрій у режим очікування, натисніть кнопку (7A) ще раз.

3. Натисніть кнопку (7C) кілька разів, щоб встановити інтенсивність туману. На дисплеї (8) по черзі відобразатимуться цифри від 1 до 5, де 1 означає низьку інтенсивність туману, а 5 означає максимальну низьку інтенсивність туману. Дивіться малюнок 4.

## ЗАХИСТ ВІД БРАКИ ВОДИ

Коли пристрій працює, поплавок (14) визначає відсутність води. Після цього пристрій припиняє роботу, на дисплеї (8)

з'являється блимаючий червоний символ перекресленої краплі (див. рис. 1), через 30 секунд пристрій переходить в режим очікування. Після додавання води натисніть кнопку живлення (7A), після чого пристрій може нормально працювати.

## НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА І РЕЖИМ СНУ

За замовчуванням встановлено нуль годин. Під час роботи пристрою кілька разів натисніть кнопку таймера (7B), щоб вибрати один із періодів таймера: 1 годину, 2 години, 4 години або 8 годин, або продовжуйте натискати кнопку (7B), щоб вибрати один із трьох нічних режимів. налаштування:

01: при вході в сплячий режим «01» блимає 5 секунд, потім вимикає дисплей, розбризкує туман 1 хвилину і зупиняється на 1 хвилину, працює в таких циклах.

05: при вході в сплячий режим «05» блимає 5 секунд, потім вимикає дисплей, розпилює туман 5 хвилин, зупиняється на 5 хвилин, працює в таких циклах.

10: при вході в сплячий режим «10» блимає 5 секунд, потім гасне дисплей, бризкає 10 хвилин і зупиняється на 10 хвилин, працює в таких циклах.

Дивіться малюнок 6.

## ВСТАНОВЛЕННЯ РІВНЯ ВОЛОГОСТІ

Коли пристрій працює, натисніть кнопку безперервного зволоження (7D), можна встановити значення вологості в діапазоні 40-90% відносної вологості, кожне наступне натискання збільшує значення на 5%. Після встановлення рівня вологості пристрій постійно зволожує до потрібного рівня. Коли досягається бажаний рівень вологості, пристрій переходить у режим очікування та припиняє розпилювання туману, доки рівень вологості навколишнього середовища не знизиться на 5% нижче бажаного рівня вологості. У цьому випадку пристрій знову почне автоматично розпилювати туман. Дивіться малюнок 5. Коли ви встановлюєте потрібне значення вологості, це число блимає, коли вибір буде завершено, блимання припиняться через 5 секунд. На дисплеї (8) по черзі відображається поточна вологість і температура в приміщенні.

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням від'єднайте пристрій від мережі. Якщо в резервуарі для води (6) залишилося трохи води, вилийте її, нахиливши резервуар для води (6). Дивіться малюнок 2.

ПРИМІТКА. Важливо правильно розташувати резервуар для води (6), коли зливаєте воду. Правильне положення досягається, коли випускний отвір для повітря (16) залишається сухим, а потік води спрямовується протилежним краєм резервуара для води (6). Дивіться малюнок 2.

2. Очищуйте резервуар для води кожні 3 дні.

3. Після деякого використання пристрою накуп легко осідає та утворюється явище «білого порошку», який прикріплюється до поверхні розпилювального перетворювача (17), що впливає на ефективність зволоження. Необхідно регулярно чистити основні елементи. Щоб очистити основні компоненти, див. Малюнок 7.

\* Відкрийте кришку резервуара для води (2), вийміть резервуар для води (6).

\* Додайте необхідну кількість води, очистіть пристрій щіткою для чищення (12).

\* Протріть розпилювальний перетворювач (17) ватним тампоном, змоченим у розчині лимонної кислоти, і не торкайтеся його гострими твердими предметами.

\* Протріть внутрішню частину резервуара для води (6), повітропровід (5) і кришки м'якою сухою тканиною.

4. Не використовуйте миючий засіб для очищення, краще кланову воду.

5. Зовнішню поверхню корпусу пристрою можна очистити вологою тканиною, а потім витерти насухо чистою тканиною. Не використовуйте для протирання поверхні хімічні розчинники, бензин, гас або полірувальний порошок.

6. Не допускайте потрапляння води в корпус під час очищення, щоб уникнути несправності внутрішніх компонентів.

7. Очищайте пристрій перед кожним використанням.

## ЗБЕРІГАННЯ

1. Для сезонного зберігання зберігайте пристрій порожнім, чистим і сухим.

2. Зберігайте в пилонепроникному пакеті в сухому місці.

## ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо пристрій не працює належним чином, перевірте наступні можливі причини, перш ніж відправити його в сервісне обслуговування, щоб вирішити проблему самостійно.

ПРОБЛЕМА I: дисплей (8) не світиться.

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ I: Джерело живлення підключено неправильно.

РІШЕННЯ I: Підключіть шнур живлення та увімкніть живлення.

ПРОБЛЕМА II: вода в резервуарі є, але пристрій не розпилює туман або його мало

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ II: забагато накипу на розпилювальному датчику (17)

РІШЕННЯ II: очистіть відкладення з розпилювального перетворювача (17)

ПРОБЛЕМА III: Недостатньо туману

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ III:

IIIa. На датчику розпилення (17) занадто багато білого нальоту.

IIIб. Вода занадто брудна або зберігалася занадто довго

IIIв. Обсяг туману встановлено на низький рівень

РІШЕННЯ ПРОБЛЕМИ III:

IIIa. очистіть білий наліт на датчику розпилення (17)

IIIб. Перевести на чисту воду

IIIв. Встановіть рівень туману вище

ПРОБЛЕМА IV: Ненормальний шум

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ IV:

IVa. У баку недостатньо води

IVb. Він стукає об поверхню столу, викликаючи його вібрацію

РІШЕННЯ ПРОБЛЕМИ IV:

IVa. додати воду

IVb. Покладіть пристрій на тверду гладку поверхню

ПРОБЛЕМА V: Своєрідний запах туману

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ V: вода в резервуарі нечиста або зберігалася протягом тривалого часу

РІШЕННЯ V: Очистіть резервуар для води, висушіть його, потім додайте чисту воду



## ТЕХНІЧНА ДАТА:

Потужність: 23 Вт

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Ємність бака для води: 5 літрів



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## (AR) عربي

### شروط السلامة العامة

يجب قراءة تعليمات السلامة المهمة بعناية وحفظها للمستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام المنتج، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. المُصنِّع غير مسؤول عن 1-

الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز خلافاً للغرض المقصود منه أو التشغيل غير السليم

الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى ليست للغرض المقصود منها 2-

يجب توصيل الجهاز بمقبس 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز فقط 3

توخي الحذر عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب 4.

بالجهاز، ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز باستخدامه

تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص 5.

ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة

بالمعدات، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول حفاظاً على سلامتهم أو منحهم معلومات عن

الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم لمخاطر استخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم

الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت

إشراف.

قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك 6 الطاقة.

لا تغمر الكابل والقابس والقاعدة والجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز 7. للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل) (المتنقلة الرطبة).

قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بواسطة 8.

منخصص في مركز الإصلاح لتجنب الخطر  
لا تستخدم الجهاز بسلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا 9- يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، حيث يوجد خطر حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تتسبب الإصلاحات التي يتم إجراؤها بشكل غير صحيح في خطر كبير على المستخدم.

ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل الموقد الكهربائي 10. وموقد الغاز ، وما إلى ذلك



لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال 11.

قد لا يتبدل سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة 12- ، لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة 13. قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة

في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي 14. مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. اسأل كهربائياً عن هذا

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال. ... في الدش أو حوض الاستحمام أو فوق 15. حوض الغسيل

مع الماء  
عند استخدام الجهاز في الحمام ، قم بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام ، حيث يمثل قرب الماء 16. خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز

لا تدع الجهاز يبلل. في حالة سقوط الجهاز في الماء ، قم على الفور بإزالة القابس من مقبس 17. الحائط. لا تضع يديك في الماء عندما تكون الآلة متصلة بالشبكة. يجب فحصها بواسطة كهربائي مؤهل قبل استخدامها مرة أخرى

لا تمسك الجهاز ويداك مبتلنان 18.

قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام. يرجى فصل الطاقة قبل فصلها 19.

لا تقم مطلقاً بتشغيل الجهاز بدون ماء في خزان المياه 20.

استخدم فقط الماء النظيف والبارد 21.

لا تصب الماء في الخزان فوق المستوى الأقصى 22.

لا تغمر قاعدة المرطب. في حالة انسكاب الماء على الجهاز ، افصله على الفور واتركه حتى يجف 23. لا تضيف أي مواد كيميائية إلى وعاء الماء أو خزان المياه أو مخرج الضباب. لا تضيف الملح أو 24. أقراص إزالة الترسبات أو المساحيق أو مواد التنظيف إلى الماء. يجب استخدام فلتر إزالة الترسبات

داخل خزان المياه فقط (13) الكلسية المرفق

يجب أن يكون مدخل الضباب وغطاء خزان المياه مغلقين بإحكام 25.

تأكد من أن مخرج ضباب جهاز الترطيب غير موجه مباشرة إلى الجدران ، والأثاث ، والماخذ 26. الكهربائية ، والأجهزة الكهربائية والإلكترونية ، أو الأطفال. يمكن أن تؤدي الرطوبة العالية جداً في الغرفة إلى تراكم الرطوبة ، مما يتسبب في نمو البكتيريا والفطريات ، وتلف الجدران والأثاث وورق الحائط

لا تسد تهوية الجهاز. احتفظ بمسافة لا تقل عن 20 سم من الجهاز. لا تسد مخرج رذاذ الماء لجهاز 27. الترطيب

لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك خطر التكثيف. يمكن أن تتكون الرطوبة داخل وخارج الجهاز في 28. الحالات التالية:

، ينتقل الجهاز من مكان بارد إلى مكان دافئ -

، تم تشغيل نظام التدفئة للتو -

، الجهاز يستخدم في غرفة ذات رطوبة عالية -

يتم تبريد الجهاز بنظام تبريد التكثيف -

عند حدوث تكثف للرطوبة في الجهاز ، فقد لا يعمل بشكل صحيح أو قد يتلف في الحالات القصوى. في هذه الحالة ، لا تستخدم الجهاز واتركه يجف لبضع ساعات

لا تقم بإزالة الجهاز أو قلبه أو محاولة ملئه أو صب الماء من الجهاز أثناء التشغيل 29.

لا تقم بإزالة الخزان من قاعدة الجهاز أثناء تشغيل المرطب 30.

خزان المياه المملوء ثقيل. عند حملها ، احتفظ بها تحتها أيضاً. 31.

لا تستخدم المرطب إذا وجدت تسربات المياه من تحت الجهاز. 32.

لا تترك الماء في المرطب عند عدم استخدامه. 33.

اتبع تعليمات التنظيف في هذا الدليل. 34.

لا تسمح أبداً للترسيب أو الرطوبة أو الماء بالبقاء في خزان قاعدة المرطب (قد يتسبب ذلك في 35.

تلوث أو حتى تلف المرزاد فوق الصوتي

أثناء التشغيل المطول للجهاز ، قد يسقط رذاذ الماء المنبعث من جهاز الترطيب على الأرض. 36.

ويسبب الرطوبة

لا ترفع خزان المياه عن طريق مخرج رذاذ الماء. 37.

يحظر إدخال الرفائيق المعدنية والأسلاك والإبر والأجسام الغريبة الأخرى في المنتج أو في فجوات. 38.

السكن ، وإلا فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو عطل

اعلم أن مستويات الرطوبة العالية قد تشجع على نمو الكائنات الحية والفطريات في البيئة. 39.

الرطوبة الزائدة في الغرفة يمكن أن تؤدي إلى تراكم الرطوبة مما يؤدي إلى إتلاف الجدران. 40.

والأثاث وورق الحائط والأجهزة الكهربائية الأخرى مثل التلفزيون. لا توجه منفذ الضباب بالقرب من هذه الأشياء

لا تسمح للمنطقة المحيطة بجهاز الترطيب أن تصبح رطبة أو مبللة. في حالة حدوث رطوبة ، قم. 41.

بخفض إنتاج الضباب. إذا تعدد خفض سعة الضباب ، فاستخدم جهاز الترطيب بشكل متقطع. لا تسمح

للمواد الماصة ، مثل السجاد ، والستائر ، والستائر ، أو مفارش المائدة ، أن تصبح رطبة

لا تغطي الجهاز. لا تضع أي أشياء على الجزء العلوي من الجهاز. 42.

لا تستخدم الجهاز مع مبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يقوم تلقائياً بتشغيل المرطب. 43.

تحذير: الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في خزان المياه سوف يتم نفعها في الهواء ، مما يتسبب في مخاطر صحية خطيرة للغاية. لمنع ذلك ، قم بتغيير الماء بانتظام ونظف الخزان كل ثلاثة أيام.

تحذير: يجب تفريغ خزان المياه وإعادة ملئه كل ثلاثة أيام. قبل إعادة التعبئة ، قم بتنظيفه بالماء العذب

أو باستخدام المنظفات المتاحة إذا طلبت الشركة المصنعة. قم بإزالة الترسبات أو الغشاء

المتشكل على جدران الخزان. بعد التنظيف ، جفف جميع الأسطح التي يمكن الوصول إليها

يستخدم مرطب الهواء بالموجات فوق الصوتية مبدأ التذبذب عالي التردد بالموجات فوق الصوتية ، ويتم تحويل الماء إلى جزيئات دقيقة للغاية 0-1 ميكرون ، ثم ينتشر ضباب الماء في الهواء من خلال الجهاز الهوائي ، وذلك لتحقيق الغرض من ترطيب الهواء بشكل موحد ، ومنعش الهواء وترطيب البشرة وتحسين الصحة

قبل الاستخدام لأول مرة: عند تشغيل الجهاز ، يرجى عدم لمس محول الطاقة التفتيت (١٧) بيدك لتجنب الأذى

وصف الجهاز: المرطب بالموجات فوق الصوتية (الشكل ١)

١. غطاء ضباب دوار

٢. غطاء خزان المياه

٣. فوهة الرش

٤. ضلع اسفنجة قطنية للعلاج بالروائح

٥. ضباب مجرى الهواء

٦. خزان المياه

أ. زر تشغيل / إيقاف

ب. زر الوقت

ج. زر تعديل شدة الضباب

د. زر الترطيب المستمر / وضع السكون

٨. العرض

٩. مدخل الهواء (تحتة - غير مرئي)

١٠. منفذ الضباب

11. إسفنجة قطنية للعلاج بالروائح.
12. فرشاة تنظيف.
13. فلتر إزالة الترسبات المائية.
14. تعويم.
15. فضاء الترشيح (فوق محول طاقة التفتيت).
16. منفذ الهواء.
17. محول الطاقة التفتيت.

تعبئة المياه

1. ضح الجهاز على سطح ثابت ومستوي. تذكر إضافة الماء إلى الجهاز غير المتصل.
- (6) واملأ خزان المياه (2) افتح الغطاء.
- (10) ولا تصب الماء في مخرج الضباب (3) عند إضافة الماء ، لا تسكب الماء في فوهة الرش.
2. انظر الشكل- (5) احرص على عدم تجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء المحدد على مجرى هواء الضباب.
5. استخدم ماء الصنبور التنظيف.
6. قم بتوصيل الجهاز. (1) اضبط اتجاه مخرج الضباب عن طريق تدوير الغطاء (2) أغلق غطاء خزان المياه بمقبس التيار الكهربائي.
- (6) عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام ، اسكب الماء من خزان المياه.
7. وهو قرص (13) لتقليل تكون الترسبات الكلسية في الماء ، تم تجهيز الماكينة بفلتر إزالة الترسبات المائية.
8. ، عند تغيير الماء ، الفلتر نشط لمدة عام واحد (13) بلاستيكي ستجده داخل خزان المياه. لا تتخلص من الفلتر من بائع هذا الجهاز CR7973.1 يمكنك اختياريا شراء مرشح لهذا الجهاز ، رقم

وظيفة العلاج بالعطور

- (1) قم بإزالة الغطاء الدوار.
1. انظر (4) وضعها في مكانها (11) قطرات من الزيت العطري على إسفنجة قطنية للعلاج بالروائح 2-3 صب
- س. يتم توزيع العطر الجميل مع الضباب. 3. الصورة
- ملاحظة: الزيوت العطرية القابلة للذوبان في الماء فقط مناسبة لهذا الجهاز
- ل. تقطر الزيوت العطرية مباشرة في الماء. 3.

الاستخدام

1. ب. بعد الاتصال ، يصدر الجهاز صوتاً ويدخل في وضع الاستعداد.
2. مرة واحدة. يتم ضبط حجم الضباب الافتراضي على المستوى (7A) لتشغيل الجهاز ، اضغط على زر الطاقة.
3. مرة أخرى (7A) لوضع الجهاز في وضع الاستعداد ، اضغط على الزر 1 الرقم (8) الأول ، وستعرض الشاشة ، على التوالي 5 إلى 1 أرقاماً من (8) عدة مرات لضبط شدة الضباب. ستعرض الشاشة (7C) اضغط على الزر.
4. ت. عنى أقصى كثافة ضباب منخفضة. انظر الشكل 5 ت. عنى كثافة ضباب منخفضة و 1 حيث

الحماية من نقص المياه

٨) عند تشغيل الجهاز ، يكتشف العوامة (١٤) نقص المياه. ثم يتوقف الجهاز عن العمل ، ويظهر رمز أحمر وامض للإسقاط المشطوب على الشاشة (انظر الشكل ١) ، وبعد ٣٠ ثانية ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد. بعد إضافة الماء ، اضغط على زر الطاقة (٧ أ) ، وبعد ذلك يمكن للجهاز العمل بشكل طبيعي.

ضبط الوقت وإعداد وضع النوم

- بشكل متكرر لتحديد إحدى فترات الموقت: ساعة واحدة أو (٧B) الإعداد الافتراضي هو صفر ساعة. أثناء تشغيل الجهاز ، اضغط على زر الموقت لتحديد واحد من الوضع الليلي الثلاثة إعدادات (٧B) ساعتان أو ٤ ساعات أو ٨ ساعات أو استمر في الضغط على الزر
- ثوان ، ثم تقوم بإيقاف تشغيل الشاشة ، وتبخير 5 لمدة "01" عند الدخول في وضع السكون ، تومض 01:
- الضباب لمدة دقيقة واحدة ، وتتوقف لمدة دقيقة واحدة ، وهي تعمل في مثل هذه الدورات
- دقائق 5 ثوان ، ثم تغلق الشاشة ، وترش الضباب لمدة 5 لمدة "05" عند الدخول في وضع السكون ، تومض 05:
- دقائق ، فهي تعمل في مثل هذه الدورات 5 وتتوقف لمدة ،

دقائق ويتوقف 10 ثوان ، ثم يفرغ الشاشة ويرش لمدة 5 لمدة "10" عند الدخول في وضع السكون يومض :10 دقائق ، يعمل في مثل هذه الدورات 10 لمدة انظر الشكل ٦

ضبط مستوى الرطوبة  
يمكنك ضبط قيمة الرطوبة في نطاق ٤٠-٩٠٪ الرطوبة النسبية ، كل مضغطة لاحقة تزيد ، (VD) عندما يعمل الجهاز ، اضغط على زر الترتيب المستمر ، القيمة بنسبة ٥٪. بمجرد ضبط مستوى الرطوبة ، يقوم الجهاز باستمرار بتطبيقه إلى المستوى المطلوب. عند الوصول إلى مستوى الرطوبة المطلوب ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد ويتوقف عن رش الضباب حتى ينخفض مستوى الرطوبة المحيطة إلى ٥٪ عن مستوى الرطوبة المطلوب. في هذه الحالة ، سيبدأ الجهاز في رش الضباب تلقائيًا مرة أخرى. راجع الشكل ٥. عند ضبط قيمة الرطوبة المرغوبة ، يومض هذا الرقم ، وعند اكتمال التحديد ، سيتوقف الميض بعد ٥ ثوان. تعرض الشاشة (٨) رطوبة الغرفة الحالية ودرجة الحرارة بالتتابع

التنظيف والصيانة

1. قم بصبها عن طريق إمالة (6) افصل الجهاز قبل التنظيف. إذا كان هناك بعض الماء المتبقي في خزان المياه.
2. انظر الشكل (6) خزان المياه  
ملاحظة: من المهم وضع خزان الماء (٦) بشكل صحيح عند سكب الماء. يتم الحصول على الوضع الصحيح عندما يظل مخرج الهواء (١٦) جافًا ويتم توجيه تدفق المياه من خلال الحافة المقابلة لخزان المياه (٦). انظر الشكل ٢
3. أيام 3 نظف خزان المياه كل 2.
4. "بعد استخدام الجهاز لفترة من الوقت ، يتم ترسيب المقياس بسهولة وتشكل ظاهرة "المسحوق الأبيض".  
3. مما يؤثر على أداء الترتيب. من الضروري تنظيف العناصر (17) ويتم تثبيته على سطح محول الطاقة التفتيت
7. الرئيسية بانتظام. لتنظيف المكونات الرئيسية ، انظر الشكل (٦).  
(٦) افتح غطاء خزان المياه (٢) ، قم بإزالة خزان المياه \*  
(١٢) أضف كمية مناسبة من الماء ونظف الجهاز بفرشاة التنظيف \*  
امسح محول طاقة التفتيت (١٧) بقطعة قطن مبللة بمحلول حامض الستريك ولا تلمسه بأشياء حادة صلبة \*  
امسح الجزء الداخلي من خزان المياه (٦) ورذاذ مجاري الهواء (٥) والأغطية بقطعة قماش جافة وناعمة \*  
٤. لا تستخدم المنظفات لتنظيف المياه عشيرو أفضل 4.
5. يمكن تنظيف السطح الخارجي لمبيت الجهاز بقطعة قماش مبللة ثم مسحه بقطعة قماش نظيفة. لا تستخدم 5.  
المذيبات الكيميائية أو البنزين أو الكيروسين أو مسحوق التلميع لمسح السطح
6. لا تسمح للماء بالدخول إلى السكن أثناء التنظيف لتجنب حدوث خلل في المكونات الداخلية.
7. تنظيف الجهاز قبل كل استخدام.

تخزين

1. لتخزين الموسمي ، احتفظ بالجهاز فارغًا ونظيفًا وجافًا.
2. يخزن في كيس مقاوم للغبار في مكان جاف.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح ، فيرجى التحقق من الأسباب المحتملة التالية قبل إرساله للخدمة لحل المشكلات بنفسك.  
المشكلة الأولى: الشاشة (٨) لا تضيء  
السبب المحتمل للمشكلة ١: مصدر الطاقة غير متصل بشكل صحيح  
الحل الأول: قم بتوصيل سلك الطاقة وتشغيل الطاقة  
المشكلة الثانية: يوجد ماء في الخزان ، لكن الجهاز لا يرش الضباب أو يكون هناك القليل من الضباب  
(١٧) السبب المحتمل للمشكلة الثانية: مقياس كبير جدًا على محول طاقة التفتيت  
(١٧) الحل الثاني: تنظيف الرواسب من محول الطاقة التفتيت  
المشكلة الثالثة: ضباب غير كاف  
السبب المحتمل للمشكلة الثالثة:

(17) يوجد الكثير من الرواسب البيضاء على محول طاقة الرش IIIa.

ثالثًا ب . الماء متسخ جدًا أو تم تخزينه لفترة طويلة جدًا

تم ضبط حجم الضباب على مستوى منخفض IIIc.

حل المشكلة الثالث

(17) نظف المقياس الأبيض على محول طاقة الرذاذ IIIa.

ثالثًا ب . قم بالتغيير إلى مياه نظيفة

اضبط مستوى الضباب أعلى IIIc.

المشكلة الرابعة: ضوضاء غير طبيعية

السبب المحتمل للمشكلة الرابعة



إيفا . لا توجد مياه كافية في الخزان  
إيف ب . تفرغ على سطح الطاولة ، مما يجعلها تهتز

حل المشكلة الرابع

إيفا . إضافة الماء

إيف ب . ضع الجهاز على سطح صلب وناعم

المشكلة الخامسة: رائحة ضباب غريبة

السبب المحتمل للمشكلة الخامسة: الماء الموجود في الخزان غير نظيف أو تم تخزينه لفترة طويلة

الحل الخامس: نظف خزان المياه وجففه ثم أضف الماء النظيف

التاريخ الفني:

الطاقة: ٢٣ واط

مزدود الطاقة: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠-٦٠ هرتز

سعة خزان المياه: ٥ لتر

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Orłona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

### WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą eksploatacją.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj do innych celów, które nie są zgodne z przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, nie pozwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z urządzeniem używać go.
5. **OSTRZEŻENIE:** Ten sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia ani wiedzy o sprzęcie, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej ze względu na swoje bezpieczeństwo lub otrzymał informację o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i jest świadomy niebezpieczeństw związanych z jego używaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka po użyciu, trzymając za gniazdko ręką. **NIE** ciągnij za przewód zasilający.
7. Nie zanurzaj kabla, wtyczki, podstawy i całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) ani nie używaj w warunkach dużej wilgotności (łazienki, wilgotne domy mobilne).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistę w centrum napraw, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie należy przekazać do odpowiedniego centrum serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.
10. Umieść urządzenie na chłodnej, stabilnej powierzchni, z dala od gorących urządzeń kuchennych, takich jak kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
11. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilający nie może zwiasać z krawędzi stołu ani dotykać gorących powierzchni.
13. Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru. Nawet jeśli korzystanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz go z sieci, odłącz zasilanie.
14. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym o znamionowym prądzie różnicowym

nieprzekraczającym 30 mA. Poproś o to elektryka.



15. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. ... pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuścić do zamoczenia urządzenia. W przypadku wpadnięcia urządzenia do wody należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Nie wkładaj rąk do wody, gdy urządzenie jest podłączone do sieci. Przed ponownym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami.

19. Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu. Wyłącz zasilanie przed odłączeniem.

20. Nigdy nie włączaj urządzenia bez wody w zbiorniku na wodę.

21. Używaj tylko czystej, chłodnej wody.

22. Nie wlewaj wody do zbiornika powyżej maksymalnego poziomu.

23. Nie zanurzaj podstawy nawilżacza. Jeśli woda rozleje się na urządzenie, natychmiast odłącz je i pozostaw do wyschnięcia.

24. Nie dodawaj żadnych chemikaliów do miski na wodę, zbiornika na wodę lub wylotu mgiełki. Nie dodawaj do wody soli, tabletek odkamieniających, proszków ani środków czyszczących.

Dołączony do zestawu filtr odkamieniający (13) należy stosować wyłącznie wewnątrz zbiornika na wodę.

25. Wlot mgły i pokrywa zbiornika wody powinny być zawsze szczelnie zamknięte.

26. Upewnij się, że wylot mgiełki nawilżacza nie jest skierowany bezpośrednio na ściany, meble, gniazdka elektryczne, urządzenia elektryczne i elektroniczne lub dzieci. Zbyt wysoka wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci, powodując rozwój bakterii i grzybów oraz uszkodzenie ścian, mebli i tapet.

27. Nie blokuj wentylacji urządzenia. Zachowaj odległość co najmniej 20 cm od urządzenia. Nie blokować wylotu mgły wodnej nawilżacza.

28. Nie używaj urządzenia, jeśli istnieje ryzyko kondensacji. Wilgoć może tworzyć się wewnątrz i na zewnątrz urządzenia, gdy:

- urządzenie jest przenoszone z zimnego do ciepłego miejsca,
- system grzewczy został właśnie włączony,
- urządzenie jest używane w pomieszczeniu o dużej wilgotności,
- urządzenie jest chłodzone przez układ chłodzenia klimatyzacji.

W przypadku wystąpienia kondensacji wilgoci w urządzeniu może ono nie działać prawidłowo lub w skrajnych przypadkach może ulec uszkodzeniu. W takim przypadku nie używaj urządzenia i pozostaw do wyschnięcia na kilka godzin.

29. Nie przechylaj, nie przewracaj ani nie próbuj uzupełniać ani nie wylewać wody z urządzenia podczas pracy.

30. Nie wyjmować zbiornika z podstawy urządzenia podczas pracy nawilżacza.

31. Napelniony zbiornik na wodę jest ciężki. Podczas przenoszenia trzymaj go również pod spodem.

32. Nie używaj nawilżacza, jeśli zauważysz wyciek wody spod urządzenia.

33. Nie pozostawiaj wody w nawilżaczu, gdy nie jest używany.
34. Postępuj zgodnie z instrukcjami czyszczenia zawartymi w niniejszej instrukcji.
35. Nigdy nie dopuszczaj do pozostawiania osadów, wilgoci lub wody w zbiorniku podstawowym nawilżacza (może to spowodować zanieczyszczenie lub nawet uszkodzenie rozpylacza ultradźwiękowego).
36. Podczas dłuższej pracy urządzenia mgła wodna emitowana przez nawilżacz może opaść na podłogę i spowodować zawilgocenie.
37. Nie podnoś zbiornika na wodę za wylot mgły wodnej.
38. Zabrania się wkładania metalowych wiórów, drutu, igieł i innych obcych przedmiotów do produktu lub szczelin w obudowie, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub wadliwe działanie.
39. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych i grzybów w środowisku.
40. Zbyt duża wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci powodując uszkodzenie ścian, mebli, tapet i innych urządzeń elektrycznych, takich jak telewizor. Nie kieruj wylotu mgły w pobliżu takich obiektów.
41. Nie dopuść do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza. Jeśli pojawi się wilgoć, zmniejsz wytwarzanie mgły. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności mgły, należy używać nawilżacza z przerwami. Nie dopuść do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, zasłony lub obrusy.
42. Nie zakrywaj urządzenia. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
43. Nie używaj urządzenia w połączeniu z programatorem, timerem lub innym urządzeniem, które automatycznie włącza nawilżacz.

**Ostrzeżenie:** Mikroorganizmy, które mogą być obecne w zbiorniku wodnym, będą wdmuchiwane w powietrze, powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia. Aby temu zapobiec, systematycznie wymieniaj wodę i czyść zbiornik co trzy dni.

**Ostrzeżenie:** Zbiornik na wodę należy opróżniać i ponownie napełnić co trzy dni. Przed ponownym napełnieniem wyczyść go świeżą wodą lub przy użyciu dostępnych detergentów, o ile jest to wymagane przez producenta. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na ściankach zbiornika. Po umyciu, wytrzyj do sucha wszystkie dostępne powierzchnie.

Nawilżacz ultradźwiękowy wykorzystuje zasadę oscylacji ultradźwiękowej o wysokiej częstotliwości, woda jest rozpylana na najdrobniejsze cząsteczki o wielkości 1-5 mikronów, a następnie mgła wodna jest rozpraszana w powietrzu przez urządzenie pneumatyczne, aby osiągnąć cel równomiernego nawilżania powietrza, odświeżania powietrza, nawilżenie skóry i poprawę zdrowia.

Przed pierwszym użyciem

Kiedy urządzenie jest włączone, nie dotykaj ręką przetwornika rozpylającego (17), aby uniknąć skażenia.

Opis urządzenia: Nawilżacz ultradźwiękowy (Rysunek 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Obrotowa nakładkę rozpylająca mgłą     | 2. Pokrywa zbiornika na wodę                           |
| 3. Dysza rozpylająca                      | 4. Miejsce na bawełnianą gąbeczkę do aromaterapii      |
| 5. Kanał powietrza mgły                   | 6. Zbiornik na wodę                                    |
| 7A. Przycisk włączania / / wyłączenia     | 7B. Przycisk timera                                    |
| 7C. Przycisk regulacji intensywności mgły | 7D. Przycisk ciągłego nawilżania / tryb nocny          |
| 8. Wyświetlacz                            | 9. Wlot powietrza (pod spodem – nie widoczny)          |
| 10. Wylot mgły                            | 11. Bawełniana gąbka aromatoterapeutyczna              |
| 12. Szczoteczka do czyszczenia            | 13. Filtr odkamieniający wodę                          |
| 14. Pływak                                | 15. Miejsce na filtr (nad przetwornikiem rozpylającym) |
| 16. Wylot powietrza                       | 17. Przetwornik rozpylający (17)                       |

## NAPEŁNIANIE WODĄ

1. Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Pamiętaj o uzupełnieniu wody do odłączonego urządzenia.
2. Otworzyć pokrywę (2) i napełnij zbiornik na wodę (6)
3. Podczas dodawania wody nie wlewaj wody do dyszy rozpylającej (3) i nie wlewaj wody do wylotu mgielki (10).
5. Uważaj, aby nie przekroczyć MAX (maksymalnego) poziomu wody zaznaczonego na kanale powietrza mgły (5) - patrz Rysunek 2. Używaj czystej wody z kranu.
6. Zamknąć pokrywę zbiornika na wody (2), ustaw kierunek wylotu mgły obracając nakładkę (1). Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego.
7. Gdy urządzenie nie będzie używane należy wyłączyć wodę ze zbiornika na wodę (6).
8. Aby ograniczyć wytrącanie się kamienia z wody urządzenie jest wyposażone w filtr okamieniający wodę (13), to plastikowy krążek, który znajdziesz wewnątrz pojemnika na wodę. Nie wyrzucaj filtra (13) przy zmianie wody, filtr jest aktywny 1 rok, można opcjonalnie zakupić filtr do tego urządzenia, numer CR7973.1 od sprzedawcy tego urządzenia.

## FUNKCJA AROMATERAPII

1. Zdejmij obrotową nasadkę (1).
  2. Wlej 2-3 krople olejku eterycznego na bawełnianą gąbkę do aromaterapii (11) i umieszczoną w miejscu (4). Patrz rysunek 3. Ładny zapach będzie rozprowadzany razem z mgielką.
- UWAGA: TYLKO rozpuszczalne w wodzie olejki eteryczne nadają się do tego urządzenia.
3. NIE kapać olejków eterycznych bezpośrednio do wody.

## OBSŁUGA

1. Po podłączeniu urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy i przechodzi w stan czuwania.
2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij raz przycisk włączania (7A). Domyślna objętość mgły jest ustawiona na pierwszym poziomie, na wyświetlaczu (8) pojawi się cyfra 1, aby przestawić urządzenie w stan czuwania ponownie naciśnij przycisk (7A).
3. Naciśnij przycisk (7C) kilkakrotnie aby ustawić intensywność mgły na wyświetlaczu (8) pojawiają się kolejno liczby od 1 do 5, gdzie 1 oznacza niewielką intensywność generowania mgły, a 5 oznacza maksymalną niewielką intensywność generowania mgły. Patrz rysunek 4.

## OCHRONA PRZED BRAKIEM WODY

Gdy urządzenie pracuje, pływak (14) wykrywa brak wody. Następnie urządzenie przestaje działać, na wyświetlaczu (8) pojawi się migający czerwony symbol przekreślonej kropli (patrz Rysunek 1), po 30 sekundach urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Po dodaniu wody należy nacisnąć przycisk włączania (7A), po czym urządzenie może normalnie pracować.

## USTAWIANIE TIMERA & USTAWIENIE TRYBU NOCNEGO

Ustawienie domyślne to zero godzin. Podczas pracy urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk timera (7B), aby wybrać jeden z okresów działania timera: 1 godzina lub 2 godziny lub 4 godziny lub 8 godzin lub kontynuuj naciśnięcie przycisku (7B) dalej aby wybrać jeden z trzech ustawień trybu nocnego:

01: przy wejściu w tryb uśpienia „01” miga przez 5 sekund, a następnie wygasa wyświetlacz, rozpyła mgłą przez 1 minutę i zatrzymuje się na 1 minutę, pracuje w takich cyklach.

05: przy wejściu w tryb uśpienia „05” miga przez 5 sekund, a następnie wygasa wyświetlacz, rozpyła mgłą przez 5 minut i zatrzymuje się na 5 minut, pracuje w takich cyklach.

10: przy wejściu w tryb uśpienia „10” miga przez 5 sekund, a następnie wygasa wyświetlacz, rozpyła przez 10 minut i zatrzymuje się na 10 minut, pracuje w takich cyklach.

Patrz rysunek 6.

## USTAWIANIE POZIOMU WILGOTNOŚCI

Podczas pracy urządzenia należy nacisnąć przycisk ciągłego nawilżania (7D), można ustawić wartość wilgotności w zakresie 40-90% wilgotności względnej, każde kolejne naciśnięcie zwiększa wartość o 5%. Gdy poziom wilgotności jest ustawiony, urządzenie stale nawilża dożądanego poziomu. Po osiągnięciu żądanej poziomu nawilżenia urządzenie przechodzi w stan czuwania i przestaje rozpylać mgielkę do momentu, gdy poziom wilgotności otoczenia spadnie do 5% poniżej pożądanego poziomu nawilżenia. W takim

przypadku urządzenia ponownie automatycznie zacznie rozpylać mgiełkę. Spójrz na rysunek 5. Gdy ustawiasz żadaną wartość wilgotności, liczba ta miga, po ukończeniu wyboru miganie zatrzyma się po 5 sekundach. Wyświetlacz (8) pokazuje na zmianę obecną wilgotność i temperaturę w pomieszczeniu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie. Jeśli w zbiorniku na wodę (6) pozostało trochę wody, należy ją wylać przechylając zbiornik na wodę (6). Patrz rysunek 2.

**UWAGA:** Ważną kwestią jest prawidłowe ustawienie zbiornika na wodę (6) podczas wylewania wody. Prawidłowe położenie uzyskuje się, gdy wylot powietrza (16) pozostaje suchy, a strumień wody prowadzony jest przeciwległą krawędzią zbiornika na wodę (6). Patrz rysunek 2.

2. Czyść zbiornik na wodę co 3 dni.

3. Po pewnym czasie użytkowania urządzenia łatwo osadza się kamień i tworzy się zjawisko „białego proszku”, jest on przymocowany do powierzchni przetwornika rozpylającego (17), co wpływa na wydajność nawilżania. Konieczne jest regularne czyszczenie głównych elementów. Aby wyczyścić główne elementy, spójrz na rysunek 7.

\* Otwórz pokrywę zbiornika na wodę (2), zdejmij zbiornik na wodę (6).

\* Dodaj odpowiednią ilość wody, wyczyść urządzenie szczoteczką do czyszczenia (12).

\* Przetrzyj przetwornik rozpylający (17) wacikiem nasączonym roztworem kwasu cytrynowego i nie dotykaj go ostrymi, twardymi przedmiotami.

\* Wytrzyj wnętrze zbiornika wody (6), kanał powietrza mgły (5) i pokrywy miękką ściereczką do sucha.

4. Nie używaj detergentu do czyszczenia, woda klanowa jest lepsza.

5. Zewnętrzną powierzchnię obudowy urządzenia można czyścić wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha czystą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników chemicznych, benzyny, nafty ani proszku do polerowania do wycierania powierzchni.

6. Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza obudowy podczas czyszczenia, aby uniknąć nieprawidłowego działania elementów wewnętrznych.

7. Oczyszczyć urządzenie przed każdym kolejnym użyciem.

## SKŁADOWANIE

1. W przypadku przechowywania sezonowego urządzenie powinno być puste, oczyszczone i suche.

2. Przechowywać w torebce chroniącej przed kurzem, w suchym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź następujące możliwe przyczyny przed wysłaniem do serwisu, aby samodzielnie rozwiązać problemy.

**PROBLEM I.:** wyświetlacz (8) nie świeci się.

**MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU I:** zasilanie nie jest prawidłowo podłączone.

**ROZWIĄZANIE PROBLEMU I:** podłącz przewód zasilający i włącz zasilanie.

**PROBLEM II.:** w zbiorniku jest woda, ale urządzenie nie rozpyla mgły lub mgły jest mało

**MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU II:** za dużo kamienia na przetworniku atomizującym (17)

**ROZWIĄZANIE PROBLEMU II:** oczyścić osad gromadzący się na przetworniku rozpylającym (17)

**PROBLEM III.:** Za mała ilość mgły

**MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU III:**

IIIa. Na przetworniku rozpylającym (17) jest za dużo białego osadu.

IIIb. Woda jest zbyt brudna lub przechowywana przez zbyt długi czas

IIIc. Objętość mgły została ustawiona na niskim poziomie

**ROZWIĄZANIE PROBLEMU III:**

IIIa. wyczyścić biały kamień na przetworniku rozpylającym (17)

IIIb. Zmień na czystą wodę

IIIc. Ustaw wyższy poziom mgły

**PROBLEM IV.:** Nienormalny hałas

**MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU IV:**

IVa. W zbiorniku jest za mało wody

IVb. Stuka o powierzchnię stołu, powodując drgania

**ROZWIĄZANIE PROBLEMU IV:**

IVa. Dodaj wodę

IVb. Umieść urządzenie na twardej, gładkiej powierzchni

**PROBLEM V.:** Osobliwy zapach mgiełki

**MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU V:** Woda w zbiorniku nie jest czysta lub była przechowywana przez długi czas

**ROZWIĄZANIE PROBLEMU V:** Wyczyść zbiornik na wodę, osusz go, następnie dodaj czystą wodę

## DANE TECHNICZNE:

Moc: 23W

Zasilanie: 220-240V ~50-60Hz

Pojemność zbiornika na wodę: 5 litry

## УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

## МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството в противоречие с предвиденото му предназначение или неправилна експлоатация.

2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са по предназначение.

3. Устройството трябва да бъде свързано само към контакт 220-240V ~ 50/60Hz.

4. Обърнете специално внимание, когато използвате устройството, когато има деца наблизо. Не позволявайте на деца да играят с устройството, не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хора с ограничени физически, сензорни или умствени възможности или от хора, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на отговорно лице за тяхната безопасност или им е била предоставена информация за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите от използването му. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като придържате контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела, основата и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни домове).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специалист в сервизен център, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или ако е било изпуснато, или повредено по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като съществува риск от токов удар. Занесете повреденото устройство в подходящ сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършените ремонти могат да създадат сериозна опасност за потребителя.

10. Поставете устройството на хладна, стабилна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като електрическа печка, газов котлон и др.



11. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.
12. Захранващият кабел може да не виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.



14. За да се осигури допълнителна защита, препоръчително е да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. Попитайте електротехник за това.
15. Не използвайте устройството близо до вода, напр. под душа, във ваната или над мивката с вода.
16. Когато уредът се използва в баня, извадете щепсела от контакта след употреба, тъй като близостта на вода е опасна, дори когато уредът е изключен.
17. Не позволявайте на устройството да се намокри. В случай, че устройството падне във вода, незабавно извадете щепсела от контакта. Не поставяйте ръцете си във вода, когато уреда е свързан към мрежата. Той трябва да бъде проверен от квалифициран електротехник, преди да го използвате отново.
18. Не дръжте устройството с мокри ръце.
19. Винаги изключвайте устройството след всяка употреба. Моля, изключете захранването, преди да го изключите.
20. Никога не включвайте устройството без вода в резервоара за вода.
21. Използвайте само чиста, хладна вода.
22. Не наливайте вода в резервоара над максималното ниво.
23. Не потапяйте основата на овлажнителя. Ако по устройството се разлиее вода, незабавно го изключете и оставете да изсъхне.
24. Не добавяйте никакви химикали към купата за вода, резервоара за вода или изхода за мъгла. Не добавяйте сол, таблетки за отстраняване на котлен камък, прахове или почистващи препарати към водата. Доставеният филтър за отстраняване на накип (13) трябва да се използва само вътре в резервоара за вода.
25. Входът за мъгла и капакът на резервоара за вода трябва винаги да са плътно затворени.
26. Уверете се, че изходът за мъгла на овлажнителя не е насочен директно към стени, мебели, електрически контакти, електрически и електронни устройства или деца. Твърде високата влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, причинявайки растеж на бактерии и гъбички и да повреди стени, мебели и тапети.
27. Не блокирайте вентилацията на устройството. Пазете разстояние за устройството от поне 20 см. Не блокирайте изхода на за мъгла на овлажнителя.
28. Не използвайте устройството, ако съществува риск от конденз. Влагата може да се образува от вътрешната и външната страна на устройството, когато:

- устройството се премества от студено на топло място;
  - отоплителната система току-що е включена;
  - устройството се използва в помещение с висока влажност;
  - устройството се охлажда от въздушна кондиционираща охладителна система.
- Когато в устройството се получи конденз на влага, то може да не работи правилно или да се повреди в екстремни случаи. В този случай не използвайте устройството и го оставете да изсъхне за няколко часа.

29. Не накланяйте, обръщайте и не се опитвайте да доливате или изливате вода от уреда по време на работа.
30. Не сваляйте резервоара от основата на устройството по време на работа на овлажнителя.
31. Напълненият резервоар за вода е тежък. Когато го носите, дръжте го и отдолу.
32. Не използвайте овлажнителя, ако откриете теч на вода изпод устройството.
33. Не оставяйте вода в овлажнителя, когато не се използва.
34. Следвайте инструкциите за почистване в това ръководство.
35. Никога не оставяйте седиментация, влага или вода да останат в основния резервоар на овлажнителя (това може да причини замърсяване или дори повреда на ултразвуковия пулверизатор).
36. При продължителна работа на устройството, водната мъгла излизаща от овлажнителя може да падне на пода и да причини влага.
37. Не повдигайте резервоара за вода от изхода за водна мъгла.
38. Забранено е поставянето на метални стружки, тел, игли и други чужди предмети в продукта или в пролуките на корпуса, в противен случай това може да причини токов удар или неизправност.
39. Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да насърчат растежа на биологични организми и гъбички в околната среда.
40. Твърде много влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, причинявайки щети по стени, мебели, тапети и други електрически уреди като телевизор. Не насочвайте изхода за мъгла близо до такива предмети.
41. Не позволявайте зоната около овлажнителя да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете образуването на мъгла. Ако капацитетът на мъглата не може да бъде намален, използвайте овлажнителя периодично. Не позволявайте на абсорбиращи материали, като килими, завеси, завеси или покривки, да се намократ.
42. Не покривайте устройството. Не поставяйте предмети върху горната част на устройството.
43. Не използвайте устройството заедно с програма, таймер или друго устройство, което автоматично включва овлажнителя.

Предупреждение: Микроорганизмите, които може да присъстват в резервоара за вода, ще бъдат издухани във въздуха, което ще причини много сериозна опасност за здравето. За да предотвратите това, сменяйте редовно водата и почиствайте

резервоара на всеки три дни.

**Предупреждение:** Водният резервоар трябва да се изпразва и пълни отново на всеки три дни. Преди повторно пълнене го почистете с прясна вода или с налични почистващи препарати, ако се изисква от производителя. Отстранете котлен камък, отлагания или филм, който се е образувал по стените на резервоара. След почистване избършете всички достъпни повърхности.

Ултразвуковият овлажнител използва принципа на ултразвукова високочестотна осцилация, водата се пулверизира в 1-5 микрона ултра фини частици, след което водната мъгла се разпространява във въздуха през пневматичното устройство, така че да се постигне целта за равномерно овлажняване на въздуха, освежаващ въздух, овлажняване на кожата и подобряване на здравето.

Преди първа употреба: Когато устройството е включено, моля, не докосвайте атомизиращата сонда (17) с ръка, за да избегнете нараняване.

Описание на устройството: Ултразвуков овлажнител (Фигура 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. Въртяща се капачка за мъгла                    | 2. Капак на резервоара за вода                             |
| 3. Накрайник за пръскане                          | 4. Място за ароматерапевтична памучна гъба                 |
| 5. Въздушен канал за мъгла                        | 6. Резервоар за вода                                       |
| 7A. Бутон за включване / изключване               | 7B. бутон за време   |
| 7C. Бутон за регулиране на интензитета на мъглата | 7D. Бутон за непрекъснато овлажняване / режим на заспиване |
| 8. Дисплей  | 9. Вход за въздух (отдолу - не се вижда)                   |
| 10. Отвор за изпускане на мъгла                   | 11. Памучна гъба за ароматерапия                           |
| 12. Четка за почистване                           | 13. Филтър за отстраняване на котлен камък                 |
| 14. Поплавък                                      | 15. Филтърно пространство (над атомизация преобразувател)  |
| 16. Изходен отвор за въздух                       | 17. Атомизиращ преобразувател (17)                         |

#### ПЪЛНЕНЕ НА ВОДА

1. Поставете устройството върху стабилна, равна повърхност. Не забравяйте да добавите вода към изключеното устройство.
2. Отворете капака (2) и напълнете резервоара за вода (6)
4. Когато добавяте вода, не наливайте вода в дюзата за пръскане (3) и не наливайте вода в изхода за мъгла (10).
5. Внимавайте да не превишите нивото на водата MAX, отбелязано върху въздуховода за мъгла (5) - вижте Фигура 2. Използвайте чиста чешмяна вода.
6. Затворете капака на резервоара за вода (2), задайте посоката на изхода на мъглата, като завъртите капачката (1). Свържете устройството към електрическия контакт.
7. Когато устройството не се използва, излейте водата от резервоара за вода (6).
8. За да се намали образуването на котлен камък във водата, машината е оборудвана с филтър за отстраняване на котлен камък (13), пластмасов диск, който ще намерите вътре в резервоара за вода. Не изхвърляйте филтъра (13) при смяна на водата, филтърът е активен 1 година, по желание можете да закупите филтър за това устройство, номер CR7973.1 от продавача на това устройство.

#### ФУНКЦИЯ ЗА АРОМАТЕРАПИЯ

1. Отстранете въртящата се капачка (1).
2. Изсипете 2-3 капки етерично масло върху ароматерапевтична памучна гъба (11) и я поставете на място (4). Вижте снимка
3. Приятният аромат ще се разпространи с мъглата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** САМО водоразтворими етерични масла са подходящи за това устройство.

3. НЕ капвайте етерични масла директно във водата.

#### УПОТРЕБА

1. След свързване устройството издава звуков сигнал и преминава в режим на готовност.
2. За да включите устройството, натиснете веднъж бутона за захранване (7A). Обемът на мъглата по подразбиране е зададен на първо ниво, дисплеят (8) ще покаже числото 1, за да поставите устройството в режим на готовност, натиснете отново бутон (7A).
3. Натиснете бутон (7C) няколко пъти, за да зададете интензитета на мъглата. Дисплеят (8) ще показва последователно числа от 1 до 5, където 1 означава нисък интензитет на мъгла, а 5 означава максимален нисък интензитет на мъгла. Вижте фигура 4.

## ЗАЩИТА СРЕЩУ ЛИПСА НА ВОДА

Когато устройството работи, поплавъкът (14) отчита липсата на вода. След това устройството спира да работи, на дисплея (8) се появява мигащ червен символ на зачеркната капка (виж Фигура 1), след 30 секунди устройството преминава в режим на готовност. След добавяне на вода, натиснете бутона за захранване (7A), след което устройството може да работи нормално.

## НАСТРОЙКА НА ТАЙМЕР И НАСТРОЙКА НА РЕЖИМ СЪН

Настройката по подразбиране е нула часа. Докато устройството работи, натиснете бутона на таймера (7B) неколкостранно, за да изберете един от периодите на таймера: 1 час или 2 часа, или 4 часа или 8 часа, или продължете да натискате бутона (7B), за да изберете един от трите нощни режима настройки:

01: при влизане в режим на заспиване, "01" мига за 5 секунди, след което изключва дисплея, пръска мъгла за 1 минута и спира за 1 минута, работи в такива цикли.

05: при влизане в режим на заспиване, "05" мига за 5 секунди, след което изключва дисплея, пръска мъгла за 5 минути и спира за 5 минути, работи в такива цикли.

10: при влизане в режим на заспиване, "10" мига за 5 секунди, след това празен дисплей, пръска за 10 минути и спира за 10 минути, работи в такива цикли.

Вижте фигура 6.

## НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ

Когато устройството работи, натиснете бутона за непрекъснато овлажняване (7D), можете да зададете стойността на влажността в диапазона от 40-90% относителна влажност, всяко следващо натискане увеличава стойността с 5%. След като нивото на влажност е зададено, устройството непрекъснато овлажнява до желаното ниво. Когато се достигне желаното ниво на влажност, устройството преминава в режим на готовност и спира пръскането на мъгла, докато нивото на влажност на околната среда падне до 5% под желаното ниво на влажност. В този случай устройството ще започне отново автоматично да пръска мъглата. Вижте фигура 5. Когато зададете желаната стойност на влажност, този номер мига, когато изборът приключи, мигането ще спре след 5 секунди. Дисплеят (8) показва последователно текущите влажност и температура в помещението.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Изключете устройството от контакта преди почистване. Ако има останала вода в резервоара за вода (6), излейте я, като наклоните резервоара за вода (6). Вижте фигура 2.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Важно е да поставите правилно резервоара за вода (6), когато изливате водата. Правилната позиция се постига, когато изходният отвор за въздух (16) остане сух и водният поток се насочва от срещуположния ръб на резервоара за вода (6). Вижте фигура 2.

2. Почиствайте резервоара за вода на всеки 3 дни.

3. След използване на устройството за известно време, мащабот лесно се отлага и се образува феноменът "бял прах", който се прикрива към повърхността на пулверизиращия преобразувател (17), което влияе върху ефективността на овлажняване. Необходимо е редовно да почиствате основните елементи. За да почиствате основните компоненти, вижте Фигура 7.

\* Отворете капака на резервоара за вода (2), извадете резервоара за вода (6).

\* Добавете подходящо количество вода, почистете устройството с четка за почистване (12).

\* Избършете пулверизатора (17) с памучен тампон, напоен с разтвор на лимонена киселина и не го докосвайте с остри, твърди предмети.

\* Избършете вътрешността на резервоара за вода (6), въздуховода за мъгла (5) и капачите с мека суха кърпа.

4. Не използвайте препарат за почистване, по-добре е клановата вода.

5. Външната повърхност на корпуса на устройството може да се почисти с влажна кърпа и след това да се избърше на сухо с чиста кърпа. Не използвайте химически разтворители, бензин, керосин или полиращ прах за избърсване на повърхността.

6. Не позволявайте на водата да навлиза в корпуса по време на почистване, за да избегнете повреда на вътрешните компоненти.

7. Почиствайте устройството преди всяка употреба.

## СЪХРАНЕНИЕ

1. За сезонно съхранение дръжте устройството празно, чисто и сухо.

2. Съхранявайте в прахоустойчива торба на сухо място.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако устройството не работи правилно, моля, проверете следните възможни причини, преди да го изпратите в сервиз, за да разрешите проблемите сами.

**ПРОБЛЕМ I:** дисплеят (8) не свети.

**ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ I:** Захранването не е правилно свързано.

**РЕШЕНИЕ I:** Свържете захранващия кабел и включете захранването.

**ПРОБЛЕМ II:** има вода в резервоара, но устройството не пръска мъглата или има малко мъгла

**ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ II:** твърде много котлен камък върху атомирация преобразувател (17)

РЕШЕНИЕ II: почистете отлаганията от пулверизатора (17)

ПРОБЛЕМ III: Няма достатъчно мъгла

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ III:

IIIa. Има твърде много бяло утайка върху сондата за пръскане (17).

IIIб . Водата е твърде мръсна или е била съхранявана твърде дълго

IIIв. Обемът на мъглата е зададен на ниско ниво

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА III:

IIIa. почистете бялата скала на сондата за пръскане (17)

IIIб . Сменете с чиста вода

IIIв. Задайте нивото на мъгла по-високо

ПРОБЛЕМ IV: Ненормален шум

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ IV:

IVa . Няма достатъчно вода в резервоара

IVb . Той удря върху повърхността на масата, което я кара да вибрира

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА IV:

IVa . добавете вода

IVb . Поставете устройството върху твърда, гладка повърхност

ПРОБЛЕМ V: Странна миризма на мъгла

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ V: Водата в резервоара не е чиста или е съхранявана дълго време

РЕШЕНИЕ V: Почистете резервоара за вода, подсушете го, след което добавете чиста вода

ТЕХНИЧЕСКА ДАТА:

Мощност: 23W

Захранване: 220-240V ~50-60Hz

Капацитет на резервоара за вода: 5 литра



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплахата за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторно му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

(AZ) AZƏRBAYCAN

## ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏNƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK ÜÇÜN SAXLAYIN

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunarsa, zəmanət şərtləri fərqlidir.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanı görə məsuliyyət daşıyır.

2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240 V ~ 50/60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti olan insanlar və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan insanlar tərəfindən istifadə edilə bilər, əgər bu məsul şəxsin nəzarəti altında aparılırsa onların təhlükəsizliyi üçün və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi haqqında məlumat

verilmişdir və ondan istifadənin təhlükələrindən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirildikdə uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

7. Kabel, tıxac, baza və bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün təmir mərkəzindəki mütəxəssis tərəfindən dəyişdirilməlidir.


9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki elektrik şoku riski var. Zədələnmiş cihazı yoxlamaq və ya təmir etmək üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı bir səthə, elektrik sobası, qaz sobası və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq qoyun.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və ya isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Heç vaxt nəzarətsiz məhsulu enerji mənbəyinə qoşulmuş vəziyyətdə qoymayın. İstifadə qısa müddətə kəsildikdə belə, onu şəbəkədən söndürün, elektrik enerjisini ayırın.

 14. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bunun üçün bir elektrikçidən soruşun.

15. Cihazı suyun yaxınlığında istifadə etməyin, məs. ... duşda, hamamda və ya yuyucu hövzənin üstündə su ilə.

16. Cihaz vanna otağında istifadə edildikdə, istifadə etdikdən sonra fişini rozetkadan çıxarın, çünki cihaz söndürüldükdə belə suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.

17. Cihazın islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal fişini rozetkadan çıxarın. Maşın şəbəkəyə qoşulduqda əllərinizi suya qoymayın. Yenidən istifadə etməzdən əvvəl ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.

18. Cihazı yaş əllərlə tutmayın.

19. Hər istifadədən sonra həmişə cihazı söndürün. Zəhmət olmasa, elektrik şəbəkəsini ayırmadan əvvəl enerjini söndürün.
20. Heç vaxt cihazı su çənində su olmadan işə salmayın.
21. Yalnız təmiz, sərin su istifadə edin.
22. Maksimum səviyyədən yuxarı tanka su tökməyin.
23. Nəmləndirici bazanı suya batırmayın. Cihazın üzərinə su tökülərsə, dərhal onu elektrik şəbəkəsindən ayırın və qurumasına icazə verin.
24. Su qabına, su çəninə və ya duman çıxışına heç bir kimyəvi maddə əlavə etməyin. Suya duz, kireç təmizləmə tabletləri, tozlar və ya təmizləyici maddələr əlavə etməyin. Təchiz edilmiş kireç təmizləmə filtri (13) yalnız su çəninin içərisində istifadə edilməlidir.
25. Duman girişi və su çəninin qapağı həmişə möhkəm. bağlanmalıdır.
26. Nəmləndiricinin duman çıxışının birbaşa divarlara, mebellərə, elektrik rozetkalarına, elektrik və elektron cihazlara və ya uşaqlara yönəlməməsinə əmin olun. Otaqda çox yüksək rütubət nəmin yığılmasına, bakteriya və göbələklərin böyüməsinə, divarların, mebellərin və divar kağızlarının zədələnməsinə səbəb ola bilər.
27. Cihazın ventilyasiyasını bağlamayın. Cihazdan ən azı 20 sm məsafədə saxlayın. Nəmləndirici su dumanı çıxışını bağlamayın.
28. Kondensasiya riski varsa, cihazı istifadə etməyin. Aşağıdakı hallarda cihazın daxilində və xaricində nəm əmələ gələ bilər:
  - cihaz soyuqdan isti yerə köçürülür,
  - istilik sistemi yenicə işə salınıb;
  - cihaz yüksək rütubətli otaqda istifadə olunur;
  - cihaz kondisionerin soyutma sistemi ilə soyudulur.Cihazda nəm kondensasiyası baş verdikdə, o, düzgün işləməyə və ya həddindən artıq hallarda zədələne bilər. Bu vəziyyətdə cihazı istifadə etməyin və bir neçə saat qurumasına icazə verin.
29. Maşını işləyərkən əyməyin, çevirməyin və ya doldurmağa və ya ondan su tökməyə çalışmayın.
30. Nəmləndiricinin işləməsi zamanı çəni cihazın altından çıxarmayın.
31. Doldurulmuş su çəni ağırdır. Onu daşıyarkən onu da altında saxlayın.
32. Cihazın altından su sızdığını görsəniz, nəmləndiricidən istifadə etməyin.
33. İstifadə edilmədiyi zaman nəmləndiricidə su buraxmayın.
34. Bu təlimatdakı təmizləmə təlimatlarına əməl edin.
35. Nəmləndiricinin əsas çənində heç vaxt çöküntü, nəm və ya suyun qalmasına icazə verməyin (bu, çirklənməyə və ya hətta ultrasəs atomizatorunun zədələnməsinə səbəb ola bilər).
36. Cihazın uzun müddət işləməsi zamanı nəmləndiricinin buraxdığı su dumanı yerə düşərək nəmliyə səbəb ola bilər.

37. Su çənini su dumanı çıxışıdan qaldırmayın.

38. Məhsula və ya korpus boşluqlarına metal çipləri, məfilləri, iynələri və digər yad əşyaları daxil etmək qadağandır, əks halda elektrik şoku və ya nasazlıq yarana bilər.

39. Bilin ki, yüksək rütubət səviyyələri ətraf mühitdə bioloji orqanizmlərin və göbələklərin böyüməsini stimullaşdırır.

40. Otaqda həddindən artıq rütubət nəmin yığılmasına gətirib çıxara bilər ki, bu da divarların, mebellərin, divar kağızlarının və televizor kimi digər elektrik cihazlarının zədələnməsinə səbəb ola bilər. Duman çıxışını belə obyektlərə yaxın tutmayın.

41. Nəmləndiricinin ətrafındakı ərazinin nəm və ya yaş olmasına icazə verməyin. Rütubət baş verərsə, duman istehsalını azaldın. Duman tutumunu azaltmaq mümkün deyilsə, nəmləndiricini fasilələrlə istifadə edin. Xalça, pərdələr, pərdələr və ya süfrələr kimi uducu materialların nəmlənməsinə icazə verməyin.

42. Cihazı örtməyin. Cihazın üstünə heç bir əşya qoymayın.

43. Cihazı proqramçı, taymer və ya nəmləndiricini avtomatik işə salan digər cihazla birlikdə istifadə etməyin.

**Xəbərdarlıq:** Su anbarında ola biləcək mikroorqanizmlər havaya üfürüləcək və bu, çox ciddi sağlamlıq təhlükəsinə səbəb olacaq. Bunun qarşısını almaq üçün suyu mütəmadi olaraq dəyişdirin və hər üç gündə bir tankı təmizləyin.

**Xəbərdarlıq:** Su çəni hər üç gündən bir boşaldılmalı və yenidən doldurulmalıdır. Doldurmadan əvvəl onu təzə su ilə təmizləyin və ya istehsalçı tərəfindən tələb olunarsa, mövcud yuyucu vasitələrdən istifadə edin. Tankın divarlarında əmələ gələn miqyası, çöküntüləri və ya filmi çıxarın. Təmizlədikdən sonra əlçatan bütün səthləri quru silin.

Ultrasonik nəmləndirici ultrasəs yüksək tezlikli salınım prinsipindən istifadə edir, su 1-5 mikron ultra incə hissəciklərə atomlaşdırılır, sonra su dumanı pnevmatik cihaz vasitəsilə havaya yayılır, beləliklə havanı bərabər şəkildə nəmləndirmək, havanı təzələmək məqsədinə nail olmaq üçün , dərini nəmləndirir və sağlamlığı yaxşılaşdırır.

İlk istifadə etməzdən əvvəl: Cihaz işə salındıqda, zərər verməmək üçün atomizatora (17) əlinizlə toxunmayın.

Cihazın təsviri: Ultrasonik nəmləndirici (Şəkil 1)

1. Fırlanan duman qapağı

3. Sprey başlığı

5. Dumanlı hava kanalı

7A. Açma / söndürmə düyməsi

7C. Dumanın intensivliyini tənzimləmə düyməsi

8. Ekran

10. Duman çıxışı

12. Təmizləmə fırçası

14. Float

16. Hava çıxışı

2. Su çəninin qapağı

4. Aromaterapiya pambıq süngər üçün yer

6. Su çəni

7B. vaxt düyməsi

7D. Davamlı nəmləndirmə / yuxu rejimi düyməsi

9. Hava girişi (aşağıda - görünür)

11. Pambıq aromaterapiya süngəri

13. Su kireç təmizləmə filtri

15. Filtr sahəsi (atomlaşdırıcı çeviricinin üstündə)

17. Atomlaşdırıcı çevirici (17)



## SU DOLDURMA

1. Cihazı sabit, düz bir səthə qoyun. Ayrılan cihaza su əlavə etməyi unutmayın.
2. Qapağı açın (2) və su çənini (6) doldurun.
4. Su əlavə edərkən püskürtmə başlığına (3) su tökməyin və duman çıxışına (10) su tökməyin.
5. Dumanlı hava kanalında (5) işarələnmiş MAX su səviyyəsini keçməməyə diqqət edin - Şəkil 2-ə baxın. Təmiz kran suyundan istifadə edin.
6. Su çəninin (2) qapağını bağlayın, qapağı (1) çevirərək duman çıxışının istiqamətini təyin edin. Cihazı elektrik rozetkasına qoşun.
7. Cihaz istifadə edilmədikdə, suyu su çənindən (6) tökün.
8. Suda kireç əmələ gəlməsini azaltmaq üçün maşın su çəninin içərisində tapa biləcəyiniz plastik disk olan su kireç təmizləyici filtrlə (13) təchiz edilmişdir. Suyu dəyişdirərkən filtri (13) atmayın, filtr 1 il aktivdir, siz istəyə görə bu cihaz üçün CR7973.1 nömrəli filtri bu cihazın satıcısından ala bilərsiniz.

## AROMATERAPIYA FONKSİYASI

1. Fırlanan qapağı çıxarın (1).
  2. Aromaterapiya pambıq süngərinə (11) 2-3 damcı efir yağı tökün və yerinə qoyun (4). Şəkil 3-ə baxın. Gözlə ətir dumanla birlikdə yayılacaq.
- QEYD: Bu cihaz üçün YALNIZ suda həll olunan efir yağları uyğundur.
3. Efir yağlarını birbaşa suya DAMLAMAYIN.

## İSTİFADƏ

1. Qoşulduqdan sonra cihaz səs siqnalı verir və gözləmə rejiminə keçir.
2. Cihazı yandırmaq üçün güc düyməsini (7A) bir dəfə basın. Defolt dumanın həcmi birinci səviyyəyə təyin edilib, displeydə (8) 1 rəqəmi görünəcək, cihazı gözləmə rejiminə qoymaq üçün düyməni (7A) yenidən basın.
3. Dumanın intensivliyini təyin etmək üçün düyməni (7C) bir neçə dəfə basın. Ekran (8) növbə ilə 1-dən 5-ə qədər rəqəmləri göstərəcək, burada 1 aşağı duman intensivliyi, 5 isə maksimum aşağı duman intensivliyi deməkdir. Şəkil 4-ə baxın.

## SU QEYSİZLİĞİNDƏN MÜDAFİƏ

Cihaz işləyərkən şamandıra (14) suyun çatışmazlığını aşkar edir. Sonra cihaz işləməyi dayandırır, displeydə (8) yanib-sönən qırmızı işarəsi görünür (Şəkil 1-ə baxın), 30 saniyədən sonra cihaz gözləmə rejiminə keçir. Su əlavə etdikdən sonra güc düyməsini (7A) basın, bundan sonra cihaz normal işləyə bilər.

## TAYMER QURULUŞU VƏ YUXU REJİMİNİN QURULMASI

Standart parametrlər sıfır saatdır. Cihaz işləyərkən, taymer müddətlərindən birini seçmək üçün taymer düyməsini (7B) təkrar-təkrar basın: 1 saat və ya 2 saat və ya 4 saat və ya 8 saat və ya üç gecə rejimindən birini seçmək üçün düyməni (7B) daha sonra basmağa davam edin. parametrlər:

01: yuxu rejiminə daxil olanda "01" 5 saniyə yanib-sönür, sonra ekranı söndürür, 1 dəqiqə duman püskürür və 1 dəqiqə dayanır, belə dövrlərdə işləyir.

05: yuxu rejiminə daxil olanda "05" 5 saniyə yanib-sönür, sonra ekranı söndürür, 5 dəqiqə duman püskürür və 5 dəqiqə dayanır, belə dövrlərdə işləyir.

10: yuxu rejiminə girərkən "10" 5 saniyə yanib-sönür, sonra ekranı boşaldır, 10 dəqiqə püskürür və 10 dəqiqə dayanır, belə dövrlərdə işləyir.

Şəkil 6-a baxın.

## RÜMÜMLƏR SƏVİYYƏSİNİN QURUNULMASI

Cihaz işləyərkən, davamlı nəmləndirmə düyməsini (7D) basın, rütubətin dəyərini 40-90% nisbi rütubət aralığında təyin edə bilərsiniz, hər növbəti basma dəyəri 5% artırır. Rütubət səviyyəsi təyin edildikdən sonra cihaz davamlı olaraq istədiyiniz səviyyəyə qədər nəmləndirir. İstənilən rütubət səviyyəsinə çatdıqda, cihaz gözləmə rejiminə keçir və ətrafdakı rütubət səviyyəsi arzu olunan rütubət səviyyəsindən 5% aşağı düşənə qədər dumanı səpməyi dayandırır. Bu halda cihaz yenidən avtomatik olaraq dumanı çiləməyə başlayacaq. Şəkil 5-ə baxın. İstədiyiniz rütubət dəyərini təyin etdikdə bu rəqəm yanib-sönür, seçim başa çatdıqdan sonra yanib-sönmə 5 saniyədən sonra dayanacaq. Ekranda (8) növbə ilə cari otaq rütubəti və temperatur göstərilir.

## TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

1. Təmizləməzdən əvvəl cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın. Su çənində (6) bir qədər su qalıbsa, su çənini (6) əyərək onu boşaltın. Şəkil 2-ə baxın.

QEYD: Suyu tökərkən su çənini (6) düzgün yerləşdirmək vacibdir. Düzgün mövqə hava çıxışı (16) quru qaldıqda və su axını su çəninin (6) əks kənarı ilə idarə edildikdə əldə edilir. Şəkil 2-ə baxın.

2. Su çənini hər 3 gündən bir təmizləyin.

3. Cihazı bir müddət istifadə etdikdən sonra, miqyas asanlıqla çökür və "ağ toz" fenomeni əmələ gəlir, o, nəmləndirici performansla təsir edən atomizatorun (17) səthinə yapışdırılır. Əsas elementləri mütəmadi olaraq

təmizləmək lazımdır. Əsas komponentləri təmizləmək üçün Şəkil 7-ə baxın.

\* Su çəninin qapağını (2) açın, su çəninini (6) çıxarın.

\* Müvafiq miqdarda su əlavə edin, cihazı təmizləmə fırçası (12) ilə təmizləyin.

\* Atomlaşdırıcı çeviriciyi (17) limon turşusu məhlulu ilə isladılmış pambıq çubuqla silin və ona iti, sərt əşyalarla toxunmayın.

\* Su çəninin (6) içini, dumanlı hava kanalını (5) və qapaqlarını yumşaq quru parça ilə silin.

4. Təmizləmək üçün yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, klan suyu daha yaxşıdır.

5. Cihaz korpusunun xarici səthi nəm parça ilə təmizləyə və sonra təmiz parça ilə qurula bilər. Səthi silmək üçün kimyəvi həlledicilər, benzin, kerosin və ya cilalayıcı tozdan istifadə etməyin.

6. Daxili komponentlərin nasazlığının qarşısını almaq üçün təmizləmə zamanı suyun korpusa daxil olmasına icazə verməyin.

7. Hər istifadədən əvvəl cihazı təmizləyin.

## SAXLAMA

1. Mövsümi saxlama üçün cihazı boş, təmiz və quru saxlayın.

2. Toz keçirməyən torbada quru yerdə saxlayın.

## GİDERME

Cihaz düzgün işləmirsə, problemləri özünüz həll etmək üçün onu xidmətə göndərməzdən əvvəl aşağıdakı mümkün səbəbləri yoxlayın.

PROBLEM I.: display (8) yanmır.

PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ I: Enerji təchizatı düzgün qoşulmayıb.

HƏLL I: Elektrik kabelini qoşun və enerjini yandırın.

PROBLEM II: çəndə su var, lakin cihaz dumanı səpmir və ya az duman var

II PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ: atomlaşdırıcı çeviricidə (17) həddən artıq miqyas

HƏLL II: atomlaşdırıcı çeviricidən (17) çöküntüləri təmizləyin

PROBLEM III: Kifayət qədər duman yoxdur

III PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ:

IIIa. Sprey çeviricisində (17) çox ağı çöküntü var.

IIIb . Su çox çirklidir və ya çox uzun müddət saxlanılıb

IIIc. Duman həcmi aşağı səviyyəyə təyin edilib

PROBLEMİN HƏLLİ III:

IIIa. sprey çeviricisindəki ağı şkalanı təmizləyin (17)

IIIb . Təmiz suya dəyişdirin

IIIc. Duman səviyyəsini daha yüksək təyin edin

PROBLEM IV: Anormal səs-küy

IV PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ:

IVa . Tankda kifayət qədər su yoxdur

IVb . Masanın səthinə çirpilir və onun titrəməsinə səbəb olur

PROBLEMİN HƏLLİ IV:

IVa . su əlavə edin

IVb . Cihazı sərt, hamar bir səthə qoyun

PROBLEM V: Xüsusi Duman Qoxusu

V PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ: Çəndəki su təmiz deyil və ya uzun müddət saxlanılıb.

HƏLL V: Su çəninini təmizləyin, qurudun, sonra təmiz su əlavə edin

## TEXNİKİ TARİX:

Güc: 23W

Enerji təchizatı: 220-240V ~50-60Hz

Su çəninin həcmi: 5 litr



Z h m t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba tökün

Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t h lük lidir

madd l r traf mühit üçün t h lük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilim lidir

onun t krar istifadi si v istifadi si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqtəyə vermək lazımdır.

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 02**



**Espresso Machine  
AD 4404**



**Standing Fan  
AD 7305**



**Sandwich maker  
AD 3015**



**Oil Heater  
AD 7808**



**Hair Clipper  
AD 2823**



**Hair Clipper  
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker  
AD 14407**



**Kettle  
AD 1286**



**Hair Dryer  
AD 2252**



**Hair Clipper  
AD 2832**



**Hair Shaver  
AD 2932**



**Kitchen Scale  
AD 8121**



**Nut Cookie Maker  
AD 3039**



**Blender  
AD 4076**



## AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запасні частини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iscate da закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.